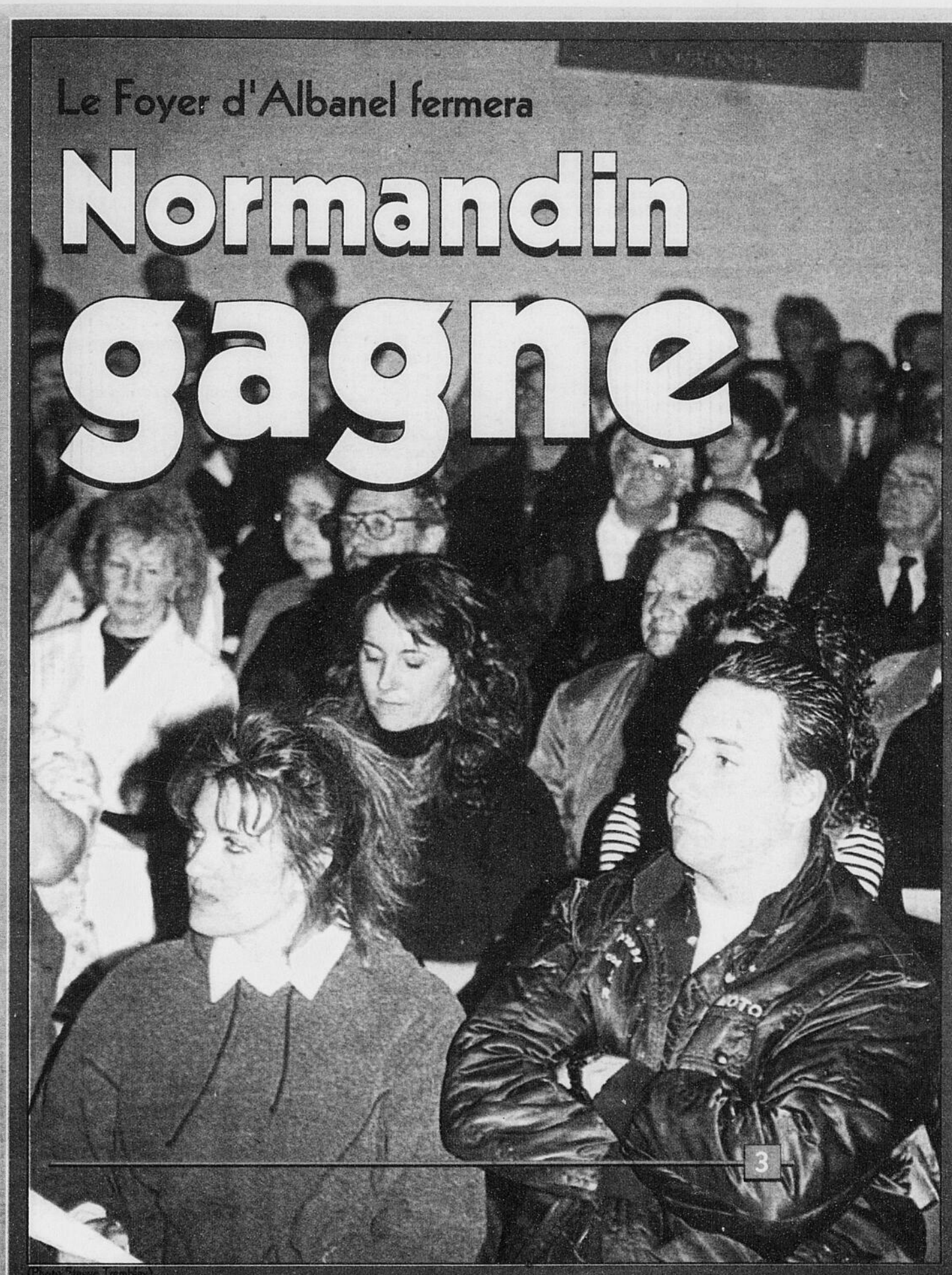
Loandag
Téléphone:
695-3304
338706

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
24e ANNÉE No 161 LE VENDREDI 11 AVRIL 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
Traitement mauvaise haleine (Halitose)
URGENCE
Jour/soir
545-7180
PROTHÈSES
Place Barrette
333571

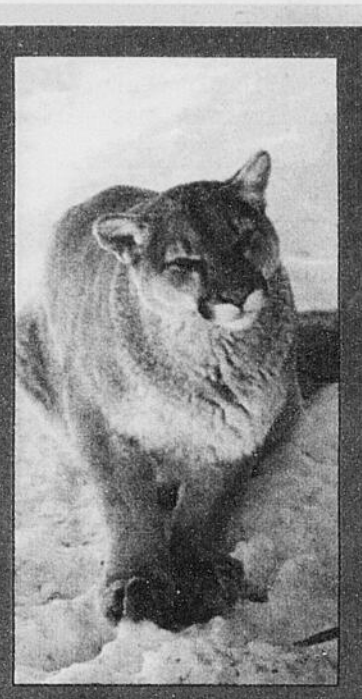
Le Foyer d'Albanel fermera

Normandin gagne



(Photo: Steeve Tremblay)

3



7611 visiteurs

Franc succès du zoo hivernal

4

Bon départ!

Bénéfice net de 143 millions $ chez Alcan

7

Un fait rare

Le juge Larouche se récuse

2

RL PÉTROLES
PRÉSENTE
LA 2e ÉDITION
FESTIVAL JAZZ & Blues L'HÉRITAGE

DU 9 AU 13 AVRIL 1997 DANS LE COMPLEXE DE L'HÔTEL CHICOUTIMI
SPECTACLE À NE PAS MANQUER:
SAMEDI 12 AVRIL: Mississipi Heat (Groupe de Chicago)
1ère partie: Michel Boivin et Alain Leclerc
Salle Saguenay à 20 h 30 au coût de 16 $
Informations et réservation: 549-7111
347997

Le juge Larouche se récuse

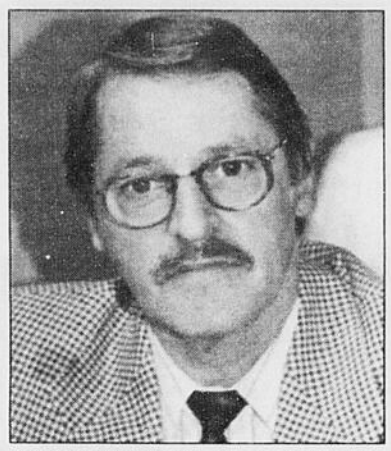
Une surprise au procès de Lavoie

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Au deuxième jour de procès du camionneur Luc Lavoie accusé de conduite dangereuse ayant causé la mort de deux femmes dans la «Côte de la mort» du boulevard Tadoussac, il a fallu tout ajourner parce que le juge Jean-Claude Larouche de la Cour du Québec a reconnu le treizième témoin de la Couronne comme étant un de ses proches.

La surprise a été générale pour les avocats Laurent Bouchard du ministère public et Jean-Claude Ouellet de la Défense qui ont cru un instant devoir tout recommencer à neuf après que le juge se soit vu dans l'obligation de se récuser pour protéger l'image d'impartialité de la Justice.

Après consultations, les deux avocats, l'accusé et le juge ont accepté de saisir un autre juge de l'affaire pour éviter de ramener les 12 premiers témoins une seconde fois.



ACCEPTATION - Le juge Louis-Charles Fournier a accepté de continuer le procès du camionneur Luc Lavoie après que le juge Larouche se soit récusé.

C'est le juge Louis-Charles Fournier qui a accepté de continuer le procès du camionneur le 30 avril, après lecture des notes sténographiques des 12 premiers témoins et écoute de l'enregistrement sonore du greffe.

Sans la collaboration du juge Fournier, il aurait fallu tout recommencer, ce qui aurait entraîné des dizaines de milliers de frais pour toutes les parties.

Deux décès

Luc Lavoie conduisait en provenance de la scierie Boisaco de Sacré-Coeur un fardier chargé de billes de bois le 5 juillet 1995.

Deux femmes âgées de 65 ans, Julienne Lapointe, du rang Saint-Joseph à Saint-Fulgence et Marielle Truchon, de la rue Colinette à Canton-Tremblay prenaient place dans une petite voiture qui venait en sens inverse.

Lavoie aurait fait une manoeuvre pour dépasser un autre fardier en s'engageant dans la «Côte de la mort» sur le boulevard Tadoussac à l'entrée de Chicoutimi et son chargement se serait renversé sur l'automobile des deux femmes, les écrasant à mort.

Evénements

La collision entre le fardier, son chargement et trois automobiles a été observée par plusieurs témoins qui sont venus raconter leur version à l'enquête préliminaire, puis au procès.

Deux fardiers se suivaient et les deux conducteurs se connaissaient.

Selon l'enquête policière, le fardier de l'accusé s'est mis à dépasser celui de son confrère qui affirmait déjà rouler à 70 kilomètres à l'heure dans cette zone dangereuse limitée à 50 Km/h.

La vitesse et l'inclinaison de la courbe ont fait basculer le chargement sur sa gauche; le bois a bloqué toute voie de passage aux trois automobiles qui dévalaient la côte. La première voiture des deux femmes a été complètement recouverte de billes de bois.

Une seconde voiture, qui circulait dans le même sens que la première, avait frappé le tracteur du fardier renversé et une troisième avait percuté l'arrière de cette dernière. Les trois occupants de ces voitures ont été blessés légèrement alors que le conducteur du camion avait subi un choc nerveux.

Danger

La «côte de la mort» du boulevard Tadoussac a déjà été l'objet d'une enquête publique tenue par le coroner Michel Lapointe en 1989. Ses recommandations avaient été transmises à la municipalité et le ministère des Transports qui ont tour à tour été responsables de l'entretien de cette portion de route.

Des travaux ont été effectués sur la courbe et des panneaux avertissent les conducteurs du danger qui vient.

Enquête de la GRC

Le juge Réjean Paul relevé de ses fonctions

MONTREAL (PC)-Le juge Réjean Paul de la Cour supérieure a été relevé de ses fonctions mercredi en raison d'une enquête à son sujet menée par la Gendarmerie royale du Canada.

Le Commissaire canadien à la magistrature a demandé au corps policier de faire enquête après que des allégations d'irrégularités dans son compte de dépense eurent été rapportées.

Originaire de Chicoutimi, le juge Réjean Paul devait présider la semaine prochaine la suite du procès du motard Mario Lussier, accusé du meurtre prémédité de Claude Rivard, survenu en février 1995 dans un quartier de Montréal.

La juge coordonnatrice de la Cour supérieure Claire Barrette-Joncas a indiqué hier qu'elle ne savait pas ce qui adviendra du procès.

Le juge Paul a été relevé de ses fonctions jusqu'à nouvel ordre, à la suite d'une rencontre qui a eu lieu mercredi à Québec entre le juge en chef suppléant de la Cour supérieure André Deslongchamps et le Commissaire canadien à la magistrature Guy Goulard.

L'enquête de la police, qui a commencé la semaine dernière, porterait sur des allégations d'irrégularités dans le compte de dépenses du juge Paul.

Il n'y a pour l'instant aucune accusation de porter contre lui.

Le juge Réjean Paul s'est fait connaître entre autres en tant que procureur en chef de la Commission d'enquête sur le crime organisé, en 1975. L'année suivante, il devient directeur au Québec du ministère fédéral de la Justice.

Pendant neuf ans, il a été responsable des poursuites criminelles pour la GRC à Montréal et professeur de droit. Depuis 1986, il est aussi président de l'organisme chargé de veiller à l'application de la convention de la Baie James.

En raison de sa grande connaissance des dossiers autochtones -- le juge Paul est lui-même un autochtone-- il a été appelé à intervenir dans le conflit avec les Mohawks à Kanesatake et avec les Algonquins au lac Barrière.

FAITS DIVERS

Pédophile libéré

GATINEAU (PC)-Aucune nouvelle plainte n'a été déposée hier à l'endroit du présumé pédophile de 52 ans de Masson-Angers qui fait face à cinq accusations de nature sexuelle à l'endroit de quatre de ses neveux.

Lors d'une nouvelle comparution hier, l'accusé a appris qu'il pouvait maintenant reprendre sa liberté provisoire après avoir passé un peu moins de 48 heures en détention à la suite de son arrestation par les policiers de la Sûreté Gatineau-Métro mardi.

La remise en liberté de l'homme est toutefois assujettie à diverses conditions dont un dépôt en argent d'une somme de 200 $.

Quelle est la différence entre l'équipe de hockey Le Canadien et un éléphant?

Réponse; l'éléphant, lui, a deux bonnes 'défenses'.

(Pierre Bourdon).

PAS POSSIBLE

Un cercueil trop petit!

LOS ANGELES (AP) - Clarence Freeman Jr dort aujourd'hui d'un sommeil éternel. Mais cet homme, qui mesurait 2,03m, a été enterré dans un cercueil trop petit pour lui.

«Il ne peut pas reposer en paix, confortablement», se lamente sa veuve, Josie Freeman, qui a intenté avec sa famille un procès à l'entreprise de pompes funèbres responsable, Angelus Funeral Home -pourtant réputée pour son sérieux à Los Angeles.

La famille du défunt, décédé le 14 février dernier à l'âge de 39 ans, espère pouvoir exhumer le corps enterré dans un cimetière de Chicago et le placer dans un cercueil à sa mesure.

«Je veux simplement que les choses soient bien faites. Mon mari était un homme fier. Il soignait son apparence. Cela ne lui ressemble pas», s'insurge Mme Freeman - d'autant que les funérailles ont coûté au total 5 320 $.

La direction d'Angelus Funeral Home souligne de son côté avoir voulu faire économiser de l'argent à la famille. Et selon l'avocat de la famille Freeman, l'entreprise se déclare prête à fournir un cercueil plus grand.

MÉTÉO

MAX: 1

ENSOLEILLÉ

Une autre journée de soleil et de temps frais aujourd'hui...

Encore une fois, le temps demeurera plutôt frais pour la saison aujourd'hui, mais le soleil sera à nouveau resplendissant, et les vents un peu moins agaçants. Des nuages de hauts niveaux envahiront graduellement le ciel d'ouest en est, samedi. Ces nuages annonceront l'arrivée d'un système météorologique, qui amènera de la neige tard samedi, ainsi que pour la journée de dimanche.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé. Maximum près de 1. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.

Samedi, ensoleillé. Ciel variable en après-midi. Minimum près de moins 10. Maximum près de 2.

Lever: 6h08
Coucher: 19H24

150e JONQUIÈRE 1847 1997

PROGRAMMATION VENDREDI 11 AVRIL 1997

ACTIVITÉ

FUNSPIEL INTER-COMMERCE 1997
Club de Curling Kénogami
Se termine aujourd'hui

À NE PAS MANQUER

DIMANCHE
DÉJEUNER DES ANCIENS
Patro de Jonquière
Informations: 542-7536

MESSAGE IMPORTANT

La population est conviée à assister au lancement du livre de l'auteur Russel Bouchard intitulé:
«HISTOIRE DE JONQUIÈRE, CŒUR INDUSTRIEL DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN»
La célébration aura lieu à la salle du Conseil municipal de la Mairie de Jonquière, le 15 avril prochain, à compter de 19 h 30.
Bienvenue à toutes et à tous!

INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.
348194

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	25-26
Détente	24
Décès	31-32
Finances	18
Horoscope	24
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 06h30 (5m2) et basse à 13h50 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 19h00 (4m4) et basse à 01h50 (0m8).
La Baie - La marée sera basse à 12h40 (0m4) et haute à 18h45 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 00h45 (0m8) et haute à 07h00 (5m3).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Albanel perd

Un vote secret pris en faveur de Normandin

DOLBEAU (CD) — Le Foyer Saint-Joseph d'Albanel ferme. Normandin hérite des nouveaux lits de soins de longue durée.

Plus de 200 personnes, des gens d'Albanel et de Normandin pour la plupart, ont accueilli dans le calme hier soir, la décision des membres du conseil d'administration (CA) de la Régie régionale. Une décision qui a été prise par scrutin secret à la demande de Nicol Tremblay d'Alma. Trois personnes ont voté contre la proposition dont Ghislain Harvey, le seul à s'être prononcé avant la tenue du vote. Les 17 autres administrateurs ont voté en faveur du projet.

CATHERINE DELISLE

Pour le maire d'Albanel, Ghislain St-Pierre, des administrateurs qui demandent un scrutin secret, ne méritent pas de siéger à la Régie régionale.

Choqué de la décision, Ghislain St-Pierre est convaincu que le projet se tramait dans le dos de la population depuis des années. La preuve, selon lui, c'est que le conseil d'administration du nouveau centre de santé, qui regroupe maintenant l'Hôpital de Dolbeau, le CLSC et les centres pour personnes âgées, ne compte aucun membre provenant d'Albanel.

Le maire ajoute que Solanges Guy-David, résidante de Normandin a été placée à la présidence de la Régie pour régler le dossier. «Le ministre Jean Rochon la remercie de ses services en lui accordant un beau cadeau de 3 millions $, pour la construction de 32 lits de soins de longue durée chez elle», a-t-il révélé aux journalistes, après la prise de décision.

Quant au député péquiste de Roberval Benoit Laprise, le maire d'Albanel est persuadé qu'il n'a aucun poids politique. «On lui a demandé d'intervenir auprès du ministre, et on a reçu aucune nouvelle», a-t-il signalé.

Depuis deux ans, Ghislain St-Pierre travaille activement pour faire débloquer le dossier. «On a toujours été boycottés», dit-il déçu de la tournure des événements.

Avant que s'ouvre l'assemblée du conseil d'administration hier soir, à la polyvalente de Dolbeau, des intervenants de la Régie régionale ont expliqué avec force détail, les motifs qui les ont guidés dans leurs décisions. Les citoyens ont eu tout le temps voulu pour poser des questions.

Dialogue civilisé

La séance d'information s'est déroulée dans le calme, la discipline, ce qui a fait dire au directeur général Louis-Philippe Thibeault, qu'il était heureux d'avoir pu établir avec les citoyens, un dialogue aussi civilisé. Il a aussi félicité les gens pour la pertinence de leurs questions.

Malheureusement pour les gens d'Albanel, la décision des administrateurs de la Régie était irrévocable pour plusieurs raisons, notamment celle voulant que les normes du ministère soient respectées. Dorénavant pour être placé en centre d'accueil, le patient devra avoir besoin de plus de 2,5 heures de soins par jour.

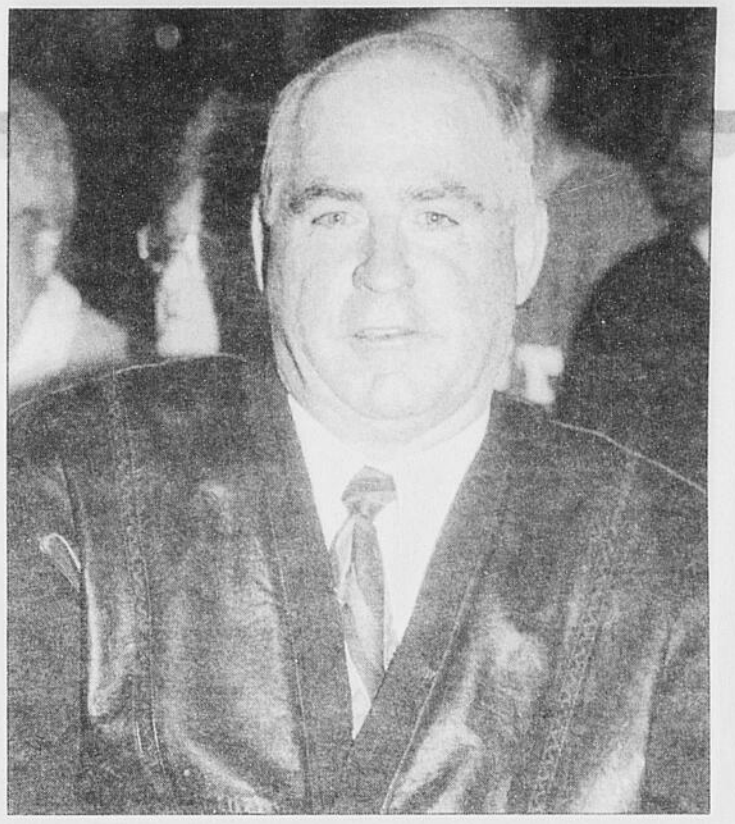
Les lits seront occupés par des cas lourds. La norme établie est de 3,3 personnes par 100 personnes âgées. Tous les services ressources intermédiaires et le maintien à domicile seront renforcés. Enfin, une donnée incontournable, il faut apprendre à vivre avec les compressions budgétaires.

Employés reclassés

Ce n'est pas avant deux ans, que la nouvelle résidence de Normandin pourra recevoir ses premiers pensionnaires. Quant aux employés du Foyer St-Joseph d'Albanel, la plupart trouveront un travail, puisqu'ils disposent de la sécurité d'emploi. Le personnel cadre bénéficiera de la politique de reclassement du ministère.

Le maire St-Pierre croit qu'il ne faudra pas dix ans pour que les employés du foyer quittent Albanel, pour aller vivre dans la nouvelle municipalité, où ils trouveront un emploi.

Quant à savoir, s'il y aura des moyens de pression additionnels, pour réussir à faire changer la décision, le maire en doute. Le dossier semble définitivement réglé.



DANS LE DOS — Selon le maire d'Albanel, Ghislain St-Pierre, le projet se tramait dans le dos de la population depuis des années.

(Photo Steeve Tremblay).

REUNION CALME — C'est avec calme que les 200 personnes, des gens d'Albanel et de Normandin pour la plupart, ont accueilli la décision des membres du conseil d'administration (CA) de la Régie régionale.

(Photo Steeve Tremblay).

De nouveau arrêté!

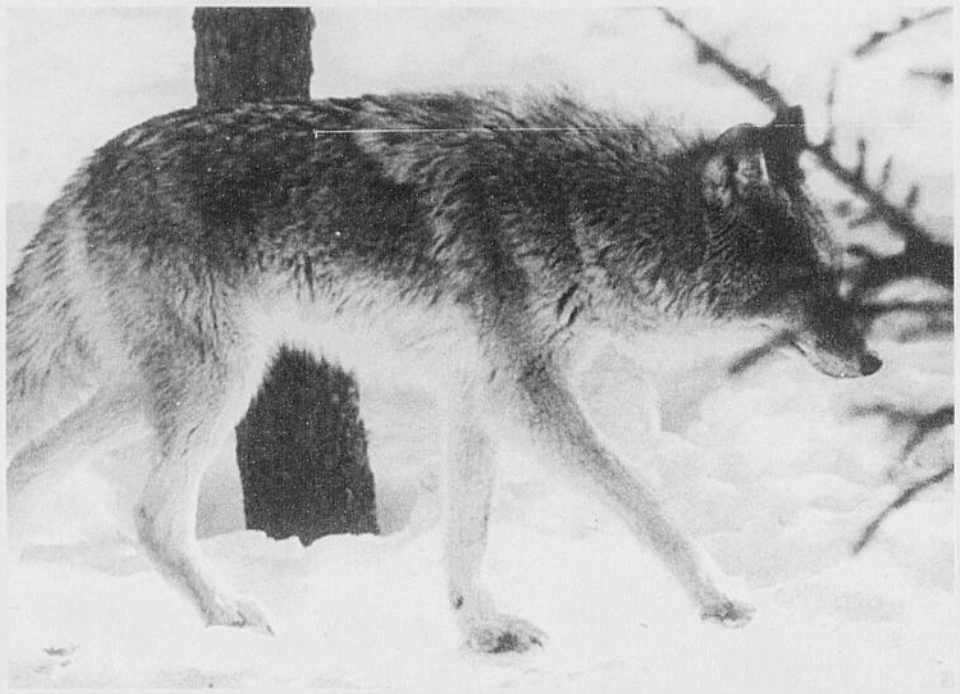
CHICOUTIMI (SL) — Un individu de 20 ans en liberté en attente de procès pour fraude a été arrêté de nouveau et accusé de vol qualifié d'une automobile: il comparaîtra ce matin au Palais de Justice de Chicoutimi pour demander d'être encore une fois remis en liberté en attendant son deuxième procès.

Sylvain Tremblay, domicilié sur la rue Saint-Gérard, à Chicoutimi, a été surpris et maîtrisé par deux citoyens qui voulaient l'empêcher de voler une automobile sur la rue Sydenham. Pendant l'épreuve de force pour le maintenir en place jusqu'à l'arrivée des policiers, Tremblay aurait sorti un couteau et tranché l'intérieur de la main d'un de ses opposants.

Tremblay possède déjà des antécédents judiciaires impressionnants malgré son jeune âge. Au cours de sa courte période adulte, il a été condamné à six mois de prison en janvier 1996 pour 18 introductions par effractions. En mars de la même année, un autre 10 jours pour une série de vols.

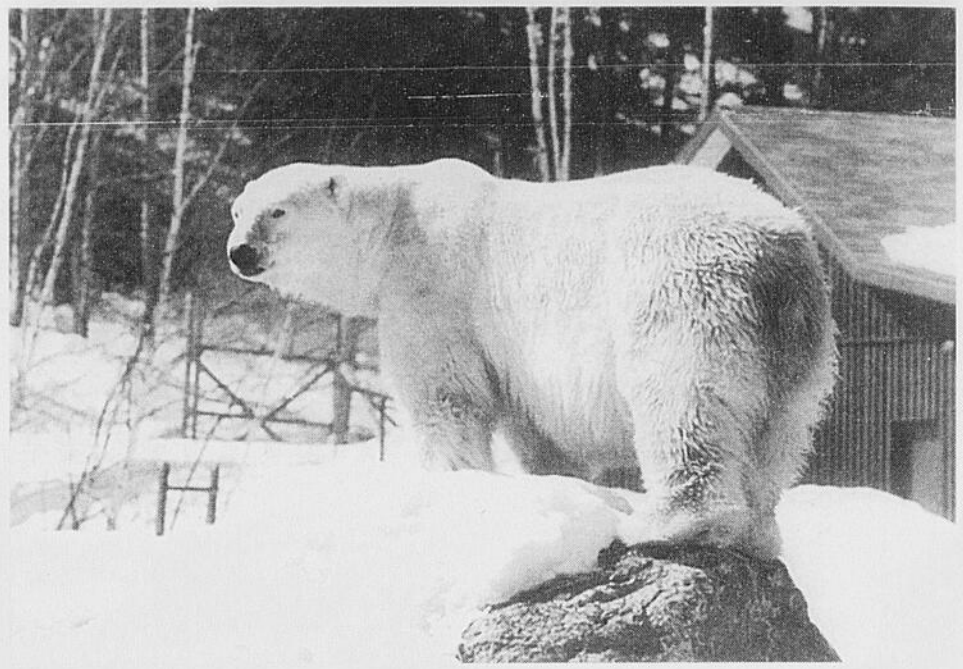
Au cours de la soirée de mardi, une femme habitant la rue Sydenham a garé son automobile et est rentrée chez elle. Aussitôt la porte franchie, elle et son fils entendent l'automobile démarrer. Le fils réagit tout de suite et sort en accrochant au passage une lime de métal pour se protéger contre l'inconnu. Il réussit à maintenir le véhicule sur place et un voisin offre d'appeler la police et de le seconder dans ses efforts. Tremblay aurait sorti un couteau pour tenter d'échapper à son sort et blessé le fils de la propriétaire de l'automobile.

545-5050
programmation printemps-été 1997
Université du Québec à Chicoutimi
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT DÉBUT 21 AVRIL
Faites équipe avec le pavillon sportif de l'UQAC !
Le méga centre d'entraînement
21 horaires: de Workout * de Funky * et de Gymtonus
349118



POPULAIRE - Ce loup, a été témoin de «Ha! et de Ho!», de la part des nombreux visiteurs, durant la saison hivernale, au Jardin zoologique de Saint-Félicien.

(Photo Steeve Tremblay)



OURS POLAIRE - Cet ours polaire fut l'un des chouchous du zoo de Saint-Félicien, cet hiver. Avec le succès remporté ces derniers mois, ça promet pour l'hiver prochain.

(Photo Steeve Tremblay)

Le zoo, l'hiver

Une première expérience concluante

SAINT-FELICIEN (CD) - Les sceptiques seront confondus... Ceux qui ne croyaient pas au succès d'une activité hivernale, au Jardin Zoologique de Saint-Félicien, ont fait une grossière erreur! Les intervenants peuvent dire mission accomplie. Cette première expérience a connu une popularité étonnante, au point que tous les espoirs sont maintenant permis.

Pas moins de 7,611 visiteurs ont franchi les guichets du Zoo pendant les 50 jours d'ouverture cet hiver. C'est 2,000 personnes de plus que ce qu'on attendait, et 22 jours d'exploitation supplémentaire. Hier, en conférence de presse, le directeur général Martin Laforge a dit être persuadé de pouvoir atteindre les 25,000 visiteurs au cours de l'hiver d'ici à cinq ans. Déjà les retombées économiques s'annoncent prometteuses.

Le président Robert Lamontagne en a profité pour lancer un appel à tous les intervenants touristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «On sait que c'est possible d'attirer les touristes 12 mois par année dans la région, et même la clientèle internationale, mais tous les intervenants touristiques doivent contribuer eux aussi à créer des activités originales uniques» a souligné le président, ajoutant qu'il est impossible seul, de garder les gens plusieurs jours chez nous. Martin Laforge compte notamment sur Val-Jalbert pour développer des activités hivernales. Une invitation spéciale sera également lancée aux motoneigistes. Déjà, ils sont une centaine à avoir découvert le Zoo. Comme les sites à visiter sont aménagés près du sentier provincial, il tentera de les convaincre d'inclure cette activité au caractère exceptionnel, à leur circuit.

En prenant le virage nordique, les responsables du Zoo ont réussi à faire échec à l'hiver. Un sondage réalisé auprès des visiteurs, note comme seule insatisfaction, le froid, à l'occasion des balades dans les sentiers de la nature. Cela, malgré le service de couvertures offert, pour préserver du froid. Pour remédier à cette contrainte hivernale, des correctifs seront apportés dès la saison prochaine.

UN APPEL - Robert Lamontagne, le président du zoo, a lancé un appel aux intervenants touristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean afin d'attirer les touristes 12 mois par année.

(Photo Steeve Tremblay)

CALME - Le directeur général Martin Laforge insiste sur le contraste des couleurs, le calme, la quiétude d'une nature sauvage pour donner le goût d'aller savourer une promenade au zoo.

(photo Steeve Tremblay)

Visiteurs de la région

Le sondage nous apprend aussi que la clientèle provient à 44 pour cent du Lac -Saint-Jean, à 26 pour cent du Saguenay, à huit pour cent de Montréal, à six pour cent de Québec. La clientèle internationale compte pour dix pour cent.. Les gens vont au zoo en famille ou en groupe. 82 pour cent d'entre eux ont bien l'intention de renouveler l'expérience. Près de 700 Français ont été accueillis. Malgré un froid sibérien, ils ont apprécié découvrir le site enchanteur du zoo. D'autres groupes de visiteurs français, de jeunes adolescents, y ont effectué aussi un voyage découverte à la conquête de l'hiver québécois. 670 jeunes de 5 à 12 ans, majoritairement de la région, ont choisi le zoo sauvage comme lieu d'enseignement naturel pour leur classe- neige annuelle.

Les visiteurs apprécient particulièrement la beauté des animaux en hiver, le cachet spécial et le décor féérique. Si certains animaux hibernent sous nos pieds pendant les temps froids (les moufettes, les marmottes, les ours), d'autres s'activent de façon amusante. Martin Laforge insiste sur le contraste des couleurs, le calme, la quiétude d'une nature sauvage pour nous donner le goût d'aller savourer une promenade au zoo. Des collations sont servies aux animaux, pour nous permettre d'admirer certains comportements reliés à l'alimentation.

Le grand défi est maintenant de faire de l'activité hivernale une industrie rentable. Le président et le directeur général croient dur comme fer, que c'est possible... pour peu que tous les intervenants touristiques travaillent ensemble à bâtir des activités rares, attrayantes, différentes de ce que qu'on trouve déjà sur le marché.

Le Jardin Zoologique de Saint-Félicien fait travailler 200 personnes pendant l'été. Ce hiver pendant les jours d'ouverture, la fin de semaine et sur demande, on a pu compter parfois jusqu'à 30 employés. Robert Lamontagne insiste donc pour qu'il se forme un grand réseau d'activités, pour créer une nouvelle puissance économique régionale.

HEUREUX - «Regarde, il nous photographie», semble dire ces petits chevreuils fort jolis, tête contre tête. Comme ils ont l'air bien!

(Photo Steeve Tremblay)

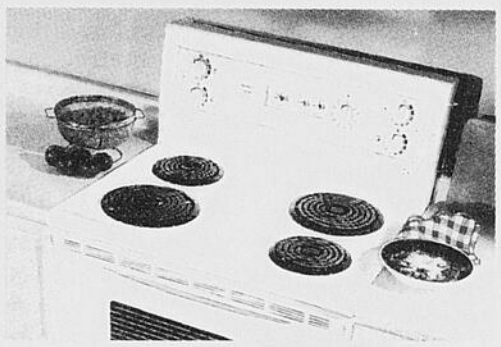
SEARS

NOTRE GRANDE RÉCLAME TOUT POUR LE FOYER

Et quantité de bons achats

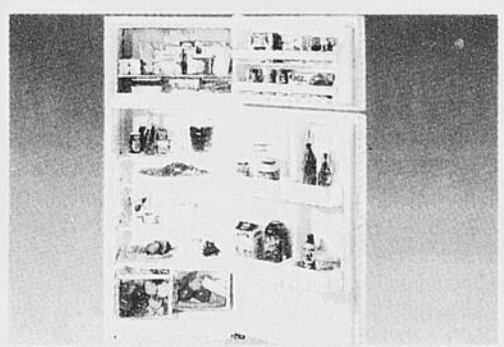
prend fin dimanche

ELLE AFFICHE LES PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE POUR CERTAINS GROS APPAREILS MÉNAGERS†, MEUBLES* ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES



Rabais 141$

CUISINIÈRE KENMORE[MD] À ÉLÉMENTS-SERPENTINS DE LUXE
Dessus relevable et plaque en verre du dosseret amovible pour faciliter le nettoyage. Dosseret à éclairage fluorescent. N° 65175. **Rég. Sears 839,99.**
698$
LE PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE



Rabais 150$

RÉFRIGÉRATEUR 15,5 PI³ À SECTION CONGÉLATEUR AU HAUT
2 hydrateurs transparents à dessus verre. 3 clayettes coulissantes et 4 casiers dans la contre-porte.
N° 61632. **Rég. Sears 899,99.**
748$
LE PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE

Rabais 150-500$

TOUS LES MOBILIERS DE CHAMBRE D'ADULTES
Choix de meubles de style traditionnel, contemporain, rustique et autres.

Rabais 50-400$

TOUS LES MOBILIERS DE SALLE À MANGER
Choix de meubles de style traditionnel, rustique ou contemporain.

Rabais 10-600$

MEUBLES DE CHAMBRE D'ENFANTS
Lits superposés, lits à tiroirs, bureaux, chiffonniers et plus. En bois massif, et au fini blanc, dans un grand choix de modèles.

De plus, avec la carte Sears,

PAS DE PAIEMENT AVANT 1998

pour **tous** les ensembles matelas et sommiers, meubles*, tapis décoratifs et un grand choix de gros appareils ménagers† et électroniques

Pas de paiement avant janvier 1998, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Les 35 $ de frais de paiements différés et tous les autres frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Ne s'applique ni aux articles soldés de nos Centres de liquidation ni aux achats par catalogue. L'offre prend fin le dimanche 13 avril 1997. Renseignez-vous. *R/601 Ameublement: sauf les meubles de jardin et pour bébés. †Sauf les modèles Édition spéciale

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 13 AVRIL 1997

dans la limite des stocks disponibles. Le choix peut varier d'un magasin à l'autre

04201 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS
Attendez-vous à plus

347974

Fusion dans le monde scolaire

Les commissions ne s'entendent pas

CHICOUTIMI (NB) - Les quatre commissions scolaires du Saguenay sont incapables de s'entendre pour soutenir une position commune devant la ministre de l'Éducation Pauline Marois, qui propose la création d'une seule commission scolaire au Saguenay. Chicoutimi et Valin font front commun, Jonquière attend son assemblée de mardi soir pour faire son lit et La Baie continue de faire bande à part.

Jonquière n'a pas défini sa position définitive mais pour l'heure, s'oppose catégoriquement à la suggestion de la ministre. Chicoutimi et Valin sont d'accord, proposant la création de deux commissions scolaires sur le territoire de la MRC du Fjord.

Selon les présidents de Chicoutimi et de Valin, Jean-Marie Beaulieu et Charles Lavoie, leur idée est un compromis très réaliste et a de bonnes chances de trouver une oreille attentive auprès de la ministre.

Discussions

Dans leur projet, qui a fait l'objet de discussions entre les quatre commissions scolaires mercredi après-midi, Jonquière resterait une entité complètement indépendante et on ne fusionnerait ensembles que Chicoutimi, Valin et La Baie. Mais cette dernière ne veut pas en entendre parler.

La présidente Lise Gagné soutient que peu importe le nombre de commissions scolaires au Saguenay, qu'il y en ait deux, trois ou quatre, La Baie doit conserver son intégralité en raison de ses différences territoriales et ses caractéristiques socio-économiques distinctes de ses voisines. «Nous ne faisons pas partie du bassin de Chicoutimi», tranche Lise Gagné.

Comme elle l'avait mentionné dès le début, la commission scolaire Baie des Ha! Ha! propose qu'un utilise les territoires de CLSC (c'est-à-dire trois) pour le nouveau redécoupage des commissions scolaires plutôt que celui des MRC tel que suggéré par la ministre.

Absence

Pour sa présidente, qui a quitté la table de discussions après avoir vainement tenté de faire valoir son point de vue auprès des autres commissions scolaires, la politique de la chaise vide est un risque qu'elle est prête à assumer:

«Du moment où les commissions scolaires de Chicoutimi et Valin parlent de fusion, nous n'avons pas à y être si ça ne nous intéresse pas. Nous allons donc travailler de notre côté pour soumettre notre propre point de vue à la ministre», plaide Lise Gagné.

Selon la présidente, Pauline Marois est consciente qu'il ne peut y avoir qu'une seule commission scolaire sur le territoire du Saguenay. De là à en garder trois, Lise Gagné croit que c'est une position défendable.

«Notre territoire est distinct et nous ne voulons pas voir notre poids politique dilué dans une grande commission scolaire», indique Mme Gagné, ajoutant que le poids politique est très important quand vient le temps, par exemple, de décréter des fermetures d'écoles.

Cette dernière admet que La Baie court un risque en faisant cavalier seul, mais c'est le choix de sa population et elle est prête à vivre avec les conséquences.

Mardi, la présidente va faire rapport aux commissaires des discussions de mercredi soir et ceux-ci verront à décider de la stratégie à adopter pour défendre le point de vue baieriverain auprès de la ministre.

PROJET - Selon les présidents des commissions scolaires de Chicoutimi et de Valin, Jean-Marie Beaulieu et Charles Lavoie, leur idée est un compromis qui a de bonnes chances de retenir l'attention de la ministre Pauline Marois.

Refusant le principe d'une seule commission

Jonquière décidera mardi prochain

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - La position finale de la Commission scolaire de la Jonquière sera élaborée à l'assemblée des commissaires de mardi prochain. D'ici là, elle s'en tient à refuser le principe d'une seule commission scolaire de 35 000 étudiants au Saguenay, une opinion que partagent les présidents de Chicoutimi et de Valin.

«Jonquière vient tout juste de se remettre de l'intégration de 1988. Nous considérons que son effort est fait», indiquent Jean-Marie Beaulieu et Charles Lavoie. En revanche, leur homologue de la Commission scolaire de La Jonquière, Monique Villeneuve, n'est pas prête à endosser leur projet:

«Pour nous, une seule commission scolaire est inacceptable et en maintenir quatre est irréaliste. Entre les deux, il y a toujours la possibilité d'en avoir deux ou trois et c'est ce que nous devrons décider à l'assemblée des commissaires», dit-elle.

Dans son projet, la ministre Pauline Marois veut faire passer le nombre de commissions scolaires de 160 à 60, pour un million d'étudiants. Cela fait donc une moyenne de 17 000 étudiants dans chacune.

Jonquière compte 12 000 jeunes et une éventuelle commission scolaire regroupant Chicoutimi, Valin et La Baie en aurait 21 000. Toutes deux cadreraient donc dans la moyenne, et rencontreraient également l'objectif de la ministre qui prévoyait que chaque commission scolaire ne devrait pas avoir moins de 5000 étudiants ni plus de 50 000.

Arguments

Sans perdre espoir de se rallier Jonquière et La Baie, Chicoutimi et Valin ont formé un comité chargé d'élaborer l'argumentation qui sera présentée à la ministre. Dans un premier temps, les conclusions seront soumises à des groupes ou individus externes au milieu scolaire pour aller chercher leur appui officiel afin de mettre plus de poids à leurs arguments devant Mme Marois.

Cette dernière a donné aux commissions scolaires jusqu'au 2 juin pour lui soumettre des contre propositions à sa réforme. Il n'y a donc pas de temps à perdre.

Le comité formé de cinq représentants de chaque commission scolaire va déterminer les balises devant guider leur réflexion puis va s'adjoindre, d'ici 15 jours, des tables de travail qui vont examiner chaque aspect de la fusion, telles les économies à réaliser, l'augmentation de la qualité des services qui va en découler; bref, ce qu'il faut pour se convaincre qu'on est sur la bonne voie et ensuite faire de même avec Pauline Marois.

Jean-Marie Beaulieu et Charles Lavoie ne partagent pas l'opinion de La Baie quand elle plaide la différence des communautés pour réfuter toute idée de fusion, d'autant plus que pendant des années, les trois ont partagé des services communs. Ce fut le cas des systèmes informatiques, de l'éducation professionnelle et des adultes et c'est encore vrai pour le transport scolaire qui relève de Chicoutimi pour les trois territoires.

Les deux présidents conviennent que l'idéal serait le statu quo. Mais dans la mesure où ce n'est plus possible et qu'on impose des restrictions budgétaires qui forces à rationaliser les dépenses, il faut chercher la solution qui fait le moins mal.

Construction

Le déluge a eu des effets

CHICOUTIMI (DB) - Le déluge de juillet dernier, jumelé à des taux d'intérêt bas, ont fortement stimulé la construction résidentielle dans la région métropolitaine de Chicoutimi et Jonquière au cours des trois premiers mois de 1997.

Selon les statistiques du bureau local de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), dans la région métropolitaine, soit une dizaine de municipalités qui gravitent autour de Chicoutimi et Jonquière, il y a eu 35 unités de logement mises en chantier lors du premier trimestre de 1997, comparativement à 15 pour la même période de 1996.

Secteur le plus affecté par le déluge, La Baie a enregistré 16 mises en chantier, contre une seule pour la même période l'année précédente. Chicoutimi affiche neuf nouvelles constructions, contre deux en 1996. A Jonquière, la hausse a été de quatre nouvelles unités, passant de trois à sept mises en chantier.

Dans le reste de la région, l'industrie de la construction résidentielle a vécu une baisse. L'an dernier, il y a eu neuf mises en chantier, alors que cette année, il y en a eu trois seulement.

Il n'y a pas que la construction qui traverse des heures prolifiques. Le marché de la revente a enregistré une hausse de 36 pour cent en 1996, par rapport à 1997. «Les sinistrés qui avaient un besoin plus pressant de se loger ont acheté des maisons existantes. Ceux qui prennent le temps de se construire une maison neuve le feront en majorité au printemps de 1997», explique Louis Bujold, analyste au bureau de Chicoutimi.

Dans l'agglomération Dolbeau et Mistassini, il y a eu six mises en chantier, deux dans Roberval et une à Alma.

Parmi les 35 unités de logement en construction, il y a 21 maisons individuelles et 12 jumelées. Selon la SCHL, le taux d'inoccupation de 5,4 pour cent est la raison pour laquelle il n'y a pas de projets de logements locatifs.

EN BREF

Candidat libéral

DOLBEAU (LT) - Le maire de Péribonka, Jean-Pierre Boivin, est très sérieusement pressenti par le Parti libéral du Canada pour affronter le bloquiste Michel Gauthier dans la circonscription de Roberval lors des prochaines élections générales. Le PLC, il faut le rappeler, a déjà procédé aux nominations de Clément Lajoie dans Lac-Saint-Jean et Martial Guay dans Jonquière.

La nomination des candidats dans les circonscriptions de Chicoutimi et Roberval ne devrait pas tarder. Le nom de Jean-Pierre Boivin est celui qui revient le plus souvent dans les conversations.

PME de la région

CHICOUTIMI (CT) - Les PME de la région auront désormais accès à deux nouveaux programmes mis à leur disposition par la Banque Nationale pour faciliter la réalisation de nouveaux investissements et la création d'emplois.

Dans un communiqué transmis hier, la Banque Nationale explique que ces deux programmes seront complémentaires à des mesures fiscales annoncées par le gouvernement du Québec dans le cadre du dernier Discours sur le budget. Dans un premier temps, les PME admissibles au remboursement par le gouvernement de 1200 $ des taxes sur la masse salariale pour chaque emploi nouvellement créé, pourront augmenter temporairement leur marge de crédit d'un montant égal au remboursement prévu.

Chaque entreprise pourra obtenir des remboursements allant jusqu'à 36 000 $ s'il y a création de 30 emplois dans l'année. Cette sorte «d'avance» de fonds évitera aux entreprises d'attendre de recevoir leur crédit d'impôt pour procéder à des investissements.

Par ailleurs, «la Banque Nationale offre une réduction de 0,5 point de pourcentage sur le taux des prêts à termes que les PME contracteront dans le cadre de la mesure fiscale portant sur la mise en place d'un congé de taxe sur le capital à l'égard de nouveaux investissements. Le montant maximum de financement pour ce programme est de 50 000 $», mentionne le communiqué.

Ces deux programmes sont en vigueur jusqu'au 31 mars 1998.

Brian Mulroney

OTTAWA (PC)-Les avocats vont procéder aujourd'hui à leurs plaidoyers dans le dossier d'un proche conseiller de l'ex-premier ministre Brian Mulroney, Patrick MacAdam, accusé d'évasion fiscale.

La couronne a conclu sa preuve hier après avoir appelé à la barre plusieurs témoins et produit en cour plus d'un millier de pages de documents de nature fiscale.

Bénéfice net de 143 millions $

Alcan commence de belle façon

par Louis Tremblay

MONTREAL (LT) - La compagnie Alcan commence l'année en meilleure position que lors de l'exercice précédent alors qu'elle enregistre un bénéfice net après impôt de l'ordre de 143 millions $ US, comparativement à 125 millions $ US pour la même période en 1996.

Le grand patron d'Alcan, Jacques Bougie, estime que le cycle d'écoulement des stocks par les clients qui a caractérisé 1996 semble maintenant terminé, suivant la reprise vigoureuse des livraisons et des commandes constatée depuis le début de 1997. Du côté des produits transformés, toujours selon les commentaires de Jacques Bougie, commencent à refléter la récente amélioration des prix du métal.

«Bien que l'activité économique demeure modeste en Europe, nous continuons de croire que l'amélioration de la conjoncture amorcée depuis le début de l'année se poursuivra», insiste le grand patron de la multinationale.

D'autres éléments ont contribué à l'atteinte de ce résultat. Alcan a ainsi procédé à la vente d'une société d'aval en Amérique du Sud pour un montant de 10 millions US. L'autre élément non négligeable est un redressement fiscal de l'ordre de 26 millions US obtenu par une entente avec le gouvernement canadien pour des exercices précédents.

D'autre part, Alcan poursuit le redressement spectaculaire de sa situation financière. En mars 1996, le ratio d'endettement de la multinationale de situait à 27-73. A la même date cette année, le différentiel a de nouveau été réduit pour atteindre 23-77.

Cette information n'est pas négligeable en rapport avec le projet de construction d'une nouvelle aluminerie de 1,5 milliard $ CAN à Alma. La direction d'Alcan a toujours affirmé qu'elle envisagerait des occasions d'affaires lorsque le ratio d'endettement serait réduit à des proportions 20-80. Elle n'a toutefois pas rappelé cette information dans la publication de ses premiers résultats de 1997.

De toute façon, la présente année est capitale pour l'avenir du projet d'Alma. La situation du marché et la situation financière de l'entreprise seront des éléments majeurs dans le processus de prise de décision finale sur le projet.

VENTE DE FERMETURE
Abandon des affaires
L'Art du Temps
412, boul. Saguenay Est
2e étage
Chicoutimi
690-3027
50% sur ARTICLES de DÉCORATION
30% sur MEUBLES ANTIQUES et REPRODUCTIONS
Les taxes ne sont pas incluses
348763

AVENTURE ELECTRONIQUE
Les meilleurs prix garantis*
RIEN À PAYER AVANT 12 mois† sur téléviseurs de 31" et plus
RIEN À PAYER AVANT JAN. '98‡ sur PRODUITS AUDIO
L'ÉVÉNEMENT HAUTE TECHNOLOGIE
INTRODUCTION DES NOUVELLES SÉLECTIONS 1997 EN TÉLÉVISION, VIDÉO, INFORMATIQUE ET AUDIO

AST COMPUTER
A9402

TECHNOLOGIE MMX + 32 Mo de RAM
Graphiques 3D étonnants!
Lotus Smart Suite INCLUS

Processeur	Mémoire	Disque rigide	CD ROM	Fax/modem
P 166MMX	32 Mo	2 Go	16X	33,6/14,4

TOUR MULTIMÉDIA PENTIUM 166MMX
• MONITEUR NON INCLUS
2499,99

GoldStar® G1465DL

14" MONITEUR COULEUR 14" HAUTE RÉSOLUTION
*À l'achat d'un ordinateur annoncé dans cette page.
199,99*

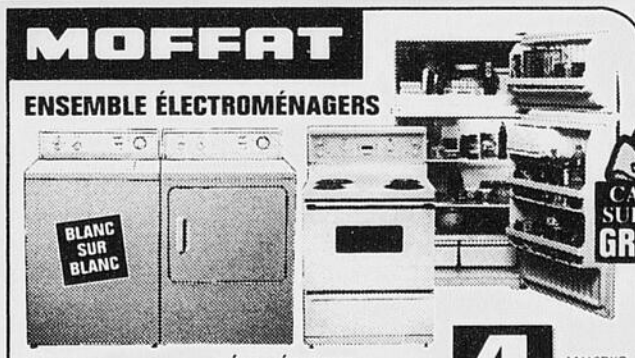
GoldStar® Studioworks

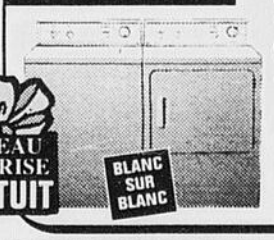
• 800 x 600 non intrelacé
• Garantie 3 ans sur les pièces et la main d'oeuvre
NOUVEAU MODÈLE
G74i
*À l'achat d'un ordinateur annoncé dans cette page.
MONITEUR 17" STUDIOWORKS 74i
499,99*

EPSON®
LOGICIEL «Color Pak» INCLUS
NOUVEAU MODÈLE
IMPRIMANTE COULEUR STYLUS 400
• Résolution 720 X 720 dpi qualité photo couleur
• Vitesse 4 ppm en noir et 3 ppm en couleur
• Compatible Windows 95 et 3.1

720 DPI
349,99

RIEN À PAYER AVANT 12 MOIS† sur ÉLECTROMÉNAGERS SÉLECTIONNÉS

MOFFAT
ENSEMBLE ÉLECTROMÉNAGERS

BLANC SUR BLANC
CADEAU SURPRISE GRATUIT
LAVEUSE
• Cuve très grande capacité
• 4 programmes de lavage
• 2 niveaux d'eau
SÉCHEUSE
• Très grande capacité
• 3 programmes de séchage
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE
• FORMAT FAMILIAL
• Bacs à légumes blancs
CUISINIÈRE
• Horloge électronique
• Facile à nettoyer
4 MORCEAUX
M410PKG
1999,99

MOFFAT

BLANC SUR BLANC
LAVEUSE
• Cuve très grande capacité
SÉCHEUSE
• Très grande capacité
M333PKG
799,99

White-Westinghouse

BLANC SUR BLANC
RÉFRIGÉRATEUR
• 18 pi. cu.
• Portes réversibles
• 2 bacs à légumes
• Clayettes coulissantes
WWH18CSE
729,99

†Sur téléviseurs à prix régulier et sur électroménagers sélectionés. ‡Sur produits audio à prix régulier de 599$ et plus. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Lors d'un achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN
394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.
348022
BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

LE QUOTIDIEN
Éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Cinéma: le Québec craint de se faire doubler par la France

Après une accalmie de quelques années, le débat sur le doublage des films américains qui oppose le Québec à la France refait surface.

Le nombre considérable de productions hollywoodiennes qui, chaque année, est proposé à un public qui ne cesse d'en redemander, fait du doublage une activité très rentable. Étant donné que les Québécois et les Français, comme la très grande majorité des amateurs de cinéma de la planète, sont très friands de films américains, on comprendra volontiers que les entreprises spécialisées dans ce créneau se livrent, de chaque côté de l'Atlantique, une concurrence acharnée.

NÉRON

Les artisans québécois du doublage ont raison de vouloir protéger leur marché des incursions françaises et ce, même s'il leur reste encore beaucoup de chemin à parcourir avant de pouvoir proposer un produit final en mesure d'égaler celui de leur principal concurrent.

Certes, le doublage québécois a beaucoup évolué depuis une quinzaine d'années. Tous se souviennent encore de la manière peu élégante dont le travail des artisans d'ici a été dénoncé par une certaine presse française alors que, au début des années 80, le débat commençait à poindre à l'horizon. À l'époque, une chaîne de télé de l'Hexagone a diffusé un extrait de la populaire télésérie américaine «Three's Company» (Vivre à trois) doublé en joual, à une heure de grande écoute, avec le commentaire assassin suivant : «Voilà ce qui vous attend si les Québécois ont la permission de notre gouvernement d'exporter chez nous des produits américains doublés chez eux !»

Il faut croire que la leçon a porté puisque, à l'exception des «Pierreafeu» et d'une poignée de productions américaines réalisées par des metteurs en scène débutants, le joual a disparu à toute fin pratique des versions «françaises-québécoises».

La bataille du doublage n'est pas gagnée pour autant de ce côté-ci de l'Atlantique. Car si la technique utilisée peut désormais se mesurer avec succès à celle des Français, il n'en va pas de même de la qualité du produit fini. Les dialogues repris en version québécoise recèlent encore beaucoup trop de phrases mal construites, comportant un nombre inexcusables de fautes de syntaxe. Les temps des verbes accusent quant à eux des incongruités surprenantes. Ces déficiences, si elles passent plutôt inaperçues, n'en représentent pas moins un lourd handicap et une mauvaise publicité pour le Québec.

Parallèlement à ce problème de croissance, qui pourrait être facilement résolu par l'embauche de quelques incollables en français, le doublage québécois doit composer avec un bassin de comédiens compétents restreint. Des voix connues, par définition facilement identifiables, sont appelées à s'associer sans discernement à des vedettes, des seconds rôles ou de simples acteurs de passage, ce qui provoque souvent l'agacement de l'amateur de cinéma.

Enfin, le doublage québécois devient franchement horripilant lorsque ce sont des enfants qui doublent d'autres enfants ou lorsque la voix «prêtée» ne correspond pas au gabarit que le metteur en scène du film a voulu donner à un personnage.

Les Français sont loin d'être parfaits quand il leur arrive, par exemple, d'utiliser des mots d'argot parisien pour rendre une conversation entre malfrats new-yorkais. Cela dit, leur diction n'en demeure pas moins impeccable, comme la qualité de construction de leurs phrases. Cependant, ce qui rend leur approche absolument formidable, et pour l'instant invincible, c'est le soin qu'ils apportent aux choix des voix chargées de doubler les acteurs des films soumis à leur attention: les deux, en se confondant sans aucun accroc, ne compromettent en rien la magie du cinéma... Ce qui est encore loin d'être le cas au Québec.

CLIN D'OEIL

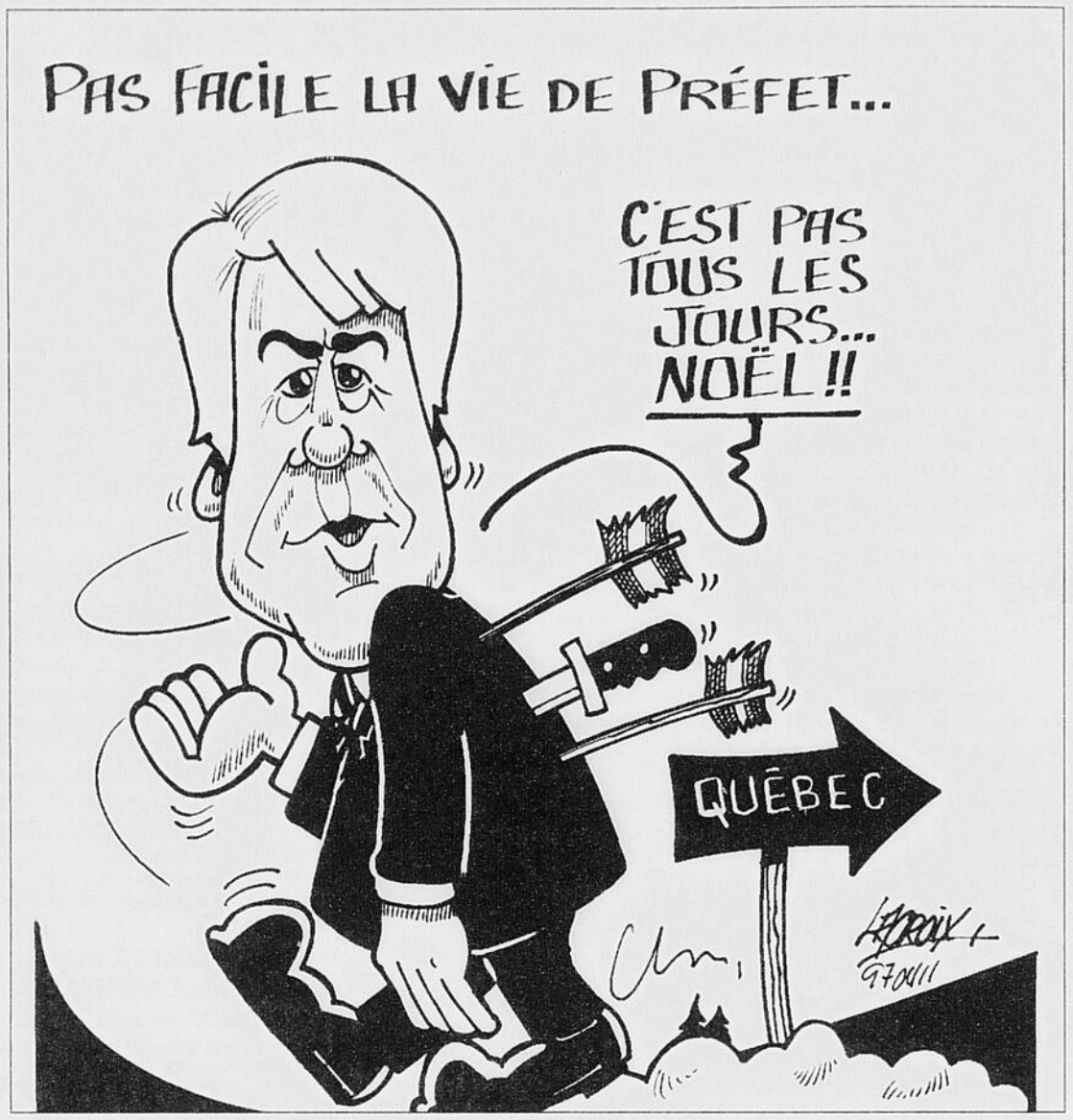
L'hôte de la Maison-Blanche

Jean Chrétien aux États-Unis, bras dessus, bras dessous, avec Bill Clinton, c'est, en gros, une méga opération de relations publiques.

Et ceux qui doutent encore de la tenue d'élections fédérales en juin devraient se montrer attentifs à la campagne de publicité lancée mardi par les stratèges de Jean Chrétien, le jour même où ce dernier se faisait photographier avec le Président américain sur la pelouse de la Maison-Blanche.

C'est reparti. Pour de bon, cette fois.

C. Néron



VOTRE OPINION

Il n'y a pas de «bons» ou de «mauvais» aliments

Ordre professionnel des diététistes du Québec, Montréal.

Par cette lettre, nous voulons vous exprimer, au nom de tous nos membres, notre grande déception face au thème du mois de la nutrition de cette année: «À chaque aliment, une place sur mesure». «Il n'y a pas de «bon» et de «mauvais» aliment, tous les aliments ont leur place dans un mode de vie sain !

Vous devriez pourtant savoir, plus que quiconque, qu'il y a des aliments qui favorisent la santé et d'autres qui la détériorent. Est-ce un message réellement éducatif sur l'alimentation de la part de professionnels de la nutrition ?

Votre rôle n'est-il pas de promouvoir la santé par les aliments et la nutrition, alors que l'attention des médias et de la population est plus grande ?

Ambiguïté

N'y a-t-il pas ambiguïté entre ce thème et votre publicité qui dit «n'avalez pas n'importe quoi» ou encore «après tout, la santé, on ne joue pas avec ça» ?

Mme Neiderer, diététiste pour le Bureau laitier du Canada, écrit dans la revue Châtelaine de mars: «Rétablissons la réputation de certains aliments controversés tels le sucre blanc, les oeufs, le café, le fast-food, le beurre, la crème et la viande rouge» !

Ces aliments choisis pour illustrer votre message durant le mois de la nutrition (mars) identifient à coup sûr les véritables décideurs du thème de ce mois.

Pourquoi laisser les grandes compagnies vous faire dévier de votre véritable rôle professionnel qui consiste à orienter la population vers des choix d'aliments de qualité et de meilleures habitudes alimentaires ?

Compromis

Ces compromis créent beaucoup de confusion et de déception, selon le témoignage de plusieurs consommateurs.

Déjà on doit constater que, contrairement à ce qui se passe dans les autres secteurs commerciaux, la publicité en alimentation dans les médias est fortement dominée par la promotion de produits de mauvaise qualité nutritionnelle, tels croustilles, frites, boissons gazeuses, pâtisseries sucrées, etc.

Êtes-vous en train de vous ajuster à la situation au lieu d'oeuvrer à la corriger ?

Nous souhaitons fortement qu'un jour prochain, tous les intervenants dans le domaine de la nutrition et de l'alimentation portent bien haut un message clair qui converge vers la santé par une alimentation basée sur des critères réels de qualité.

Notre association diffuse, depuis bientôt quinze ans, de l'information à la population concernant l'importance d'une alimentation saine, la moins transformée possible et orientée sur les produits du règne végétal pour une santé optimale.

Souhaitons que le thème de mars 1998 nous surprenne agréablement !

Association des personnes ressources en alimentation saine du Québec (APRAS).

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

ESPOIR - Eric Delisle souhaite représenter le Parti libéral du Canada dans le comté Chicoutimi, à l'occasion de la prochaine campagne électorale.
(Photo Rocket Lavoie)

Elections fédérales dans Chicoutimi

Delisle aimerait représenter les libéraux

CHICOUTIMI (DC) - Un premier candidat, l'enseignant Eric Delisle, déposera son bulletin de participation aujourd'hui, en vue de l'assemblée d'investiture du Parti libéral du Canada dans le comté Chicoutimi.

Il sera donc sur les rangs le 17 avril, à l'hôtel Le Montagnais, alors que les militants du secteur choisiront leur porte-drapeau à la prochaine élection générale, laquelle, sauf imprévu, aura lieu ce printemps.

«Je milite depuis les années 80, au palier fédéral, et le moment est venu pour moi de faire le saut. Je veux oeuvrer au sein d'un grand parti, d'un parti au pouvoir, afin de donner de l'espoir à mes concitoyens», énonce le candidat.

S'ajoutant au chômage et à ce qu'il identifie comme le marasme économique de la région, ce thème représente l'un de ses fers de lance, un outil qui, selon lui, permettra de conduire à la défaite le député actuel, le Bloquiste Gilbert Fillion.

«Il y a beaucoup de mécontents parce que la présence du Bloc québécois à Ottawa n'a rien donné, lance Eric Delisle. C'est un constat d'échec, un flop magistral et j'espère que cette fois-ci, les gens vont se réveiller et placer la raison avant la passion.»

Fédéraliste constructif

Né à Chicoutimi et élevé à Alma, Eric Delisle est revenu dans son patelin en 1978 pour devenir professeur d'anglais. Il est présentement rattaché à la polyvalente Jonquière, mais dirige aussi les Ateliers de conversation anglaise, à Chicoutimi.

«De par ma profession, je suis bien placé pour comprendre l'importance de la langue et le fait que la meilleure protection réside dans le cadre fédéral, affirme le candidat libéral. C'est l'option la plus avantageuse si on veut préserver notre culture.»

Revenant à la campagne, il se présente comme un agent de développement soucieux de rapprocher le comté de l'administration Chrétien.

Comme celle-ci sera reportée au pouvoir, selon toute vraisemblance, il veut être dans le camp des vainqueurs.

«J'entend profiter de cette occasion pour améliorer nos infrastructures touristiques, favoriser le développement des PME et la recherche universitaire, rapporte Eric Delisle. Ce que je propose, en somme, c'est le fédéralisme constructif.»

Confiant dans ses capacités, il ne doute pas non plus de ses chances de victoire. A ses yeux, en effet, la lutte se fera à deux, libéraux contre bloquistes, et malgré sa notoriété, ce n'est pas le candidat conservateur André Harvey qui fera obstacle à ce duel.

«Je sais qu'il est connu et qu'il a servi pendant deux mandats, mais un vote pour le Parti conservateur, c'est un vote pour le Bloc québécois», tranche Eric Delisle, qui affirme pouvoir compter sur plus de 200 personnes à l'intérieur de sa machine électorale.

PRÉSENTE LA 2e ÉDITION
DU FESTIVAL
Jazz & Blues
L'HÉRITAGE

Du 9 au 13 avril au Complexe de l'Hôtel Chicoutimi

PROGRAMMATION:

	Coût	Heure	Lieu
MERCREDI 9 AVRIL:			
• Trio Anne-Claude Drolet		18 h	International
• Alain Leclerc et invités(es):	2 $	22 h	International
JEUDI 10 AVRIL:			
• Duo Claude Gaudreault		17 h	International
Quatuor Clermont Dufour	7 $	20 h 30	Salle Saguenay
• Monkee Shack, Rythm & Blues	4 $	21 h 30	Times
• Yves «Slim» Blues Band	2 $	22 h	International
VENDREDI 11 AVRIL:			
• Charles Poliquin		17 h	International
• André Boivin		18 h	Victorien
CMSB Boogie Blues			
1re partie: Alan Gerber	10 $	20 h 30	Salle Saguenay
• Billy Craig et Gina Suram	2 $	22 h	International
SAMEDI 12 AVRIL:			
• André Boivin		17 h	International
• Gilles Hamel		18 h	Victorien
Mississipi Heat			
1re partie: Michel Boivin et Alain Leclerc	16 $	20 h 30	Salle Saguenay
• Alain Gerber	2 $	22 h	International
DIMANCHE 13 AVRIL:			
• Jazz Brunch			
Trio Claude Gaudreault	12 $	10 h 30	Salle Saguenay
• Spectacle fermeture: William Blues	4 $	21 h 30	International

BILLETS EN VENTE: HÔTEL CHICOUTIMI • 549-7111
• ARCHAMBEAULT MUSIQUE • 698-1586 • TABAGIE 500 • 543-7337

UNE COLLABORATION:
Labatt Bleue DRY
CFIX ROCK détente 96,9 FM www.rock-detente.com MA RADIO AU BOULOT
Ivonick Desbiens Musique

347994

Les VRAIS Spécialistes

PROTECTION CONTRE LES RISQUES ROUTIERS

DUNLOP
La Passion Du Futur

D60 A2
• Pneu haute performance toutes saisons.
• Composé de caoutchouc révolutionnaire pour une adhérence exceptionnelle et une endurance accrue.
• Douceur de roulement.
• Cote de vitesse H.
• Protection contre les risques routiers.

DUNLOP
La Passion Du Futur

SP 40
• Pneu radial toutes saisons conçu pour offrir un kilométrage prolongé.
• Excellente adhérence sur pavé sec ou mouillé.
• Confort de roulement accru.
• Protection contre les risques routiers.
• Garantie: 100 000 km.

D60 A2
LE MEILLEUR DANS SA CATÉGORIE comme pneu de performance

SP40
UN DES MEILLEURS dans sa catégorie

AMORTISSEURS
ALIGNEMENT
SUSPENSION

UNIPNEU
LA SÉCURITÉ sans compromis

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
(418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136

348679

Devant les étudiants de l'UQAC

Pierre Falardeau reste fidèle à son image

CHICOUTIMI (DC) - En théorie, Pierre Falardeau devait parler de la dimension politique de son oeuvre, hier, devant quelques centaines d'étudiants et de professeurs réunis à l'Auditorium de l'UQAC. Mais en réalité, le cinéaste s'est révélé tel qu'en lui-même, sous les traits d'un rebelle qui, de défaite en défaite, arrivera un jour à la victoire finale.

Sa cause, bien sûr, est l'indépendance du Québec, cette «lutte nationale» dont la finalité lui semble aussi normale que le fait de respirer. Et plutôt que de fendre les cheveux en quatre, de se laisser embarquer dans un dédale d'interprétations sur le sens politique de ses films, il a préféré partager simplement, sur le ton de la conversation, ses peurs et ses espoirs.

A propos du Grand Soir, par exemple, Falardeau ne nourrit aucune illusion. «Même après l'indépendance, il y aura encore des injustices, une gang qui va vouloir fourrer l'autre gang, fait-il observer. Mais au moins, on aura fait un trait sur la question coloniale, une affaire fondamentale qu'il faut régler au préalable.»

Pour lui, en effet, il est essentiel d'effacer l'hypothèque de 1760. Le choix essentiel passe par là. «On est un peuple conquis et annexé, juge en effet le cinéaste. Ca s'est fait par la force et après 240 ans, on doit sortir de ça. Ou bien on reste une minorité à jamais, ou bien on devient un Etat indépendant, une situation que, moi, je trouve plus normale.»

Un portait nuancé

L'air nonchalant sous sa crinière mal peignée, une main sur le micro, l'autre accrochée à un paquet de cigarettes, Pierre Falardeau s'exprime d'un ton traînant, comme s'il était sorti du lit dans la minute. Ponctuant chaque phrase d'un geste souple - un mouvement du torse, un pas de côté - il finit par remplir de son ombre l'écran de cinéma accroché au fond de la scène.

«Stand-up comic» autant que prêcheur, il sait aussi quand briser le rythme, lâcher une énormité ou esquisser un trait d'humour avant d'avoir l'air de se prendre au sérieux. Comme au moment où, pour exprimer son peu de goût pour les théories alambiquées - et un peu pour taquiner son auditoire, qui comprenait des étudiants en sciences politiques -, il a livré l'anecdote suivante.

«J'aime bien l'image qu'employait Ho Chi Minh quand il voulait décrire à des paysans à quoi servait la lutte nationale au Vietnam, a-t-il souligné. Au lieu de se lancer dans des explications sans fin comme les constitutionnalistes que Radio-Cadenas invite au «Point», il écrasait un oeuf dans sa main et disait: «C'est à ça qu'on veut en venir. Le blanc s'en va et c'est le jaune qui reste»,

Du coup, la salle a éclaté de rire comme lorsqu'on a présenté son film le moins diffusé, mais le plus connu, «Le temps des bouffons», au début de sa conférence. Un document mémorable dont on se demande quel est l'élément dominant: la violence des propos de Falardeau ou le ridicule des invités du Beaver Club, trop heureux de faire la noce dans des costumes rappelant la période coloniale.

Dessinée à gros traits, la frontière séparant les bons et les méchants y est moins nuancée que l'image que projette le cinéaste, transformé en conférencier le temps de meubler un cours universitaire. A travers ses coups de gueule et ses outrances émergent en effet les traits du lutteur, mais aussi de l'homme qui réfléchit, qui doute et dont les différentes formes d'engagement n'entament jamais le libre arbitre.

CONFERENCE - Invité par le module de sciences politiques et le Service des activités socio-culturelles, le cinéaste Pierre Falardeau s'est exprimé devant une salle pleine, hier, au pavillon principal de l'UQAC.
(Photo Sylvain Dufour)

Rivières dans la région

La situation demeure stable

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - La situation sur les différents cours d'eau du Saguenay est relativement stable et même que pour certains, la débâcle est terminée sans qu'il n'y ait eu d'inondation. Ce qui n'a pas empêché qu'un premier véritable test soit réalisé pour mettre à l'épreuve le plan d'urgence.

Le ministère de l'Environnement et de la Faune a publié hier son bulletin de liaison sur le suivi de la crue printanière au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Suivant le contenu du bulletin, une première rivière a présenté un problème mercredi après-midi. Un embâcle s'est formé sur le bras Bénouche à Rivière-Eternité. Le maire de l'endroit a contacté la Sécurité civile qui a autorisé les travaux nécessaires pour rétablir la situation.

La rivière Chicoutimi est celle, suivant les observations, dont le dégagement est le plus avancé. On parle dans le relevé d'une débâcle réalisée pour des conditions d'eau libre sur l'ensemble du tracé avec un débit de 51 mètres-cubes-seconde.

Sur les 20 autres rivières sous surveillance, les observations confirment des dégagements par endroit et des couverts de glace. Une accumulation de glaces avait été constatée au kilomètre 2,5 de la rivière à Mars. Toutefois, cette accumulation se défait lentement alors que la rivière est dégagée sur une portion de 65 pour cent pour un débit de 10,63 mètres-cubes-seconde.

La rivière aux Sables, qui traverse la ville de Jonquière, est en eau libre pour une grande partie. Avec un débit de 10 mètres - cubes-seconde, elle ne constitue pas un problème.

Un autre secteur problématique lors du déluge, celui de la rivière Ouiatchouane, semble maintenant hors de danger. La rivière est à l'eau libre sur l'ensemble du parcours.

Les observations faites sur les différentes rivières reflètent exactement les données sur la météo. Les températures froides limitent la fonte des neiges. Ce qui laisse croire que la crue printanière ne partira pas avant une semaine ou deux, à moins de précipitations majeures en l'espace de quelques heures.

La compagnie Alcan, suivant son réseau d'observations, évalue le début de la crue printanière pour la dernière semaine d'avril. Elle pourrait être quelques jours plus tôt au Saguenay.

SOUPER – CONFÉRENCE
Le mercredi 16 avril 1997
17 h 30, Hôtel Chicoutimi
«LE RÔLE DU JUGE DANS LA DÉTERMINATION DE LA SENTENCE»

Conférencier invité:
L'Honorable Jean-Paul Aubin,
juge coordonnateur à la Cour du Québec

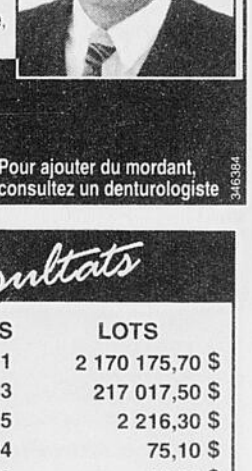
Pour réservations:
Madame Menier au:
(418) 543-0245

348945

DENTUROLOGISTE

Une prothèse dentaire âgée peut modifier votre physionomie

Si vous portez la même prothèse pendant des années sans la faire corriger, votre physionomie peut changer.
De ce fait, la proéminence du menton nous donne une apparence prématurée de vieillissement du visage.
Ne perdez pas la face. Consultez votre denturologiste chaque année, vous vous en porterez mieux.



SERVICE À DOMICILE
Jean-Yves Bouchard
DENTUROLOGISTE
555, Bégin, Chicoutimi - **545-1099**
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, **276-0701**
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste
346384

loto-québec résultats

Tirage du 97-04-09	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 170 175,70 $
5/6+	3	217 017,50 $
5/6	235	2 216,30 $
4/6	13 294	75,10 $
3/6	265 133	10,00 $

Lotto 6/49 — 11 14 15 16 28 42 — Numéro complémentaire: 39
Ventes totales: 15 537 070,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 500 000,00 $

Banco — Tirage du 97-04-010
08 16 23 24 29
30 31 32 33 37
42 45 51 54 56
58 59 60 65 68

La Quotidienne — Tirage du 97-04-10
3 140 — 4 0564

Extra — Tirage du 97-04-09 — NUMÉRO: 852709

Extra — Tirage du 97-04-10 — NUMÉRO: 771298

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.
348581

CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE 10 ANS Maintenant

Ne manquez pas dimanche, 13 avril
Daniel Lavoie à Programme de Star
de 10 h à midi, avec Élaine Lauzon
e-mail: elaine.lauzon@rock-detente.com
348997

CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE 10 ANS Maintenant

FUTURE SHOP

SOLDE

ÉPARGNEZ

JUSQU'À **500$** *sur une grande sélection de téléviseurs*

JUSQU'À **150$** *sur une grande sélection de magnétoscopes Hi-Fi et caméscopes*

vendredi 10h-21h
samedi 10h-18h
dimanche 11h-17h

option **AUCUN INTÉRÊT* 1999** *jusqu'en*

pour tous vos besoins en matière de son pour le cinéma-maison (récepteur et 5 haut-parleurs minimum)

*S.A.C. Paiements mensuels minimums requis. L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du solde à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt.

Ensemble de 3 haut-parleurs ambiophoniques de Kenwood **GRATUIT** à l'achat d'un récepteur pour le cinéma-maison de plus de 399$.

Voir détails en magasin

DE 36 HEURES

Clarion

DÉMOS ET MARCHANDISE EN LIQUIDATION

Radio d'auto AM/FM DC

- Puissance 20 watts par canal ; 2 convertisseurs 1-bit D/A ;
- suréchantillonnage 8 x ; 24 stations préréglées.

24731515 RDB515F * Quantité limitée

197.00 SOLDE

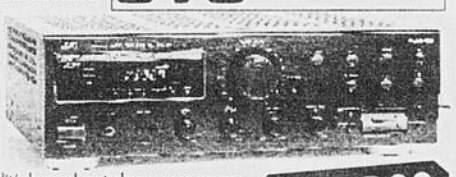
PIONEER DOLBY SURROUND PRO • LOGIC — TÉLÉCOMMANDE

Récepteur de 240 Watts pour le cinéma-maison

Avec une puissance de 240 watts, ce récepteur Pioneer Dolby Pro-Logic à 4 canaux est un système fidèle inimaginable. Il ne recrée pas seulement l'ambiance d'un cinéma-maison, mais vous offre aussi un incroyable dialogue réaliste et un son avec effets pour une expérience spectaculaire à la maison! 90028305 VSX 305

289.99

Récepteur pour cinéma-maison JVC DOLBY SURROUND PRO • LOGIC



Ce récepteur à son ambiophonique a des caractéristiques telles que 4 canaux Dolby Pro Logic et une puissance de 400 watts. Il comprend aussi une sortie pour les graves, système de contrôle «compu link» audio/vidéo, réglage de la tonalité du canal central pour vous assurer un son net. Une télécommande A/V phosphorescente est aussi incluse avec ce récepteur exclusif. 01428660 RX 660

378.00

RCA

Téléviseur stéréo 27"

Avec l'incroyable image sur image vous pouvez maintenant regardez vos 2 programmes favoris en même temps! Appréciez les couleurs éclatantes avec une image très réaliste d'un écran à teintes foncées et un filtre en peigne.

03801276 F27676

$619.99 moins $20 par la poste
APRÈS REMISE **599.99**

TOSHIBA

Téléviseur stéréo 30"

- Tube-image foncé ;
- filtre en peigne ;
- son stéréo ; entrée SVHS ;
- entrée et sortie pour prise A/V ; télécommande.

04701304 CF 30F40/30F40R

949.00

Micro-processeur K5
166 MHz
24 Mo RAM
1.6 Go Disque dur
CD Rom 8x
Fax modem 33.6
Plusieurs logiciels dont la suite WORD PERFECT 7
Moniteur 14" inclus

2299.99

ET EN PLUS RECEVEZ UNE IMPRIMANTE

Canon **GRATUITE**

240-EX

SHARP **Mini-chaîne à 3 DCs**

N'écoutez pas seulement la musique, vivez-la avec le système du son innové qui vous offre un son SRS dynamique en 3D avec seulement 2 haut-parleurs. Le changeur à 3 DCs vous permet de jouir de plusieurs heures de musique.

42875300 CD-C3000

329.99

RCA

Magnétoscope pour cinéma-maison

- Télécommande ; syntonisateur à 181 canaux ;
- programmation de 8 évenements/1 an ; 4 Head Hi-Fi.

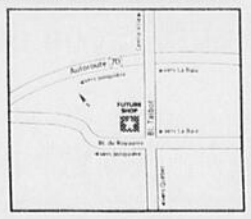
03802603 VR 605

288.00

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et mardi: 10 h à 18 h
Mercredi à vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h / Dimanche: 10 h à 17 h



CHICOUTIMI
2480, BOUL. TALBOT
698-6701

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE

*Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611.14 $ pour un achat de 1500 $ ou 814.85 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1544,95 $) pour un achat de 1500 $ ou 2,25 % (coût total 2044,95 $) pour un achat de 2000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1179,36 $ pour un achat de 1500 $ ou 1572.48 $ pour un achat de 2000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634.65 $ (coût total: 2134.65 $) et le TPA équivaut à 26,91 $ pour un achat de 1500 $ ou 831.22 $ (coût total 2831,22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplettes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. •Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

348845

Fourre-tout

Marthe Vaillancourt

Chez les aînés

* Dans le cadre de son assemblée générale annuelle, l'AQDR de ST-FÉLICIEN invite ses membres et amis à venir entendre MARTHE VAILLANCOURT, qui traitera de la violence et des abus faits aux aînés, le lundi 14 avril, à 13 h 30, à l'hôtel de ville félicinois. Pour information: Gisèle Boutin au 679-1016.

* Le club de l'AGE D'OR DE LA CATHÉDRALE de Chicoutimi tiendra son assemblée générale, le mercredi 16 avril, à 13 h, précédée d'un brunch à 11 h.

* L'AQDR d'ALMA lance une invitation à ses membres pour le brunch mensuel du jeudi 18 avril, au restaurant Chez Aurel. Il y aura une causerie sur la sécurité routière.

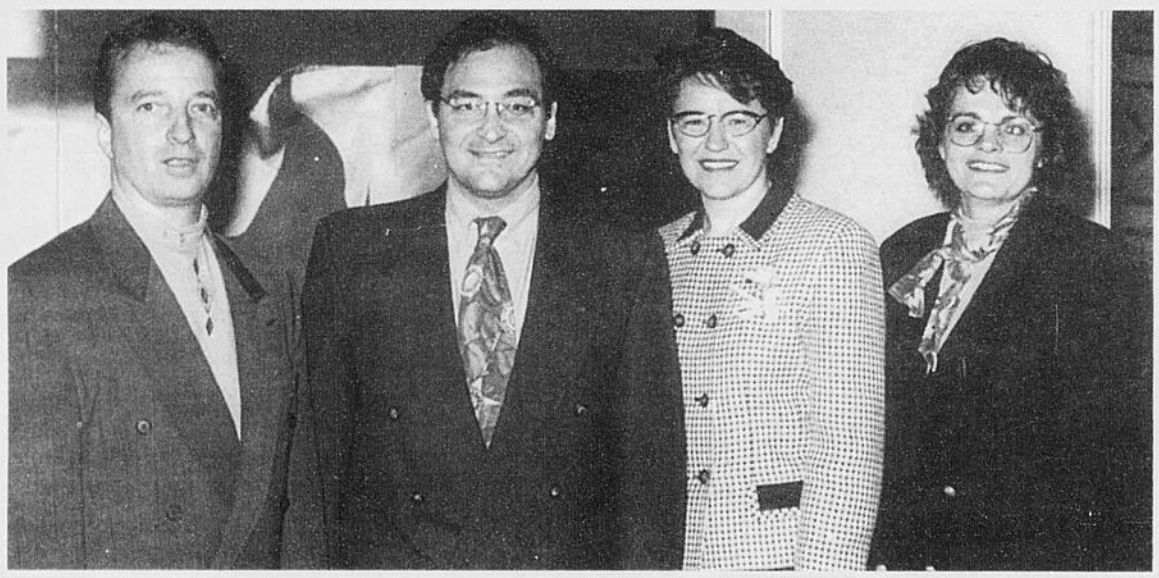
* L'AQDR de JONQUIERE invite ses membres et amis à un brunch à saveur d'érable et ambiance de cabane à sucre, suivi de l'assemblée générale annuelle, le dimanche 4 mai, à 10 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb de la rue Fortier. Pour d'autres renseignements, communiquer avec Guy Vigneault au 547-6950 ou Anne-Marie Lalancette au 672-2481.

Femmes de carrière

* L'Association des femmes de carrière du Saguenay présente son activité printanière, le dimanche 13 avril, à 14 h, à l'Hôtel Chicoutimi. L'événement prendra la forme d'un brunch pendant lequel la phytothérapeute Nicole Bouchard et la gérante de la boutique Laura, Lorraine Martel, parleront santé, beauté et mode. Pour réservations: 542-2909.

Croissance des PME

Jonquière a réuni pas moins de 300 dirigeantes et dirigeants d'entreprises de la région, en début de mois, à l'occasion de la 4e Conférence/Foire-info pour la petite entreprise à se tenir au Québec. Les objectifs de l'événement étaient d'offrir aux représentants du gouvernement fédéral et des petites entreprises l'opportunité de faire connaître leurs idées et leurs perceptions quant aux avenues à emprunter pour permettre la croissance et la prospérité des PME. Parmi les participants, nous reconnaissons Yvon Martel, président des Propulseurs Hélysphère, Martin Cauchon, secrétaire d'État du Bureau fédéral de développement régional, Michelle Leduc, présidente de la Chambre de commerce jonquiéroise organisatrice de l'activité, et Martine Gauthier, présidente de la Maison du pain.



L'argent en cause

Les parents canadiens, dans une proportion de 74 %, estiment que les enfants devraient se familiariser avec les questions d'argent à un jeune âge. Quatre-vingt-dix-sept pour cent (97 %) des parents sondés

croient que les enfants seraient mieux venus d'apprendre à gérer leur situation financière de façon avisée plutôt que de faire beaucoup d'argent.

Le sondage mené au nom de la Banque CIBC donne à réfléchir, notamment sur le constat suivant: les parents veulent que leurs enfants économisent et non qu'ils dépensent... même si dépenser est pour eux une priorité! Et comment ces parents croient-ils que leurs enfants réussiront là où l'exemple a failli? Ça ressemble beaucoup au «faites ce que je dis, pas ce que je fais». D'autant plus que ces parents d'enfants âgés de 18 ans et moins ne croient pas que la prochaine génération réussira mieux que la précédente.

Où est la solution? Il ne faut pas que les enfants développent les mêmes rapports que leurs parents avec l'argent. Et s'ils changent, ça ne servira à rien: la réussite ne viendra pas plus.

Pôvres de pôvres de jeunes. Demandez-leur maintenant la lune, tant qu'à exiger d'eux l'impossible et l'incompréhensible. Il leur restera du moins une porte de sortie: rire...

Alma/Belgique: en harmonie

L'ensemble Transition d'Alma, dirigé par Alain Ouellet, ainsi que l'ensemble instrumental Votano, de Belgique, ont offert une remarquable performance musicale, tout récemmment. Les profits de l'événement, qui comprenait notamment des pièces de Corelli, Crépin et Morricone, ont été versés à la Fondation d'excellence sportive d'Alma.

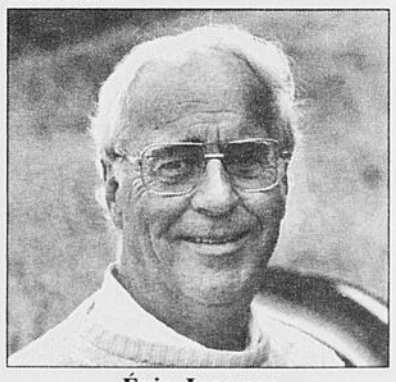
EN GAZOUILLANT

Art et artisanat

* Les résidents et estivants de Ste-Rose-du-Nord qui désirent participer à l'exposition artistique et artisanale de la mi-juin, sont priés de s'inscrire le plus tôt possible. Pour informations et inscriptions, composer le 675-2348.

Hommage à Eric Jacques

*** La population de Sainte-Rose-du-Nord rendra un hommage à ÉRIC JACQUES, samedi le 19 avril, au Club des alliés. M. Jacques a été maire de la municipalité pendant 16 ans, jusqu'en 1993, et directeur de la caisse populaire de l'endroit pendant plusieurs années. Il a aussi assumé diverses fonctions sur la scène politique régionale, dont celle de préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, pendant six ans. Aujourd'hui à la retraite du monde du travail et de la politique, M. Jacques a légué une situation financière très saine aux citoyens de Sainte-Rose. La soirée se déroulera sous la forme d'un «bien-cuit», qui sera servi par d'anciens collègues de M. Jacques. Mon cher Jacques, c'est à ton tour...**



Éric Jacques

Décroche l'avenir

* Bravo aux organisateurs et participants de la 4e édition du projet «Décroche l'avenir» de la Cité étudiante de Roberval, qui a obtenu un franc succès, en début d'avril!

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
347328

Mondialisation et droits humains

Riccardo Petrella propose une réflexion

par Christine Tremblay

JONQUIERE (CT) - La suprématie des préoccupations des marchés financiers dans le nouvel ordre mondial relègue les droits humains au dernier plan dans la liste des priorités de ceux qui détiennent le pouvoir.

Voilà le principe de base développé par le conférencier de réputation internationale, Riccardo Petrella, lors d'une conférence prononcée hier soir, à la salle François-Brassard de Jonquière, dans le cadre du Mondial de la communication auquel participent les cégeps de Jonquière et de Saint-Félicien.

Riccardo Petrella

Fondateur du Groupe de Lisbonne, dont le mandat est de réfléchir sur la concurrence dans le monde contemporain et de prôner l'instauration d'un contrat social mondial, Riccardo Petrella a entretenu quelque 200 personnes des «écueils de la mondialisation: pour une économie au service de l'humain».

Dans un premier temps, ce professeur à l'Université catholique de Louvain en Belgique a fait la démonstration que, dans le contexte de mondialisation actuel, la logique économique est devenue la seule logique référentielle. Conséquemment, le pouvoir économique dépasse aujourd'hui et de loin le pouvoir politique.

Au cours de sa présentation très vivante et riche en exemples, M. Petrella a utilisé l'analogie entre les lois du marché financier et les commandements de la religion catholique. «Un nouveau dieu a été créé par la globalisation, c'est le Dieu-Marché qui édicte les lois qui détermineront ceux qui survivront (le moindre nombre) de ceux qui n'auront rien», a-t-il imagé en substance.

Parmi les six commandements du marché, Riccardo Petrella inclut: la Compétitivité («tu dois devenir mondial, adapter ton marché local au marché mondial»); la Libéralisation («fini les barrières et les protections des marchés, le monde n'est qu'une série de petits marchés à conquérir»); la Déréglementation («l'Etat ne doit plus fixer les règles de l'économie, il faut laisser le marché faire ses propres règles, s'autoréguler»); la Privatisation («il n'y a plus rien de public, il faut privatiser tout ce qui est "privatisable"»); l'Innovation («sois innovateur dans le domaine technologique, il va sans dire; l'innovation raccourci la durée de vie des produits et des compétences des ressources humaines et entraîne le concept du "recyclage" des travailleurs»); et l'attitude du Gagnant («sois un gagnant, dans les lois du marché c'est tuer ou être tué»).

Selon le conférencier, cette logique financière entraîne un contexte mondial où l'humain, le citoyen ne devient qu'un instrument de la compétitivité et n'est respecté que dans la mesure où il est utile.

Peut-on y faire quelque chose? demande-t-il à la fin de son exposé. «On nous dit que non, qu'il ne reste plus qu'à se former individuellement et chercher à faire plus avec toujours moins. Tu dois apprendre à t'adapter et à survivre. Notre société ne fait que développer une culture de la survie, mais survivre n'est pas vivre...» Pour Riccardo Petrella et le Groupe de Lisbonne, la solution se trouve dans la création de nouvelles règles selon le principe du «gagnant-gagnant». «Le politique doit être rétabli comme prioritaire sur le financier et c'est en reprenant nos droits, localement et globalement, que nous arriverons à changer quelque chose. Plus on se mondialise, plus le développement local devient important parce que les solutions se trouvent là...», a conclu le professeur en relançant à tous et chacun le devoir de se réveiller en tant que citoyen.

le massage la santé à portée de mains!

Plus qu'un moment de détente, le massage contribue à réduire les malaises causés par le stress: maux de dos, manque d'énergie, insomnie... Il a de nombreux effets positifs sur votre bien-être général.

Détendez-vous! Avec un professionnel de la massothérapie accrédité par la Fédération québécoise des masseurs et massothérapeutes (FQMM), vous pouvez vous sentir en confiance!

Fédération québécoise des masseurs et massothérapeutes

Professionnels accrédités FQMM:

Christine Bouchard, propriétaire
Pauline Riverin, Christian Bilodeau

CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE DU SAGUENAY
272, avenue du Séminaire, CHICOUTIMI
693-0888

348588

Le Salon du commerce et de l'habitation

Du 10 au 13 avril 1997 au C.R.E.P.S. d'Alma

CHAMBRE DE COMMERCE D'ALMA

L'APCHQ SAGUENAY – LAC-ST-JEAN CÔTE-NORD INC. APCHQ

Le billet d'entrée donne la chance de gagner un bon d'achat d'une valeur de

5000$

Règlements du concours disponibles sur le site

MAGASINABLE PARMI LES EXPOSANTS PARTICIPANTS
PLUS DE 100 EXPOSANTS

DES NOUVEAUTÉS À DÉCOUVRIR!
Un procédé de recouvrement de textile unique en Amérique du Nord par Les Industries Grandmont

Une invention révolutionnaire la «CordoClip» une corde à linge automatique, un concept ingénieux

À UTILISER

SERVICE DE GARDERIE GRATUIT

À VOIR! Le magnifique aménagement paysager de Lachance Asphalte et Pousse Vert

COÛT D'ENTRÉE
5$ PAR PERSONNE
GRATUIT POUR LES MOINS DE 12 ANS

HORAIRE D'ENTRÉE

Jeudi 10 avril	18 h à 22 h
Vendredi 11 avril	13 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	11 h à 18 h

EN COLLABORATION AVEC VILLE D'ALMA ET Desjardins

347698

Préoccupées par leur devenir

Plus de 130 femmes à Alma se penchent sur la régionalisation

par Claude Côté

ALMA (CC) - Préoccupées par leur devenir, près de 130 femmes de tous les coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé, hier, à Alma, à un colloque au cours duquel elles ont pu mettre en commun leurs besoins et leurs attentes en matière de régionalisation.

Au cours de cette journée organisée par leur table régionale de concertation qu'est Récif-02, ces femmes se sont effectivement questionnées sur leur devenir. Elles ont aussi fait ressortir leurs préoccupations face aux impacts que pourraient avoir sur leur quotidien les transformations présentement en cours.

En ateliers, ces femmes ont donc été appelées à prendre position sur trois aspects de la régionalisation que sont la réforme de la santé et des services sociaux, l'économie sociale et le développement régional.

De leurs discussions sur la régionalisation, il est ressorti qu'aujourd'hui encore bien peu de femmes y ont leur place. Et, avec une situation économique aussi difficile que celle qu'on vit depuis quelques années, les femmes estiment que le recul est encore plus évident pour elles.

Plénière

Au cours de la plénière qui a suivi tout ce travail en ateliers et à laquelle l'animatrice Johanne Roy avait donné un peu le style de l'émission Claire Lamarche, les membres du colloque ont tenté de cerner le problème du pourcentage très faible des femmes qui parviennent jusqu'aux postes décisionnels.

On attribue cette réalité notamment au fait que les femmes semblent ressentir, davantage que les hommes, le besoin d'être plus préparées avant de s'engager à des postes de pouvoir.

Il faut comprendre, selon Huguette Poirier, conseillère municipale à Jonquière, que les lois sont faites par des hommes pour les hommes. «Pour que ce soit l'inverse, affirme-t-elle, il faudrait qu'il y ait plus de femmes qui détiennent le pouvoir.»

Pour sa part, Monique Villeneuve, présidente de la Commission scolaire de La Jonquière, a donné l'exemple de son organisme où, comme dans bien d'autres commissions scolaires, 94 pour cent des commissaires sont des femmes. «Mais, très souvent, dit-elle, ces femmes sont encore plus machos que les hommes.»

Elle s'est ensuite attaquée à la ministre Pauline Marois qui, même si c'est dans les commissions scolaires qu'on trouve une majorité de femmes, cherche à en réduire le nombre. «On est en train de nous bulldozer», a-t-elle lancé.

Différence

Quant à la mairesse de Sainte-Hedwidge, elle croit que le pouvoir féminin et celui des hommes sont différents, en ce sens que la femme, par sa nature, joue toujours plus d'influence. «Une chose est certaine: les femmes ne décodent pas les choses de la même façon que les hommes, ce qui constituent une différence énorme en politique», dit-elle, en souhaitant qu'il y ait plus de femmes au municipal.

La conseillère Lucille Gagnon, d'Alma, soutient elle aussi qu'il est nécessaire que plus de femmes s'intéressent à la politique municipale.

Les membres de Récif-02 croient en outre que les femmes au pouvoir, à cause de leur petit nombre, éprouvent un grand isolement, d'où la nécessité pour elles d'établir des alliances avec leurs soeurs de la base.

D'autre part, avant d'aborder plus à fond toutes ces questions, les participantes au colloque avaient entendu les exposés présentés par Edith Pelletier, coordonnatrice du Centre de femmes la Source; Thérèse Belley, directrice générale d'Accès-Travail-Femmes; et Donia Bergeron, agente de développement pour Femmes et développement régional-02.

De son côté, Diane Lemieux, présidente du Conseil du statut de la femme, a présenté le message de clôture de la journée.

RENCONTRE - Thérèse Guay-Martel, Diane Lemieux et Monique Larouche ont participé au colloque tenu à Alma où les femmes ont parlé de politique et de pouvoir.
(Photo Steeve Tremblay)

Vieille Fromagerie Perron

La direction envisage un projet d'agrandissement

par Jacques Girard

SAINT-PRIME (JG) - Les administrateurs de la Corporation de la Vieille Fromagerie Perron de Saint-Prime (Le Musée du cheddar) caressent un projet d'agrandissement.

Ce projet de l'ordre de 182 000 $ ajouterait 840 pieds carrés de superficie à la bâtisse. Ce serait dans cette annexe que l'on présenterait le vidéo qui explique les techniques de la fabrication du fromage. Cette salle nouvelle aurait aussi une vocation polyvalente. Ce projet est conditionnel à l'obtention d'une subvention du gouvernement du Québec couvrant le montant entier des travaux. Les plans ont été acceptés par les instances gouvernementales.

Réélu pour un autre mandat, le président Victor Lachance a indiqué, hier soir, qu'on attendait d'ici à la fin d'avril une réponse du gouvernement. Advenant une réponse positive, les travaux débuteraient en septembre et se termineraient en décembre de cette année.

Chanceux

Malgré le déluge qui a frappé la région en juillet 1996, La Vieille Fromagerie s'en est tirée relativement bien en accueillant 9700 visiteurs en 1996. On en avait reçu 11 000 en 1995. Le président Lachance trouve «qu'on a été chanceux». Certes, la diminution de l'achalandage a eu des effets sur les états financiers. On a enregistré un manque à gagner - un léger déficit - de 2481 $ sur des revenus de 103 773 $. Le surplus accumulé se chiffre par 73 978 $.

En 1996, les administrateurs ont mis l'accent sur la consolidation des activités par la création d'un comité exécutif. L'information et l'accueil ont été renforcés.

En 1997, l'accent, c'est le projet d'agrandissement. Une vingtaine de personnes ont assisté à l'assemblée générale annuelle de La Vieille Fromagerie Perron présentée au Centre administratif de Saint-Prime.

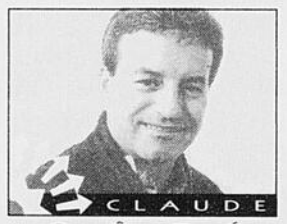
METEO - Gaétan Daudelin et Pierre Ducharme étaient à Roberval, hier, pour parler des services offerts par Environnement Canada, plus précisément en ce qui concerne la météo.
(Photo Steeve Tremblay)

Plus rien depuis 1963

Les machines à pluie existent dans le folklore

ROBERVAL (CD) - Ceux qui pensent que l'expérience des machines à pluie tient toujours, sont dans l'erreur. Le dernier ensemencement des nuages remonte à 1963. Depuis, plus rien.

A Roberval, hier, lors d'une rencontre sur les services météorologiques avec les intervenants du Lac-Saint-Jean, Gaétan Daudelin et Pierre Ducharme, du Service des Communications d'Environnement Canada ont indiqué que l'expérience, qui s'est tenue à l'ouest du lac Saint-Jean, à partir de 1959, est bel et bien révolue depuis 1963. L'objectif dans le temps, était de procéder à l'ensemencement des nuages, pour combattre les feux de forêt. Les résultats n'ont pas été concluants. On a donc tout cessé.



Les responsables du bureau des services météorologiques et environnementaux du centre du Québec, mentionnent par ailleurs, qu'ils sont heureux de la bonne note reçue par la Commission Nicolet. Selon eux, les renseignements obtenus par les prévisions météorologiques sont indispensables. Ce qu'ils regrettent, c'est qu'il n'y pas encore suffisamment d'intervenants branchés sur leur réseau, de façon à obtenir une bonne intervention en temps réel. Pourtant au Canada, ils évaluent déjà à plus de 2 milliards $, les retombées directes qu'on retire, grâce aux prévisions spécialisées d'Environnement Canada.

Rôle important

Gaétan Daudelin et Pierre Ducharme rappellent que les prévisions météorologiques peuvent tout aussi bien aider les agriculteurs que la sécurité publique ou les service des loisirs notamment.

Lors de la rencontre d'hier, les intervenants du milieu ont été unanimes à dire leur satisfaction devant la qualité et la fiabilité des services offerts par Environnement Canada. Seules quelques suggestions d'améliorations ont été demandées par les représentants qui provenaient du monde agricole, des municipalités, du monde de l'aéronautique.

On peut compter sur une équipe de 18 météorologues expérimentés, pour des services 24 heures par jour, sept jours par semaine. De cette manière, Environnement Canada assure la sécurité du public, par son programme d'avertissement météorologique. Parmi les services de base, citons les avertissements et alertes météorologiques, les prévisions publiques et agricoles, les aperçus à long terme, et le service de consultation pour les services d'urgence de la région. Environnement Canada dispose aussi de plusieurs modes de diffusion dont Internet maintenant. Il offre aussi des services spécialisés à ceux qui en font la demande.

Tout ce que vous avez toujours voulu d'une 4 portes...

...mais pas à n'importe quel prix.

C'est pas juste une 4 portes. C'est une Sunfire 4 portes.

- ***Boîte automatique électronique à 4 vitesses***
- ***Radiocassette AM-FM stéréo***
- Moteur 2,2 litres de 120 chevaux
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Traction asservie
- Portes arrière avec verrouillage de sécurité
- Protection antidécharge de la batterie
- Panneaux de carrosserie en acier galvanisé
- Sacs gonflables, côtés conducteur et passager
- Tachymètre
- Bougies longue durée à électrodes platinées
- Liquide de refroidissement longue durée DEX-COOL[MC]
- Direction assistée à crémaillère
- Banquette arrière à dossier rabattable

249 $ /mois*
Location 36 mois

0 $ comptant

Comptant**	Mensualités
0 $	249 $
1200 $	219 $
2200 $	189 $

GM La Carte GM† GARANTIE TOTAL† Assistance† ROUTIÈRE Diplômés 750$††

LA PASSION DE CONDUIRE.

PONTIAC BUICK GMC GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. **Première mensualité et dépôt remboursable de 300 $ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (620 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Salon du commerce et de l'habitation d'Alma

Les organisateurs débordent d'optimisme

ALMA (CC) - La quatrième édition du Salon du commerce et de l'habitation d'Alma s'est ouverte au CREPS, hier soir, et les organisateurs sont convaincus que les visiteurs qui s'y rendront, d'ici dimanche, seront émerveillés par la qualité des exposants.

CÔTÉ

Président de la Chambre de commerce d'Alma qui organise cet événement annuel, Me André Lalancette a mentionné tout l'enthousiasme qu'il ressentait en faisant le tour des deux glaces du CREPS sur lesquelles prend place le salon. «Nous pouvons voir, dit-il, jusqu'à quel point les gens d'Alma et de Lac-Saint-Jean-Est sont dynamiques.»

Si le président de la chambre de commerce est assuré que cet événement connaîtra tout le succès espéré, Camil Bergeron, le représentant de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ), croit pour sa part que ce salon a des effets positifs sur les commerces et les entrepreneurs du secteur. Puis, emporté par l'enthousiasme du moment, il a ajouté que ce salon était devenu l'une des plus belles expositions de toute la région.

Comme l'a rappelé quant à elle Sylvie Beaumont, coordonnatrice du salon, ce quatrième salon comporte des nouveautés qui sont non seulement intéressantes, mais qui seront fort goûtées par les quelque 10 000 visiteurs qui y sont attendus. Elle a parlé notamment de l'aménagement paysager qui, représentant cette année l'arrière-cour d'une maison, saura soulever l'intérêt des gens parce qu'ils y trouveront bien des idées.

Il y a aussi cette fameuse corde à linge automatique que toutes les ménagères voudront sans doute voir désormais accrochée à l'arrière de leur maison. Que dire maintenant que l'Aqua-Secours, une toile qui, tout en recouvrant la piscine, peut assurer la sécurité de l'enfant qui s'amuse tout près ou qui peut simplement contribuer à éloigner les moustiques.

Mais, ce qu'il y a de plus remarquable dans ce salon, selon Sylvie Beaumont, c'est la grande variété des exposants. «On n'y trouve pas que des portes et des fenêtres, mais bien d'autres choses toutes plus intéressantes les unes que les autres», affirme-t-elle.

SALON - Jean-Rock Pedneault, conseiller municipal, André Lalancette, président de la Chambre de commerce d'Alma, Camil Bergeron de l'APCHQ attendent beaucoup de gens au Salon du commerce et de l'habitation d'Alma qui se termine dimanche au CREPS de l'endroit.

(Photo Steeve Tremblay)

Eruptions solaires

Hydro-Québec ne s'inquiète pas pour autant

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Les éruptions solaires en cours depuis mercredi soir n'inquiètent pas les autorités d'Hydro-Québec même si la dernière en lice, survenue le 13 mars 1989, avait plongé toute la province dans le noir pendant 2h45.

Comme l'explique Hélène St-Gelais, du bureau régional à Chicoutimi, la société d'État a compris le message la dernière fois et a investi un milliard de dollars (dont 250 millions $ au Saguenay/Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais) pour améliorer la fiabilité de son réseau par la compensation en série.

La compensation en série, installée dans les postes reliant les lignes de transport à 735 000 volts, permet de réduire la perte d'énergie sur les longues distances. C'est comme si on raccourcissait le réseau en rapprochant les centrales du Nord du lieu de consommation au Sud. Cela fait en sorte que d'un réseau très long et très instable, comme celui d'Hydro en 1989, on est passé à un réseau très fiable.

«Imaginez une longue corde à linge, illustre Hélène St-Gelais. Au moindre coup de vent, elle se met à osciller. Si on lui installe plusieurs poteaux le long de son parcours, elle devient beaucoup plus solide, c'est c'est ce que fait la compensation en série.»

Hélène St-Gelais rappelle que si l'orage géomagnétique découlant de l'éruption solaire avait frappé si fort le réseau d'Hydro en 1989, c'est qu'il est orienté nord-sud, exactement comme le champ magnétique terrestre, ce qui avait amplifié l'effet.

Alerte

En plus de la compensation en série installée aux postes Périgny (Anse-St-Jean), Saguenay (Jonquière), Chamouchouane (La Doré), Chibougamau et Abitibi (Chapais), Hydro-Québec a pris des mesures pour alerter les spécialistes de son centre de conduite du réseau à Montréal, qui est en étroite communication avec les 10 centres d'exploitation régionale dont celui de Chicoutimi.

Pour ce faire, elle a mis en place des détecteurs de tempêtes solaires et met ses surveillants en relation avec les observateurs du laboratoire géomagnétique du Canada qui sont à l'affût du moindre signe d'hostilité de l'astre du jour.

Dès qu'il y aura des indices suffisants pour croire qu'une importante quantité de particules solaires (l'éruption d'hier a envoyé, dans l'espace, un nuage composé d'un million de tonnes de matière ionisée et de gaz provenant de la couronne solaire à plus de 1000 kilomètres à la seconde) va frapper la terre, Hydro va déclencher ses mesures d'urgence consistant à réduire la charge électrique sur ses 12 lignes de 735 kv.

«En délestant ainsi le réseau, nous nous donnerons la marge de manoeuvre nécessaire pour transférer l'énergie sur d'autres lignes au cas où l'une ou plusieurs lâcheraient», indique Mme St-Gelais, qui se dit par ailleurs confiante que la compensation en série évitera qu'on recoure à cette solution.

Lors du grand black-out de 1989, non seulement le réseau était long et instable mais on n'a pas vu venir la tempête magnétique, ce qui fait en sorte que quand des lignes ont lâché, les autres, qui fonctionnaient déjà à pleine capacité, n'ont pas pu prendre la relève et tout le système a sauté.

Huit ans et un milliard de dollars plus tard, nos «Bâtisseurs d'eau» n'ont pas peur d'affronter la tempête solaire qui, soit dit en passant, revient régulièrement à tous les huit ou neuf ans.

DIGUE - Comme prévu, Hydro-Québec a commencé à détruire le seuil temporaire qu'il avait aménagé, sous le pont de l'autoroute 70, pour augmenter le niveau de la rivière Chicoutimi pendant l'hiver et ainsi retenir le frasil qui aurait pu aller boucher les prises d'eau d'Alcan et Chicoutimi au barrage de Pont-Arnaud. Les crues printanières pourront donc couler librement sans risquer d'inonder les résidents situés en amont.

(Photo Rocket Lavoie)

Patrouilleurs(ses) de ski
RECRUTEMENT

La Patrouille canadienne de ski est présentement en période de recrutement. Les personnes intéressées doivent contacter au **Saguenay, Réal Chayer** au **545-2919** et au **Lac-Saint-Jean, Mario Gagné** au **349-3583.** Pour faire partie de la Patrouille de ski, vous devez être de bon calibre sur les skis ou sur une planche à neige. Être âgé(e) de 18 ans et être disponible pour suivre un cours de premiers soins et motivé(e).

Organisation de la patrouille canadienne de ski

349106

Les « Meilleurs achats » de l'année sont encore meilleurs

Achetez ou louez l'un des « Meilleurs achats » de l'année.

LOUEZ CE MEILLEUR ACHAT à partir de **158 $*** par mois/ 48 mois. Versement initial : **850 $**

Accent L Achetez à partir de **10 995 $****

« Meilleur achat », deux années de suite. *Le Magazine Carguide*

LOUEZ CE MEILLEUR ACHAT à partir de **188 $*** par mois/ 48 mois. Versement initial : **850 $**

Elantra GL Achetez à partir de **13 995 $****

« Meilleur achat » 1997. *Consumers Digest*

L'ACCENT L DÉPASSE SES CONCURRENTES.†

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE	ACCENT L 3 portes - 10 995 $	CIVIC CX 3 portes - 13 495 $	TERCEL CE 2 portes - 12 498 $	NEON 2 portes - 14 550 $
Prix du « Meilleur achat » 1997, *Carguide*	S	-	-	-
Rétroviseurs extérieurs télécommandés repliables	S	-	-	-
Miroir de courtoisie sur le pare-soleil droit	S	-	S	-
Banquette arrière rabattable	S	S	-	-
Ceintures de sécurité ajustables en hauteur à l'avant	S	-	-	-
Télécommande d'ouverture du volet de réservoir	S	S	-	-
Indicateur de bas niveau d'essence	S	-	-	-
Indicateur de portes mal fermées	S	-	S	-
Éclairage au coffre	S	-	S	-
Essuie-glace à balayage intermittent réglable	S	-	-	S
Pare-chocs de couleur assortie	S	S	-	S
Bavettes garde-boue avant et arrière	S	-	-	-
Garantie du groupe motopropulseur	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km
Assistance routière	3 ans/60 000 km	-	-	3 ans/60 000 km

L'ELANTRA GL DÉPASSE SES CONCURRENTES.†

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE	ELANTRA BERLINE - 13 995 $	CAVALIER de base BERLINE - 14 690 $	ESCORT LX BERLINE - 15 195 $	COROLLA DX BERLINE - 16 748 $
Puissance du moteur (HP)	130	120	110	100
Direction à assistance variable	S	-	-	S
Radio stéréo AM/FM de luxe	S	-	S	S
avec lecteur de cassettes et 4 hauts-parleurs	S	-	-	-
Miroir de courtoisie sur le pare-soleil droit	S	-	S	-
Boîte à gants verrouillable	S	-	-	-
Télécommande d'ouverture du coffre	S	S	-	S
Télécommande d'ouverture du volet de réservoir	S	-	-	S
Bavettes garde-boue avant	S	-	-	-
Montre à quartz à affichage numérique	S	-	S	S
Essuie-glace à balayage intermittent réglable	S	-	S	-
Transmission automatique en option	4 vitesses	4 vitesses	4 vitesses	3 vitesses
Garantie du groupe motopropulseur	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km	3 ans/60 000 km	5 ans/100 000 km
Assistance routière	3 ans/60 000 km	3 ans/60 000 km	3 ans/60 000 km	-

HYUNDAI

UNE ÈRE NOUVELLE

*Selon les programmes de location et de financement de Hyundai Credit Canada. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre d'une période limitée seulement sur les modèles neufs Accent L 3 portes 1997, PDSF à partir de 10 995 $, et Elantra GL berline 1997, PDSF à partir de 13 995 $, taux d'intérêt annuels de 7,3 %/7,2 %, 158 $/188 $ par mois pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 7584 $/9024 $ sur approbation de crédit. Option d'achat : 4752 $/7034 $. Dépôt initial de 850 $ ou échange équivalent en sus de la première mensualité et d'un dépôt de sécurité de 200 $. Kilométrage annuel de 20 000 km, 8 c par kilomètre additionnel. **PDSF de l'Accent L 3 portes 1997 à partir de 10 995 $. PDSF de l'Elantra GL 1997 à partir de 13 995 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des prix de vente et de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez le concessionnaire. †Fondé sur les données 1997 publiées par les fabricants.

Avantage Hyundai
2400, Avenue Dupont Sud
Alma – 662-2228

Hyundai Chicoutimi
533, boulevard du Royaume
Chicoutimi – 543-9393

La Saga Bre-X

Le corps enterré n'est pas celui de Guzman

TORONTO (PC) - Nouvel épisode dans la saga Bre-X: une autopsie aurait révélé que le corps enterré la semaine dernière n'est pas celui de Mike de Guzman, le géologue de la compagnie minière. D'autre part, les résultats des nouveaux forages devraient être connus dans quelques semaines, au début du mois de mai.

Le président de la minière, David Walsh, a déclaré au cours d'une entrevue qu'il n'arrivait pas à expliquer pourquoi une compagnie prétend contrairement à la direction de Bre-X que cette mine ne recèle pratiquement pas d'or.

«Le rapport Strathcona devra élucider ce mystère», a dit M. Walsh.

La direction de Bre-X a confié à la firme indépendante de consultants Strathcona Mineral Services le mandat de faire la lumière sur la quantité d'or qu'on peut ou non trouver sous la terre de la jungle indonésienne.

Le rapport devrait être prêt durant la première semaine de mai, a déclaré M. Walsh, depuis Calgary.

En Indonésie, pendant ce temps, un quotidien a publié un texte affirmant que le corps enterré la semaine dernière n'était pas celui Mike de Guzman, le géologue de Bre-X censé s'être lancé dans le vide, en sautant d'un hélicoptère le mois passé.

Les médecins qui ont examiné le corps se seraient aperçus que les dents du défunt ne correspondaient pas aux empreintes dentaires de Guzman.

Par contre, une agence de presse soutient que la police indonésienne croit avoir identifié le corps de Guzman.

«Nous sommes sûrs à cent pour cent que le corps trouvé est bien celui de Guzman», a dit le lieutenant colonel Negah Rupa à l'agence Bloomberg.

La police cherche à savoir si Guzman s'est suicidé ou s'il a été tué.

Depuis le début de cette saga, les actionnaires cherchent à se départir de leur participation dans Bre-X.

Hier, l'action Bre-X a clôturé en hausse de 40 cents à 2,67 $, au terme d'un échange de plus de 14 millions d'actions.

Pendant ce temps, les experts de la firme Strathcona ont terminé les travaux de forage sur le site de Busang. Les carottes qu'ils ont retirées seront soigneusement analysées dans des laboratoires de trois pays différents, qui n'ont pas été identifiés.

«Pour des raisons de sécurité, je ne crois pas qu'il serait prudent de ma part de divulguer le nom de ces pays», a dit M. Walsh.

Les résulats des analyses de laboratoires feront également l'objet d'une surveillance étroite, afin d'éviter des fuites éventuelles avant la publication du rapport de la firme d'experts.

Grève chez Chrysler

DETROIT (AP) - Chrysler a annoncé hier que la production aux Etats-Unis et au Canada de ses camions, très profitables, sera en grande partie arrêtée par la grève déclenchée dans une usine de fabrication de moteurs, à Detroit.

Quelque 1800 ouvriers, membres des Travailleurs unis de l'automobile, n'ont pu s'entendre avec l'employeur avant l'échéance de mercredi soir.

Les lignes de montage des modèles Jeep Grand Cherokee, Dodge Ram et Dakota ainsi que des camions Ram, à Windsor, en Ontario, vont donc s'arrêter aujourd'hui, ce qui touchera 12 080 travailleurs.

Si Chrysler est le plus rentable des trois grands aux USA, c'est en bonne part parce qu'il produit plus de camions que d'automobiles, ces dernières étant moins profitables. Les camions légers de Chrysler sont parmi les plus en vogue sur le marché.

LOTERIES - Trois PME québécoises ont formé un nouveau partenariat pour attaquer le marché mondial de la technologie des loteries informatisées évalué à plusieurs milliards $. Dans l'ordre on retrouve Jean-Louis Beaulieu, directeur des ventes chez RBA Inc., Cherif Benchalai, président de ETI Montréal Inc., et Pierre McMaster, vice-président au développement des marchés de Teknor Inc.

EN BREF

Hausses à la Sun Life

TORONTO (PC) - Pour l'exercice 1996, la compagnie d'assurance Sun Life a déclaré jeudi un résultat net de 485 millions $, en hausse sur celui de 407 millions $ réalisé lors de l'exercice 1995.

Les excédents ont atteint 5,5 milliards $, en augmentation de 12 pour cent par rapport à l'année 1995, indiquait un communiqué.

Jadis compagnie d'assurance-vie avant tout, la Sun Life vend des produits ayant trait à l'épargne et aux placements, ce qui représente 80 pour cent de l'actif qu'elle gère.

Ventes de Shirmax

MONTREAL (PC) - En mars, le détaillant de vêtements Shirmax a réalisé des ventes pour 9,0 millions $, en hausse sur les 7,85 millions $ au même moment un an plus tôt.

Pour les deux mois achevés le 29 mars, cette compagnie de Montréal a fait un chiffre d'affaires de 15,2 millions $ comparativement à 13,2 millions $ à la même période de 1996, précise un communiqué émis jeudi.

Contrat pour Avcorp à Laval

MONTREAL (PC) - La société Avcorp Industries, de Richmond en Colombie-Britannique, a obtenu un contrat auprès de Bell Helicopter Textron Canada, de Mirabel, d'une valeur de 20 millions $ sur cinq ans.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+6540.05	-23.79
Volume	424 650 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	-2909.59	-1.72

TORONTO

TSE 300	-5790.01	-8.70

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Biochem Pharma.	32.60	-1.30
Bank of Montreal	47.20	-1.40
Bresea Ress.	1.25	+.17
Alcan Alu. Ltée	43.45	+.05
Inco Ltd	43.20	+.65
Or	**348.15**	**+.20**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

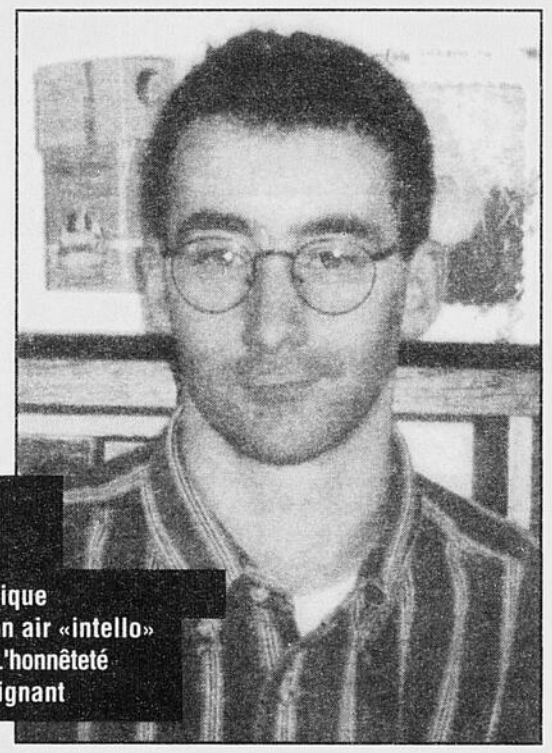
Abitibi	20.25	+.35
Alcan	43.45	+.05
Alliance	27.10	0
Amisk	1.99	+.04
Ban. Nationale	14.15	-.05
Bell	63.00	0
Bruneau	1.70	-.05
Cascades	8.10	-.05
Domtar	10.25	+.25
Donohue	24.60	-.25
Jean Coutu	12.70	0
Hollinger	11.95	-.05
Métro-Rich.	14.40	+.10
MSV	.380	-.010
Orléans	2.10	+.10
Provigo	6.40	+.05
Stone Cons.	20.10	+.20
Uniforêt	3.85	-.15
$ U.S.	1.3938	+.0039
$ CDN	0.7283	-9

Taux de conversion 1.3894700

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: **Tremblay**
PRÉNOM: **Pascal**
Âge: **29 ans**
PASSION: **La musique**
SIGNE DISTINCTIF: **Son air «intello»**
PRINCIPALE QUALITÉ: **L'honnêteté**
OCCUPATION: **Enseignant**

Pascal Tremblay

sera l'invité de Marc Bergeron

aujourd'hui à 16 h 15

à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du [redacted]

PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30 sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal le QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

348559

Régime scolaire confessionnel

Stéphane Dion perpétue une «situation coloniale»

Le «boutefeu» préféré de Lucien Bouchard est en train de mettre le feu à la poudrière québécoise. En refusant de mettre fin au régime scolaire confessionnel hérité de la Reine Victoria, Stéphane Dion perpétue en effet une «situation coloniale» dont il disait lui-même qu'elle justifierait une déclaration unilatérale d'indépendance du Québec. Et en fuyant ses responsabilités à l'égard de la minorité canadienne française de l'extérieur du Québec, il trahit l'idéal libéral hérité de Wilfrid Laurier et de Pierre Trudeau. Dans l'un et l'autre cas, il fait le jeu des séparatistes.

Passe encore que, plus intelligent que la moyenne et bourgeois de Westmount, Stéphane Dion soit incapable de partager les rêves des Canadiens français ordinaires, qu'ils soient de Charlebourg (Québec) ou de Vanier (Ontario).

Passe encore que, Québécois pure laine éduqué en Europe, ce «petit Monsieur» méconnaisse l'histoire de son pays et du Parti libéral du Canada.

Passe encore que, représentant d'une circonscription où les francophones ne constituent que 43 % de l'électorat, il se sente investi de responsabilités particulières à l'égard de la minorité anglaise.

Et le père Léon

«Mais c'est le fils de Léon Dion tout de même!» entend-on dans les couloirs des universités du Québec. C'est bien vrai que s'il avait fallu qu'un ministre de Pierre Trudeau conteste la suzeraineté de l'Assemblée nationale dans un champ de compétence provinciale comme celui de l'éducation, le «professeur Dion» - le vrai! - se fût indigné à pleines pages de journaux. Mais il se tait.

«Stéphane Dion, c'est Oedipe, le fils qui tue le père» me disait un jour le professeur Christian Dufour de l'ENAP. Aujourd'hui c'est pire: Léon Dion, c'est le père de toute une génération d'intellectuels québécois qui se laisse assassiner par son fils.

Songeons-y! Un projet de Résolution écrit par l'aile anglophone du Parti libéral du Québec, approuvé par les trois chefs des partis reconnus à l'Assemblée nationale, recommandé enfin par le gouvernement du Parti québécois, cela ne constituerait pas un «consensus suffisant»? Prétendre le contraire, c'est se montrer indigne du démocrate et du «Québécois à Ottawa» que prétend être Stéphane Dion. Le ministre veut-il nous convaincre que sa seule allégeance est au Parlement du Canada et à la minorité anglaise qui l'y envoie siéger? Suggère-t-il qu'il vaut mieux écouter des organismes sans représentativité démocratique comme Alliance Québec plutôt que l'Assemblée nationale et le gouvernement qui en est légitimement issu?

Incroyable

D'autres se sont fait traiter de «Rhodésiens de Westmount» pour moins que cela. Mais eux, ils parlaient anglais au moins. C'était donc moins triste.

Si encore le ministre des Affaires intergouvernementales avait quelque cohérence, ce serait un moindre mal. En effet, je connais des dizaines de milliers de francophones de l'est de l'Ontario qui aimeraient çà, eux, que le Parlement du Canada pèse de tout son poids sur l'Assemblée législative de leur province pour que leurs droits soient mieux protégés.

Et puisque l'opinion d'Alliance Québec est si importante aux yeux de Stéphane Dion, que ne s'inquiète-t-il pas tout autant, dans l'affaire de l'hôpital Montfort, de l'opinion de l'Association canadienne française de l'Ontario? Qu'il ne nous dise pas que, dans un cas, il s'agit de droits constitutionnels et dans l'autre, de règles administratives: il confirmerait ce qu'il m'arrive parfois de craindre à son sujet, à savoir que c'est un traité de Droit qui lui tient lieu de coeur.

Les minorités

Puisque Stéphane Dion prétend débattre du droit des minorités au Parlement du Canada, qu'il en parle donc dans les termes que le Parti libéral a toujours tenus à Ottawa depuis cent ans...

- Wilfrid Laurier le 24 juin 1889: «Nous sommes Canadiens français, mais notre patrie n'est pas confinée au territoire ombragé par la citadelle de Québec. Notre patrie, c'est le Canada.»

- Edward Blake le 14 février 1890: «Je soutiens que le devoir de ceux qui ont vraiment à coeur la prospérité du Canada, qui désirent le voir progresser et atteindre le niveau d'une grande nation, est de défendre les droits des minorités établis par la loi, par les conventions, par le consentement national.»

- Pierre Trudeau le 6 octobre 1983: «Il y va de notre existence en tant que peuple, et même de notre survie comme nation, que nous réitérions notre volonté de respecter les droits que peut avoir une minorité, si petite soit-elle.»

- Brian Mulroney le même jour: «Très jeune à Baie Comeau, on nous apprenait à l'école la très malheureuse histoire de nos frères francophones qui vivaient en dehors du Québec. Même à cet âge-là nous savions qu'une injustice avait été commise. Nous ne savions ni pourquoi ni comment, mais nous savions que certaines règles fondamentales - dont nous Québécois, anglophones comme francophones, jouissions - avaient été enfreintes.»

Voilà ce que Stéphane Dion pourrait répéter au Parlement du Canada plutôt que de se faire mesquinement l'écho de Michael Hamelin pour couvrir la voix de son Assemblée nationale unanime.

Au plan intellectuel, il n'y a plus aucune continuité, même minimale, entre Stéphane et Léon Dion. «Tu quoque, fili!» dira bientôt le père...

Affaire somalienne

Le processus reste défectueux

OTTAWA (PC)-La Commission d'enquête sur l'affaire somalienne ne peut tirer de conclusions sur les faits dans son rapport final parce qu'elle n'a pas entendu toute l'histoire, affirme l'avocat d'un des militaires concernés par l'enquête.

Nous avons affaire à un processus défectueux, a affirmé Stuart Hendin. Il représente le colonel Serge Labbé, qui a commandé la mission canadienne en Somalie en 1992-93.

Selon l'avocat, la décision du gouvernement de mettre fin prématurément aux travaux de la commission signifie que les trois commissaires ne sont pas vraiment en mesure de tirer des conclusions, même si leur mandat a lui aussi été réduit. Des gens comme le colonel Labbé n'ont jamais eu la chance de se défendre pleinement parce que la commission a manqué de temps pour entendre tous les témoins, a-t-il dit.

Le colonel Labbé a été avisé qu'il pourrait être blâmé dans le rapport final de la commission pour certains de ses actes au cours de la période qui a précédé le départ du Régiment canadien aéroporté en Somalie. Certains ont laissé entendre que la police militaire du régiment était déficiente et que les membres du régiment n'avaient pas l'entraînement adéquat pour une telle mission.

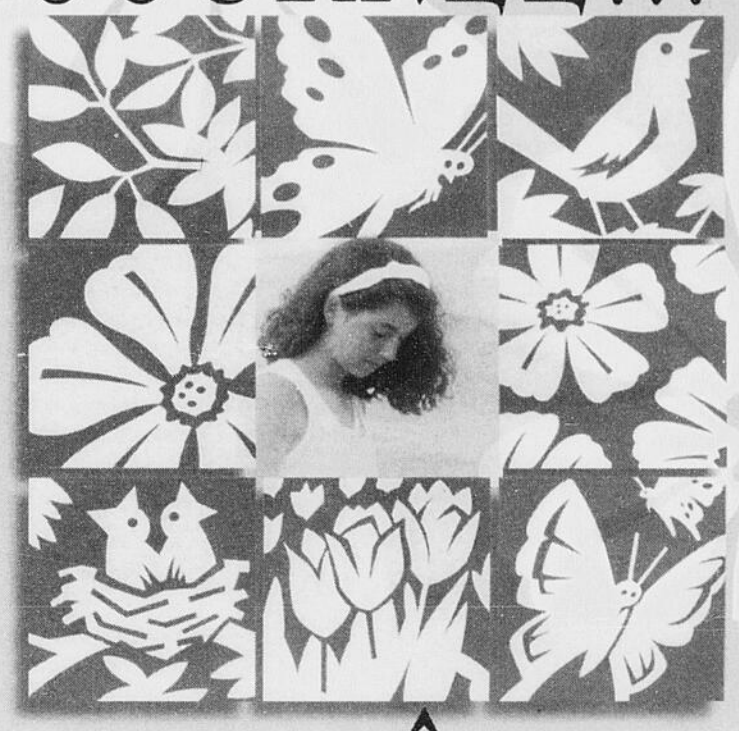
Me Hendin estime que la décision gouvernementale d'abréger la commission représente un déni de justice naturelle et il a invité les commissaires à s'abstenir de tirer quelque conclusion que ce soit au sujet du colonel Labbé.

L'avocat a aussi déposé une motion en Cour fédérale dans laquelle il soutient que le colonel a été traité injustement, et demande au tribunal d'ordonner à la commission de renoncer à son rapport. Six poursuites semblables sont actuellement en Cour fédérale.

Au printemps, vive le changement!

PROMOTION

UNE JOURNÉE...



DE RÊVE!

CFIX Rock Détente, vous offre...

Une journée
pour vous laissez gâter, incluant coiffure, maquillage vêtements, chaussures et sac à main ainsi qu'un souper et une nuitée dans un grand hôtel.

Écoutez
Ma radio au boulot entre 9 et 5 du lundi au vendredi et notez l'indice du jour. Faites parvenir votre coupon à CFIX Rock• Détente, 267 rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3
Au total dix finalistes entre le 7 et 18 avril 1997. Tirage final le 21 avril à 10 h.

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

UNE JOURNÉE DE RÊVE!

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Date: _____
L'indice du jour: _____
Règlements disponibles à la station
348014

A Montréal

La police saisit 353 kilos de cocaïne

MONTREAL (PC) - La saisie de 353 kilos de cocaïne d'une valeur de 115 millions $, ainsi que l'arrestation de six personnes, dont trois ayant des liens avec le groupe de motards Les Rockers, affiliés aux Hells Angels, constitue pour l'Unité mixte d'enquêtes sur le crime organisé le plus spectaculaire coup d'éclat depuis sa création, à l'été de 1996.

L'UMECO, formée de policiers de la Sûreté du Québec, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal affectés à plein temps aux escouades d'élite Carcajou et Faucon pour contrer la guerre des motards, croit que cette razzia effectuée en deux phases est un coup dur pour les trafiquants de drogue.

L'opération policière, qui a pris fin mercredi avec l'arrestation de Paul Fontaine, un motard de 29 ans identifié comme un Rockers proche de la section des Nomads, une escouade d'élite des Hells Angels, a aussi permis aux policiers de retrouver des explosifs, des détonateurs, du matériel servant à la fabrication d'explosifs, des baladeurs à ondes courtes ainsi que plusieurs armes à feu.

En plus de mettre la main au collet de deux autres motards, Robert Johnson, 31 ans, membre en règle des Rockers de Montréal, et Stéphane Blaquière, 28 ans, une relation de ce club-école des Hells Angels, les policiers ont arrêté Nathalie Robert, 28 ans, l'amie de coeur de Johnson, ainsi que Marcos Mendes Elias, 44 ans, et sa femme Lucie Kawogoe, 45 ans, de Laval.

En divulguant hier les résultats du projet Campagne, auquel ont aussi participé des agents de Douanes Canada, l'inspecteur Michel Cuerrier, de la GRC, l'un des responsables de l'escouade Faucon, a dit que l'importante quantité de cocaïne importée du Brésil était destinée au marché québécois.

Selon le lieutenant Pierre Lapointe, adjoint au responsable de Carcajou pour la SQ, il est évident qu'il s'agit d'un cuisant échec pour l'organisation des Rockers qui va devoir essuyer une importante perte financière, la drogue ayant été saisie au moment de la livraison finale.

Toute l'affaire a commencé le 17 février dernier lorsque des agents de douane de Revenu Canada affectés au centre d'examen maritime dans le port de Montréal ont repéré un conteneur suspect en provenance du Brésil.

Grâce à des techniques sophistiquées, les douaniers ont découvert que les palettes de bois chargées de 300 sacs de café étaient bourrées de cocaïne. La marchandise était destinée à Marcos Mendes Elias, importateur de Laval.

Mis au courant de cette trouvaille, les policiers de l'escouade Faucon ont pris la relève en procédant trois jours plus tard à une livraison contrôlée de la drogue qui a tout d'abord été transportée dans un entrepôt de Montréal, pour se retrouver dans les locaux de la compagnie Commercio de Floresta, à Laval. Le commerce d'importation est exploité par le couple Elias-Kawogoe, d'origine brésilienne.

La drogue devait finalement être saisie par les policiers, dans la nuit du 20 février, à l'intérieur d'une fourgonnette garée dans le stationnement d'un centre commercial situé dans l'est de la métropole.

La seconde partie de l'enquête policière a été complétée mercredi par une série de perquisitions, à Montréal et à Saint-Hubert, qui ont conduit aux autres arrestations.

Tous les prévenus ont comparu jeudi, à Montréal et Longueuil, sous de multiples accusations de complot, d'importation et de possession de stupéfiants dans le but de trafic, de possession d'explosifs et de possession d'armes à autorisation restreinte.

Allan Rock

Ottawa dépose un projet

OTTAWA (PC)-Le gouvernement a déposé hier un projet de loi visant à créer une banque d'ADN qui permettra aux policiers d'identifier les criminels récidivistes et les délinquants sexuels.

Mais ce projet de loi risque fort, compte tenu du déclenchement probable d'élections générales en juin, de ne pas franchir toutes les étapes d'adoption avant la formation d'un nouveau gouvernement.

La nouvelle loi obligera les personnes condamnées pour une infraction désignée à produire des échantillons de substances corporelles en vue de l'analyuse de l'ADN à des fins médico-légales.

L'information génétique résultant de ces analyses sera conservée dans une banque nationale de données génétiques.

«Le Canada fera partie d'un très petit nombre de pays munis d'une banque nationale de données génétiques. Cette banque dotera les enquêteurs d'un outil puissant, qui contribuera à protéger les Canadiens contre les criminels violents», a déclaré par voie de communiqué le Solliciteur général du Canada, Herb Gray.

Campagne électorale

Les libéraux se cachent de moins en moins

OTTAWA (PC)-Les libéraux s'en cachent de moins en moins: la campagne électorale s'en vient et elle pourrait être déclenchée à la fin du mois en prévision d'un scrutin le 2 juin.

Signe tangible, le congrès biennal de la section québécoise du Parti libéral du Canada qui devait avoir lieu dans la ville de Québec du 2 au 4 mai a été annulé, ou si l'on veut «reporté» à une date ultérieure.

«Si les brefs de l'élection générale étaient émis avant la date du congrès, ce dernier devrait être annulé», lit-on dans un communiqué émis, hier, par la permanence du parti.

Le ministre du Travail et organisateur en chef des libéraux au Québec, Alfonso Gagliano, refuse d'y voir une confirmation d'élections printanières. «Il faut y voir un signe d'une élection pour l'année 1997», a-t-il prétendu.

«On a décidé après consultation et discussions de reporter le congrès et de mettre toutes nos énergies à la préparation électorale», a-t-il ajouté, en précisant que des coûts importants pourraient être encourus si le congrès était annulé à la dernière minute.

De son côté, le premier ministre Jean Chrétien a expliqué que la décision n'était pas encore prise mais qu'elle le serait bientôt. «On ne prendra pas de décision avant deux ou trois semaines», a-t-il expliqué, lors d'un point de presse, à l'occasion de la visite du premier ministre libanais, Rafik Al-Hariri.

«Vous savez, 1997 est l'année des élections (...) La question est de savoir si nous aurons des élections en juin ou en septembre ou en octobre. C'est ce qui est débattu à l'heure actuelle», a-t-il ajouté.

Toutefois, son épouse, Aline, a confié à un reporter de Radio-Canada, qui l'a croisée dans les couloirs du Parlement, que la campagne électorale sera lancée dans deux semaines.

Cela accrédite la thèse de nombreux de textes publiés dans les derniers jours: c'est-à-dire que le scrutin aura lieu le 2 juin. Ainsi, hier, le Toronto Star rapportait que le premier ministre se rendrait chez le gouverneur général Roméo Leblanc, le dimanche 27 avril, pour lui demander de dissoudre le Parlement en vue de tenir des élections le 2 juin. Pendant les premiers jours de la campagne, M. Chrétien ferait une tournée dans l'Ouest, pour revenir à Ottawa au sixième jour afin de présenter le programme de son parti, le Livre rouge tome II.

Le sondage pancanadien le plus récent, celui d'Environics publié dans le Globe and Mail, hier, accorde une forte avance aux libéraux avec 47 pour cent du vote. Les conservateurs en obtiennent 16 pour cent. Le Bloc québécois, le NPD et le Parti réformiste sont à égalité à 12 pour cent. Au Québec, le Bloc mène avec 44 pour cent des intentions de vote, suivi de près par les libéraux avec 42 pour cent. Les conservateurs, eux, en récoltent 10 pour cent.

LOTO DES «VAINCOEURS»

GRANDS GAGNANTS DU TIRAGE DE LA LOTO DES «VAINCOEURS» DE LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

C'est le vendredi 4 avril 1997 qu'avait lieu le tirage des grands prix de la LOTO des «vaincoeurs» au profit de la Fondation des maladies du coeur du Québec. Près de 100 000 billets ont été vendus par des bénévoles partout à travers la province et trois personnes chanceuses ont remporté les grands prix du tirage. Il s'agit **de Mme E. Émery** (billet # 090809) gagnante **d'un voyage d'une semaine pour deux, formule tout inclus, à Daytona Beach,** de Vacances Air Transat; **de M. S. Shammas** (billet # 014500) **gagnant d'un voyage d'une semaine pour deux, formule tout inclus, à Cancun,** de Vacances Air Transat; **de M. R. Cardinal** (billet # 196854) **gagnant d'un véhicule tout-terrain Nissan Pathfinder** avec équipement standard, 2 vélos Raleigh et 2 paires de patins Rollerblade. Nos plus sincères félicitations à tous nos grands «vaincoeurs» et un grand merci aux commanditaires qui ont généreusement offert les prix en tirage!

Le tirage des grands prix de la LOTO des «vaincoeurs» a eu lieu le 4 avril 1997 à l'émission Salut, Bonjour! *en présence de M. Yvon Goyer, vice-président, Marketing, Groupe Jean Coutu, Mme Louise Bertrand, directrice générale de la Fondation des maladies du coeur du Québec et M. Yves Ladouceur, directeur général de territoire - Québec, Nissan Canada.*

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

348967

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE

BONNE FÊTE à Julien Caouette pour tes 12 ans. Passe une belle journée. Nous t'aimons très fort.

Papa et maman XXXX

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7$

JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

347599

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Zaïre

Kabila lance un ultimatum au président Mobutu Sese Seko

GOMA, Zaïre (AP) - Fort de ses derniers succès militaires, le chef rebelle Laurent-Désiré Kabila a lancé jeudi un ultimatum au président zaïrois Mobutu Sese Seko, lui donnant trois jours pour quitter le pouvoir et se retirer dans son village de Gbadolite, à 1200 km au nord de Kinshasa.

Le nouvel homme fort du Zaïre a affirmé que Lubumbashi, deuxième ville du pays et capitale de la riche province minière du Shaba, «au total» était tombée. Mais il a reconnu que ses troupes rencontraient encore une résistance de la garde présidentielle dans les faubourgs et n'avaient pas encore pris l'aéroport.

Selon le porte-parole des Nations unies à New York Juan-Carlos Brandt, des «poches de résistance demeurent, mais tout semble indiquer que la ville est tombée aux mains des rebelles». Il a fait état de témoignages de membres des Nations unies sur place, qui rapportent des tirs et des explosions dans la direction de l'aéroport.

Après six mois de combats, les forces rebelles contrôlent désormais plus d'un tiers du Zaïre, dont deux de ses trois plus grandes villes.

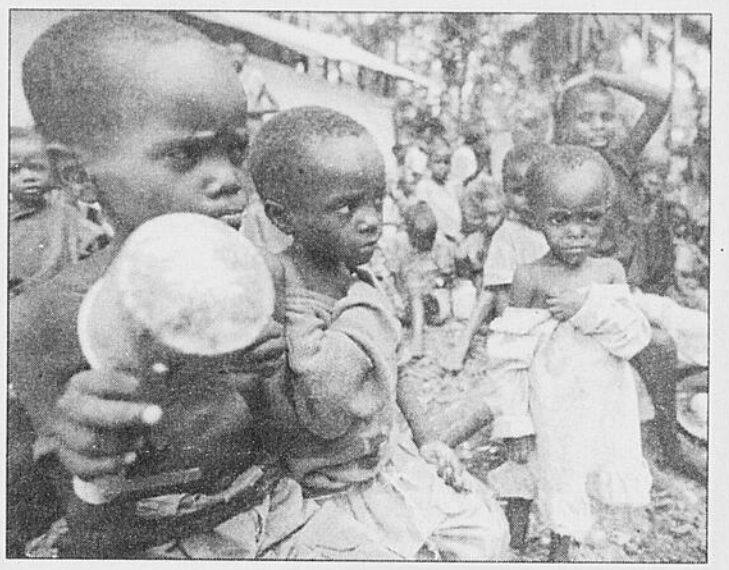
Une pause

Maintenant, a expliqué Laurent-Désiré Kabila au cours d'une conférence de presse, nous allons faire une pause. «Nous voulons qu'il nous contacte pour négocier son départ. Si, dans trois jours, nous n'avons pas reçu de bonnes nouvelles de Kinshasa confirmant que M. Mobutu est prêt à partir vers le Nord, alors nous serons contraints de continuer à avancer militairement dans toutes les régions occupées par les autorités».

Le chef rebelle a accueilli favorablement les déclarations de la Maison Blanche exhortant M. Mobutu à se retirer pour laisser la place à un gouvernement de transition. «Tout le monde sait qu'il est temps pour M. Mobutu de quitter le pouvoir», a-t-il dit.

Interrogé sur le limogeage du premier ministre Etienne Tshisekedi par le maréchal Mobutu, M. Kabila a répondu: «Tout le monde voit que c'est le chaos à Kinshasa. Il (Mobutu) a essayé d'utiliser M. Tshisekedi... contre M. Kabila pour que les gens regardent une sorte de match de football entre Kabila et Tshisekedi et pour que M. Mobutu puisse jouer un rôle d'arbitre. Il n'y est pas du tout parvenu».

A Kinshasa, le nouveau premier ministre nommé la veille, le général Likulia Bolongo, s'est rendu jeudi en grand uniforme au palais présidentiel pour conférer avec le maréchal-président, mais il n'a fait aucune déclaration à la presse. Il a également rencontré l'ambassadeur des Etats-Unis Daniel Simpson. Ce dernier a déclaré: «Je pense que le pays a besoin, vraiment, d'un changement. Ce dont vous avez besoin, c'est d'un gouvernement élu et responsable».



ATTENTE- Des enfants seuls du Rwanda attendent de recevoir de la nourriture au centre pour réfugiés au sud de la ville de Kisangani. Ces enfants ont été les premiers à être rapatriés mais ils sont demeurés sans foyer. La plupart d'entre eux sont des orphelins, leurs parents ayant été tués dans le conflit qui a fait des milliers de morts.

Dès sa nomination, il avait annoncé mercredi que son premier objectif était de «rétablir l'ordre public». Il a également annoncé des mesures contre la presse pour tout article «affectant le moral de l'armée». Plusieurs journalistes, dont un photographe de l'Associated Press et un cameraman d'APTV, ont été frappés et leur matériel saisi mercredi lors des manifestations contre le gouvernement.

La Belgique s'est alignée jeudi sur la position américaine, estimant par la voix de son ministre des Affaires étrangères Erik Derycke que «le mobutisme n'a pas d'avenir« et que le nouveau gouvernement était «une dictature militaire».

A Paris, le Quai d'Orsay se bornait à noter que les Zaïrois sont engagés dans des discussions sous l'égide de l'ONU pour organiser une transition ordonnée et consensuelle vers la réconciliation nationale. La parole appartient donc au peuple zaïrois qui doit se prononcer au terme de ce processus de transition par la voie électorale, ajoutait-on.

En Espagne

Les accidents sont dus à la très grande vitesse

MADRID (AP) - La compagnie nationale des chemins de fer espagnols, la RENFE, a reconnu jeudi que les deux accidents de trains qui ont fait 20 morts il y a une dizaine de jours en Espagne avaient été causés par des excès de vitesse.

Les enquêtes menées par la RENFE sur l'accident de Huarte Arakil dans le nord du pays, qui avait fait 18 morts le 31 mars et sur celui de Guadalajara près de Madrid, qui avait fait deux morts, dont une Française, le 1er avril, ont permis de conclure dans les deux cas à une erreur humaine.

Les trains ont déraillé parce que les conducteurs, contre lesquels la compagnie doit prendre des sanctions, n'avaient pas respecté les limitations de vitesse.

Mais le responsable de la RENFE Ramon Escribano a tenu à souligner que ces deux accidents n'impliquait pas un problème de sécurité général sur les lignes de la compagnie. Dans les deux accidents, les trains et le système de signalisation ont fonctionné correctement, a-t-il souligné. Pour lui, ces accidents sont des «incidents isolés», dus à des «fautes commises par des individus qui ne doivent pas rejaillir sur l'ensemble des conducteurs».

Dans l'accident de Huarte Arakil, le train roulait à 137 km/h alors qu'il était en train de changer de voie pour laisser passer un autre train et que sa vitesse n'aurait pas dû dépasser les 30 km/h.

Se prendre en main
Vivre avec le parkinsonisme

Guide pour parkinsoniens et leurs aidants

1-800-720-1307

FONDATION CANADIENNE DU PARKINSON
DIVISION DU QUÉBEC

225, de la Présentation
Dorval, QC H9S 3L7

SALON PLEIN AIR

EXPO NATURE

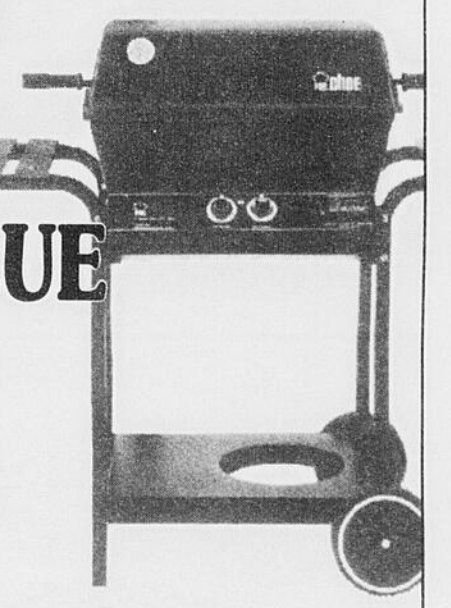
PLUS DE 100 EXPOSANTS

DU 17 AU 20 AVRIL 1997
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

le QUOTIDIEN

VOUS OFFRE LA CHANCE

DE GAGNER
UN MAGNIFIQUE
POÊLE BARBECUE
D'UNE VALEUR DE
300$



COUPON DE PARTICIPATION

À GAGNER B.B.Q. EXPO NATURE

une valeur de 300$

Tirage le dimanche 20 avril 1997
à 16 h au Pavillon sportif de l'UQAC.

Nom:.....

Adresse:.....

Tél.:.....

Veuillez déposer ce coupon dans le baril sur le site de l'exposition.

348482

«D'hier à demain» au Prisme culturel

par Denise Pelletier

JONQUIERE(DP) - Le Prisme Culturel s'associe au choeur Prélude pour présenter un spectacle très spécial dans le cadre des Fêtes du 150 de Jonquière.

Intitulé «D'hier à aujourd'hui», ce spectacle comprendra des chorégraphies conçues par France Proulx, qui s'est inspirée de l'histoire de la ville et de la région. Différents tableaux évoqueront la colonisation, l'éducation, les croyances, les corvées, l'industrialisation entre autres, sur des musiques variées allant des airs de la Bonne chanson à Jean Carignan, en passant par Schubert et Dvorak, tandis que la finale sera dansée sur la chanson «Nous sommes les enfants d'un siècle fou», de Marie-Claire Séguin.

«Il s'agit d'un spectacle sobre, concret, axé sur l'émotion, qui permettra aux jeunes de participer à une oeuvre historique et artistique qui parle d'eux-mêmes, à travers leurs ancêtres et ce qu'ils ont bâti», déclarait hier en conférence de presse Marie-Claire Bouchard, présidente du Prisme culturel.

En tout, plus de 200 personnes participeront au spectacle, soit 50 choristes et 184 danseurs de la troupe et de l'école le Prisme culturel, à partir de six ans. La corporation des Fêtes du 150e a intégré le projet à sa sa programmation.

Pour le réaliser, on fera appel à divers talents, celui de Carmen Painchaud, qui réalisera les 350 costumes, dans les couleurs de terre et des tissus allant du coton au lycra, et celui d'Éric Proulx, originaire de Jonquière qui habite maintenant Montréal, pour la scénographie et les décors, qui seront au nombre de trois: la forêt, l'école, et la lumière. Carl Girard fera les éclairages. La dernière chorégraphie sera signée par Fernand Girard, originaire d'Alma, et qui travaille maintenant à New York, et par Jean Léger, de Montréal.

Le spectacle sera présenté à deux reprises: le samedi 31 mai à 19h30 et le dimanche 1er juin à 14h à la salle François-Brassard. Les billets seront à 16$ pour les adultes, 10$ pour les étudiants. Si la demande est forte, il sera possible d'ajouter une ou des représentations supplémentaires. Le budget de l'événement est de 35 000$.

Le Prisme culturel dispense des cours de danse depuis 15 ans à Jonquière et à Alma. Il compte actuellement 250 élèves et une troupe de 17 danseurs qui se produit régulièrement. On travaille actuellement à donner à cette troupe un véritable statut professionnel reconnu par le ministère de la Culture. Les locaux sont situés dans le nouveau Pavillon de la danse, aménagé par Ville de Jonquière dans l'ancien hôtel de ville du secteur Kénogami. La première phase a coûté 212 000$, et on prévoit une deuxième et une troisième phase qui permettront d'ajouter deux autres plateaux mis à la disposition des écoles de danse de la Ville.

DANSE - Ces jeunes danseuses donnaient hier un aperçu du spectacle de danse «D'hier à demain», qui sera présenté par le Prisme culturel et le choeur Prélude les 31 mai et 1er juin.
(Photo Sylvain Dufour)

LES GRANDES SORTIES BANQUE LAURENTIENNE

LISE MAURAIS
Ventriloque

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE

ALMA
Vendredi 11 avril
18 h 30
Auditorium Alma

CHICOUTIMI
Samedi 12 avril
14 h
Auditorium Dufour

JONQUIÈRE
Dimanche 13 avril
14 h
Salle François-Brassard

Enfant: 5$

PARENT GRATUIT

347395

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 11 AU 17 AVRIL

EVITA (G) MADONNA, (SOUS-TITRES FRANÇ.)
LUN. AU VEN.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

LE RETOUR DU JEDI (G)
LUN. AU VEN.: 6:50 - 9:35
SAM. ET DIM.: 1:00 - 4:00 - 6:50 - 9:35

QUAND L'AMOUR RENAÎT (G) BETTE MIDLER
LUN. AU VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LE SAINT (G) VAL KILMER, E. SHUE
LUN. AU VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

G
VAL KILMER
ELISABETH SHUE
LE SAINT

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

MENTEUR MENTEUR (G) JIM CARREY
LUN. AU VEN.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

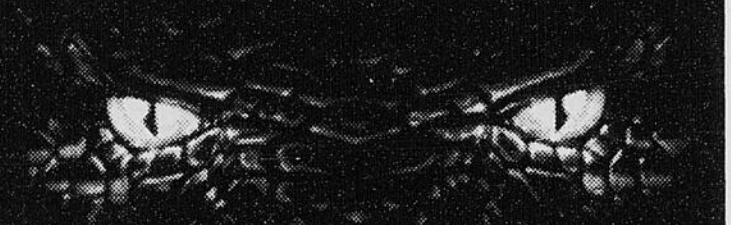
ANACONDA (13+) JON VOIGHT
LUN. AU VEN.: 7:30 - 9:30
SAM ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

MARDI - MERCREDI $3,25

QUAND ON NE PEUT PLUS RESPIRER
ON NE PEUT PLUS CRIER
VOUS EN AUREZ LE SOUFFLE COUPÉ
13 ANS +
ANACONDA
VERSION FRANÇAISE
349049

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$

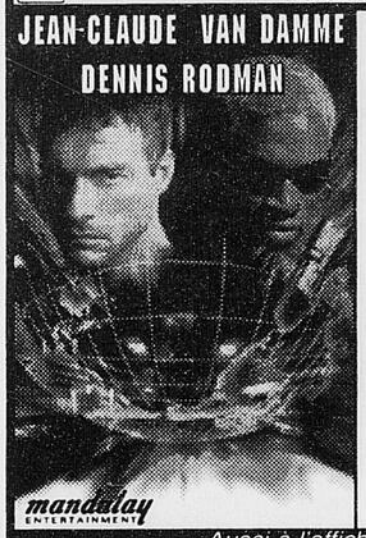
QUAND ON NE PEUT PLUS RESPIRER
ON NE PEUT PLUS CRIER



ANACONDA
VERSION FRANÇAISE
VOUS EN AUREZ LE SOUFFLE COUPÉ
COLUMBIA PICTURES

Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Jonquière
13 ANS + VIOLENCE
Place du Royaume: Sam. Dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h25
Semaine: 7h00 - 9h25

JEAN-CLAUDE VAN DAMME
DENNIS RODMAN



mandalay ENTERTAINMENT

ILS NE JOUENT PAS SELON LES RÈGLES.
DUO EXPLOSIF
VERSION FRANÇAISE DE DOUBLE TEAM
TRI STAR

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
13 ANS + VIOLENCE
Place du Royaume: Sam. Dim.: 1h15 - 7h15
Semaine: 7h15

"PUISSANT ET CAPTIVANT! FORD ET PITT SONT SUPERBES DANS CE THRILLER DES PLUS DIVERTISSANTS!"
Paul Wunder, WBAI

HARRISON FORD BRAD PITT

LA RAGE AU COEUR
VERSION FRANÇAISE DE THE DEVIL'S OWN
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
COLUMBIA PICTURES

13 ANS + VIOLENCE
Place du Royaume: Sam. Dim.: 3h30 - 9h30
Semaine: 9h30

LE FILM #1 AU CANADA !
JIM CARREY
MENTEUR MENTEUR
version française de LIAR LIAR

IMAGINE
www.universalpictures.com
UNIVERSAL

Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Jonquière
G
Place du Royaume: Sam. Dim.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h20
Semaine: 7h10 - 9h20

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141
349016

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Jacques Lacoursière (6h30)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct / J.-L. Roux		Poivre et sel	Le Midi	Le Temps d'une paix		Marilyn	Les Yeux du coeur		Pause-café / Iris (15h15)	Babar	La Bande à Frankie	Intrépides (16h27) / 0340	Génies en herbe	Fa Si La chanter
CFRS	Les émissions débutent à 10h30.					Images du Québec	Bisou	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / COURT-CIRCUIT VERS LE PASSÉ (5) avec Tom McCamus, Laurie Paton				Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Dominique Pétin		Taillefer et Fille		Aimer	Saguenay / 1 Jour (11h45)	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Télé-achats		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / Médecin ou cuisinier pour une journée		Les Amuse-gueules / Loulou Hughes	
TQc	Mongrain		Intervention auprès des personnes âgées...		Le Monde à la carte		La Période de questions		Allô prof	Mongrain		Destinos	Québec School Television		Algorithmique et Programmation		Le Monde des volcans	Iris / Pacha	Princesse Astronaute	Passe-Partout

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 11 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Il était une fois... l'espace	Graine de champion	Exploration		Droit de parole / Comment amener les femmes en politique?		Mourir d'amour		Montagne	Christiane Charette en direct		Cinéma / INTERDIT D'AMOUR (4) avec M. Leroux, M. de Jode (23h24)	
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir		Cinéma / L'ÉTÉ INDIEN (5) avec Alan Arkin, Matt Graven				Scoop		Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Cinéma / LA TENTATION... (23h45)
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Piment fort / F. Massicotte	J.E. / Une pilule illégale pour faire saliver les érables		Cinéma / ATTENTION: LE MEURTRE PEUT NUIRE À VOTRE SANTÉ (4) avec Peter Falk, George Hamilton				Le TVA	chaBada / Loulou Hughes, Linda Malo, Bernard Fortin		TVA Sports / Loteries (23h54)	Télé-achats (0h04)
CFRS	La Guerre des clans	Flash / Mario Andretti	Reddy Reddy Go! / Jean-Pierre Ferland, Chantal Lamarre		Cinéma / L'ATTAQUE DES AIGLES DE FER (6) avec Louis Gossett jr, Rachel McLish				Aux frontières du réel		Le Grand Journal	Sport Plus	Parlons-en!
TV5	Des Chiffres et des Lettres		Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		Montagne	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Bon Week-end	Y'a pas match (0h15)
CANAL D	On a marché sur la Terre / Les Mers et les Montagnes		Animalier		Monde et Mystères / La Main divinatoire		Justice américaine / Assassins		En rappel / Yvon Deschamps (1/2)		Cinéma / UN MARIAGE (4) avec Carol Burnett, Vittorio Gassman		
RDI	Euronews	Au travail!	L'Édition internationale	Capital actions	Gr. Reportages / Des rêves de vitalité; plus facile à dire qu'à faire		Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit
RDS	Golf / Tournoi des Maîtres (16h00)	Sports 30 Mag		Combat du siècle / Muhammad Ali - Jerry Quarry	Golf / Tournoi des Maîtres					Sports 30 Mag		Ski Mag	La Classique de bowling
S.E.	Tornade (16h45)	Cinéma des effets (18h40)	Attachement filial (19h05)				La Prophétie			Même les cowgirls ont le vague à l'âme (22h35)			Cuisse légère (0h15)
CBJET	Newswatch		Undercurrents	Royal Canadian Air Farce	Rita & Friends		This Hour Has 22 Minutes	Mr. Bean	The National / CBC News		News	Kids in the Hall	Tales from the Crypt
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	Unsolved Mysteries		The Outer Limits		Millennium		CTV News	Pulse Sports Night (23h45)	Jocelyne / The X-Files (0h
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H		Family Matters	Boy Meets World	Sabrina	Step by Step	20 / 20		News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		Orleans		Nash Bridges		News	Master's Golf Highlights (23h35)	The Late Show with David (23h50)
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Homicide			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Mystery! / Cadfael			Love Hurts			Cinéma / JOSHUA THEN AND NOW (4) avec James Woods, Gabrielle Lazure (23h10)		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Home improvement	Cheers	Sliders		Millennium		Seinfeld	Cops	Star Trek: Deep Space Nine		Pub
TSN	Be a Player	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Brewers							That's Hockey!	Sportsdesk		Boxing / Olson-Carbajal
TMN	Mesmer (17h00)		Kids in the Hall			The Larry Sanders Show	The Great White Hype				Pinocchio's Revenge (22h45)		
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Travelers		Treasure Hunters	Power Play	Go for It!		@ discovery.ca		Travelers
LIFE	Nature Walk	Let's Build	Just Ask		Jack Hanna's Animal Adventures	Outdoor Journal	Life's Special		Craftscapes	What's for Dinner?	Live on Life		Jack Hanna's Animal Adventures

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 34

DÉFENSE (LA PRÉFÉRENCE)

Est-Ouest Vulnérables
Nord donneur

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 ♣	passe	1 ♥
passe	2 ♥	passe	4 ♥
tous passent			

NORD
♠ R 6 3
♥ D V 5 4
♦ R 7 3
♣ R V 10

OUEST
♠ D V 10 2
♥ A 7 3
♦ 8 5
♣ 9 8 6

En Ouest vous entamez de la Dame de pique. Le déclarant appelle le trois du mort, votre partenaire joue le neuf. Vous continuez du Valet. Cette fois le Roi est joué, couvert par l'As d'Est et le déclarant coupe. Maintenant petit coeur vers la Dame, votre trois et le six de votre partenaire. Sur le coeur demandé, Est fourni le cinq de pique. Vous prenez le Roi de coeur de l'As. Quelle sera votre retour?

Revenez trèfle sans crainte. Il reste trois cartes de pique à votre partenaire. S'il avait voulu du carreau, il aurait joué la plus haute. Pour le trèfle, c'est la plus basse. S'il n'a aucune préférence, il jouera celle du milieu pour vous avertir qu'il n'a rien d'intéressant dans les autres couleurs.

	♠ R 6 3 ♥ D V 5 4 ♦ R 7 3 ♣ R V 10	
♠ D V 10 2 ♥ A 7 3 ♦ 8 5 ♣ 9 8 6	N O E S	♠ A 9 8 7 5 ♥ 6 ♦ V 10 9 ♣ A D 4 3 2
	♠ 4 ♥ R 10 9 8 2 ♦ A D 6 4 2 ♣ 7 5	

Soyez toujours attentif en défense. Si vous pouvez aider votre partenaire, faites-le. Si le partenaire vous aide, écoutez-le...

TÉLÉROMANS

Vendredi 11 AVRIL

11h30

CKRS — POIVRE ET SEL (R) **49966**

12h30

CKRS — LE TEMPS D'UNE PAIX (R) **758508** Lionel se rend chez Nick Leclerc, mais ce dernier fait la sourde oreille lorsqu'il lui parle de Noëlla. Nick devient furieux et met son gendre à la porte. Juliette retourne à Québec. Le curé Chouinard s'y rend également, pour s'occuper des brebis égarées, confie-t-il à Joseph-Arthur. (1h)

13h30

CKRS — MARILYN (R) **99904** Heureux des retombées de la fameuse lettre, Jacques Malançon profite d'une visite à Raynald pour lui faire connaître ses véritables intentions. Louise qui ne comprend pas le désistement de Gertrude, envisage sérieusement l'idée de placer son mari en institution.

21h00

CKRS — SCOOP (R) **88343** Le conseil d'administration de Roussac tente de s'opposer à la nomination de Paul Vézina (Raymond Bouchard). À la suite d'un appel anonyme au journal, Michel Gagné (Roy Dupuis) se retrouve devant le corps d'une jeune femme assassinée. Lionel (Rémy Girard) rend visite à Léone (Francine Ruel). François Dumoulin (René Gagnon) acceptera-t-il la proposition de Justine Lalonde (Louise Marleau)? (1h)

VOUS CONNAISSEZ QUELQU'UN ATTEINT DU PARKINSON?

NOUS POUVONS LUI VENIR EN AIDE

FONDATION CANADIENNE DU PARKINSON
DIVISION DU QUÉBEC

1-800-720-1307

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 11 AVRIL

13h00

CANAL D — LES BIDASSES S'EN VONT EN GUERRE **2541817** (1h30) Voir jeudi, 23h00.

14h00

CFRS — COURT-CIRCUIT VERS LE PASSÉ **25898** (5) (Norman's Awesome Experience), Can. 1987. Comédie fantaisiste de P. Donovan avec Tom McCamus, Laurie Paton et Jacques Lussier. - Grâce à une machine à voyager dans le temps, un mannequin, son photographe et un assistant de laboratoire se transportent accidentellement dans la Rome antique. (2h)

19h00

CKRS — L'ÉTÉ INDIEN **28121** (5) (Indian Summer), É.-U. 1993. Comédie dramatique de M. Binder avec Alan Arkin, Matt Graven et Diane Lane. - Vingt ans après un merveilleux été passé dans un camp de vacances, sept jeunes gens dans la trentaine retournent sur les lieux. (2h)

20h00

CFRS — L'ATTAQUE DES AIGLES DE FER **17879** (6) (Aces: Iron Eagle III), É.-U. 1991. Drame de guerre de J. Glen avec Louis Gossett jr, Rachel McLish et Paul Freeman. - Au Pérou, les installations d'un trafiquant de drogue au passé nazi sont prises d'assaut par des aviateurs américains. (2h)

CJPM -CFER — ATTENTION: LE MEURTRE PEUT NUIRE À VOTRE SANTÉ **38891** (4) (Caution: Murder Can Be Hazardous to Your Health), É.-U. 1991. Drame policier de D. Duke avec Peter Falk, George Hamilton et Peter Haskell. - L'animateur d'une émission de télévision portant sur la résolution de crimes se débarrasse à l'écran d'un homme qui exerçait sur lui du chantage. (2h)

23h00

CANAL D — UN MARIAGE **7564343** (4) (A Wedding), É.-U. 1978. Comédie de moeurs de R. Altman avec Carol Burnett, Vittorio Gassman et Geraldine Chaplin. - Diverses intrigues s'entrecroisent au cours d'une réception somptueuse donnée à l'occasion d'un mariage. (2h)

23h10

WCFE — JOSHUA THEN AND NOW **2203275** (4) Can. 1985. Comédie dramatique de T. Kotcheff avec James Woods, Gabrielle Lazure et Alan Arkin. - À l'occasion d'une crise familiale, un écrivain se remémore les étapes de sa carrière. (2h)

23h24

TQc -CIVV — INTERDIT D'AMOUR **94259614** (4) Fr. 1991. Drame de C. Corsini avec Maxime Leroux, Maxime de Jode et Nathalie Richard. - Un garçonnet maltraité par sa mère est placé dans un foyer d'accueil où sa nouvelle famille s'emploie à le sortir de son mutisme. (1h36)

23h45

CKRS — LA TENTATION DE VÉNUS **8000512** (4) (Meeting Venus), G.-B. 1991. Drame de moeurs de I. Szabo abec Niels Arestrup, Glenn Close et Erland Josephson. - Un chef d'orchestre qui éprouve des difficultés dans les préparatifs d'un spectacle d'opéra a une liaison avec la soprano vedette. (1h30)

00h30

CBJET — FACES **50463693** (3) É.-U. 1968. Drame psychologique de J. Cassavetes avec John Marley, Gena Rowlands et Lynn Carlin. - Un homme se prend de querelle avec sa femme et lui annonce qu'il veut divorcer. (2h15)

01h00

CFRS — REMO SANS ARME ET DANGEREUX **696589** (5) (Remo Williams: The Adventure Begins), É.-U. 1985. Drame policier de G. Hamilton avec Fred Ward, Joel Grey et Wilford Brimley. - Un policier est recruté par une agence gouvernementale ultra-secrète afin d'exterminer des malfaiteurs trop puissants. (2h30)

01h11

CFCF — CONEHEADS **94953473** (5) É.-U. 1993. Comédie fantaisiste de S. Barron avec Dan Aykroyd, Jane Curtin et Michelle Burke. - Échoué sur Terre, un couple d'extraterrestres dotés d'un crâne conique protubérant s'efforcent de vivre parmi les humains sans trop se faire remarquer. (1h55)

MOTS CROISÉS

NO 3475

HORIZONTALEMENT

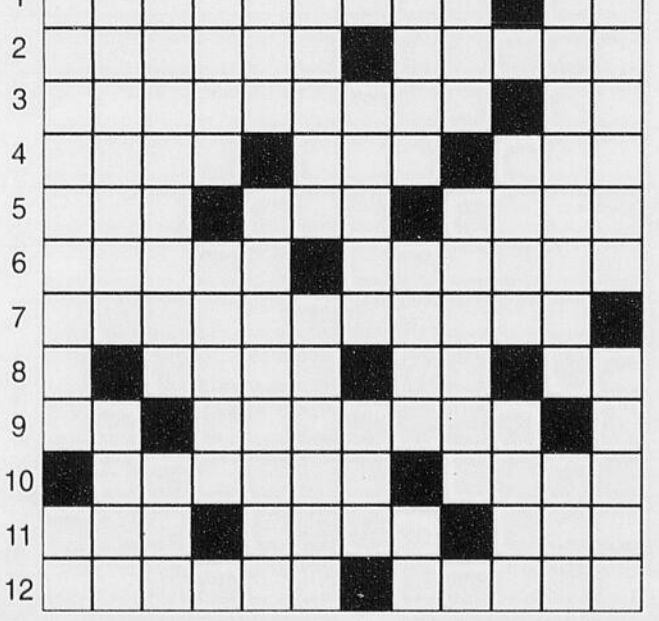
1 - Capitale politique ou économique d'une région - Particule d'insistance.
2 - Glande génitale femelle - Utilisait.
3 - Bivouac - Saint.
4 - Une partie du monde - Touselle - Pommette.
5 - Situé - Figure héraldique - Transpirer.
6 - Frangine - A la bonté de.
7 - Inéluctables.
8 - Enduré - Trompé - Art. espagnol.
9 - Samarium - Il inventa le Cinématographe.
10 - Temps futur - Impulsion (fig.).
11 - Clameur - Premier homme - Jamais.
12 - Parade - Enivré légèrement.

VERTICALEMENT

1 - Chaussures - Cadmium.
2 - Cavale - Petite étendue d'eau dormante.
3 - Sassées - Spitant.
4 - Outil de maçon - Luette.
5 - Monnaie de la Suède - Rote.
6 - Ile de l'océan Indien (Tanzanie) - Qui manque de hardiesse.
7 - Escamota - Se rendra.
8 - Satellite naturel de la Terre - Ouverture par où passe l'eau actionnant la roue d'un moulin - Magnésium.
9 - Point cardinal - Poisson-chat.
10 - Mangeoire - Patron des orfèvres.
11 - Autorise à ne pas faire - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
12 - Séduit - Sarisse.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3474

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	E	S	P	E	R	E	■	P	L	I
2	M	A	R	I	A	G	E	■	F	U	I	S
3	P	R	I	S	M	E	■	P	U	R	G	E
4	A	G	E	■	P	R	E	T	S	■	N	O
5	R	U	■	B	A	I	N	■	A	S	E	■
6	T	E	T	U	■	E	F	R	I	T	■	T
7	I	R	I	S	E	■	I	E	N	A	■	A
8	A	■	M	E	R	E	N	S	■	T	E	L
9	L	E	O	■	I	L	■	P	R	E	T	E
10	I	R	R	E	G	U	L	I	E	R	■	N
11	T	I	E	D	E	■	A	R	P	E	N	T
12	E	N	E	E	■	R	I	E	U	S	E	S



HOROSCOPE

Vendredi, le 11 avril 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Ce sera la journée idéale pour démontrer votre volonté opiniâtre et votre capacité d'action. D'autant plus qu'un ami ou un supérieur vous redonnera la motivation nécessaire pour accomplir un travail. Au niveau sentimental, alors que vous croyez votre amour sombrer, tout se dissipe. Le ciel s'éclaircit grâce aux vertus du dialogue.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous êtes absorbé par mille et un projets et cela rend votre concentration difficile. Vous devriez apporter plus d'attention à votre santé, car pour donner un bon rendement, il faut être en forme. Au plan sentimental, un malentendu avec la personne aimée pourrait être résorbé avec un peu de souplesse. Il sera important de bien peser vos paroles.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous aurez l'intuition et l'ingéniosité nécessaires pour prendre une part active dans les événements. Néanmoins, vos initiatives seront plus sentimentales, romanesques, que concrètes. Vous aurez beaucoup de difficulté à séparer ce qui est valable de ce qui ne l'est pas pour votre santé. Vous aurez peu d'aide de votre entourage qui vous donnera des opinions contraires.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Cette journée vous fera prendre conscience des urgences de votre situation. Ainsi, vous rattraperez les retards que vous aviez pu prendre dans l'exécution de vos projets. En soirée, vous vous sentirez volubile. Les idées se bousculent les unes après les autres et vous avez le besoin de les partager avec votre entourage. Concernant vos finances, il serait utile d'étudier la situation avec l'être aimé.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Au travail, vous devrez faire vos preuves en paroles ou en actes. Votre générosité sera grande pour ceux qui vous sont chers, mais le budget s'en ressentira. Au niveau sentimental, ne portez pas de jugement trop rapide sans connaître les faits. Votre partenaire ressent le besoin de s'entourer d'amis et vous devriez être bien placé pour le comprendre.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Votre optimisme vous permettra d'anéantir tous vos soucis quotidiens. Evitez toutefois de confondre désirs et réalité; le rêve pourrait prendre une trop grande place. En soirée, vous n'hésiterez pas à émettre votre opinion sur votre façon de voir la vie dans son ensemble. Vous serez le bout-en-train de la soirée.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Les événements se dérouleront à une telle vitesse aujourd'hui que vous n'aurez peu de temps pour les analyser. Votre instinct sûr vous permettra toutefois de faire les choix judicieux. Un collègue se montrera agressif dans ses paroles. N'y portez pas attention. En soirée, vous retrouverez l'être aimé en plein désarroi. Il exigera de votre part une attention de tous les instants.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous aurez tendance aujourd'hui à prendre les choses trop à coeur et à vous impliquer d'une façon très radicale dans des situations où ordinairement vous aimeriez rester neutre. De même au niveau financier, vos dépenses se révéleront exagérées pour des choses qui vous sont inutiles. Une perturbation est à craindre dans l'harmonie de votre vie amoureuse.

Sagittaire:
du 23 novembre au 21 décembre
Cette journée vous permettra de donner une tournure plus pratique à vos préoccupations. Votre attention et votre application se porteront sur les détails des événements. Vous serez beaucoup plus enclin à l'expérimentation qu'à la spéculation. Au niveau sentimental, vous donnerez libre cours à votre affection sans rien attendre en retour.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Cette journée accentuera votre indécision quant à l'opportunité d'entreprendre de nouvelles activités. Vous aurez beaucoup plus tendance à vous réfugier dans votre routine quotidienne. En soirée, de belles paroles seront dites pour vous enjôler; toutefois, vous découvrirez le pot aux roses. Vous aspirerez à la solitude, mais il ne sera guère facile d'y accéder pour différentes raisons.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
De nouvelles idées vous trottent dans la tête. Vous rêvez de projets futurs, d'activités enrichissantes. Pendant ce temps, les tâches s'accumulent et l'on vous pardonnera mal ce retard accablant. Des réparations au foyer nécessiteront quelques frais imprévus. Un petit mot amoureux pourrait ramener le sourire sur les lèvres de votre conjoint.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre santé semblera à la baisse en matinée, mais le tout rentrera dans l'ordre rapidement. Un travail supplémentaire ne vous plaira guère, mais il vous apportera des compensations futures. En soirée, des relations amicales réclameront votre présence parmi eux. La soirée sera fort agréable, mais attention aux excès d'alcool.

MOT MYSTÈRE

NO 2554

9 LETTRES — LE MOT CLÉ: C'EST L'HIVER

abri	doux	igloo	nord	sud
		inclé-	onglée	temps
banne	fermé	ment	ours	tôlée
banquise	fin			transi
bise	frissonne	long	panne	
blanc	froid	luge		vent
bonnet			renne	vêtu
bora	gélif	mars	rhume	vif
botte	giboulée	Miami	route	
bref	givre	mitaine		zéro
	glisse		saison	
climat	grésil	neige	sapin	
congelé		nival	sérac	
	hivernal	nivôse	sidéral	
degré	hockey	Noël	sport	

Solution du problème précédent: tremplin

N	T	S	P	M	E	T	E	G	L	I	S	S	E	P
L	O	B	R	E	F	V	E	N	T	T	R	P	M	R
A	L	S	R	A	B	R	I	F	N	O	O	O	R	E
R	E	G	I	U	M	D	R	E	U	A	R	R	E	N
E	E	N	I	A	T	I	M	T	S	E	P	T	F	N
D	C	A	R	E	S	E	E	T	Z	O	R	I	I	E
I	R	D	U	S	L	F	R	O	I	D	V	V	F	G
S	S	O	O	C	N	A	L	B	E	G	A	I	I	R
B	A	N	N	E	E	A	A	F	I	L	E	G	N	E
Y	N	I	A	E	N	N	R	B	I	S	E	G	E	S
E	E	V	L	R	Q	X	O	U	O	I	A	M	U	I
K	R	G	E	U	T	U	B	E	G	N	U	P	M	L
C	N	V	I	T	L	O	S	L	L	H	N	A	I	O
O	I	S	I	E	U	D	O	U	R	S	I	E	E	N
H	E	L	E	G	N	O	C	L	I	M	A	T	T	G

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	15800	1.350	1.330	1.350	+0.040
ADS	15200	11.600	11.600	11.600	
JAFCAN	5000	0.250	0.250	0.250	+0.010
JAUR RES	13900	7.100	6.800	7.100	+0.050
JABCOURT.B	9110	0.310	0.260	0.300	+0.040
ABTI PRCE	27000	20.300	20.000	20.250	+0.350
FAETERNA	3055	11.000	10.900	10.900	-0.200
AGNICO E	14300	14.650	14.250	14.300	-0.300
JAGRITEK	2500	0.750	0.750	0.750	-0.050
AIR CANDA	86052	7.000	6.900	6.950	
FAIRCAN.A	62100	6.550	6.500	6.550	+0.050
ALTA.ENERG	7876	28.950	28.750	28.950	+0.050
ALCAN ALU	79790	43.950	43.150	43.450	+0.050
FJALGENE	8934	2.900	2.800	2.810	-0.090
ALIM.CT.A	500	7.750	7.750	7.750	
FALICT.B	800	7.400	7.250	7.250	-0.250
ALICT.WT	825	3.250	3.200	3.200	-0.050
FALLIANCNV	300	12.000	12.000	12.000	+0.250
ALLIANCVT	1000	12.000	12.000	12.000	+0.250
JALTAVISTA	26450	1.270	1.220	1.270	+0.010
FAMR.RS.A	3500	0.330	0.330	0.330	
AMISCO	500	5.500	5.500	5.500	-0.100
AMISK.A	81450	1.990	1.950	1.990	+0.040
JANGL.SWIS	16100	0.950	0.850	0.890	-0.010
JANTORO	7000	0.310	0.310	0.310	+0.010
JARMISTC	72345	0.630	0.580	0.580	-0.040
ASHTON	600	1.800	1.800	1.800	
FATCO I	3850	25.500	25.250	25.500	
ATHABASCA		VOIR PLUS BAS			
JAUGYVA	5000	0.170	0.170	0.170	+0.040
AULT	z40	23.150	23.150	23.150	
JAURIZON	13400	1.980	1.850	1.980	+0.130
AVCORP	5004	4.500	4.400	4.500	
AVENOR	28650	22.900	22.850	22.900	-0.100
AVENTURE	1037	1.450	1.450	1.450	-0.100
AXCAN	67603	13.150	12.750	12.750	-0.250
JAZIMUT	7000	1.600	1.500	1.600	-0.020
BC GAS	1100	20.650	20.550	20.650	+0.050
BC TELEC	22595	29.650	29.200	29.550	+0.400
BCE INC.	37769	63.200	62.700	63.000	
BCE DIV		VOIR PLUS BAS			
BCE MBL	2800	41.300	41.300	41.300	
BGR.PM.A	1100	16.750	16.600	16.750	+0.050
FBMTC.A	1500	10.700	10.700	10.700	
BNS.SWTS		VOIR PLUS BAS			
BPI.CDN.IR	3250	4.950	4.900	4.900	
B.IMP.SR15	500	25.350	25.350	25.350	+0.100
BQ.LAUR	2800	20.000	19.900	19.900	-0.150
BQUE NAT	159273	14.300	14.150	14.150	-0.050
BQ.NA.SR10	600	28.350	28.350	28.350	-0.400
BQ.NA.SR11	1100	27.250	27.250	27.250	-0.350
BQUNAT.NK	4300	9.000	8.950	9.000	
BQUNAT.NT	2513	10.800	10.700	10.700	
BQ.NA.SR12	1300	25.800	25.800	25.800	-0.200
BQ ROYALE	52334	53.750	52.700	52.700	-0.900
BQ.RY.SRJ	z10	28.000	28.000	28.000	
BQ.RY.SRK		VOIR PLUS BAS			
B.TD.SRG		VOIR PLUS BAS			
BQ. T-D	25476	36.500	36.100	36.250	-0.150
B.TD.SRH	6450	28.800	28.700	28.700	-0.100
B.IMP.SR9	1000	27.500	27.500	27.500	-0.150
BQ.C.IMP	34456	31.550	30.850	30.900	-0.400
BQUE MTL	236151	48.550	47.000	47.200	-1.400
BMO SR4	500	28.550	28.500	28.500	-0.100
BMO SR1	600	30.650	30.650	30.650	-0.150
BMO SR2		VOIR PLUS BAS			
BMO SR3	25000	25.200	25.200	25.200	-0.050
BQ.N.ECOS	21100	51.350	50.150	50.150	-1.000
B NE SR7	1500	28.150	28.150	28.150	+0.150
B NE SR8	2500	28.250	28.250	28.250	+0.200
B NE SR5	200	26.150	26.150	26.150	+0.350
BARRICK	48490	33.500	32.300	33.200	+0.900
BARINGTON	101300	5.100	5.100	5.100	-0.100
BEAU CAN	16000	2.900	2.870	2.900	+0.090
JBENNETT	13272	1.490	1.490	1.490	+0.240
BENVEST	1000	2.000	2.000	2.000	
BESTAR	185	1.100	1.100	1.100	-0.050
BIOCHEM	342705	36.500	31.750	32.600	-1.300
BIOMIRA	3100	7.350	7.250	7.250	-0.050
BOCENOR	3250	1.700	1.700	1.700	
BOMB A	7063	26.250	25.800	26.200	+0.250
FBOMB B	88876	26.250	25.750	26.150	+0.250
BOMB.SR1	400	26.750	26.750	26.750	+0.750
JBORALX.A	27700	5.700	5.650	5.650	
JBOREALE	9500	0.350	0.340	0.340	-0.010
BRASCAN.A	1882	30.000	29.950	30.000	-0.200
JBRE-X	192959	2.950	2.060	2.690	+0.440
JBRESEA	2874575	1.390	1.000	1.250	+0.170
JBREX	28600	0.320	0.250	0.320	+0.030
BRUNCOR	1565	29.800	29.750	29.800	+0.200

C

C-MAC	9800	12.250	11.850	11.950	-0.200
CAE INC.	5024	10.600	10.550	10.550	
CBCI.TEL	10690	4.300	4.250	4.300	+0.050
FCGI GR.A	7171	18.250	18.000	18.100	+0.100
COM DEV	500	18.000	18.000	18.000	-0.400
CP S.WTS		VOIR PLUS BAS			
CS RES.	500	11.000	11.000	11.000	-0.300
CT FIN.	500	33.050	33.050	33.050	-0.200
JCALDERA	158125	1.000	0.950	1.000	-0.100
JCVALLEY.A	4425	2.500	2.500	2.500	
JCAMBIEX	1000	0.800	0.800	0.800	+0.040
CAMBIOR	3810	18.850	18.700	18.850	+0.250
CAMBRIDG	3172	9.500	9.400	9.500	+0.100
CAMCO	z50	6.250	6.250	6.250	
CAMDEV	1908	6.350	6.300	6.300	+0.050
CAMECO	17810	50.600	49.750	50.000	-0.600
CAMP RES	13500	1.080	1.060	1.060	
JCANACO	31000	0.150	0.150	0.150	
CDN. NAT	1165	49.000	48.750	48.750	-0.550
CDN OXY	10428	27.500	26.800	26.800	+0.300
CP LTD	6758	33.000	32.700	32.700	-0.200
CAN RESII	3700	9.800	9.800	9.800	+0.050
CDN TIRE	200	24.500	24.250	24.250	
FC TIRE A	3000	24.650	24.450	24.450	+0.200
FC UTILIT.A	9060	30.800	30.700	30.750	-0.050
FCMNAC.A	15690	4.450	4.350	4.350	-0.050
JCANSPR.A	56648	0.410	0.380	0.400	
FCARAOP.A	3400	4.400	4.400	4.400	+0.050
CASCADES	22565	8.150	8.100	8.100	-0.050
CASC.SR.1	150	24.850	24.850	24.850	-0.150
JCASIA	5865	1.150	1.100	1.100	-0.050
FCHATEAU	1500	6.150	6.050	6.150	-0.050
CHAUVCO	900	17.000	17.000	17.000	+0.750
JCHESBAR	82500	1.520	1.480	1.500	-0.020
FCIMSTL.A	800	11.300	11.300	11.300	-0.200
CINAR MV	z97	33.000	33.000	33.000	
CINRAM	1269	33.000	32.500	33.000	+0.250
FCLEARNT.A	100	11.000	11.000	11.000	
CO-STEEL	1000	20.950	20.950	20.950	+0.250
COCACBEV	1475	14.550	14.400	14.400	-0.150
FCOG.CABL	6650	10.000	9.950	9.950	-0.050
FCOGECO	7800	8.900	8.800	8.800	-0.100
JCOLERAINE	151200	0.490	0.420	0.445	-0.035
JCANCOM	1000	9.800	9.800	9.800	-0.200
JCON ABIT.	7870	0.410	0.410	0.410	-0.005
JCON OAS	z171	0.165	0.165	0.165	
JCONTRES	5000	0.750	0.710	0.750	-0.040
CORECO	1500	6.200	6.150	6.150	
JCOSCIEN.A	2100	4.700	4.400	4.400	-0.600
FCOSCIEN.B	2100	4.550	4.350	4.550	+0.100
COTT	2512	14.000	13.750	13.750	-0.200
CRESTAR	1200	24.850	24.800	24.850	-0.500
JCRISTOBAL	40164	0.770	0.600	0.700	-0.100

DàG

DATAMARK	1000	3.100	3.100	3.100	-0.100
DENISON	118700	0.370	0.360	0.365	
FDESJAR.A	2107	12.750	12.750	12.750	
DESJ.PR.A	420	23.000	23.000	23.000	
JDIABEX	4500	0.320	0.320	0.320	-0.010
JDIADM	234800	1.920	1.750	1.770	-0.030
JDIANOR	6500	0.710	0.670	0.680	-0.020
JDITEM	4250	3.000	2.500	3.000	
DOFASCO	8544	23.250	22.850	22.950	+0.050
DOFAS.2.60	1210	32.900	32.800	32.800	-0.150
DOMCO	340	13.900	13.750	13.900	+0.150
DOMTEX	2583	5.850	5.850	5.850	-0.050
DOMTAR	29469	10.300	10.100	10.250	+0.250
DOMT.SRB	1000	18.800	18.800	18.800	-0.150
FDONOHU.A	6739	24.800	24.550	24.600	-0.250
FDOREL.B	1500	19.000	18.000	18.000	-1.000
DYLEX	2168	5.750	5.350	5.350	-0.400
DYLEX.WT	11327	1.400	1.350	1.400	
JDYNACOR	24300	0.850	0.800	0.850	+0.050
JECUDOR	113500	0.750	0.650	0.680	
FEDPER	6923	22.350	22.200	22.350	+0.150
EICON	1100	3.160	3.100	3.100	-0.050
ELAN	4500	10.250	10.100	10.100	-0.150
EMCO LTD	2500	12.400	12.400	12.400	+0.050
ENERMARK		VOIR PLUS BAS			
ENPFND.G		VOIR PLUS BAS			
ESPALAU	3000	1.120	1.120	1.120	-0.030
JEXPLOGAS	13500	0.420	0.380	0.390	-0.010
EXTNDI.MV	500	17.400	17.400	17.400	+0.200
FEXTNDI.SV	7001	17.400	17.250	17.400	+0.150
FPI LTD	2100	6.250	6.200	6.200	-0.150
JFAIRSTAR	6065	1.600	1.500	1.500	
FALCNBRDG	3060	27.950	27.750	27.950	+0.600
FALCBG.UN	200	10.000	10.000	10.000	+0.050
JFIELDEX	z200	0.300	0.300	0.300	
FFST.MR.A	500	16.950	16.950	16.950	-0.050
FIRSTPREM		VOIR PLUS BAS			
FIRSTPR US	1900	24.500	24.250	24.250	
FLET.CAN.A	4875	21.500	21.000	21.000	-0.650
FONOROLA	500	19.450	19.450	19.450	+0.200
JFOREX.A	2950	5.800	5.600	5.700	-0.100
FFOREX.B	4360	5.800	5.600	5.800	-0.200
FORTIS INC	7777	31.700	31.350	31.700	+0.350
FORZANI	7000	1.350	1.350	1.350	
JFREEWCAN	4000	0.660	0.650	0.650	
GTC PRC	850	26.250	26.250	26.250	
FGTC.TRA.A	1100	9.700	9.700	9.700	+0.150
GTC.TRA.B	500	10.050	10.050	10.050	+0.050
GAZ.METRO		VOIR PLUS BAS			
GENEC.SR1	z200	0.150	0.150	0.150	
GENECAN	40000	0.050	0.050	0.050	
FGENTRA	16120	3.000	2.880	3.000	+0.130
JGEONOVA	17000	0.520	0.500	0.500	-0.030
JGLOBAL	7800	1.300	1.200	1.200	-0.100
GLOBAL EQ	4400	2.600	2.480	2.600	+0.100
JG.BRIAR	25861	0.210	0.210	0.210	+0.005
JG.GRAM	2100	2.300	2.250	2.250	-0.190
GOODFELLW	1000	8.550	8.500	8.550	
JGRT.LK.NI	z100	0.550	0.550	0.550	
G.W.LIFECO	500	23.000	23.000	23.000	
G.W.LIF7.5%	1700	27.000	27.000	27.000	-0.050
G.W.LIF7.75	400	28.700	28.700	28.700	
JGREENHOP	26500	0.760	0.750	0.760	
JGREENSH	28300	0.400	0.380	0.380	-0.020
GRILLI A	z100	0.510	0.510	0.510	
GULF RES	6620	10.100	10.000	10.100	+0.150
GULF.R.P.A	14550	4.070	4.030	4.050	-0.050

HàL

JHAEMACR	z50	3.800	3.800	3.800	
HARTCO	982	7.000	7.000	7.000	+0.250
JHEBRON	500	0.530	0.530	0.530	-0.070
HEROUX	120	3.250	3.250	3.250	
HOLLIN INC	687	11.950	11.950	11.950	-0.050
HUBBARD	4100	2.050	2.000	2.050	-0.050
H BAY CO	2000	28.000	27.500	27.750	+0.500
IPL ENER.	3986	40.200	39.800	40.200	+0.350
IPL INC.A	4925	13.700	13.500	13.500	-0.300
JITI EDUC	13942	5.650	5.500	5.600	+0.050
JICON	25000	0.380	0.350	0.350	-0.050
IDEAL MTL	5650	3.200	3.050	3.200	
IGLOOVS	500	0.750	0.750	0.750	-0.050
IMASCO.LTD	54800	33.700	33.000	33.700	+0.700
IMPER.OIL	48516	63.000	62.950	63.000	+0.250
INCO.PR.E		VOIR PLUS BAS			
INCO.VBN	1450	30.150	30.150	30.150	-0.200
INCO LTD	78565	43.450	42.600	43.200	+0.650
INT.DTA.PR	z300	0.500	0.500	0.500	
JINT.DATA	z300	0.540	0.540	0.540	
JINT.KEY	24000	0.300	0.280	0.300	+0.020
INV GRP	200	24.550	24.550	24.550	+0.150
FIRWIN A	700	4.100	4.100	4.100	-0.100
FIVACO A	5650	2.600	2.450	2.450	-0.150
IVACO.SR1	600	17.000	16.800	16.800	-0.700
IVACO.SR5	1194	22.100	22.000	22.050	-0.050
IVACO.SR4	300	26.000	26.000	26.000	+0.500
JJAG.MIN	33500	0.900	0.850	0.900	
JANNOCK	3700	20.800	20.200	20.800	+0.450
FJEAN.CT.A	8314	12.850	12.700	12.700	
JJILBEY	34000	0.320	0.300	0.300	-0.020
JORDAN	288	7.800	7.800	7.800	-0.050
JKWO.RES	8600	6.150	5.850	6.050	-0.100
KAUFEL.A	110	3.000	3.000	3.000	+0.400
KAUFEL.B	6800	3.250	3.200	3.200	+0.050
KIMPEX	10000	0.230	0.230	0.230	+0.030
JKNOWHSE	65500	0.350	0.300	0.300	-0.060
JKORINOR	99700	0.520	0.480	0.520	+0.010
FLGS INC.	2351	4.500	4.400	4.450	+0.150
JLABPHRM	18190	5.500	5.250	5.250	-0.150
FLAIDLW B	20025	18.200	18.000	18.050	
FLAPVER.A	7100	4.500	4.400	4.400	
LAP.VER.B	200	4.450	4.450	4.450	+0.100
FLASOND.A	800	18.500	18.250	18.250	+0.250
LEADER I	10000	0.650	0.650	0.650	+0.010
LEROUX A	500	7.000	7.000	7.000	
FLEROUX B	11500	4.400	4.300	4.300	-0.100
JLEXAM	13150	0.480	0.470	0.470	
LIFTHOS	100105	1.750	1.550	1.600	-0.150
LITHOS.WT	168500	0.270	0.220	0.220	-0.030
LOBLAW	3400	17.000	16.900	17.000	-0.150
LOEWEN	17975	40.350	39.850	39.900	-0.300
LONDN.INS.	6820	18.400	18.200	18.250	-0.150
LONDN7.25	200	27.500	27.500	27.500	
JLOUBEL	208000	0.340	0.310	0.340	+0.050
JLOUVEM	40400	0.390	0.370	0.370	
FLYNX.B	2050	12.850	12.500	12.850	+0.300
JLYONLAKE	92750	0.620	0.540	0.600	+0.060

MàO

JMDSI	3144	26.950	26.000	26.950	+0.950
JMPACT	3100	2.850	2.800	2.800	
MSV	3600	0.380	0.380	0.380	-0.010
MAAX	8050	10.350	10.350	10.350	+0.300
MCM BLDL	5216	18.850	18.550	18.850	+0.350
MACKENZIE	335	19.850	19.850	19.850	-0.250
MACYRO	8000	0.450	0.450	0.450	
FMAGNA A	21500	70.500	70.000	70.000	-0.300
MALET.QUE	1000	2.100	2.100	2.100	-0.150
FMALOFIL.B	1600	3.750	3.750	3.750	-0.050
MANI TEL	6950	13.700	13.550	13.550	
MANI.IR	4700	7.700	7.600	7.600	
MPLE.LEAF	2000	11.800	11.700	11.700	-0.150
CALL2.WT.96		VOIR PLUS BAS			
MARCONI C	500	18.050	18.050	18.050	-0.200
FMARIT TEL	1692	23.750	23.600	23.750	+0.250
MARKBRGH	47900	0.560	0.550	0.560	
MATCO.B	8600	0.700	0.640	0.640	+0.040
JMAUDE	1201	0.440	0.440	0.440	-0.040
MAZARIN	15000	1.590	1.570	1.590	+0.010
JMCWAT.A	458250	1.100	1.040	1.080	+0.230
JMELKIOR	5700	0.850	0.810	0.850	
JMENORA	2000	0.600	0.600	0.600	
METHANEX	27250	11.650	11.450	11.600	+0.200
FMETROR.A	8990	14.400	14.250	14.400	+0.100
JMETWERKS	1100	8.950	8.950	8.950	
M.TEMPUS	6000	0.450	0.400	0.400	-0.050
FMICROTEC	2000	3.600	3.550	3.600	+0.050
MDLND.WAL	3675	13.000	12.900	13.000	+0.050
JMIMISKA	51920	0.145	0.120	0.120	-0.025
JM.DUND	19400	1.300	1.290	1.300	
JMINORCA	363019	1.800	1.450	1.700	+0.240
JMINOR.WT	69700	0.380	0.280	0.350	+0.070
JMIRANDOR	30200	0.780	0.680	0.680	-0.050
JMISPEC	253000	2.000	1.860	1.910	+0.010
MITCHELL B	3500	11.500	11.250	11.250	-0.700
MITEC TEL	272000	9.700	9.500	9.500	-0.250
MITEL.CORP	18416	7.200	7.100	7.200	+0.050
MITEL 2.00	900	26.000	25.750	25.750	
FMOLSON A	z49	22.100	22.100	22.100	
MOLSON B	100	22.250	22.250	22.250	-0.750
MONTRUSCO	1000	21.250	21.000	21.250	+0.250
MOORE	6410	27.000	26.800	27.000	
JMURGOR	37277	0.500	0.480	0.480	-0.020
JNAR RES	z27	0.550	0.550	0.550	
NCE DIV.U	9100	5.050	5.000	5.050	+0.050
NCE NRG.IR	600	4.300	4.100	4.300	+0.300
NEW.ALTA		VOIR PLUS BAS			
JN.GLDCOR	10000	0.300	0.300	0.300	+0.010
JNIOCAN	3500	0.800	0.800	0.800	
JNORA EXP	56700	1.590	1.550	1.550	-0.100
NOR.FORST	2700	9.300	9.250	9.300	+0.050
NORANDA	30125	28.400	27.600	28.350	+0.550
NORCEN	200	29.500	29.500	29.500	-0.100
NOR TEL	1793	92.100	91.700	92.100	-0.400
NORTHSTAR	200000	13.200	13.150	13.150	-0.250
NOVACORP	293486	11.000	10.900	10.900	-0.100
N.S.POWER	9625	14.050	14.000	14.050	
JNOVEDER	78849	1.150	1.000	1.100	+0.010
JNOVIC	8700	5.350	5.150	5.250	-0.100
JNYMOX	2450	10.000	9.300	9.500	+0.200
FOCEL.EN.B	5550	6.300	6.200	6.200	
OLCO.A	z355	0.610	0.610	0.610	
JORB EX.A	12500	0.440	0.400	0.400	-0.040
JOREX EXP	69300	0.200	0.180	0.190	-0.005
JOREZONE	21500	0.850	0.800	0.850	
JORIENT	13000	0.150	0.150	0.150	
JORLEANS	5500	2.100	2.100	2.100	+0.100
FOSHA A	1770	21.550	21.500	21.500	

PàS

JPAN AMR	1100	0.700	0.700	0.700	-0.050
PANCDN.PT	550	56.000	55.500	55.750	-0.100
PANTORAM	z100	0.880	0.880	0.880	
PAPRBOARD	13100	4.150	3.900	4.150	+0.300
JPARK.MED	122700	0.340	0.280	0.320	+0.080
JPEBERCAN	4400	3.500	3.350	3.500	+0.050
PEERLESS	15400	1.560	1.400	1.400	-0.200
PEGASUS	3000	11.000	11.000	11.000	+0.350
FJPEGAZ.A	20000	0.750	0.750	0.750	
PENGR.ENR		VOIR PLUS BAS			
PERKINS.P	13700	6.250	6.250	6.250	
PETRO CAN	72805	19.400	19.250	19.300	-0.100
PHILIP.ENV	500	19.600	19.600	19.600	+0.350
PHOENIXLS	2700	9.450	9.250	9.400	-0.100
PLA.DOME	53401	25.100	24.150	24.900	+0.900
JPLEXMAR	20776	0.690	0.620	0.650	-0.060
POCO PETR	6300	13.250	13.250	13.250	-0.100
PCS INC.	d615	105.400	104.450	105.400	+0.400
FPOWR CR	13525	27.800	27.650	27.750	-0.100
POWER.FIN	1500	25.900	25.750	25.750	-0.450
PREMDOR	1000	13.400	13.400	13.400	-0.250
PREMIER.A	300	1.500	1.500	1.500	-0.300
FPREMI.PR	2200	15.100	14.950	15.100	+0.100
JPRO-OR	19000	0.750	0.700	0.750	+0.020
JPROCOLOR	5000	0.920	0.920	0.920	-0.050
PROVIGO	11069	6.400	6.300	6.400	+0.050
QUE TEL	3610	23.000	22.750	22.750	-0.250
QUEBECOA	1080	25.000	25.000	25.000	-0.050
FQUEBECOB	1400	24.950	24.800	24.800	-0.150
FRADIO.A	1600	10.300	10.300	10.300	
JRADISSON	28500	0.420	0.390	0.390	
FRAINMKR	3000	4.200	4.200	4.200	-0.150
RANGEROIL	2100	12.450	12.350	12.400	-0.100
JRAUDIN	10000	0.360	0.360	0.360	
REITMAN	200	15.000	15.000	15.000	-0.500
RENAISNCE	700	40.250	40.100	40.100	+0.100
FREPAP	784000	1.150	1.050	1.090	-0.020
RICHELIEU	4000	9.000	9.000	9.000	-0.250
RICHMONT	3000	5.500	5.500	5.500	+0.100
RIGEL	5500	14.000	13.750	14.000	+0.250
FRCANTEL.B	200	24.000	24.000	24.000	
FROGERC.B	1000	7.700	7.700	7.700	
ROLLAND	500	10.500	10.350	10.350	
ROTHMAN	dz50	140.000	140.000	140.000	
ROYAL.AVI	7200	2.650	2.600	2.600	
FROYAL G.	175	28.500	28.500	28.500	
ROYAL.LPG	2200	3.450	3.350	3.450	+0.250
JROYALSTD	11300	0.900	0.800	0.800	
FSNC.A	30004	15.700	15.250	15.550	+0.500
SR.TELCOM	4400	5.650	5.600	5.600	-0.050
FST.SAUV.A	700	0.790	0.790	0.790	
JSATURN.S	6300	3.500	3.300	3.300	-0.200
SEAGRAM	4650	52.250	52.100	52.250	
SEARS CAN	4387	12.950	12.800	12.950	-0.150
FSEMITEC.A	11025	2.500	2.400	2.400	-0.100
JSHARPE	59600	1.300	1.220	1.270	+0.040
SHERMAG	3040	13.700	13.450	13.450	-0.250
SHIRMAX	200	2.200	2.200	2.200	
SICO	18700	9.850	9.750	9.850	+0.150
S-BEAUD.	4800	4.400	4.250	4.400	+0.150
SIRIOS.WT	8000	0.050	0.050	0.050	
FSODRCANA	2900	2.750	2.750	2.750	+0.250
SODISCO.65	200	5.000	5.000	5.000	+0.500
SODISCO	599501	0.100	0.095	0.100	
JSPANEX	11000	0.550	0.540	0.550	
SPAR AER	800	14.500	14.000	14.000	-0.150
JST.GENEV	70600	0.860	0.820	0.860	+0.010
STLAURENT	1865	18.950	18.800	18.800	-0.100
STAMPEDR	3000	6.250	6.250	6.250	+0.050
STEL 1.94	z50	25.150	25.150	25.150	
STELCO A	29925	7.450	7.250	7.450	+0.100
STONE	151817	20.100	19.950	20.100	+0.200
JSTREX	20000	0.520	0.480	0.480	-0.050
STRONGCO	400	10.000	10.000	10.000	
JSULLIDEN	46840	2.990	2.290	2.990	+0.040
JSUNDUST	32700	2.060	1.800	2.060	+0.060
JTSITELSY	35400	1.950	1.900	1.950	-0.050

TàZ

TVX GOLD	224710	9.800	9.500	9.650	+0.100
TALISMAN	1400	39.850	39.800	39.800	-0.700
JTANDEM	90854	0.650	0.500	0.600	+0.050
TECHMIRE	1000	0.450	0.450	0.450	
TECK A	250	27.150	27.150	27.150	-0.850
FTECK B	5550	28.750	28.300	28.600	+0.900
TEKNOR	2000	8.300	8.050	8.050	-0.250
FTEL MT B	400	19.100	19.000	19.000	-0.050
TELGLOBE8%	300	92.250	92.000	92.250	+0.750
TELEGLOBE	17210	40.000	39.500	40.000	+0.700
TELGLO5.4%	300	25.450	25.450	25.450	
JTELEK.AV	z74	1.080	1.

MINORCA O	9230751.800	1.400	1.750	+0.300	
MINORCA W	73300 0.360	0.330	0.360	+0.110	
MIRAGE RES O	35754 0.950	0.850	0.900	+0.090	
MIRAMAR	19600 5.800	5.700	5.800	+0.050	
MISTY O	2500 3.600	3.400	3.600	0.000	
MITEC TELE	1000 9.800	9.500	9.500	-0.250	
MITEL CORP	33350 7.200	7.100	7.200	+0.050	
MOBILE C	5500 1.350	1.300	1.300	-0.050	
MOFFAT	700 18.500	18.000	18.000	-1.100	
MOHAWK C	6500 3.250	3.250	3.250	0.000	
MOLSON A F	9033922.200	22.050	22.200	0.000	
MOND INLI	16000 0.760	0.750	0.750	0.000	
MONETA O	46000 0.460	0.440	0.450	+0.030	
MONTRUSCO	5850 21.500	20.850	20.850	+0.100	
MOORE	7589027.050	26.800	26.900	-0.100	
MORS MID	1100 27.000	27.000	27.000	+0.250	
MOSAIC GR O	5400 2.040	2.020	2.040	+0.040	
MOSAID TEC	1155013.550	13.350	13.350	-0.200	
MOSS O	18000 0.540	0.500	0.540	-0.010	
MULLEN TR	4740 15.250	13.750	15.250	-0.250	
MULTI COR O	63250 6.400	5.850	5.850	-0.150	
MYTEC T	13150 5.000	4.750	4.750	-0.050	
NBS TECH	3160 3.300	3.300	3.300	-0.150	
NDU RES O	15500 1.160	1.100	1.100	-0.060	
NHC COMM	5500 1.600	1.510	1.600	-0.100	
NI* NORSAT	10700 2.050	2.000	2.000	0.000	
NQL DRILL A	14500 5.850	5.850	5.850	-0.150	
NSR RES O	2500 0.490	0.490	0.490	-0.010	
NAM TAI	2000 15.000	15.000	15.000	+1.500	
NAMIBIAN O	22045 6.400	5.750	6.000	-0.350	
NAT BK CAN	6932201 4.300	14.100	14.100	-0.100	
NAT BK 11	600 27.400	27.250	27.250	-0.250	
NAT BK 12	300 25.700	25.700	25.700	-0.100	
N FIBRETECH	7000 1.290	1.200	1.200	-0.150	
NAT SEA	11250 6.300	6.000	6.300	+0.050	
NAT TRSTCO	4800 23.750	23.350	23.750	-0.250	
NATRACEU O	175 1.400	1.400	1.400	0.000	
NEBEX O	24500 0.850	0.710	0.850	+0.050	
NELSON GLD O	1500200.800	0.750	0.750	0.000	
NEUTRINO O	7559 1.450	1.330	1.400	+0.050	
NEVSUN O	9887 5.450	5.150	5.250	-0.050	
NEWALTA	1600 7.100	7.100	7.100	-0.100	
NEWBRIDG	2136364 1.450	40.900	41.100	-0.250	
NEWCOURT	3044727.750	27.000	27.600	+0.250	
NFL CAPA F	16100 5.400	5.200	5.300	+0.200	
NGRWTH	3150 23.500	23.500	23.500	-0.500	
NEWHAK O	8455 0.530	0.510	0.530	+0.020	
NEWMEX O	7239 1.200	1.200	1.200	-0.050	
NEWPORT	1221757.200	7.000	7.050	-0.150	
NWSTAR A O	65586 4.050	3.800	3.950	-0.050	
NEWTEL ENT	6680 24.800	24.000	24.500	-0.350	
NBL CHINA	14970 3.200	2.950	3.000	-0.050	
NOMA A F	8000 3.950	3.900	3.900	0.000	
NOMA B	300 4.000	3.700	4.000	+0.300	
NORANDA F	29580 9.300	9.250	9.300	+0.050	
NORANDA I	52764428.450	27.500	28.350	+0.550	
NORNDA I F	1500 24.950	24.850	24.850	-0.050	
NORCEN	5717 29.500	28.450	28.450	-1.300	
NA PALLDM	4070 5.400	5.300	5.400	+0.100	
NOR ORION O	597004.900	4.00	4.900	-0.100	
NOR TEL	3374169 2.300	91.700	91.700	-0.550	
NORTHFLD O	38100 0.920	0.780	0.920	+0.020	
NORTHGAT	28 1.010	1.010	1.010	0.000	
NORTHRK	6800 14.250	14.250	14.250	0.000	
NORTHSTR E	6037361 3.450	13.050	13.250	-0.050	
NORTHWAY O	3750 0.360	0.355	0.355	-0.005	
NOVA CORP	9359561 1.000	10.850	10.850	-0.100	
NOVA C 1P	7100 24.250	24.250	24.250	-0.050	
NS POWER	5715914.050	14.000	14.000	0.000	
NS PWR A P	1400 25.650	25.650	25.650	0.000	
NOVAGLD O	2042340.340	0.300	0.330	+0.030	
NOVICOURT	12700 5.300	5.250	5.300	-0.200	
NOVOPH O	26000 1.750	1.720	1.750	+0.010	
NU GRO O	29500 2.550	2.400	2.550	+0.080	
NUGAS	31600 2.500	2.300	2.300	-0.200	
NUINSCO O	30950 2.180	2.100	2.100	0.000	
NUMAC ENG	2200 5.800	5.800	5.800	0.000	
OGY PETE O	6034 0.940	0.910	0.940	-0.040	
OSF	600 13.250	13.250	13.250	+0.050	
OCDENTL PT	2200 32.400	32.400	32.400	+5.300	
OCELT EN B F	27300 6.300	6.200	6.300	+0.050	
OFFSHORE O	18700 1.600	1.500	1.550	-0.100	
OILTEC RES O	4500 1.500	1.500	1.500	-0.010	
OLYMPIA A O	5460 0.470	0.470	0.470	-0.010	
ONEX C F	1773023.600	23.500	23.600	-0.050	
OPAL O	12000 0.810	0.810	0.810	+0.010	
OPAWICA O	11800 1.680	1.500	1.680	+0.180	
OPTIMA O	2000 3.300	3.300	3.300	+0.100	
ORAUFE O	17000 1.150	1.050	1.150	-0.040	
ORBIT	28850 1.020	1.010	1.010	-0.030	
ORVANA O	66200 7.250	6.900	7.000	-0.250	
OSHAWA A F	5980221.650	21.400	21.600	-0.100	
OUROMIN O	2794001.600	1.320	1.360	-0.210	
OXF PROP	9687 23.250	23.250	23.250	+0.100	
PC DOCS	6890157.500	6.500	7.300	-1.450	
PLD TELK O	23500 7.700	7.600	7.600	-0.050	
PACALTA	1402012.950	12.850	12.950	0.000	
PAC FOREST	2240024.750	24.500	24.500	-0.500	

P à S

PAC NTHA F	200	20.500	20.500	20.500	-0.200
PAC NTH 66	300	25.000	25.000	25.000	-0.050
PAIGE O	39750	0.180	0.170	0.170	-0.010
PALLET	92000	0.290	0.265	0.265	-0.035
PALLISER A	2100	1.150	1.150	1.150	+0.100
PAN AMR O	3200	9.500	9.150	9.500	+0.400
PAN EAST	4050	4.300	4.250	4.300	0.000
PANATLAS O	28530	1.100	1.050	1.050	-0.100
PANCAN P	6400	56.200	55.500	55.800	+0.300
PANGEA O	17325	5.300	5.200	5.200	-0.050
PANTORMA	2000	0.920	0.920	0.920	+0.060
PAPERBD	500	3.900	3.900	3.900	+0.050
PARAGON	13500	3.600	3.450	3.500	0.000
PARMNT R	500	25.050	25.000	25.000	0.000
PARKLAND	700	7.000	6.950	6.950	-0.050
PATHEON	1262001	7.700	1.640	1.650	+0.030
PE BEN O	15100	4.800	4.800	4.800	0.000
PEERLESS	12700	1.640	1.400	1.400	-0.200
PEGASUS	3700	11.000	10.750	11.000	+0.200
PEMBRIDGE	109001	2.000	12.000	12.000	0.000
PENDARIE O	8088	19.000	18.500	18.750	0.000
PENN WST	3160	15.400	15.250	15.400	-0.050
PENTLAND O	10500	1.200	1.050	1.200	+0.050
PERLE SYS	4000	2.270	2.270	2.270	+0.150
PET VALU	300	5.500	5.250	5.500	+0.250
PETRO C CV	2957891	9.450	19.250	19.300	-0.100
PETROBK O	3300	2.250	2.100	2.100	-0.100
PETROMET	86500	3.100	3.050	3.050	0.000
PETROLX O	300	2.000	2.000	2.000	0.000
PETROREP	7000	1.100	1.080	1.100	+0.100
PHILEX GL	10000	6.500	6.450	6.450	-0.050
PHILIP ENV	5400	19.800	19.300	19.800	+0.400
PHONIX CAN	400	1.800	1.800	1.800	0.000
PHNX INTL	4250	9.400	9.300	9.300	-0.350
PINACLE R	8256	19.800	19.750	19.750	0.000
PIONER M O	7280	0.290	0.250	0.290	+0.020
PLACE RES	21000	1.900	1.850	1.900	+0.100
PLACER DM	727440	25.200	24.000	24.850	+0.750
PLAINS EN	9800	5.750	5.600	5.700	0.000
PLAINTREE	8000	5.400	5.300	5.300	-0.100
PLATNVA AS O	4200	2.200	2.200	2.200	+0.200
PLATNVA SP O	12900	2.200	2.100	2.200	+0.050
POCO PETE	395177	13.350	13.200	13.350	+0.050
POINTER O	5600	1.100	1.030	1.030	-0.050
POLYAIR	1500	4.700	4.700	4.700	0.000
POST ENER	1000	3.500	3.500	3.500	0.000
PTASH COR	14625105.250	103.500	105.200	+0.450	
POWR COR F	4131527.800	27.600	27.700	-0.200	
POWR C 1P	400	48.050	48.050	48.050	0.000
POWR FIN	9125	26.000	25.750	25.750	-0.250
PWR FIN A	200	24.000	24.000	24.000	0.000
PWR FIN B	6300	28.000	28.000	28.000	0.000
PRECISN D	18632054.000	53.000	53.100	-0.700	
PREMDOR	5000	13.600	13.350	13.350	-0.250
PREMR CDN	1500	25.000	25.000	25.000	0.050
PREM I A	3300	10.500	10.250	10.350	0.050
PREM I P	5000	15.000	15.000	15.000	0.000
PRIME RES	2027111.150	10.650	11.150	+0.500	
PRINCETON	85310	0.410	0.375	0.390	0.000
PROFCO O	9800	2.350	2.200	2.200	0.000
PROVIGO	15209	6.400	6.350	6.400	-0.050
PRUDENTIAL	9353026.250	25.750	26.250	+0.500	
PURCELL O	3000	1.200	1.160	1.200	+0.150
PURE GLD O	1442000.250	0.235	0.240	+0.005	
PURSUIT O	18815	2.700	2.700	2.700	+0.100
QLT PH O	308643	31.300	30.500	30.850	+0.200
QMEDIA O	23900	0.480	0.450	0.450	-0.030
Q ZAR	3000	5.950	5.800	5.800	-0.100
QUEBECOR A	1300	25.000	24.800	25.000	0.000
QBCR PRINT F	8300	25.700	25.700	25.700	0.000
QUEENSTAK	57705	2.330	2.220	2.300	+0.030
QUENSTN M	10000	1.550	1.500	1.500	+0.020
QUENSWAY	9225	21.250	21.000	21.100	-0.150
QUEST INT O	41600	1.000	0.900	0.950	+0.080
QUEST OIL O	39265	2.320	2.300	2.320	+0.020
QUESTAR E O	7200	0.750	0.750	0.750	+0.040
QUORUM	32	6.400	6.400	6.400	0.000
QUORUM P	15700	6.600	6.400	6.400	-0.400
RAM PET	2000	1.300	1.270	1.270	-0.030
RG PROP OF	1000	0.650	0.650	0.650	-0.050
RTO ENT	8200	4.500	4.500	4.500	-0.050
RAINMKR	600	4.300	4.300	4.300	-0.050
RAND A TECH	1714618.750	18.750	18.750	18.750	0.000
RANGER	5083001	2.550	12.350	12.400	-0.150
RAYROCK F	2750	4.600	4.200	4.600	+0.300
REA GLD O	1502791	2.250	1.200	1.250	0.000
RECEPT O	93200	0.360	0.300	0.320	-0.045
REDAURM O	3382500	0.225	0.190	0.225	-0.005
REDFERN O	4500	1.490	1.490	1.490	+0.190
REITMAN	300	15.000	15.000	15.000	-0.600
REKO INTL	500	6.200	6.200	6.200	0.000
REMINGTN	20795020	15.020	20.000	20.100	-0.700
RENISANC	42918640	25.040	40.000	40.000	-0.050
REPADRE	1000	7.750	7.600	7.600	-0.150
REPAP ENT	4603901.170	1.010	1.090	-0.020	
RESERVE O	82000	2.100	2.050	2.050	-0.050
REVENUE P	19511	2.550	2.530	2.550	+0.010
REX DIA O	16250	3.900	3.500	3.800	+0.050
RICHLND A	10575	4.150	4.100	4.150	0.000
RICHMONT	24000	5.500	5.500	5.500	0.000
RICHTRE A O	27300	5.000	5.000	5.000	-0.100
RIGEL ENG	9572714.000	13.750	13.750	0.000	
RIO ALGOM	3000032.050	31.500	31.600	-0.400	
RIO ALTO	4350	9.000	8.900	9.000	+0.100
R NARCEA O	9450	5.500	5.400	5.500	0.000
RIVER GLD	8700	3.500	3.450	3.470	+0.070
RIVERSIDE	2400	15.600	15.300	15.300	-0.450
ROGRS CN BF	1068502	3.900	23.850	23.850	-0.050
ROGERS A	600	9.500	9.500	9.500	-0.250
ROGERS B F	53420	7.950	7.500	7.700	+0.050
ROLLAND	200	10.400	10.400	10.400	+0.050
ROMAN	3000	1.200	1.200	1.200	0.000
ROMARCO O	23900	3.950	3.810	3.900	+0.100
ROTHMAN	500	140.000	138.000	140.000	+1.000
ROXMARK O	10000	0.160	0.160	0.160	-0.005
RY AVIATION	5700	2.650	2.650	2.650	+0.050
ROYAL BNK	503916	53.750	52.600	52.600	-0.950
RY BK E	30500	100.200	100.200	100.200	+0.200
RY BK F	312	28.250	28.250	28.250	0.000
RY BK G	500	28.500	28.500	28.500	0.000
RY BK H	3500	30.850	30.850	30.850	-0.050
RY BK J	3300	28.250	28.000	28.000	-0.250
RYL GROUP F	2265728	7.750	28.100	28.200	-0.400
RY LEPG L	10600	3.480	3.200	3.480	+0.280
RYL OAK	34238	4.220	4.000	4.220	+0.170
ROYCEFLD O	1115	3.800	3.620	3.800	-0.100
RUSSEL A	2200	3.300	3.300	3.300	0.000
RUSSEL C	200	21.350	21.350	21.350	0.000
RYAN EN O	36810	5.500	5.400	5.450	+0.150
SNC LAVN A F	1352515	7.700	15.250	15.600	+0.350
SR TELCOM	1340	5.700	5.550	5.550	-0.150
ST ANDRW O	50000	0.500	0.470	0.470	0.000
ST GENEVE O	19100	0.850	0.820	0.840	0.000
ST LAURENT	2283	18.950	18.850	18.850	-0.100
STL CEMA F	10310011.400	11.250	11.300	-0.200	
SALIX O	12300	9.100	9.000	9.000	0.000
SAMAX GL O	25000	6.150	5.900	6.150	+0.250
SAMOTH C	5800	5.750	5.600	5.750	-0.250
SAMUEL M T	150	19.500	19.500	19.500	0.000
S FERNAND O	19500	1.070	1.050	1.050	-0.040
SANTA CRZ O	70900	0.780	0.700	0.750	+0.050
SASK WHT B	1386616.950	16.750	16.900	+0.100	
SAXON PETE	25800	0.880	0.850	0.850	-0.030
SCAFFOLD	1	0.850	0.850	0.850	0.000
SCE INV AF	100	125.000	125.000	125.000	0.000
SCHNEIDER	200	11.500	11.050	11.050	-0.450
SHNIDR A F	1300	11.350	11.300	11.300	-0.150
SCINTILOR O	37475	0.590	0.440	0.530	+0.020
SCINTREX	500	13.750	13.600	13.600	-0.150
SCORPIONO	41435	2.650	2.350	2.500	0.000
SCOT PAPER	700	20.250	19.850	20.250	0.000
SCOTIA SPLT	400	29.000	29.000	29.000	-0.800
SCOTTS R F	10000	6.600	6.600	6.600	+0.100
SEAGRAM	20372252.300	51.900	52.000	-0.300	
SEARS CAN	4059	13.050	12.800	12.900	-0.200
SEARCH EN O	3000	1.150	1.000	1.000	-0.150
SECOND CP	54075010.000	9.000	9.000	-0.500	
SEMAFO O	14300	4.800	4.500	4.700	-0.300
SEMIT AF	23200	2.500	2.400	2.400	-0.100
SHAWC B F	91418	9.300	9.150	9.250	+0.150
SHAW I A	1835	29.200	29.200	29.200	0.000
SHAW I B	1000	29.150	29.150	29.150	-0.450
SHELL CAN	1832	54.450	53.700	54.050	+0.050
SHERRITT I	2431888.050	7.900	8.000	0.000	
SIDUS SYS	5900	3.500	3.300	3.500	+0.040
SIGNATURE	19640	0.600	0.550	0.550	-0.030
SIKAMAN O	1915000.055	0.050	0.055	+0.005	
SILCORP	1936	19.000	19.000	19.000	+0.450
SIMMOND	6600	2.180	2.050	2.180	+0.080
SINO FOR AO	14950	1.300	1.300	1.300	0.000
SKYJACK	10500019.000	18.000	18.000	-1.000	
SLATER STL	500	14.250	14.250	14.250	+0.250
SLEEMAN B	5238505.650	5.500	5.650	+0.150	
SLOCAN F	13180212.700	12.500	12.700	+0.100	
SMED INTL	2650	18.600	18.600	18.600	+0.600
SODISCO	2780000.100	0.100	0.100	-0.005	
SOFTKEY S	7900	13.000	10.100	13.000	+3.250
SOFTQUAD O	1000	3.250	3.250	3.250	+0.190
SLD STATE	5000	2.150	2.150	2.150	+0.150
SOLITARIO O	4900	4.300	4.250	4.300	-0.150
SONORA O	1205000.420	0.390	0.395	+0.015	
STH AMER O	1770001.400	1.350	1.360	+0.010	
STH CHINA F	1000	0.450	0.450	0.450	-0.050
SOUTHAM	2422620.400	20.000	20.400	-0.350	
STH AFRICA O	12500	0.610	0.610	0.610	-0.040
SOUTHERN O	25520	9.000	8.650	8.650	-0.150
SOUTHWST O	2800	14.150	14.000	14.150	0.000
SPAR AERO	1015014.750	13.750	14.200	-0.150	
SPECTRA A F	15000	1.250	1.250	1.250	-0.100
SPECTRAL	1237	9.000	8.900	9.000	0.000
SPEEDY M	4500	8.650	8.650	8.650	0.000
SPIRE EN O	4000	1.300	1.280	1.300	+0.040
STACKPOLE	1525	15.950	15.500	15.500	-0.250
STAMPED	74859	6.300	6.250	6.250	0.000
STANLEY	6500	7.300	7.250	7.300	+0.050
STAR DATA	27700	5.400	5.200	5.300	0.000
STAR R O	12500	0.220	0.220	0.220	0.000
STARREX O	100	1.900	1.900	1.900	0.000
STARTECH	1022001	1.100	10.900	10.900	-0.100
STELCO A	87292	7.450	7.250	7.450	+0.050
STELCO C P	1000	25.150	25.100	25.100	-0.050
STRATOS GL	2000	3.500	3.500	3.500	0.000
STRESSGN O	22800	4.300	4.050	4.240	+0.240
STONE CONS	2234082	0.200	20.200	20.200	+0.250
STRONG EQU	450	10.000	10.000	10.000	0.000
SUD CONT O	1100	9.050	9.000	9.000	0.000
SUMMIT R	45880	6.600	6.350	6.500	+0.100
SUNCOR	1540456	1.000	59.500	59.500	-0.450
SUN-RYPE	1100	2.600	2.400	2.400	-0.200
SURREY MT F	2464	12.000	12.000	12.000	-0.050
SUZY SHIER F	1200	8.600	8.600	8.600	0.000
SYMETRY O	53488	1.250	1.200	1.250	0.000
SYMTRY W O	42500	0.660	0.550	0.550	0.000
SYNRGST A	2300	6.750	6.750	6.750	-0.250
SYNEX INTL O	1000	0.690	0.690	0.690	+0.010
SYNSORB	10300	9.200	8.650	8.650	-0.350
SYSTEMS	5000	1.360	1.280	1.280	-0.080

T à Z

TH RES O	20000	0.190	0.190	0.190	0.000
TLC LASER O	7100	7.350	7.250	7.250	-0.150
TSB INTL	600	5.750	5.750	5.750	-0.300
TVI PAC O	1314000	0.970	0.950	0.950	-0.010
TVX GOLD	1871439	7.750	9.500	9.650	+0.100
TALISMAN	1837614	0.100	39.500	39.800	+0.450
TARO IND	1000	4.000	4.000	4.000	0.000
TARRAGON O	2749941	5.450	15.250	15.250	-0.300
TECK B F	4701002	8.750	27.350	28.600	+0.750
TECMAR O	8730	2.200	2.000	2.000	-0.050
TECSYN	24800	0.760	0.750	0.750	-0.010
TEDDY BER	7100	2.250	2.250	2.250	0.000
TEE COMM	49950	4.050	3.650	3.800	-0.250
TEKLOGIX	2100	19.250	19.250	19.250	-0.250
TEKNOR	43420	8.300	8.000	8.000	-0.100
TELEGLOBE	3910	40.000	39.550	39.850	+0.450
TELEGLOB 2	400	90.250	90.250	90.250	+0.250
TELGLB 5.40	1100	25.400	25.400	25.400	-0.200
TMEDIA A F	500	3.500	3.500	3.500	0.000
TELEPANI O	14500	2.740	2.500	2.650	-0.100
TELLULAR O	15980	1.750	1.520	1.610	-0.140
TELUS CORP	1133282	0.550	20.400	20.550	+0.150
TEMBEC A	1608910	0.000	9.950	9.950	0.000
TENKE MNG	69500	4.300	4.200	4.200	-0.050
TESCO	1225017	0.000	16.550	17.000	+0.500
TESMA A	1200	19.500	19.150	19.150	-0.050
TEX CAP P	400	28.100	28.100	28.100	-0.400
THOMCOR	16547527	4.000	27.100	27.400	+0.350
THOMCOR 2	12660024	1.000	24.000	24.100	+0.100
THOM COR C	1300024	8.500	24.800	24.800	0.000
THUNDR E O	30300	1.100	1.050	1.050	+0.050
THUNDRW O	42695	0.320	0.280	0.300	-0.010
TIMBERWST	6195021	4.350	21.300	21.300	0.000
TIOMIN O	22500	3.450	3.350	3.400	-0.050
TIOMIN W	4000	1.300	1.200	1.200	-0.250
TIVERTON O	10000	0.600	0.580	0.600	+0.020
TOMBIL B F	2100	6.050	6.050	6.050	0.000
TSTONE O	30700	2.020	1.910	1.910	-0.080
TOREX O	2000	1.120	1.120	1.120	-0.030
TOROMONT	1375	27.250	26.750	27.250	+0.100
TOR DM BK	5082493	6.500	36.100	36.200	-0.200
TD BK H	3000	28.700	28.700	28.700	0.000
TD BK NOTE	700	30.550	30.250	30.550	+0.200
TIPS	3748103	0.900	30.650	30.750	+0.050
HIP	6580035	150.350	34.950	35.150	+0.200
TORRINGTN	2086006	0.000	5.250	5.250	-1.150
TORSTAR B F	1272803	7.250	37.100	37.250	+0.100
TOTAL PET	2300	14.850	14.800	14.800	-0.200
TRANS HX O	100	2.700	2.700	2.700	-0.050
TRANS DOM	21000	0.310	0.280	0.280	0.000
TRALT CORP	2780631	6.000	15.650	15.700	-0.300
TUTIL 840	1400	27.250	27.000	27.000	-0.250
TRANSAT AT	1000	8.650	8.650	8.650	-0.100
TRCAN PL	2341382	5.450	25.250	25.350	+0.100
TREMINCO O	4500	0.960	0.960	0.960	0.000
TRI EX O	11500	0.980	0.900	0.900	-0.100
TRI LINK	1109023	5.000	23.000	23.000	-0.750
TRI ORIGN O	1000	1.070	1.070	1.070	0.000
TRIAM AUT	3793	4.700	4.700	4.700	-0.100
TRICAN OIL	55850	2.850	2.800	2.800	-0.050
TRIDEL ENT	2200	0.940	0.940	0.940	+0.040
TRIGAS O	12500	0.550	0.520	0.520	+0.020
TRILLION O	19556	5.200	4.950	4.950	-0.150
TRILLON A	93547	7.250	7.100	7.250	+0.150
TRILON FIN I	5600	19.500	19.400	19.400	-0.100
TRLON FIN II	805	18.700	18.700	18.700	-0.050
TRIMAC	2397009	5.900	9.400	9.500	0.000
TRIMRK FIN	1209541	7.750	41.500	41.650	+0.150
TRIMIN ET	1500	5.700	5.700	5.700	+0.200
TRITON MN O	3400	3.650	3.650	3.650	-0.100
TRIUMPH	28000	2.800	2.800	2.800	-0.100
TRIZEC HA F	1082283	1.550	30.700	30.950	-0.450
TRIZEC H W	23220	6.300	5.850	5.900	-0.500
TROJAN TECH	1479	19.250	18.750	18.750	-0.250
TRUAX A	26500	2.000	1.950	1.950	-0.040
TWIN GLD O	66500	0.550	0.550	0.550	+0.020
TYLER R O	2500	0.330	0.330	0.330	+0.030
UAP A F	4600	16.700	16.500	16.700	+0.200
ULSTER P	3040510	0.400	10.250	10.300	+0.050
UNICAN A	200	31.000	31.000	31.000	0.000
UNICAN B F	4500	31.000	31.000	31.000	-0.250
UNICORP A F	1212	3.150	3.150	3.150	0.000
UNIFORT A F	3700	4.000	4.000	4.000	-0.050
U CDN SHAR	100	17.500	17.500	17.500	+1.500
UN CORP	100	38.500	38.500	38.500	0.000
UN DOMIN	4181834	0.100	33.900	33.950	-0.150
UN GRAIN F	2792	13.450	13.000	13.200	+0.100
U KENO	17700	0.570	0.540	0.550	+0.100
U RAYORE O	8128001	0.100	1.050	1.100	+0.050
UN REEF O	59500	0.255	0.240	0.250	-0.005
UN TRI STAR	62800	2.500	2.400	2.500	0.000
UPPER CAN	3900	3.400	3.300	3.300	-0.100
UPTON RES	3400	10.550	10.500	10.550	0.000
URSA MAJ O	2000	1.050	1.050	1.050	0.000
UTILITY A	2800	29.500	29.300	29.300	-0.250
VELAN	2610021	1.500	21.000	21.000	0.000
VENGOLD O	23400	1.710	1.650	1.650	-0.100
VENTRA GR	13400	3.140	3.100	3.140	+0.040
VERMILION	16000	4.500	4.300	4.450	-0.050
VHOM A F	15500	4.200	4.100	4.200	-0.150
VICERY

Petites annonces

Une de nos conseillères

ÉLIANE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN

1 jour	6,80 $
2 jours	8,30 $
3 jours	9,80 $
4 jours	11,30 $
5 jours	12,80 $
6 jours	14,30 $

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,95 $

Mots additionnels:
0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 16 logements, 96-106 rue Dubé et 737 rue Alma, 12X3.1/2, 16X4.1/2 et 5.1/2. Tél.:548-5164, Roland Tremblay, Image 2000.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: boul Talbot, Marché aux Puces, vente rapide cause maladie. 5,000$ négociable. Tél.:543-6676.

105 Commerces à louer

ST-AMBROISE: 1699 Rang des Chutes, commerce avec dépanneur, produit pétrolier, propane, 5 logements résidentiels, financement facile. Tél.:672-2024, 672-4770.

109 Locaux à louer

1,000 PI.CA. 12' Haut, très fonctionnelle et propre. Porte de garage de 10'. A voir, même bâtisse que Peinture Micca. Tél.:696-0948, 690-6436.

LOCAL 800 PI.CARRÉS, RUE RACINE
Idéal pour bureaux ou salon de coiffure. Maison historique. Stationnement. Libre immédiatement. Tél.:698-2424 avant 17h00, semaine.

CHICOUTIMI-NORD: 1247, Ste-Geneviève, rez-de-chaussée, 1,600 pieds.carré, peut être divisé en 2 parties. Idéal pour bureau professionnel ou commerce de détail. Tél.:690-2396, 690-7570

CHICOUTIMI: édifice patrimoine, 272 du Séminaire, 250 à 1000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:693-0927.

CHICOUTIMI: 75 rue Néron, atelier de service ou entrepôt, porte 14' de haut, quai de chargement, 100,000 pieds.carré de stationnement. Tél:.543-3074

CHICOUTIMI: pour esthétique et soins du corps en général, ou autres commerces situé dans une résidence pour retraités. Information: 543-9003.

LA-BAIE, local commercial, Boulevard Grande Baie Sud, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI, condo 4.1/2, près centre d'achats, $45,000 ou $495/mois. Tél.:678-2821.

203 Chalet à vendre

BORD du Saguenay, La-Baie, 2 chalets-maisons neufs, constructions 1ière qualité, terrains 43,000 pieds.carrés. Egalement 3 terrains cadastrés, 43,000 pieds.carrés. A voir. Tél.;549-9034

HORS ZEC, chalet neuf, secteur Chute-des-Passes, Lac Oulière (Lac-aux-Sables). Tél.:662-4815

LA POIVRE: secteur Zec ONATCHIWAY, 24X24, très beau site, 2 remises, entièrement équipé, propane, fausse septique, très bonne construction. Tél.:543-6403.

LAC ROND: St-Félix d'Otis, près zec Bréboeuf, accessible à l'année, meublé, terrain chalet refaits à neuf. Tél.:544-1780

LAC-DES-COMMISSAIRES, électricité, fosse septique, propriétaire du terrain. Accessible l'hiver. Tél.:542-9787.

POINTE-DE-CHAMBORD: meublé, prêt à habiter, face au Lac St-Jean, chauffé électrique, combustion lente, fosse septique. Tél.:547-5008 soir

RIVIERE-ETERNITE: meublé, 2 étages, électricité. Terrain 150X150, accessible à l'année. Près zec lac Bréboeuf. 17 000 $ négociable. Tél.:549-8415, du lundi au vendredi, demander Jean-Pierre.

SECTEUR: Canton des Hôtels, lac aux Rats, 14X28', haut de St-Thomas-Didyme. Tél.:542-7941

ZEC Onatchiway, 15 kilomètres de la barrière, 24X36, armoires mélamine, génératrice, pompe à eau, très bon prix. Tél.696-3427

204 Chalet à louer

CHAMBORD: bord du lac, semaine ou mois, 300$/semaine. Tél.342-6773

MÉTABETCHOUANE: Banc de Sable, bord de l'eau, 2 chambres, entièrement équipé, 400$/semaine. Tél.:345-2395.

PLAGE WILSON: 3 chambres, entière équipé, disponible de mai à septembre. Tél.:347-3665 heures repas et soir.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRE disponibles près Université avec câble, stationnement. Tél.;693-1560.

CHICOUTIMI-NORD: chambre ou pension, personne autonome, âgée ou autres. Tél.:696-0643, Céline.

CHICOUTIMI: câble, sécheuse, laveuse, 150$/mois, Tél.:545-1017, 696-6174(radio-chasseur).

CHICOUTIMI: grandes chambres avec vanités, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres, Tél.;549-8646

LA-BAIE, location semaine ou au mois. Pour plus d'informations, 544-0006.

LA-BAIE: secteur Bagotville, grande chambre. Idéal pour travailleur. Tél.:544-7763, 544-2007

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2 chambres, environ 1,200 pieds.carrés. piscine intérieure, plancher bois, ascenseur, près centres commerciaux. Tél.:545-6122.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2, grand, 2ième plancher, entrée indépendante, libre juillet. Tél.:549-5391.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: **CHICOUTIMI**, secteur Cégep, Centre-ville, Place du Royaume, Université et Rivière-du-Moulin. ALMA: .41/2, rue Sacré-Coeur, 275$/mois. JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Châteauguay.
Gestion Immobilière Courtemanche. Tél.;690-6308
Tous ces logements sont repeints à neuf et possibilité meublé(ou non).

3.1/2, meublé ou semi-meublé, 275$/mois. Rivière-du-Moulin. Tél.545-2831, 693-9225

ALMA: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, grandes fenêtres, non fumeur. Libre 1er juin ou mi-août. rue Bergeron, près écoles. Idéal pour personne seule. Tél:662-2068.

ALMA: 3.1/2 et 4.1/2, 337 Sacré-Coeur, non chauffé, non éclairé, $280/mois. Visite libre dimanche de 13h00 à 16h30. Tél.:668-8273.

APPARTEMENT le Gîte: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1312 Des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume. Tél.;678-4803, 541-3288 paget.

ARVIDA 3.1/2. chauffé, non éclairé, 350$/mois, rénovations récentes, possibilité d'un garage, Tél.:548-1829.

ARVIDA, grand 2.1/2 chauffé, éclairé. Tél.:548-9618.

ARVIDA, grand 3.1/2 neuf, sous-sol, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse. $350 non chauffé, non éclairé. Tél.:548-8773.

ARVIDA: 3.1/2, haut de maison, 280 $/mois, libre immédiatement. Tél.548-3306

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des services, libre immédiatement, 365$/mois. Tél.:548-8643

ARVIDA: 4.1/2, haut de maison, très propre, porte-patio, balcon, 360$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.;548-1948

ARVIDA: 4.1/2, site particulier, eau chaude fournie, balcon, ENDROIT CALME, 460$/mois. Tél.;695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.693-9075, (paget 541-3628).

ATTENTION Chicoutimi, 4.1/2 de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation. Près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE: Construction béton, porte-patio, balcon. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, 3.1/2, 4.1/2, meublé possible, porte-patio, balcon. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, **5.1/2, chauffé, eau chaude, endroit tranquille,** 525$/mois. **725 Jolliet,** grand **4.1/2,** rénové, vue magnifique, 440$/mois, eau chaude fournie. **Aussi 3.1/2, rénové, meublé,** 350$/mois. **880 Georges-Vanier,** 4.1/2, style condo, **bain tourbillon,** 450$/mois. **CHICOUTIMI-NORD**, 1950 Colbert, beau **4.1/2, idéal pour personne seule,** porte-patio, 400$. **1800 boul. Ste-Geneviève,** grand 5.1/2, **porte-patio,** 400$/mois. **Libres 1er juillet. Tél.: 673-6483.**

CHICOUTIMI, 1.12 à 5.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, centres d'achats. Aussi Chicoutimi-Nord, près centres d'achats. (Plus chambres secteur Université). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, semi-meublés. 315 Ste-Famille. Tél.:690-4656.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, $400/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, libres 1er avril, 533 Racine. Peinturé à neuf, vue sur le Saguenay. Tél.:693-1984, 541-0449.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 149 Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé, $450/mois, $410/mois. 4.1/2 $400, 5.1/2 $525, chauffés, éclairés. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 128 Arthur-Buies. 4.1/2, 377, Dubois, près Cégep. Peinturés, meublé(ou non), libres immédiatement. Tél.:541-0449, 690-6308.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 649 Racine, face Lycée, refait à neuf. Tél.:544-3269.

CHICOUTIMI, grands 2.1/2 à voir, $290/mois, libre juillet. Près 70, Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, rue Riverin, 4.1/2, électricité non comprise, stationnement. Location possible avant 1er juillet. Tél.:543-3275.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), duplex 5.1/2, 2 salles de bain, neuf, endroit tranquille. Libre 1er juillet. $525/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 1992 Boul. Tadoussac, **5.1/2 (475 $/mois), 4.1/2 (405 $/mois), chauffés,** libres 1er mai. **Chicoutimi: grands 4.1/2, 5.1/2,** 130 des Ecorceurs, **insonorisation supérieure,** porte-patio, entrée contrôlée, libres 1er juillet. **Chicoutimi: grand 4.1/2, chauffé,** 43 Jauffret, demi sous-sol, libre 1er mai. **Chicoutimi:** 858 rue St-Paul, **4.1/2, libre 1er juin, 385 /mois. Tél.:690-1148.**

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543-7866

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rue de la Victoire. Libre 1er juillet. Tél.;543-2170

CHICOUTIMI-NORD: 116 St-Ephrem, 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 335$/mois, libre 1er juin. Tél.;543-8498

CHICOUTIMI-NORD: 170 des Epervières, 3.1/2, demi sous-sol, 270 $/mois. 2-5.1/2, 335 $/mois, demi sous-sol, 400 $/mois. Non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 2 très grands 4.1/2, super beaux, tranquille, libre immédiatement et 1er juillet. Tél:548-1013, 673-4273

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé éclairé, semi-meublé, entrée indépendante, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:543-9880

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Libre immédiatement, 350$/mois. Tél.;549-6727.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, sous-sol, 200 Madeleine, tranquilité, 350$/mois. Libre juillet. Tél.:693-8007

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. Entrée indépendante. Libre 1er juillet. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 275 $/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, refait à neuf, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, TÉl.:690-0923.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, 5 minutes des services, libre 1er mai, Tél.:693-9080, (soir).

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 5.1/2, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, libre à l'été. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, non chauffé, stationnement, peinture fraîche, 395$/mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.;543-9705

CHICOUTIMI-NORD: magnifique duplex, entrée indépendante, patio libre 1er mai. Tél.698-4856, 549-3121, ext. 303.

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet, immeuble 8 logements,400$, 425$. 2ième et 3ième plancher. Tél.;693-2218.

CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: vue sur saguenay, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, douche, 275$/mois. Tél.;673-7844

CHICOUTIMI-NORD; 5.1/2, chauffé, demi sous-sol, quartier huppé, maison résidentielle. 425 $/mois. Tél.:543-4958, 698-2075

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2,.1/2, chauffés meublé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél:545-3332.

CHICOUTIMI: 1271 Ravel, 4.1/2, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.:543-0320

CHICOUTIMI: 2 logements de 4.1/2, situés début Rang St-Pierre. Tél.;543-9592

CHICOUTIMI: 2-5.1/2, 40 et 42 Bl. Université Est, libres immédiatement. 400 $/mois/chacun. Tél.: 418-236-4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 290 $/mois, 3.1/2, 380 $/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, tranquilles, libre 1er juin. Tél.:544-8123

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2. Arvida: 3.1/2, 5.1/2. Jonquière: 3.1/2, près cegep. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, 315 $/mois, libre immédiatement. Tél.549-5788.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, 365$, 450$, 550$, chauffés, stationnements, 153 Normandie, 456 Honoré-Mercier. Tél.696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, libres immédiatement. Chauffés, éclairés. Tél.693-8733

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, beaux appartements, récents, clairs, très propres, excellent service de déneigement, situés près centre d'achats, Cégep, Université. 543-4037, 693-3590

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, arrière Place Royaume, libre 1er mai. 375$/mois. Tél.;549-6628, 693-1429

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 295 $/mois. Tél.:690-8080.

CHICOUTIMI: 3.1/2 $325, 4.1/2 $425, non chauffés, non éclairés, 466-A et 466-C Morin. Tél.:545-9547.

CHICOUTIMI: 300-B Bégin, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400 $/mois. Tél.548-6724.

CHICOUTIMI: 336 Jacques-Cartier Est, 4.1/2, construction récente, bel environnement, endroit tranquille, à partir 460$/mois. Libre 1er juillet 1997. Tél.;545-6052 Nicole, du lundi au vendredi, 8h00 à 16h30.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non meublé ou semi-meublé, grand, peinture neuve, tranquille, idéal personne âgée, 546 Ste-Anne, CITS. 295 $/mois.Tél.:548-8209.

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 989 rue St-Paul, $400/mois. 5.1/2, $400/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 358$/mois. Tél.:543-5749. après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1631, 1641, des Grands Ducs, 581 des Pigeons, 115 Joseph Dandurand, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 21 rue des Cascades, près église St-Joachim, non-chauffé, non-éclairé, libre en juin. Tél.:549-6935

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée.
Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, 385$/mois. Libre 1er juin. Tél.:548-8643

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.;545-6718 Mario.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre 1er mai. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI: 4.1/2, plancher bois, 724 rue Taché, libre 1er mai. Tél.;696-1716

CHICOUTIMI: 5.1/2, arrière Place du Royaume, 590 $/mois, libre 1er juin. Tél:.549-2412.

CHICOUTIMI: 5.1/2, dans Duplex, 3 chambres, salle de bain avec bain tourbillon, plafond cathédrale, quartier tranquille. 560$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4206.

MURDOCK
À LOUER
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 pi car. et plus, conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi car.
MAISONS NEUVES À VENDRE
TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE
Pour informations:
543-3357 - 690-6608

CHICOUTIMI: 5.1/2, Jacques-Cartier Ouest, très grand, plancher bois franc, vieillot, rez-de-chaussée. 550 $/mois. Tél.:543-4724

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, 420$/mois, libre immédiatement. tél.:690-1235, 549-8564

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél:543-5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Rue Paquette: grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, vue panoramique, 510$/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305 $/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, libre immédiatement, rue des Oblats, 385$/mois, rez-de-chaussée. Tél.:690-0237

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, près cégep universitè. Libre 1er juillet. 375$/mois. Tél.:698-5450

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, 350$/mois. Tél.:543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: condo, vue sur Saguenay, 4.1/2, chauffé, éclairé, 575$/mois. Tél.:696-0256

CHICOUTIMI: duplex, 5.1/2, Malraux, 1er juillet. Tél.:698-2838, 696-7700.

CHICOUTIMI: garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, 310$/mois, Notre-Dame Saguenay. Tél:696-4222 soir.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2 neuf avec système d'alarme, 350 $/mois. Tél.:545-0268.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, très propres, repeints, près Université, libre en mai et juillet, 385$/mois et 390$/mois. 4.1/2, libre 1er juillet, 495$/mois. Tél.:543-9705

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2-6.1/2, chauffés, semi-meublés, près Cégep, UQAC, Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: Libre 1er juillet, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Très propre, bien situé. Tél.:545-4811

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: pour juillet, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, (deux) 3.1/2 chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er juillet, possibilité 1er juin. Tél.:690-2378, (soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.;544-6313, 544-6538.

CHICOUTIMI: Sydenam, 4.1/2, 5.1/2, beaux logements, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 paget

CHICOUTIMI: voisin de Place du Saguenay, grands 3.1/2 (350 $/mois) et 4.1/2 (465 $/mois), non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543-9003.

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquiere: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3711 du Foulon, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussé, moderne, libre 1er mai. 315$/mois. Tél.:542-8938, 547-4513.

JONQUIÈRE: 2054 St-Henri, 4.1/2, très propre, endroit tranquille, remise extérieure, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.;542-2942

JONQUIÈRE: 2536, St-Hubert, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 490$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-9077.

JONQUIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, près Cégep, libre 1er juillet, 375$/mois, Té.:542-8784. (laissé message).

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé. 315$/mois Tél.:542-4069.

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 350$/mois. Tél.;542-9786

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rue du Muguet, 485$/mois. Tél.;542-3542, 547-4300 soir.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:542-3669, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE, 5.1/2 moderne, $400/mois, libre 1er juillet. 5.1/2 moderne, avec garage. $525/mois, libre 1er août. 4020 et 4022 Marc-Aurèle. Tél.:547-9348 André Tremblay, 548-5309.

JONQUIERE, arrière McDonald's, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinturé à neuf. Libre immédiatement. $395. Tél.:547-1709.

JONQUIERE, rue Bésy, 4.1/2 rez-de-chaussée, près tous les services, $335/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIERE, rue Salaberry, 4.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er mai. Tél.:542-1211, 547-1344.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 4078, de La Loire, app.#4, libre 1e rmai, #5 libre 13 avril. . Tél.:548-6951, 542-3589.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, 1er plancher, libre 1er juin, 485 $/mois. Aussi 4.1/2, demi hors-sol, 1er juillet, 410 $/mois. Chauffés, éclairés, remises extérieures, stationnements doubles. Tél:.542-3949.

JONQUIERE: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, bien situé, secteur cégep. Tél:.542-3181.

JONQUIERE: beau 4.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 370 $/mois. Tél.:695-5576.

JONQUIERE: secteur Kénogami, grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, libre 1er mai. Tél.:418-236-4886.

JONQUIERE: beau, grand 6 pièces, 2ième étage, beaucoup de fenêtres, campagne à la ville, 5 minutes du centre-ville en auto. Pour personne aimant la nature et la tranquilité. Libre 1er juin. 380 $/mois. Tél.542-4462, 547-9208.

JONQUIERE: secteur Ste-Thérèse, 4.1/2 avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 400 $/mois. Tél.548-6724

KÉNOGAMI: grand 6.1/2, centre-ville, 500$/mois, chauffé, libre 1er mai. Tél.:690-5308

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagné

LA BAIE: secteur Port Alfred, 2.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE: 5.1/2, 1370 APP#5, boul. de la Grande Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, 380$/mois, balance d'avril gratuit et possibilité de rabais pour mai et juin 1997. Tél.;544–5899.

LA-BAIE: 5.1/2, sur 2 planchers, bois franc, céramique, moderne, 2 salles de bain, quartier résidentiel, 590$/mois, non chauffé, non éclairé. AUSSI 4.1/2. Tél.;544–4017

LA-BAIE: beau 4.1/2, tranquille et très propre. Libre. Aussi 2.1/2, chemin de la Rivière. Tél.;548-8066, 673–4273

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 5.1/2, non meublé, non chauffé, libre 1er juillet. 375$/mois. Tél.;544–3094

CHICOUTIMI, coin Lafontaine/Cartier, grand 4.1/2, propre, remise, stationnement. Tél.:696–2975

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve. 435$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIERE: Grand 5.1/2, à 2 kilomètres de la base, très propre, non chauffé, non éclairé. Tél.:678–9977, 698-8177

LATERRIERE: 4.1/2, très propre, 310 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:678–1388.

PRES UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie. Libre juin juillet. Tél.:696-7155 (paget), 674–2385.

RIVIÈRE DU MOULINE: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er mai. 390$/mois, demandez André., Tél.:693–2373.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2, chauffé, $390. Aussi disponible grand 5.1/2 avec vue panoramique. Tél.:690–2908.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2 chauffé, non éclairé, $440/mois, libre 1er mai ou avant. Tél.:549–2769.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Vue panoramique. $465. Tél.:693-2218, 545-3989.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, 43 Arthur Hamel app #1, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–2599.

ST-HONORÉ: 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigés, 340$/mois, 325$/mois. Tél.:543–5749. après 17h00.

209 Maisons à vendre

ARVIDA

Transfert: 1901, rue Deschênes. Inf: Les Immeubles Contact. Gaston Ouellet, Courtier Immobilier Agréé à Alma. Bur:662-4000, Rés:662-2426.

ARVIDA: 2456 Genest, très moderne, 3 chambres, 2 salons, salle à diner, salle familiale, 2 salles de bains complètes, plancher bois franc, armoires stratifiées, remise et patio, aucun voisin arrière, prix spécial: $119,500 négociable. Tél.:548–3756.

ARVIDA: 3 chambres, plancher bois franc, rénovée, 2251 rue Lamarche. Tél.:548–8060(soir).

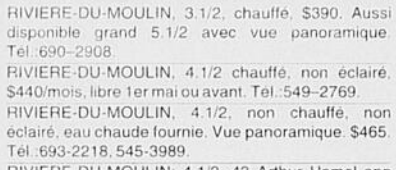
ARVIDA: jumelée, 2740 Alexander, 2 salles de bain, rallonge de 19X16' avec sous-sol fini. Tél.:548–6817.

ARVIDA: maison 3 chambres, grand terrain clôturé avec piscine, sans voisin arrière, tél.:696-6111.

BEGIN: 28'X41', 3 chambres, sans sous-sol, 332, rang 2S, situé en campagne, grand terrain (1 lot), avec grange, prix à discuter. Tél.:672–4155

BORD DE l'eau: Lac Docteur, St-Honoré, 26x38, habitable à l'année, 5 ans, terrain 46 500 pieds.carrés. Tél.:673–4174.

CHICOUTIMI



1462 St-Irénée, près des services, air ouverte, très luxueuse, foyer sous-sol, bureau etc, finition supérieure, garage chauffé, 660 pieds, sous-sol 1,167 pieds, rez-de-chaussée, 1,047 pieds. Rien à faire. Tout a été refait à neuf, prix 129 000. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, style condo, moderne, 4 chambres, plancher bois, foyer Venmar, 69 000 $ ferme. Tél.:549–5304

CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 1721 des Engoulevents, près Place du Royaume, split level, 4 paliers, 30X50, 4 chambres, 3 salles de bains, salle lavage, grand terrain, garage brique, 24X24 chauffé, 148,000$. Libre immédiatement. Tél.543–3137, 545-1088.

CHICOUTIMI: 1096 Labrosse, maison à 3 logements, garage, piscine. Tél.:693–0568

CHICOUTIMI: 1172, boul. Saguenay est Rivière du Moulin, unifamiliale, 32X40, terrain 10,000 pi.ca, 25,000$. Tél.:545–2374.

CHICOUTIMI: 478 Marcel Portal, **duplex, 5.1/2**, 2 salles de bains, **toit cathédrale**, patio, **très propre**, 64 500 $. Libre 1er juillet. **Tél.:673-6483.**

CHICOUTIMI: 707, rue Rabelais, 3 chambres, 2 salles de bain, construction 3 ans, 110,000$. Tél.:549-3446, 549-5802, 349-2270. Agent s'abstenir.

CHICOUTIMI: impeccable 30X34' plancher bois franc, sous-sol fini, plaque chauffante, aspirateur central, piscine, grand terrain paysager, 4 chambres, 250 de la Gaillarde, 84,000$. Tél.;693–1996, 696-8254.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

JONQUIERE: située face Parc Rivières-aux-Sables, construction 1987, 2 salles de bains, 4 chambres, 1 chambre froide, toit cathédrale, armoire et plancher en érable, garage, 105,000$. Tél.:547–1928

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, Chicoutimi-Nord (Canton Tremblay), 3 rue Boucher, vaste unifamilial, 3 chambres, grand terrain, piscine, sans voisin arrière. $89,500. Tél.:690–0778.

DIRECTEMENT du propriétaire, coin tranquille à 10 minutes de Chicoutimi, 340 des Chalets, décharge Lac Docteur. Construction 1995, 30x34, 4 chambres, sous-sol fini, garage isolé 16x24, terrain 30,000 pieds.carrés. $79,500. Tél.:673–4140, 693-0183.

DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi 1383 R.E.Joron, près tous les services, vaste terrain aménagé 11,872 pieds.carrés, 2 remises, 4 chambres, 2 salles de bain, bain sauna, système anti-vol, aspirateur central, sous-sol entièrement aménagé. Libre immédiatement. $99,500. Tél.:696–1904.

FAUT VOIR! Vaste unifamiliial 47x32, brique, tout rénovée, garage, 3 chambres, sous-sol fini, superbe salle de bain. Très ensoleillée. Beaucoup d'inclus. A qui la chance? 2800 Berthier, Jonquière. Tél.:548–1728.

JONQUIERE: 2140 de la Seine, 34X28, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, pation, piscine, remise, clôturée, quartier résidentiel, paisible, 92 000 $ négociable. Tél.:542–8418.

JONQUIERE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, foyer, piscine, 2 salles de bains. A voir. Tél.:695–6792

JONQUIERE: cause: transfert. À la campagne, 5 minutes centre-ville, bord de l'eau, briques, toiture acier bleu, 28X40, revenu: 3.1/2, terrain 38,000 pieds. A voir, 2917 St-Jean-Baptiste, 138 500 $ négociable. Tél.:542-9249, 418-871–4394.

LA-BAIE, ou location, jumelé, rue St-François, maison unifamilale, rue Dr.Desgagné. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: A voir! 1531 Georges Martin, secteur polyvalente, avec vue. Tél.:544–6985.

LAC KÉNOGAMI: Chemin des Polices, près du Patro, site exceptionnel, maison confortable. Tél.:547-6400

LATERRIERE, avec logements loués (5.1/2, 4.1/2), entre Chicoutimi et Base Militaire. Très bon état. Prix à discuter. Tél.:690–3179.

LATERRIERE: 4 chambres, 2 salles de bain, armoires stratifiées, fenêtres P.V.C., convectair, combustion lente, patio, piscine, terrain 90X100, remise 16X20 prix à discuter. Tél.:678–9365.

QUARTIER DES OISEAUX

CHICOUTIMI: 742, des Bernaches, unifamiliale, 30X38' avec abri d'auto, 5 chambres, 2 salles de bain, chambre de lavage, grands espaces de rangement, système d'alarme, aspirateur central, remise 10X12', terrain 64X100', clôturé et paysager, près des services et du parc urbain. Tél.:549–0570.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: unifamiliale, 3 chambres, sousl-sol fini, impeccable, beau secteur, aubaine. Tél.;690–2496, 549-3478

ST-GÉDÉON: directement du propriétaire, très belle propriété avec 1 logement située centre du village, très propre, Tél.:690-7797

210 Maisons à louer

RECHERCHE maison à louer: Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, 1er juin ou 1er juillet, 4 chambres, quartier résidentiel. Tél.:690–1399.

RECHERCHE maison à louer ou avec option d'achat 1er juin ou 1er juillet. Tél.:690–1293.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 1244 St-Timothé, 25,000$ négociable. Tél.;549-8078.

SHIPSHAW: 3295 Savard, 12X68, rénovée intérieur, extérieur. A voir! Tél.:542–5410

ST-AMBROISE: 24 de la Prairie, 14X72' , 1979, intérieur rénové, 3 chambres, remise 12X16, patio 14X18, clôturé, très propre. A voir. Tél.;672–4743

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

3 TERRAINS BORD du Saguenay, La-Baie, cadastrés, 43,000 pieds.carrés. Pour maison, chalet. A voir. Tél.:549–9034.

CANTON-TREMBLAY: près Route Villeneuve, 500X250, dézoné. Tél.:418-435–3489, laisser message.

CHICOUTIMI: terrain 60X120, prêt à construire, 1845, Chemin de la Réserve. Tél:.545–1137, 549-3839.

HÉBERTVILLE: terrain en campagne dézoné pour 1997 seulement. 112X145'. Tél.;662–6021

LATERRIÈRE: Portage des Roches Nord, 100X250, près dépanneur, service aqueduc, valeur 25 000 $ vente rapide: 22 500 $. Tél:696-6302(paget), 678–2338(résidence, après 18h00).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548–2090.

ST-AMBROISE: rue Bergeron terrain 12,872 pieds carrés, Tél.:690–1293.

TERRAINS prêts à construire dans le domaine du Roi, (rues des Gouverneurs et des Explorateurs). Superficies: 7,000 à 10,000 pieds carrés. Quelques terrains boisés. Tél.:693-8656, cellulaire:690-9590.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1989, GRAND Marquis, automatique, 135,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:347–3936 (heure souper)

1990 DODGE Colt 100-DL, 2 portes, automatique, 78,000 kilomètres seulement. 1993 DODGE Colt 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 80,000 kilomètres. 1990 TOYOTA Tercel DX, 2 portes, 5 vitesses. 1992 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres seulement, très propre. Tous ces véhicules sont couverts par une garantie. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

1991, MUSTANG COBRA 5.0, bleu nuit, 69,000 kilomètres, impeccable, prendrais échange. Tél.:548–4955, 540-0341

1993 Cadillac Fleetwood, Sixty spécial, 4 portes, état neuf. 1993 Hyundai Elantra, 4 portes, automatique, equipée, 76,000 kilomètres, balance garantie Hyundai 11/98 ou 100,000 kilomètres. 1992 Géo Métro, 4 portes, 4 cylindres manuelle, 54,000 kilomètres. 1992 Pontiac Sunbird, 4 portes, 4 cylindres, automatique. 1991 Chevrolet Cavalier RS, 4 portes, 6 cylindres, automatique, équipement complet. 1986 Lincoln Continental, 4 portes, 92,000 kilomètres, 1 propriétaire. 1991 Suzuki Sidekick, 4 portes, 4X4, manuelle. 1990 Nissan Access, automatique, très propre. 1990 Toyota Corolla GTS, 2 portes, manuelle, rouge. A voir. 1990 Chevrolet Sylverado, 1/2 tonne, cab ordinaire, 5.7 litres, automatique. 1990 Ford Ranger, 6 cylindres, manuelle, boite longue. 1988 Chevrolet cab 1/2, 6 cylindres, automatique. Autres véhicules non annoncés. Financement Desjardins disponible sur place. Garantie disponible. Ouvert de 08h00 AM. à 08H00 PM. Gilbert Autos inc. Tél.:543–8361

1994, DODGE Spirit, automatique, climatiseur, 97,000 kilomètres, garantie 7 ans/115,000 kilomètres, Tél.:344–1460 (après 17h00).

ACHETE véhicules usagés de 1983 à 1991 en bonne condition. Tél.:548–7695

ACHÈTE, vend échange Pontiac Acadian (Chevette) à partir de $500. Tél.:693–8482.

ACHIVA SL, 1996, seulement 20,000 kilomètres, prix à discuter. Tél:.695-4190

ACURA RS, 1994, 3 portes, 48,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, Tél.:545–3567 après 16h30

ATTENTION! Vitres teintées légales, meilleurs prix et installation garantie, Tél.:541-0896 Robin.

AUBAINE: Vente et achat. Le maitre de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUDI 5000 S, 1986, 3,000 $. HONDA Civic 1987, 5 portes, $1,000. PONTIAC Grand Prix 1984, $700. Achetons autos de 50 $ à 500 $. Payons comptant. Tél: 698-6243, 693-4450,698-8531 (paget).

AUTOMOBILES RIVARD

PONTIAC Sunbird 1988, manuelle, 2 litres H.O., seulement 120,000 kilomètres, impeccable, toit ouvrant. **Spécial $2,500. FORD BRONCO 1984,** automatique, 4x4, vitres teintées, moteur V6 2.8, très propre. **$2,200. Tél.:673–6218.**

CHRYSLER Daytona Shelby Z, 1988, 38,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver. Tél.547–3716.

CHRYSLER Intrépid, 1995, noir, 86,000 kilomètres, automatique, 14,700$. Tél.696–1084

AVEZ-VOUS une voiture bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 39 ans d'expérience, je suis un spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Estimation gratuite. Appelez Germain: 548-5577 jour, 549-5916 soir.

BUICK Regal Custom 1992, 60,000 kilomètres, gris foncé, moteur 3.1, 4 portes, équipement complet. Tél.693–9049.

BUICK Summerset, 1987, très bonne condition, 1,950 $. Ford Ranger, 1986, King Cab, peinture neuve, manuelle, 2,450 $. Tél.:693–3602, 690-0290.

CHEVROLET Cavalier 1996, 4 portes, automatique, blanc, 20,000 kilomètres, état neuf. Tél.;549–6656

CHEVROLET Cavalier Z22 1995, automatique, 2 portes, noire, 36,000 kilomètres, balance garantie GM. Tél.;668–6231.

CHRYSLER Intrepid 1994, 2 ans garantie, démarreur à distance, équipement complet, 31,000 kilomètres, 16 000 $ négociable. Tél.542–8539.

DEMANDE à acheter de 1985 à 1990, autos ou camions en marche ou non. Payons comptant 500$ et plus. Tél.:549–4518

DODGE Caravan 1995 V6, 41,800 kilomètres, verte, air climatisé, cruise control, volant ajustable. 15,500$, pas de T.P.S..Tél.:662–4922

DODGE Spirit, 1991, V6, 4 portes, 111,300 kilomètres, bonne condition. 7,000 $. Négociable. Tél.:698–4167.

FORD ESCORT LX, 1989, climatiseur, 66,000 kilomètres, très propre. Tél.545–4570

FORD MUSTANG, 1982, manuelle, 5 litres, très propre, demande réparations, peinture neuve. 1,200 $ négociable. Tél.549–4518.

FORD Tempo, 1988, 80,000 kilomètres, climatiseur radio-cassette, excellente condition, 2,900$ négociable. Tél.;695–6592.

GEO METRO 1992, 95,000 kilomètres, noire, Berline 4 portes, manuelle, excellente condition, véhicule très économique. 3,800 $ négociable. Tél.547–3311.

GEO METRO 1996, 16,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:690-2200, après 18h00.

HONDA ACCORD 1987, 184,000 kilomètres, mécanique A1, pneus été/hiver sur jantes excellente condition, 2,400$ négociable. Tél.:690–2219.

HONDA Accord LX, 1991, blanche, automatique, 104,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver et été neufs, démarreur à distance, air climatisée, voiture impeccable. A voir. 8,900$. Tél.;673–7282, 673-6444

HONDA Civic 1994, modèle Hatchback, blanche, garantie Honda, comme neuve, excellente condition, 11,000$ négociable. Tél.:678–9363

HONDA CIVIC CX, 1990, 5 vitesses, manuelle, rouge, pneus neufs, toit ouvrant, 155,000 kilomètres, mécanique A1, prix à discuter. Tél.:662–4565, (après 20h00).

HONDA CIVIC DX 1996, coupé 2 portes, rouge, 21,000 kilomètres, prix cotation, acheteur sérieux Tél.:541-3329 (radio-chasseur).

HONDA Civic LX, 1992, 91,000 kilomètres, automatique, garantie 10 mois. Tél:.544–7737.

HONDA CIVIC SICRX, 1987, manuelle, très propre, 101,000 kilomètres, 2,500 $ ferme. Tél.:549–4518.

HONDA Civic, 1990, automatique, 92,000 kilomètres, 4 portes, excellente condition, 6,300$ négociable. Tél.;695–1175

HONDA Prélude, 1990, blanc, impeccable, 130,000 kilomètres, plus équipement, à voir. Tél.:547–4271, (radio-chasseur) 696-7068.

JETTA Flair 1989, 140,000 kilomètres, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, peinture 1 an, mags magnésium, toit ouvrant, propriétaire femme, excellente condition, 5,700$.Tél.:672–4211

JETTA Treck 1996, cause: transfert. Automatique, air climatisé, 11,000 kilomètres, achetée août 1996. Tél.:543–3323

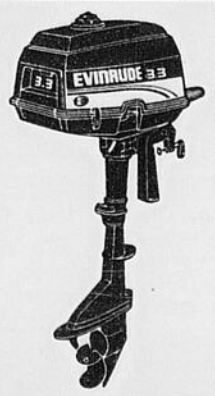
MAZDA 1993, très propre, 53, 000 kilomètres, équipement complet, propriétaire féminin, 12 500 $ négociable. Tél:.678–9137.

SUPER SPÉCIAL PRÉ-SAISON *EVINRUDE*

Mise au point de votre hors-bord

CORRECTION ON AURAIT DU LIRE

Moteur 3.3 HP
Prix de détail
1158$
Spécial
799$
RABAIS
359$



* Lors de la mise au point notre expert-mécanicien vérifira:
- Le carburateur • Le filtre à essence
- Nettoyage de la cuve du carburant
- Les têtes de cylindre
- Le pied et le remplissage
- l'Hélice et les T/M
- Lubrification complète
- Le système de refroidissement

• 3 forces et moins 24.95$ Taxes incluses
• 4 à 15 forces 29.95$ Taxes incluses
• 20 à 30 forces 42.95$ Taxes incluses
* Toutes les autres pièces et travail en sus.

Nous avons les meilleurs prix et possibilités de financement sur place

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Sainte-Famille, Jonquière, Québec - G7X 4X7 • TÉL.: (418) 547-2022

349140

MAZDA PRÉCIDIA V6 1994, équipement complet, 3 ans de garantie. Tél.:673-7727, 543-4903.

MERCURY Grand Marquis LS 1991, tout équipé, prix négociable. Tél.:543-3400

MERCURY MERKUR XR4TI, 1986, manuelle, bon état, 1,500$, négociable. Tél.:679-4999, 679-4256

MERCURY Topaz 1988, 4 portes, automatique, bon état, 2,900$ négociable. Tél.547-7080

NÉON Highline 1995, 4 portes, 57,000 kilomètres, automatique, air, démarreur, possiblité de garantie prolongée, 10,450$, pas de T.P.S. Tél.:668-5318

NISSAN 200SX 1985, en état de marche, $600. Tél.:547-4913.

OLDSMOBILE Achieva, 1994, V-6, 68,000 kilomètres, 4 portes, toute équipée, 10,500$ négociable. Tél.542-3961 soir.

PICK UP MAZDA B-2200, 1988, manuelle, très propre $1,550 négociable. **FORD Mustang,** 1980, manuelle, 5 litres, "top-sheep" 2,800 $ négociable. **CHEVROLET Malibu,** 1980, 6 cylindres, 4 portes, automatique, peinture neuve, impeccable, 1,050$ négociable. **OLDSMOBILE Cutlass Suprême,** 1984, 4 portes, automatique, 1,100$ négociable. **Garage Multi-Pneus EB enr. Tél.:549-4518.**

PLYMOUTH Aclaim 1993 V6, air climatisé, 103,000 kilomètres, balance de garantie, 7,800$. DODGE Caravan 1989, 110,000 kilomètres V6, 7 passagers, 5,500$. Tél.:662-4922

PLYMOUTH Reliant 1985, 2.2 litres, automatique, bonne condition, 1,500 $. Tél.542-2900

PONTIAC Grand AM 1994, V6, vert forêt, 66,000 kilomètres. Très propre. Tél.:696-2678.

PONTIAC Grand Am, 1987, en bon état, 1,600 $. Tél.:696-4992.

PONTIAC Sunbird, 1987, automatique, 4 portes, 118,000 kilomètres, peinture neuve, comme neuve, 2,100$ négociable. Tél.:549-4518

RIVIERA 1995, 21,000 kilomètres, comme neuf, illigible à la location. Tél.:690-7797

SATURN 1995, 31,000 kilomètres, automatique, air climatisé, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres, 13,000$ négociable. Tél.:543-9880

SUBARU GL 4X4, 1988, automatique, 122,000 kilomètres, 2,500$ négociable. Tél.;678-2616

SUZUKI Swift, 1992, GL, 5 vitesses, 117,000 kilomètres. Tél.:549-6061.

TOPAZ 1988, manuelle, air climatisée, super propre, 1,200$ ferme. Tél.;693-9043, 693-7734

TOYOTA 4Runner, SR5, 1990, V6, automatique, 135,000 kilomètres, équipée. Tél.256-3460

TOYOTA Celica GTS 1993, manuelle, 67,000 kilomètres impeccable, 16,000$, Tél.:668-0222, 275-6817 Marc (soir).

TOYOTA Tercel ou Corolla désire acheter 1991 à 1994. Tél:.696-1611.

TRANSFERT d'auto, camion, moto. Aussi vaste choix d'autos et de camions. Prix à partir de 500 $ à 6,000 $. Garage René Girard. Tél:.548-3306..

VOLKSWAGEN Golf, 1986. Prix à discuter. Tél.668-6506, après 18h00.

VOLKSWAGEN Golf, 1994, garantie prolongée, turbo diesel, impeccable, 13200 $. Tél.:275-7696, 549-6708, demander Francis.

VOLKSWAGEN Golf, bourgogne, 1988, 155,000 kilomètres, très propre, 3,300$. Tél.:349-3534, 662-5613.

VOLKSWAGEN JETTA 1989, 140,000 kilomètres, 5 vitesses, essence, 3,900$. Tél.:345-8910.

VOLKSWAGEN Scirocco, 1986, manuelle, bon état. Prix à discuter. Tél.;548-1673

VOLKSWAGEN
Pièces neuves et usagées,
Garage réparations mécaniques, 30$/heure
Achat de véhicules Volkswagen,
ouvert 6 jours/semaines.
Tél.662-2541

304 Bateaux à vendre

BAYLINER Caprice Cudy Cabine, 20', moteur Inboard 120HP, 1990, très bonne condition. Tél.:251-2872

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier, Tél.:690-5371.

CHALOUPE d'aluminium neuve de 11'X44" pèse seulement 75 livres, idéale pour pêcheur. 795$ taxes incluses. Tél.;547-7526 08h00 à 17h00, 547-4723 soir, 547-4117.

CHALOUPE de pêche, 14' (Great Canada 1990), fibre de verre, double fond, côtés renforcis, 2 tons (bourgogne, gris), toile sur mesure avec attaches, moteur 25H.P, Evinrude (1990), remorque roues de 13". Tél.545-2026, Jean-Marc, 699-2466.

THUNDERCRAFT 15', moteur Johnson, 70HP, 1986, remorque, 4,500$. Tél.:695-0516

TRAVELEUR Orkansas, 16', fibre de verre, moteur 60 forces, 4,500$ négociable. Tél.;672-4931

305 Camions à vendre

1995, Ford F-150, king-cab (Eddie Pauer), 26,000 kilomètres, vert forêt, 8 cylindres, 351 forces, automatique, air climatisée, tout équipé, "rack aluminium", très propre, balance garantie. Tél.:(418)256-3315

AUBAINE! F-150, 1988, King Cab, 5 vitesses, 4.9 litres, très propre, échange acceptée. 3,900 $ négociable. Tél.542-7789.

CAMION 10 roues Kenworth 1974, essieux 1844, porte bascule ou porte Roll-off. Inspecté, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:344-1224

PICK-UP Dodge Ram, W150, king-cab, 1990, 78,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.;544-3558, soir.

FORD F150 1981. Roger, 695-0469 après 17h00.

GMC 1500, 1994, automatique, 4.3 vortec, pneus hiver été, excellente condition, Tél:674-9116

NISSAN, 4X4, 1984, King Cab, 600 $. Tél:.545-1566

GMC Sonoma 1993, balance de garantie prolongée, 52,000 kilomètres, comme neuf, 9,500$, à voir! Tél.:696-9841

306 Camions 4 X 4

1988, MAZDA B-2600, king cab, 4X4, excellente état, 5,600$. Tél.:548-5120- 540-0341.

1993, DODGE Dakota rouge, 4X4, King Cab, 52,000 kilomètres, 3 ans de garantie. Tél.(418) 549-3567

1994 DAKOTA, King Cab, 4X4, SLT, équipement complet, bas millage, balance de garantie, impeccable. 1993 GMC Sonoma, King Cab, 4X2, 6 cylindres, manuelle, balance de garantie, très propre. Automobiles Bédard. Tél.693-8567

CHEVROLET Silverado 1992, 4X4, 75,000 kilomètres, équipement complet, Tél.:549-4360.

F-150 4x4 1985, 6 manuelle, très propre. $,3800. Acheteur sérieux seulement. Tél.:545-0449.

FORD Bronco (gros) 1988, 4x4, V8, 302 po.cu. batterie neuve, démarreur neuf, radio-cassette am/fm, vitres électriques. Aurait besoin d'être repeint. $3,800. Accepterais échange avec camion 4x4 boite 8'. Tél.:544-6008 Ghyslain.

FORD F-150, 4X4, 1995, manuelle, 5 vitesses, V8, 23,000 kilomètres. Tél.:545-8256.

FORD F-150, 4X4, 1997, XLT, cab ordinaire, 12,000 kilomètres. Tél.1-800-363-8909(jour), 343-3181(soir).

FORD F-150, 4X4, 1993, manuelle, 63,000 kilomètres, très propre. 13 500 $. Tél.:676-2333

GMC 1990, SLX Sierra 4X4, automatique, 143,000 kilomètres, climatiseur etc. très propre, 10,900$. Tél.:698-1166.

GMC 1991, 1500, 4X4, 6 cylindres, automatique, noir et gris, 90,000 kilomètres, 11,800$. tél.;693-5071, pag:545-5928

JEEP Cherokee, 4X4, 1993, automatique, 4 litres, air climatisée, 5 portes, 78,000 kilomètres. Tél.;373-2302 Gilles ou Lucie

JEEP Cherokee, 4X4, 1985, bon état, 2,500 $. Tél.:690-0870.

JEEP YJ 1988, parfaite condition. 102,000 kilomètres. $6,900. Tél.:698-0878.

JEEP YJ, 1987, 2.5 litres, 105,000 kilomètres, 5 vitesses, 2 toits, Plusieurs pièces neuves. Tél.;544-5923 soir.

JIMMY 4X4, 1994, automatique, prix à discuter. Tél.;543-1435, 693-9200 Guy Tremblay.

TOYOTA 4X4, extra-cab, manuelle, 1986, noir, refait à neuf. Tél.:348-9253

307 Campeurs à vendre

1996 FIFTHWHEEL, 23.5 pieds avec extension. Château Séries. entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539,693-6343.

A VOIR: Winnebago Elenden, classe A, 31', 1985 (modèle aéro dynamique), chambre fermée, 3 airs climatisées, suspension pneumatique, aspirateur central, téléviseur, porte-bagages au toit, marche électrique, MOTEUR ET GÉNÉRATRICE neufs, intérieure refait à neuf. Cause: achat d'un chalet. Spécial: 34,900$. Tél.;275-4212, 275-5272 Luc.

CAMPEUR motorisé, Columbus, 1993, 28', tout équipé, comme neuf, 55,000$ négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.;547-3394

FORD ÉCONOLINE XL, 1989, fini campeur, 49,000 kilomètres, à voir, Tél.:347-5797.

308 Fourgonnettes à vendre

CAMIONNETTE GMC 1990 Rallye STX, modèle allongé, 14 passagers, toute équipée, air climatisé, télévision, vidéo, sièges Capitaine. Tél.:549-8769

CHEVROLET Lumina APV 1995, 7 sièges indépendants, régulateur de vitesse, 4 pneus d'été/d'hiver, couleur verte, 47,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Tél.:543-3201 Michel.

DODGE CARAVANE 1994, climatiseur, 7 passagers, démarreur distance, excellente condition, $12,000 taxes incluses négociable. Tél.:545-8744.

DODGE Grand Caravan SE, 1989 7 passagers, 6 cylindres, 112,000 kilomètres, très propre. Tél.;696-2363

ECONOLINE 1990, moteur neuf, garantie 6 mois, mécanique A-1. Cotation: 6,300$ vente rapide: 5,000$. tél.;695-1240

FORD WINDSTAR GL, 1995, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'à 128,000 kilomètres, prix 17,000$. Tél.:679-4999, 679-4256

LUMINA VAN APV 1993, 5 passagers, équipement standard. 76,000 kilomètres. Tél.:548-8562.

MAZDA MPV, 1989, bleu, 97,000 kilomètres, impeccable, 7,500$ négociable. Tél.;696-2887

MAZDA MPV, LX, 1990, 4X4, beige, 85,000 kilomètres, entièrement équipée, démarreur distance, 12,000$. tél.;275-1035

MERCURY VILLAGER GS. 1996, entièrement équipée, 23,000 kilomètres, 23,995$ négociable. Tél.:549-0933

PANEL DODGE 1987 6 cylindres, automatique, bonne condition, 3,995$. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

PLYMOUTH Grand Voyageur SE 1993, longue, moteur 3.3L, transmission automatique 4 vitesses, 101,000 kilomètres, chaufferettes avant et arrière, air climatisée, volant ajustable, 12,700$. Tél.:690-3416

PLYMOUTH VOYAGER 1993, 7 passagers, climatiseur, balance garantie 1/an, 13,000$ négociable. Tél.543-5529.

PLYMOUTH Voyageur 1992, 7 passagers, mécanique A-1, démarreur à distance, 10,000$. Tél.;347-3131, pag:541-0902

UNE 1996 AU PRIX D'UNE 1994!
1996 PLYMOUTH Voyager 6 cylindres, automatique, 7 passagers, air climatisé, 76,000 kilomètres, garantie 2 ans ou 40,000 kilomètres incluse, au prix incroyable de 15,995$! Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

VAN Transport 1992, couleur or, automatique, V6 3.8, 6 passagers, air climatisé, 97,000 kilomètres. Condition A1. Tél.:693-9049.

309 Machinerie

ABATTE USE Prentice 630, 1992, à vendre en pièces. Tél.:418-251-1052

BULLDOZER H-D4, parfaite condition, moteur neuf. 2 Épandeurs à fumier New Holland 680, 791. Herses à disques différents modèles. Différentes machineries agricoles. Tél.:543-7969

CAMION Inter 9003 avec VR, région 02, 425, 18 Fuller, 1646 LBS. Tél.;673-3241 après 17h00, 673-7061.

JOHN DEERE 748-E, 1994, Tél.:672-2075 après 17h00.

KENWORTH 1989, 1846, moteur refait à neuf Cummins 444, transmission neuve, prix discuter. Tél.:481-2886

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER Sea-Doo SPI, 1995, remorque, wet suit, gilet de sauvetage, toile. Le tout 4,500$. Tél.;543-6876 après 17h00

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Super Jag 1991, très propre, 4,000 milles, tél.:695-6866, paget:693-7814.

ARTIC CAT Cheetha Touring 1992, bas millage, prix spécial. Tél.:543-3400

BOMBARDIER Formula STX, 1995, très propre, prix: 3,600$. Tél.;349-3359

FORMULA MX, 1989, poignées chauffantes, chenille 1 an, moteur 13,000 kilomètres, 1,500 $ ou toute offre acceptée. Tél.:672-6129.

FORMULA Plus 580, 1993, 8,600 kilomètres, marche-arrière, siège double, toile, excellente condition, 3,500$. Tél.:549-0244

HABIT CHOCO RACING grandeur M, homme/femme état neuf, Tél.:543-2085.

POLARIS Wide Track, 1995, condition A-1, 4,500 $. Tél.:662-3355, après 18h00.

POLARIS Wide Track, 1992, excellente condition, Tél.:545-2970

POLARIS XCR, 600, SP, 1996, 5,970 kilomètres, très propre, 5,000$. Possibilité de réservation. Tél.:(418)251-5067

POLARIS XLT grand touring 600, 1996, poignées chauffantes avant arrière, miroirsX2, support arrière et dossier, attaches arrière mixtes, toile, système de sécurité. Tél.696-1743(sur semaine, après 18h00)

YAMAHA VK 540 1988. Roger, 695-0469, après 17h00.

312 Motos à vendre

1983 SUZUKI GS 550 de route, impeccable, $1,400. Tél.:673-6218.

HARLEY DAVIDSON 1340cc, très bonne condition, besoin d'argent rapidement. 6,500$. Tél.:275-3604, 275-3612.

HARLEY DAVIDSON FXE, super glide, 1980, couleur jaune, beaucoup de chrome, mécanique impeccable, vrai bijou. 12,350$. Tél.;544-8637

HONDA 1995 Shadow American Classique, couleur mauve, avec sacoche, dossier, vitre, kit de 3 lumières, 9,500 kilomètres, 10,800$ négociable. Tél.:549-8969, 545-7819 (radio-chasseur numérique).

HONDA Goldwing Aspen Cade 1984, 77,000 kilomètres, beige 2 tons, barre de tire de compagnie, très propre, 7,000$ non négociable. Tél.:348-6528 Jean.

HONDA Magna V-45, 1983, 23,330 kilomètres, excellente condition, 2,800$. Tél.;549-9989

HONDA Sabre V65, 1100cc, liquide, 1985, 48,000 kilomètres, super propre, excellente routière, prix demandé 2,900$. Tél.:374-2698.

KAWASAKI LTD 1100 1985, pneus et batterie neufs, très propre. $2,500. Tél.:344-1685.

SHADOW 600 de luxe, 1996, 3,000 kilomètres. Tél.690-2402

SUPER GOLDWING Aspencade, 1983. Mécanique A1, bas millage, état de neuf, 1 seul propriétaire, beaucoup de chrome, impeccable, 5,200 $. Tél.:1-819-533-3847.

SUZUKI GR-650, 1984, 13,500 kilomètres, pare-brise, dossier, très propre. A voir. Tél.;699-4803 après 17h00

SUZUKI GS, 550, 1982, excellente condition, 1,400$. Tél.;544-2957

YAMAHA FZ 1986, excellente condition, 2,700$. Tél.:349-3534, 662-5613.

YAMAHA Maxim 750, 1982, très propre, 52,000 kilomètres, 1,600$. Tél.;547-6947, pag:696-7524.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 1986, 250cc. Remorque 4X8. Gratte à neige pour 4 roues Suzuki. Tél.;548-1085

POLARIS Scrambler 400, 4X4, 1995, A-1, 4,700$. Tél.679-5809 jour, Stéphane.

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

4 PNEUS d'été 195-70R14, seulement 1 été d'usure, laissés moitié prix, 200$. Tél.;545-8074

4 PNEUS Michelin XGT, 185-70-R-14, en bon état. Tél.:543-9874

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

BOITE fibre de verre 6' pour camion avec support à canot, prix négociable. Tél;545-4155 jour, 696-2345 soir.

PIECES de Mustang Cobra 5 litres, moteur, transmission, différentiel. Tél.:698-2149.

PNEUS USAGÉS d'été, 12-13-14-15-16", bonne condition, posés balancés, taxes incluses, prix imbattable, 100$/4. Multi Pneu EB Tél.;549-4518.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 15X6', 1,000$. Unité murale, 250$. Divan 2 morceaux en coin, 600$. Tél.;544-6145

REMORQUE double pour motoneiges avec bavette de protection. A voir. Tél.;690-3096

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR de ferme, Oliver, 550 diesel, 1965, prix à discuter. Tél:.673-7232

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

AU DOMICILE de l'employeur, garder 2 enfants à l'année, Jonquière. Tél.;547-3805 soir.

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

2 REPRÉSENTANT(E)S avec ou sans expérience demandée pour secteur Roberval. Clientèle fournie. Salaire haut dessus de la moyenne. Faire parvenir C.V. au département 2050, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4

AGENT de sécurité: cours mise de menottes, point de pression, PR-24, le 19, 20 avril, à Chicoutimi. Cours disponible: garde du corps, détective privé. Tél.418-:849-2390, après 18h00.

ALBERTA, C.-B. Yukon et Europe. Emplois d'été ou permanent. Echanges.Tourisme, foresterie, agriculture, croisières, garde d'enfants, stages, projets humanitaires. Info: Postez enveloppe pré-affranchie à: QUEWEST, Dép 100, C.P. 54066, Québec, QC, G1N-4T1. www.stjeannet.ca/quewest

AUGMENTER vos revenus! Concept de marketing interactif recherche jolies candidates, dymaniques, 21 ans et plus, ayant très jolis pieds pour conception vidéo et photographiques. Applications sérieuses seulement. Pour informations 24 heures, 690-5104.

BESOIN d'une personne bénévole ou non pour transport à mon travail le matin et soir. De Rivière-du-Moulin au Boul. Talbot, Chicoutimi. Véhicule fourni. Tél.:549-8457

COUTURIER(ERE) d'expérience sur machine industrielle. Tél.:545-4332, demandez Line.

HUILE D'ÉMEU
Compagnie Québécoise dans la fabrication d'huile d'émeu et autres produits thérapeutiques à base d'huile d'émeu. Besoin de distributeur dans la région. Emu-Tech Canada. Tél.:1-(819) 864-7173.

TELEPHONISTES demandé(e)s, de jour et de soir. Tél: 543-2254.

PREMIER(E) CUISINIER(RE)
Charlevoix.Vous êtes un(e) passionné(e) de la cuisine, le travail ne vous fait pas peur, vous croyez avoir toutes les qualités requises pour aller loin dans le domaine. Contactez-nous par Fax: 418-665-3802 avec vos coordonnées.

RECHERCHONS couple pour conciergerie, 112 logements à Chicoutimi. Devra demeurer sur place. Tél.1-418-653-1242, de 8h30 à 16h00, du lundi au vendredi.

REPRESENTANTS(TES): R.E.E.E. Entregent, dynamique, persévérance. Expérience vente un atout. Tél.:1-418-848-5091, 543-0185.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

PROCHAINEMENT cours de couture pour débutant, 10 cours de 2 heures/semaine. Tél;.548-1646, 548-7940.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

CENTRE DE L'ORDINATEUR
Virage Tech
Recherche **agent(e) distributeur** de micro ordinateur pour la région. Veuillez nous contacter au:
(514)844-6332.

DEPISTAGE 2000 enr. Retrouvons l'adresse que vous recherchez. Aussi achetons compte recevable. Tél.;695-4787

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BON PRIX: Construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieur, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

LES SPÉCIALISTES

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Aspirateurs

AU COIN DE L'ASPIRATEUR
Coin Sainte-Anne et boul. Université - CHICOUTIMI
Vaste choix d'aspirateurs Électrolux, Filter Queen, Kenmore d'occasions.
À partir de 129,00 $.
RÉPARATIONS À PRIX COMPÉTITIF.
Tél.: 545-7633
SERVICE AUTORISÉ FILTER QUEEN
345357

Construction

ENTREPRISES BCM ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
RÉNOVATION - CONSTRUCTION - ÉBÉNISTERIE
CONCEPTION DE MEUBLES
RÉSIDENTIEL – COMMERCIAL
Tél.: 698-1876
346134

Divers

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. **PRIX COMPÉTITIF.**
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405
344620

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936
348052

Nettoyage, ménage

Nettoyage de **TAPIS** et **MEUBLES** rembourrés avec camion usiné. Spécial nettoyage de **VENTILATION** résidentiel et commercial.
Tél.: **549-9628, 695-0533 ou 662-7644**
344606

Choisy
Distribution G.T. enr.
1045, ch. de la Réserve
Chicoutimi, Qué., G7J 3P6
VENTE et LOCATION de produits et équipements d'entretien
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
SERVICE À DOMICILE SANS FRAIS
LOCATION
Extracteur à tapis 28$/jour
Polisseuse 23$/jour
Tél.: 541-5600 - Rés.: 545-4452
342370

Rénovations

VÉNITIENNES '83 INC.
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens
MANUFACTURIER RÉGIONAL
Horizontale et verticale
1/2" - 1" - 2"
Tél.: 543-0524
342293

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

HOMME offre ses services pour rénovation intérieure extérieure, toiture, pose et sablage de plancher de bouleau, estimation gratuite à très bon prix. Tél.:698-2192

MENUISIER, 35 ans d'expérience offre ses services, à l'heure ou à contrat. Tél.549-2330.

RÉNOVATION DE couverture, solfit et facia, estimation gratuite. Tél.:678-9935, 693-3456.

602 Impôt

ABORDABLE: Particuliers et travailleurs autonomes. Multiservices bureautique. Service garanti 12 mois/année. Tél.:547-8023(jour, soir).

IMPÔT INFORMATISE: Logiciel et service professionnels. À prix concurrentiel. 25 $/personne, 40 $/couple. Services comptables N.B. Enr. Tél.:543-4296.

IMPOT COMMERCIAL et particulier en affaires. Travailleur automone. Tél.690-0599, 690-5478(paget).

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage de détente et de relaxation avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: tél.:545-0274.

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente:. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

BELLE donne massage de détente, satisfaction garantie. Tél:693-1238

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h00. Linda 695-3855.

VRAI MASSAGE. Relaxant et énergisant. Sophie. Tél.:542-9184

604 Offres de services

CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél.:548-2090(soir).

FAIRE curriculum-vitae, travaux étudiants sur ordinateur. Tél.:674-2566

GENS d'expérience offrent leurs services pour entretien ménager, nettoyage de tapis, grand ménage, commercial, résidentiel, restaurant, bureau, coiffeuse. Références possibles. Tél.:542-7612.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

INGÉNIEUR Civil 5 ans d'expériences recherche emploi. Tél.:(514) 777-1783.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager ou grands ménages dans maison privée, bloc appartement ou industrie. Tél.:696-3680, demander Ghyslaine.

POUR déboisement, coupe totale ou coupe sélective. Tél.:347-4801 Fax:347-5877.

POUR grand ménage, ne fume pas, personne sérieuse seulement. Tél.:549-9647 Line

POUR vos petits travaux: réparation, peinture et d'installation. Tél.:549-9963

RÉPARATION d'aspirateurs et pièces de toute marque central, commercial et chariot. Prix très compétitif. Service à domicile gratuit. Tél:693-4863

TRAVAUX de boiserie, mur, peinture. Estimation gratuite. Tarif horaire avantageux. Tél.669-0318.

605 Service de garde

DAME avec expérience garderait enfants, à mon domicile, secteur Barrette, Tél.545-1439

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans à mon domicile, temps plein ou partiel, quartier St-Jacques. Tél.548-2904

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL

Éducatrice diplômée, permis pour 6 enfants, (0 à 5/ans), reçus d'impôt, subvention possible, jeux éducatifs et d'extérieurs, milieu sécuritaire. TÉL.:695-2803.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHIEN Doberman et chatte, à donner à une bonne famille, cause déménagement hors du pays. Tél.:677-2498

702 A vendre ou échanger

CADILLAC Sedan de ville, 1986. Echangerais contre petit camion 4X4 Samourai, de même valeur. Tél.:549-8627.

CANTON-TREMBLAY: maison mobile 14X76 avec rallonge, 2 remises, 2ième terrain + clôture. Accepterais échange. Prix à discuter. Tél.693-8389, 549-3403.

ZEC LA BOITEUSE, chalet 2 étages, accepterais échange sur maison à revenu ou petite ferme. Tél.:693-8389, 549-3403

703 Ameublement

2 CAUSEUSES Jaymar, grises, en excellente condition. Tél:.672-2549

2 CUISINIÈRES, 1 congélateur, 1 charcoal commercial, 1 tranche frites commercial. Tél.:695-5178 après 17h00.

A BAS PRIX

A PARTIR DE

Laveuse $100, sécheuse $75, réfrigérateur $150, poêle $100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER". Appel de service: $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE

ELECTROMENAGERS reconditionnes, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

AUBAINE: Vente rapide, fermeture d'appartement. Ménage propre, bon prix. Tél.:542-4810.

REMORQUE 15X6', 1,000$. Unité murale, 250$. Divan 2 morceaux en coin, 600$. Tél.:544-6145

ENSEMBLE laveuse sécheuse Kenmore $250. Cuisinière $125. Téléviseur $50. Futon $50. Tél.:696-2064.

LAVE-VAISSELLE 175$. Cuisinière. Tapis chambre et autres. Cause: déménagement. Tél.:698-0495

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél:.672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

SET CUISINE bois naturel, 4 chaises. Lave-vaisselle portatif. Banc d'exercice avec poids et haltères, état neuf. Tél.:347-3936 (heure souper).

URGENCE

RÉFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Récuperation de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE AVEC LES MAITRES CHIENS Enr. Problèmes avec votre chien, n'hésitez plus, **pension/dressage,** maternel, obéissance, garde, protection, chasse, spécialité cinéma et chien de traîneau. **Avec certificat de réussite. Plus de 25 ans d'expérience à votre service. Saguenay:1-418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037. Internet:www.digicom.qc.ca./~woolf.**

ADORABLES Cocker Américain, nés 28 mars, 175$, vaccinés, vermifugés., queues coupés. Tél.:(418)349-2026

AQUARIUM avec base, 25 gallons, tout équipé, valeur 350 $, laissé 150 $. Tél.549-8841

AUBAINE! chiots Pinsher, nains, mâles, 225 $. Shnauzer mâle, 190$, vaccinés, vermifugés. tél.:678-9721

CHIOTS Beagle, bonne lignée de chasseur, vaccinés, vermifugés, nés 13-02-97. Tél.:695-5292

CHIOTS croisés, Shih-tzu, Bichon Maltais. Cocker américain, beige et aussi noir. 1 mâle Berger Allemand, 1 an avec carnet santé. Tél.:344-1685

CHIOTS mini caniche, pure race, vermifugés, 150$. Tél.349-2607

CHIOTS Shih-Tzu, pure race, vermifugés, 10 semaines, très beaux chiots. Tél.:545-7477

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.693-8244.

EN DOUCEUR cours dressage, résultat garantie sans limite de temps. Chenil Chicoutimi. Tél.549-8056

ROTWEILLER mâle, pure race, 8.1/2 mois. Poméranien 8 mois. Cause allergie. Tél.:678-9181.

SHNAUZER nain, pure race, 2 mois, 250$. Tél.:693-8389

TONTE toilettage, garderie, service d'accouplement. Brack Allemand disponible. Chenil Chicoutimi. Tél.:549-8056

UN SEUL CENTRE CANIN avec les Maitres Chiens enr.: Vente Berger Allemand blancs, noirs, noir et tan, chiots ou adultes, dressés ou non, également disponibles Fox Terrier, tous enregistrés, tatoués, vermifugés, avec certificats de garantie. Aussi Labrador et Golden reproducteurs à vendre. **Saguenay:418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037:Internet:www.dicom.qc.ca./~woolf.**

705 Antiquités

ARMOIRE à tarte. Coffre de bois. Lave-main. Table en pin. Ensemble de 6 chaises. Bureaux chambre 1920. Sofa provincial français. Vaisselles. Etc. Tél.:549-3410

JE SUIS ACHETEUR d'antiquités de toutes sortes, meubles, jouets, bijoux, etc. Payons comptant. Marché d'Antiquités, Tél.678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU VERT 40 $/tonne en 8 pieds livré, possibilité de le faire sur place, 25 $/corde. Tél:.673-3425.

BOULEAU vert 45$/corde, fendu, livré. Tél.:542-0091.

TREMBLE, livré en 16", $25/corde. Epinette rouge $35/corde. Tremble fait sur place, $20/corde. Tél.:696-1061.

708 Demandé

ACHÈTERAIS camion à gravier ou camion tracteur avec VR-02 Tél.:418-697-6673.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548-1767.

A SACRIFIER: 10 aspirateurs Filter Queen reconditionnés, valeur $399 laissé $329. Au Coin de l'Aspirateur, 545-7633

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur Électronique Sagamie. Tél.:548-0285.

APPAREIL entrainement, Multi-Station Weider, 160/livres de poids, état neuf. Tél.:543-2085.

ASPIRATEURS électrolux usagés à partir de 99$, garantie 1 an. Aussi FILTER QUEEN, RAINBOW, KENMORE, SIMPLICITY avec balai électrique neuf, 249$ 2 ans de garantie. 10 modèles d'asporateurs centraux neufs à partir de 399$ usagés 159$; sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691, boul. Harvey, face au Mc Donald's. Tél.:542-9451

ATTENTION ATTENTION: à tous les médecins, infirmiers et infirmières. Le cellulaire vous intéresse? Nous avons des forfaits spéciaux pour vous. Veuillez nous contacter au 693-4863, 540-0976

À BAS PRIX!

Magnifique set d'armoires en chêne, tapis diverses grandeurs, congélateur debout, cuisinière électrique parfait état, fluorescents 4', 8', bois d'allumage, **barils plastique**, contreplaqué neuf, bois de construction neuf et usagé, **divers extincteurs,** céramiques pour petites surfaces.

RÉCUPERMAT -1709, Ave. Lavoie (via boul. St-Jean Baptiste) Chicoutimi - **696-2036**

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

CHEVAUX d'équitation. Tracteur et plusieurs autres machineries agricole.. Tél.:349-3335, 1-800-363-3783.

ÉCONOMISEZ sur 10 poêles combustion lente et cheminée 2100 degrés 7" à liquider. Aussi, spéciaux sur peinture 20 et 4 litres, soffite aluminium, facia, revêtement vinyle blanc. Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay est. Chicoutimi. Tél.;545-9119.

CUISINIERE électrique et bois, cuisinière (encastrer). Boite fibre de verre. Tél.347-4801.

FER à vapeur avec bouilloire et table industrielle. Table de travail tout usage. Tél.:545-6829, 549-0080

INSTALLATION, formation pour Internet et application à domicile, conception Web. Dépannage et réparation, courtier. Paget:545-5122, paget:541-8731

LIT BALDAQUIN bureau avec étagères, mélamine blanche, 700 $ laissé 350 $. Vélo de montagne, rouge, 20", 120 $ laissé 60 $. Négociable.Tél.:695-2854

MARCHE-PIED usagé, pour fourgonnette. Miroir pour roulotte. Aspirateur central usagé. SURJETTEUSE 4 fils, 449$. Tél.:672-4492

PEINTURE d'un peintre connu (Gingras 1987), prix à discuter. Tél.:543-3400

SCIE RADIALE 10", professionnelle, Dewart, presque neuve. 375$. Tél.:695-4007.

SEMOIR à grains Inter 510, sur pneus, 13 disques, coffre à mil et coffre à brome, très bon état. $2,500. Tél.:549-0446.

SET DE SALON: Colonial, 5 morceaux. Planche à neige. Réfrigérateur commercial. Métier à tisser haute lisse. Nintendo avec 12 cassettes. Tél.:543-5095

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549-2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

710 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR Mita: agrandi, diminue, prix spécial à discuter. Tél.:543-3400

711 Equipement de commerce et restaurant

CAISSE enrregistreuse Sharp (10 départements), état neuf, prix spécial. Tél.:543-3400

EQUIPEMENT de restaurant (cuisine) complet, comme neuf. Tél.:279-5222, 258-3321 Alain.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.;349-2966, 662-0160(cellulaire).

FRIGIDAIRE à liqueurs Coke à l'eau des années 50, très propre, parfaite condition. Tél.:543-4807

MACHINES à coudre industrielles à vendre, excellente condition, Tél.:693-2373.

SYSTEME de surveillance vidéo comprenant: caméra, moniteur, magnétoscope, valeur 2,000$ laissé 800$ ferme. Tél.:548-6462

712 Esotérisme

CARTOMANCIENNE voyante: décisions à prendre, questions, tarot, lignes de la main etc. Mimi. Tél.:672-1176.

MONSIEUR SOLEIL

GRAND CLAIRVOYANT MEDIUM

RECONNU INTERNATIONAL: RADIO-TV SERA À **L'HÔTEL MONTAGNAIS,** DU MARDI 15 AU JEUDI 17 AVRIL. **APPELEZ MAINTENANT** POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS ET **VOUS SEREZ SATISFAIT. ENTREVUE MARDI 15 AVRIL ENTRE 09H00 ET 9H30 AVEC LOUIS CHAMPAGNE A CKRS.**

TEL.:542-8321

713 Marché aux puces

LES PUCES TALBOT, 1135 Boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey et magiques, choses anciennes et récentes. Achat et vente de livres. Achetons tout article, etc. Venez le constater, du mercredi au dimanche.Tél.:543-4031.

714 Matériaux de construction

ACHÈTERAIS matériaux électriques usagés, commercial, industriel, Tél.:690-7545, 548-8148.

715 Poêle à bois

FOURNAISE bi-énergie, bois, électricité, avec cheminée, 2,100 degrés, 30' de long. Tél.;673-6348

718 Vêtements

ROBE de mariée avec accessoires. Tél.;696-1578

A VENDRE OU LOUER: 2 robes de mariées grandeur 5 ans. Une robe de mariée 12 ans, modèle Alfredo Angelo. Tél.:690-0006, 675-2504 après 17h00.

ROBE de mariée, soie brute, grandeur 7 ans. Épaules dégagées. Parfait état. Laissée moitié prix. Tél.:693-5105, 549-6727

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

TABLE de ping-pong, état de neuf. 75 $. Tél:.543-4241

804 Chasse et pêche

LAC Kakuskanus inc. Pour groupe de 4 ou 6 personnes, seulement 3 séjours disponibles, entre le 15-06-97 et 6-07-97, à 2 heures de route de Chicoutimi. Tél.:542-8204

805 Musique et accessoires

ORGUE Hammond, 2 claviers avec cahiers de musique. 400 $. Tél.542-7484

PIANO électrique Technics SX-PR 250 avec système Midi et lecteur de disquettes intégré. Clavier standard. Etat neuf. 3,800$. Tél.:696-3320

806 Ordinateurs et jeux

ABM Informatique, vente d'ordinateurs, service de dépannage. Spécial Pentium 120 à partir de 1,350$ Usagés disponibles. Tél.:693-1892, Alain Boily.

CLAVIER KN-1000 avec disquettes. État neuf. Tél.;542-3154

MICRO-LAB, service de dépannage à domicile. Techniciens et formateurs qualifiés. $20/l'appel. Tél.:690-9655.

ORDINATEUR 486, DX 2-50, 8 meg de ram, 300 meg disque rigide, CD rom 8X, imprimante, 950$. Tél.:548-2198

ORDINATEUR Macintosh, LC2, avec imprimante, très bon état, 700 $. Tél.543-5095

PENTIUM 75, CD-Rom, window 95, meuble et chaise. Tél:.698-0588, Nathalie.

808 Piscine et accessoires

GAGNEZ VOTRE PISCINE!

Détails en magasin. Équipement de luxe gratuitement, valide jusqu'au 20 avril 1997. 18 pieds 1,149$, 21 pieds 1,249$, 24 pieds 1,349$, 27 pieds 1,549$, équipées. Piscine ovale disponible, plan de mise de côté, financement: Piscines Escompte Plus, ouvert 7 jours. Tél.:662-4070.

PROMOTION PRE-SAISON

Piscines toutes équipées, à partir de 18', 30.62 $/mois. 21', 33.38 $/mois. 24', 36.13 $/mois. 27', 41.64 $/mois. Sur 48 mois. Avec mise de fond de 100 $, taxes incluses. Promotion valide pour un temps limité. Club Piscine Chicoutimi. Tél.:545-2550, 1-888-545-2550.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 31 pieds, 1985, un vrai bijoux! Chambre fermée, micro-ondes, toiles vénitiennes, comme neuve. Tél.:272-2176

FIFTWHEEL 33', 1990, très propre, avec attache, prix à discuter. Tél.:276-2883, 276-4817, (Daniel).

PMC 1973, 21', parfait état, couche 7 personnes, intérieur refait moderne, 4,400$. Tél.:542-8545

ROULOTTE 18', installé Camping Johanne. $3,500. Tél.:544-3646.

ROULOTTE 30', 1986, refaite extérieure et intérieure, porte-patio. 7,500$ négociable. Tél.:693-5383, 698-1954

ROULOTTE BONAIR 1986, 25', chambre avec lits superposés, auvent 18'. Très propre. Tél.:548-4906 après 17h00.

ROULOTTE de parc 32', 1989 avec chambre fermée, auvent 25', air climatisé, patio 32', remise. 16 000 $ négociable. Possibilité de terrain. Tél:.542-7484.

ROULOTTE DE PARC BonAir, 37', 3 extensions (salon, cuisine, chambre), 1989, équipement complet, état de neuf, 19,500$. Tél.:544-5719, 544-9375(travail).

ROULOTTE Prowler de luxe, 29' S, 1991, air climatisée, micro-onde, système de son, acheteur sérieux seulement. Tél.:679-0941 après 17h00

811 Vacances/voyages

VOYAGES LISE: 18, 19, 20 avril: Ottawa, Montréal, Mont St-Grégoire, Partie de Sucre, La Malbaie, 3 jours, 2 couchers, 1 repas inclus, 250$. 13 avril: départ du Lac St-Jean, chez Marchand à St-Bruno 7h00, et à 8h30 à Jonquière, 19.95$, au Casino de Charlevoix. 542-5877, 542-3304, 348-6834. Permis: 87-3456-700314

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BELLES femmes asiatiques Marie-Shana (514) 495-8979. L'argent c'est pas important!

CÉLIBATAIRES SÉRIEUX DEMANDÉS

AGENCE de rencontre sérieuse "Coeurs en Péril". Venez nous rencontrer dimanche au Faubourg Sagamie, Arvida, de 11h00 à 17h00, kiosque sur place. Tél.: Jonquière 695-4636, Chicoutimi 693-8173.

903 Messages personnels

KARO reçoit et se déplace. Pour rendez-vous, tél:543-6620.

RETRAITE 55 ans, 5'10", 170 livres, belle apparence, cherche jolie compagne, non fumeuse, libre de voyager, 5'4" et plus, poids proportionnel, bien financièrement avec connaissance de la langue anglaise, pratiquant les sports, surtout le golf. Pour voyager avec un motorisé. Personne sérieuse seulement. Tél.:548-2763, après 18h00.

ALEXANDRA te séduira, belle et sensuelle. Reçoit, se déplace. Tél.:540-0313.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

Madame Eve, fantasme XXX, écris les moi, réponse assurée, payable C.O.D. Le C.P. 8102, Val Bel Air G3K 1Y7.

MÂLES 25 et 35 ans, cherchent partenaires masculins pour plaisir de groupe chalet VTT. Tél.:276-1132.

PETIT PRIX mais gros service, à vous messieurs, reçoit. Tél.:545-3867.

BEAUTE PLUS, Sandra, Shana, Francesca, reçoivent, se déplacent. Tél.:693-5389 (engageons).

Je suis ton rayon de soleil avec toute la tendresse qui t'émerveille. Tél:693-8001

MISE AU POINT

Dans la circulaire **Sears Vente de 4 Jours,** en vigueur du 10 au 13 avril 1997, veuillez noter la correction suivante: à la page 3, **l'illustration des verres en cristal «Soleil» offerts à 40 % de rabais est inexacte.**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

349173

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que ESTHER, GEMMA, MARIE DUCHESNE, domiciliée à 2132, rang Saint-Pierre, Chicoutimi, Province de Québec G7H 5B3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **ESTHER, JEANNINE, MARIE DUCHESNE.**

Chicoutimi, 02/04/1997

349092

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR: LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE CHICOUTIMI

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour l'acquisition de **matériel divers pour compléter l'aménagement de la Bibliothèque publique de Chicoutimi.**

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Un dépôt de livraison de **deux cent cinquante dollars (250$)** par chèque servira de pénalité pour les soumissionnaires qui n'auront pas livré tout le matériel demandé dans un délai de **dix (10) semaines,** après avoir reçu le numéro d'ordre.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h, le vendredi 25 avril 1997.**

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

DONNÉ à Chicoutimi,
ce 8 avril 1997.

Me HÉLÈNE SAVARD
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI

349053

A Hébron

D'autres incidents éclatent

JERUSALEM (AP) — Trois semaines après la décision du gouvernement israélien de construire des logements juifs près de la partie arabe de Jérusalem, de nouveaux incidents ont éclaté jeudi à Hébron (Cisjordanie) où plusieurs centaines de manifestants Palestiniens ont jeté des pierres et des cocktails Molotov contre les soldats israéliens. Ceux-ci ont répliqué en tirant des balles en caoutchouc, faisant sept blessés parmi les manifestants.

On a appris par ailleurs que Yasser Arafat avait rencontré mardi soir à Gaza Ami Ayalon, chef du Shin Beth, le service de sécurité intérieure israélien, en présence d'un représentant de la CIA. L'entretien, qui s'est déroulé à la demande américaine, a porté sur la prévention des attentats-suicides en Israël.

Ami Ayalon a demandé au président de l'Autorité palestinienne de renforcer la coopération avec l'Etat hébreu pour lutter contre le terrorisme islamiste. Un nouvel attentat, a averti le chef du Shin Beth, pourrait arrêter le processus de paix.

De source proche du Shin Beth, on déclare que M. Arafat a accepté cette requête, tout en révélant que les forces de sécurité palestiniennes ont permis d'éviter un nouvel attentat-suicide depuis celui du 21 mars qui a fait trois morts dans un café de Tel Aviv.

C'est également grâce à la collaboration des services de Yasser Arafat que le corps d'un soldat israélien, disparu depuis le mois de septembre, a été retrouvé dans le village de Zourif, en Cisjordanie. L'armée israélienne accuse le mouvement islamiste palestinien Hamas d'être responsable de sa mort. Ce village est bouclé par l'armée israélienne depuis l'attentat-suicide perpétré par le Hamas à Tel Aviv le 21 mars. Son auteur en était originaire.

Sharon Edri avait été vu pour la dernière fois le 9 septembre dernier alors qu'il faisait de l'autostop près de sa base dans le centre d'Israel entre Tel Aviv et Jérusalem. Selon l'armée israélienne, le soldat est monté dans un véhicule qui portait des plaques d'immatriculation israéliennes. Quelques instants plus tard, il a été tué par balle.

Par ailleurs, le chef de l'Autorité palestinienne devrait recevoir vendredi à Gaza le ministre néerlandais des Affaires étrangères Hans van Mierlo, dont le pays exerce la présidence tournante de l'Union européenne. Mais le Premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou, en visite précisément à La Haye aux Pays-Bas, a dit préférer la médiation américaine plutôt que celle de l'UE qu'il accuse de partialité. «Trop de cuisiniers gâtent la sauce. Le seul cuisinier dont nous avons besoin, c'est les Etats-Unis», selon lui.

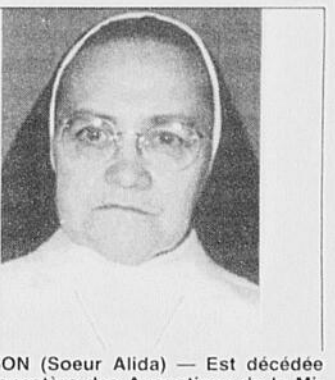
Lors des nouvelles manifestations de jeudi, plusieurs dizaines de Palestiniens avaient pris position sur des toits et bombardaient de pierres les soldats. Les policiers palestiniens ont tenté de s'interposer, mais ils étaient 10 fois moins nombreux que les manifestants.

Les Etats-Unis poursuivent leurs efforts de médiation. L'adjoint de M. Arafat, Mahmoud Abbas, et le chef des négociateurs palestiniens, Saeb Erekat, devaient rencontrer jeudi de hauts responsables américains à Washington pour leur expliquer la position palestinienne.

AFFRONTEMENTS — Un soldat israélien lance une grenade lacrymogène sur des manifestants lors des affrontements entre Palestiniens et Israéliens.

NÉCROLOGIE

BOUCHARD (Mme Éméline Imbeault) — Le 10 avril 1997 est décédée à l'Hôpital de Métabetchouan, à l'âge de 85 ans et 10 mois, dame Éméline Imbeault, épouse de feu M. Thadé Bouchard, demeurant au 40 de l'Hôpital, Métabetchouan, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances vendredi le 11 avril 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, et samedi le 12 avril 1997 à compter de 09h00, à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 11h00 à l'Église St-Sacrement. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil sa fille Régine Bouchard (Jean-Paul Lessard), sa belle-fille Yolande Simard (feu Marcel Bouchard), ses petits-enfants: Johanne Bouchard (Roma Fortin), Lina Bouchard (Réal Rochette), Nathalie Bouchard (Robert Bélanger), Dany Lessard (Michelle Deschênes), Sonia Lessard (Martin Tremblay), Isabelle Lessard (Hugues Thibault), ses arrière-petits-enfants: Éric, Tania, Josiane, David, Mélanie, Samuel et Sandrine; ses frères et soeurs: Adélard (Marthe Lapointe), feu Donat (feu Régina Lavoie), feu Émile (Gertrude Blouin), Thérèse (feu René Harvey), feu Joseph (Pierrette Larouche), Rose Emma (Claude Tremblay), Henri (Gaby Goulet), feu Vincent (Adrienne Gagné), Simone (Marcel Ouellet), et Marc (Françoise Gagnon). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôpital de Métabetchouan. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



BRISSON (Soeur Alida) — Est décédée au Monastère des Augustines de la Miséricorde de Jésus de Chicoutimi le 10 avril 1997, à l'âge de 87 ans et 5 mois dont 68 ans de profession religieuse, Soeur Alida Brisson (en religion Soeur Marie-Bernard), fille de feu David Brisson et de feu dame Claudia Chayer. La dépouille mortelle sera exposée au parloir de la Communauté, 225 St-Vallier, Chicoutimi, vendredi le 11 avril 1997 à compter de 13h30 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 10h30 en la chapelle du Monastère, précédées d'une célébration de la Parole au salon mortuaire. Le salon ouvrira ses portes à compter de 09h00. L'inhumation suivra au cimetière de la Communauté. On demande de ne pas envoyer de fleurs. Outre sa famille religieuse, Soeur Alida laisse dans le deuil: sa belle-soeur Madame Gracia Tremblay (feu Philippe). Elle était la soeur de feu Eugénie (feu Charles-Henri Tremblay), feu Marie-Jeanne, feu Henri (feu Claudia Gauthier). Elle laisse aussi dans le deuil sa niève Soeur Pâquerette Brisson ndbc, ainsi que d'autres neveux et nièces. Direction funéraire: Résidence Funéraire Aubin Inc.

MISE AU POINT

Dans la circulaire **Sears Aujourd'hui,** en vigueur du 7 au 13 avril 1997, veuillez noter la correction suivante: à la page 28, pour la **peinture d'intérieur Joie de Vivre Plus,** série nº 15100, on peut lire: Aussi tous les autres finis. Rég. Sears 40,99-41,99. Ch. 19,99; vous auriez dû lire: Aussi, tous les autres finis.

Rég. Sears 33,99-43,99. Ch. 16,99-21,99.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS 349178

Quand les mots vous manquent...
laissez les fleurs de Chicoutimi-Nord fleuriste faire votre message.

CHICOUTIMI-NORD fleuriste

2108, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord
Votre maison de confiance

543-6980 345305

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:
Magifor N.B. Inc.,
2015 avenue Dupont sud Alma
G8B 5W1

Avis est par la présente donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre **Magifor N.B. Inc.** le 27 mars 1997 et que la faillite est rétroactive à la date du dépôt de la requête, soit le 26 février 1997 et que Raymond, Chabot Inc. a été nommé syndic de l'actif. La première assemblée des créanciers sera tenue le 22 avril 1997 à 10 h au Palais de justice, 725, boul. Harvey ouest, salle 1.07 Alma. Chicoutimi, le 7 avril 1997

RAYMOND, CHABOT, INC. **syndic**

Ès qualités de syndic à l'acfif de Magifor N.B. Inc.
Pierre Martin c.a. CIP

Édifice Trust Général
255, rue Racine est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi, G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE ALMA LA BAIE

348982

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
C.S.: 155-11-000032-978
N/D: RO-76-97

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)
SURINTENDANT: 087198

Dans l'affaire de la faillite de:

9003-2848 QUÉBEC INC., entreprise forestière, 380, de la Rivière, Sainte-Hedwidge, Comté Roberval (Qué.) G0W 2R0.

AVIS est par les présentes donné que **«9003-2848 QUÉBEC INC.»** a déposé une CESSION DE BIENS le **7 avril 1997,** et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le **1er mai 1997, à 9 h 30, au Palais de Justice de Roberval, Salle 1.02, 750, boul. Saint-Joseph, Roberval.**

CHICOUTIMI, le 8 avril 1997.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP

110, Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi
G7H 5E8

1015, du Pont Sud
Alma
Lac-Saint-Jean
G8B 2V6

349182

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000352-971
SUR: 087120

COUP SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 297-028

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
MICHAEL HICKS, ayant fait affaires sous le nom de «Boutique Rémy Girard Ltée», demeurant au 2439, Genest, Jonquière, G7S 4Z6, PQ.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 3 avril 1997, et que la première assemblée sera tenue le 24 avril 1997, à 13h30, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 8 avril 1997

TREMBLAY & CIE, LTÉE, SYNDIC
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Qc, G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph #207
Roberval, Qc
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest #102
Alma, Qc, G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

348980

Lors du décès de

M. J.-Alfred Maziade
de Chicoutimi
(8/01/1997)

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement
la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005

347547

NÉCROLOGIE

DONALDSON (Mme Réjeanne Larouche) — Le 9 avril 1997 est décédée à la maison Colombe-Veilleux de Dolbeau à l'âge de 70 ans, Mme Réjeanne Larouche épouse de feu M. Adrien Donaldson, demeurant au 2064 rue Evans, à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Hébert & Fils, du 1702 rue des Pins, à Dolbeau. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 13h30 en l'église St-Jean-de-la-Croix de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline, Louise (Luc Côté), Serge (Johanne Paquette et sa fille Chantale), Yves (Andrée Tremblay et les enfants Steeve et Sandra), Richard (Kay Kuan), Jocelyn, feu Michel, Myriam (Jean-Marc Normandeau et sa fille Jessica); ses frères et soeurs: Roger (Dolorès Boutin), Yvan (Jacqueline Labbé), Jacques (Jeannine Dubois), Jeannine (Gaétan Godin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire, Patrick (Marguerite Girard), Adrienne et Paul, ainsi que plusieurs neveux et nièces parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation de la maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, 1832 Boul. Wallberg à Dolbeau, G8L 1H9. Elle était la fille de feu M. Jean Larouche et de feu Mme Lucia Perron. Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini. Pour informations: 418-276-1411, fax: 418-276-2057.

FRÉCHETTE (Mme Françoise Gagnon) — Au C.H.U.Q. Pavillon Hôtel-Dieu de Québec, le 9 avril 1997 à l'âge de 77 ans, est décédée dame Françoise Gagnon, épouse de M. Florent (Orad) Fréchette. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le samedi 12 avril 1997 à 14h00 en l'église St-Benoît Abbé, 3420 rue Rochambeau, coin chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Suzanne (Paul Langlois) et Hélène (Jean Tremblay), ses fils: Michel (Denise Boivin) et Normand (Louise Minier), ainsi que ses petits-enfants: Alexandre Fréchette, Vincent et Guillaume Fréchette Tremblay, ses soeurs: Aline (Georges Morais) et Marguerite. Les membres de la famille seront à l'église une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 Boul. René Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau, Ste-Foy. Pour renseignements, 688-2411, pour condoléance par télécopieur: 688-2414.

GAGNON (Mme Léonida Jean) — Est décédée à la résidence Mgr Victor Tremblay le 8 avril 1997 à l'âge de 92 ans, dame Léonida Jean, épouse de feu M. Jean-Thomas Gagnon, demeurant à la Résidence Mgr Victor Tremblay, à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Michelle (feu Bertrand Guimond), Corinne (Pierre Pelletier), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs: Yvette Jean (feu Stanislas Gauthier), Jeannette Jean (feu Bernard Wilshire), Lucille Jean (Gabriel Gaudreault), Soeur Hermance Jean (Bon Pasteur), son frère Ernest Jean, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse, à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie, 305 St-Vallier, C.P. 5006, Chicoutimi, G7H 9Z9. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Association pulmonaire du Québec

UN DON IN MEMORIAM

POUR AIDER LES AUTRES À MIEUX RESPIRER

4837, rue Boyer, bureau 100, Montréal Qc H2J 3E6
Bureau: (514) 596-0805

GAGNE (Mme Joséphine Tremblay) — Est décédée à sa résidence le 09 avril 1997 à l'âge de 86 ans, dame Joséphine Tremblay, épouse de feu M. William Gagné, demeurant au 443 des Champs-Elysées, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lorraine (Jacques Jauvin), Marthe, Gilles (Carole Côté), Jean, Jacques (Nicole Régnier), Gilles Lepitre; ses petits-enfants: Kathleen, Claude, Marc, Barbara, Jean, Elizabeth, Marie-Hélène, Pascal, David, Michel, et une arrière-petite-fille Rosalie. Ses frères et soeurs: feu Hypolite (Antoinette Catelier), Jean-Paul (Yolande Simard), Yvonnette (1ère noces feu M. Jean-Rock Otis, 2ième noces M. Maurice Girard), Irène (Paul-Armand Simard), Néré (Rose-Alma Simard), Léon (Huguette Murray), Gervaise (Florient Desgagné), feu Gilles (Pâquerette Pageau), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur, CP 251, Chicoutimi, G7H 5B7. La famille recevra les condoléances à l'église, après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

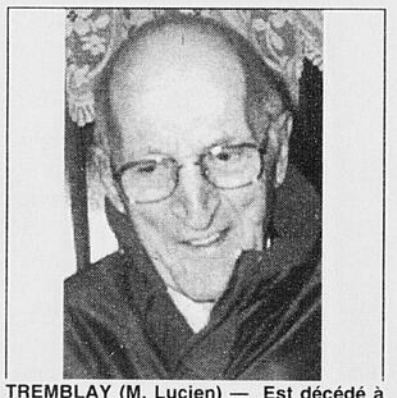
LABERGE (Mme Simone) — Est décédée paisiblement à sa résidence entourée d'amour le 10 avril 1997, dame Simone Laberge, épouse de feu M. Victorien Tremblay, demeurant au 832 Casgrain, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Antoine, à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Huguette Tremblay (Eddy Dumoulin), Jean-Guy Tremblay (Marthe Perron), Nicole Tremblay (Gilles Lavoie), Michel Tremblay (Diane Clément), ses petits-enfants: Daniel, Cynthia, Joël, Nadine, Karyne, Dominic, Maxime, Caroline; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Maryka, Daphné, David, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la fondation Palli-Aide, C.P. 1602, Chicoutimi, Québec, G7H 6Z5. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

MARIER (Mme Thérèse Blackburn) — A son domicile le 8 avril 1997 est décédée dame Thérèse Blackburn, épouse de M. Rodolphe Marier. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps, le samedi 12 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Jérôme de Lauvergne, 6350, 3ième Avenue Est, Charlesbourg, où la famille recevra les condoléances une demi-heure (1/2) avant la cérémonie et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse, 280, 8ième Rue, Québec. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants; Pierre, Manon (Guy Lanouette), ses deux petits-enfants biens-aimés Maguy et Anthony, ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone Mailhot (feu Robert Blackburn), Diane Marier (Benoit Gosselin), Robert Marier (Margot Rioux), Esther Marier (feu Victor Lapointe), Cécile Marier (Edouard Lacouline), Léo Marier (Lucille Ouellet), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par une messe ou par un don à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec, 1248 Chemin Ste-Foy, #200, Québec, G1S 2M5. Pour renseignements 525-6044, fax: 525-6971.

MORASSE (Mme Émilia) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 09 avril 1997, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Émilia Morasse, épouse de feu Albert Tremblay, demeurant au 2734, Marquette, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 2770, de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997, à 14h00, en l'église St-Jacques, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvonne (Charles Chouinard), Yvette (Steeve Roy), Yolande (Arthur Gagnon), Daniel (Louisette Latendresse), Gaston (Hélène McLeod), Laurraine (Michel Harvey), Fernand (Huguette Fortin), Francine (Gabriel Pedneault), Julien (Line Bérubé), plusieurs petits enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don au Fonds de L'Association de la Dystrophie Musculaire. Pour tous renseignements Tél: 542-2626, Télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron inc.

PÈRE VIATEUR PLEAU, CAPUCIN (1927-1997) — Le père Viateur Pleau est né le 23 juin 1927, à Loretteville, au diocèse de Québec, dans une famille de 9 enfants. Il a reçu au baptême, le nom de Joseph-Arthur. Son père s'appelait Roméo Pleau et sa mère Elisabeth Drouin. Dans la famille, il y eut deux religieuses de la Providence. Joseph-Arthur a fait le cours primaire au Collège St-Joseph de Loretteville et 6 ans de cours classique au Collège séraphique d'Ottawa. Il a commencé le noviciat chez les Capucins, à Cacouna, le 1er août 1947; il a reçu alors le nom de Viateur. Il a fait la première profession le 15 août 1948, et la profession perpétuelle trois ans plus tard. Après ses études de philosophie et de théologie, il a été ordonné prêtre le 12 juin 1954. Ses principales obédiences ont été les suivantes: vicaire à Saint-Charles de Limoilou (1955 à 1958); vicaire à Notre-Dame-de-Lourdes de Timmins (1958-1959); prédicateur à la Réparation (1959-1964); directeur des retraites fermées à Bathurst (1964-1967); directeur des pèlerinages à Lac-Bouchette (1967-1985), curé de Pointe-à-la-Croix (1986-1990). En 1985-1986, le Père Pleau a pris une année de ressourcement dont quelques mois passés en Europe et en Terre Sainte. Ses principales activités apostoliques ont été la direction des retraites fermées à Bathurst et la direction des pèlerinages à l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette. Durant les dernières années qu'il a passées à Limoilou, sa santé s'est détériorée. Il est décédé, subitement, le matin du 8 avril. La dépouille a été exposée, le 9 avril à 14h00, à Saint-Charles de Limoilou. Une messe de funérailles a été célébrée le jeudi 10 avril, à 10h00. Par la suite, la dépouille a été transportée à Montréal, où elle a été exposée à 15h00 à la Chapelle de la Réparation. Le vendredi 11 avril, à 15h00, une messe de funérailles y sera célébrée et l'inhumation aura lieu au Mausolée des Capucins.

POULIN (Mme Lucie Dufour) — Est décédée à l'hôpital de la Baie le 10 avril 1997 à l'âge de 82 ans et 10 mois, dame Lucie Dufour épouse de M. Philippe Poulin, demeurant au 3542 Chemin St-Jean, à Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 Boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie, vendredi le 11 avril 1997 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 15h00, en l'Eglise St-Alexis, à Ville de la Baie. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était femme chrétienne et dame tertiaire. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Philippe Poulin, ses enfants: Jules (Clémence Gagné), René (Marie-Alice Bouchard), Céline (Michel Baril), ses petits-enfants; André (Lucie Harvey), Jean (Cynthia Gauthier), Caroline (Robert Hébert), Louise (François Desbiens), Nathalie (Paul Chamard), Pierre-Michel (Nathalie Maloney), Catherine (Dany Rodrigue), Jean-Francis Baril et Patricia Baril; ses arrière-petits-enfants; Vanessa, Alexandra, Jessie, et Marie-Danièle. Elle était la soeur de: feu Jos (feu Laurette Tremblay), feu Jean-Guillaume (feu Antoinette Rochette), feu Anna-Marie (feu Louis-Joseph Tremblay), feu Georges (feu Zephérine Simard), feu Philippe (feu Cécile Gagnon), feu Laurent (1ière noces feu Marthe Bergeron, 2ième noces feu Blanche Verreault), Paul (feu Antoinette Belley). Elle était la belle-soeur de feu Alice Poulin (feu Georges-Emile Minier), feu Ludger Poulin (Martha Thibeault), Edmond Poulin (feu Gemma Riverin), Marie-Ange Poulin (feu Jules Gauthier), Louis-Joseph Poulin (Oliva Gagnon), Yvonnie Poulin (Raoul Tremblay), Léon-Georges Poulin (feu Madeleine Tremblay), Henri-Paul Poulin (C.S.V.) et Jean-Paul Poulin (C.S.V), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Lucien) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 8 avril 1997 à l'âge de 82 ans et 5 mois, M. Lucien Tremblay, époux de dame Jeanne-Mance Claveau, demeurant au 624 des Érables, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Marc, à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Félix d'Otis. Il fut à l'emploi de l'Alcan "Division Transport" pendant plus de 30 ans. Il était le 6ième de la famille de feu Herménégilde Tremblay et de feu dame Catharina McLean. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Jeanne-Mance Claveau, ses enfants: Doris (Richard Gagné), Bruno (Carole Tremblay), Robin (Gina Harvey), Manon (Steve Dubé), ses petits-enfants: Annick, Julie, Vicky, Guillaume, Angelo; ses soeurs: Thérèse, Charlotte, Gabrielle, Catherine (Jacques Latraverse), Pierrette (Will Paige), Monique (René Paige), ses frères: Gaston (Laurence Girard-Fleury), Roland (Emilienne Tremblay), Jacques (Colombe Potvin), Jules (Huguette Ouellet); sa belle-soeur: Claire Déry (feu Eudore Tremblay). Déjà décédés: Julia, Marie-Thérèse, Antoinette, Olivier, J.-Émile. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Benoit Claveau (Prudentine Simard), feu Romuald Claveau (feu Fernande Leclerc), Gustave Claveau (Gilberte Boies), Isoland Claveau (Magella Gilbert), Jean-Paul Claveau (feu Jeanine Gilbert), Clément Claveau (Pierrette Bérubé), feu Brigitte Claveau (Paul Pinet), feu Sonia Claveau (Jules Renaud), Lucie Claveau (Raoul Bolduc), Arlette Claveau (Renald Provencher), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

VINCENT (Mme Reine Grenon) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie entourée de l'amour des siens le 8 avril 1997, à l'âge de 87 ans, dame Reine Grenon, épouse de feu M. Arthur Vincent, demeurant au 562 Victoria, à Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, au 873 de la Fabrique, à Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Alphonse, à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Guy (Jacqueline Cloutier), feu Philippe (Candide Desgagné), Colette (feu Fernand Minier), Paul-Emile (Nicole Tremblay), Léon-Georges (Solange Bouchard), Marie-France (Henri-Paul Desgagné), Fernande (Pierre Deslauriers), Nicole (Laurent Desgagné), Rosalyne (Lucien Girard), ses 26 petits-enfants, et 31 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Carmen (Sylvio Girard), feu Charlotte (feu Joseph Tremblay), feu Marie-Paule (feu Elphège Villeneuve), feu Jean, Antony (Cécile Lavoie), feu Fernando, Clarisse (feu Fernand Savard), feu Nicole, feu Léon-Maurice (Rachel Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rosanna Vincent (feu Léonidas Boivin), feu Yvonne Vincent (feu Welly Larouche), Père Benoît Vincent (Cisterciens), feu Joseph Vincent (Georgette Bergeron), Léonce Vincent (Rosa Plourde), Lucille Vincent (feu Joe Thibault), Simone Vincent (feu Claude Nadeau), Aline Vincent (Philippe Sauvé), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messes anniversaires

GENDRON (M. Laurent) — La messe anniversaire de M. Laurent Gendron, époux de feu dame Magella Lambert, du 3636, rue Racine, app.1, Jonquière, sera chantée samedi le 12 avril 1997 à 16h00 en l'église Ste-Cécile, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

THIBAULT (Mme Jeanne D'Arc Martin) — Le service anniversaire de dame Jeanne d'Arc Martin épouse de Monsieur Léon Thibault de Ville de la Baie, aura lieu samedi le 12 avril 1997 à 16h00 en l'église St-Alexis de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

Défaite de 3-2 à Washington

La bande à Mario fait prolonger le suspense

LANDOVER (PC) - Avec un seul match à disputer, demain contre les puissants Flyers de Philadelphie, le Canadien ne sait toujours pas s'il va participer aux séries de la coupe Stanley.

Incapable de résoudre l'opposition des Capitals de Washington, qui ont conservé leurs chances mathématiques de se classer, le Canadien a subi une quatrième défaite contre eux cette saison, 3-2, hier à Landover, et tous les yeux seront rivés ce soir sur les matchs impliquant les Whalers de Hartford, à Uniondale, et les Sénateurs d'Ottawa, à Detroit.

Une victoire ou un simple match nul de ces deux équipes présentement à trois points du septième rang de l'Association Est prolongeraient le suspense jusqu'au 82e match du calendrier puisque le Canadien doit absolument les devancer au classement s'il veut participer aux séries.

Les Sénateurs et les Whalers compléteront leur saison à domicile en recevant respectivement les Sabres de Buffalo demain et le Lightning de Tampa Bay dimanche. Si les unités spécialisées ont procuré la victoire au Canadien la veille à Uniondale, elles ont causé sa défaite hier, avec l'indiscipline.

Le Canadien a en effet écopé trois punitions consécutives au cours des neuf premières minutes de la deuxième période, et Adam Oates et Joé Juneau en ont profité pour procurer une avance de 3-1 aux Capitals, ce dernier pendant une supériorité de deux joueurs.

Même si on en était à un deuxième match en deux soirs, Mario Tremblay a choisi d'utiliser à profusion ses six premiers attaquants. Valeri Bure, l'auteur du deuxième but du Canadien à la troisième période, n'a été utilisé qu'en avantage numérique, et Darcy Tucker n'a pas quitté le banc, tout comme le défenseur Brad Brown. L'increvable Mark Recchi, qui n'a jamais cessé de travailler et bousculer, a été le meilleur.

Patrice Brisebois a été blessé de nouveau, aux côtes par un double-échec, et il est retourné au vestiaire à la troisième période.

Steve Konowalchuk et Shayne Corson ont été les autres marqueurs, à la première période,

Le Canadien a donc complété ses 41 matchs à l'étranger avec une fiche 14-19-8, et de 13-10-7 à ses 30 dernières sorties. Le match a été disputé devant des milliers de sièges vides et une foule annoncée de moins de 14 000 spectateurs.

Les trois étoiles : Peter Bondra, Mark Recchi, Joé Juneau.

ARRÊT - Le gardien des Capitals, Bill Ranford, arrête le tir de Vincent Damphousse qui avait échappé à la surveillance du defenseur Jaroslav Svejkovsky (34).

(Photo AP)

AU FILET

LANDOVER (PC) - Réjean Houle, le chef du clan du Canadien, et Abraracourcix, le chef de la tribu des irréductibles Gaulois, ont une hantise en commun : celle que le ciel leur tombe sur la tête.

Voici ce qu'a en effet répondu le directeur général du Canadien hier midi à quelqu'un qui lui demandait s'il se sentait confortable face aux chances de son équipe de participer aux séries.

«Il manque encore deux points», a-t-il répondu, «et avec tout ce qui nous est arrivé cette année, le ciel peut encore nous tomber sur la tête».

Le Canadien a rappelé de Fredericton l'attaquant David Ling (21-34-55) et le défenseur Brad Brown (3-7-10) pour le match d'hier.

Darcy Tucker et Jassen Cullimore, blessés respectivement à la hanche et au coude lors du match de la veille contre les Islanders, ont finalement été en mesure d'affronter les Capitals, et Ling n'a pas joué. Marc Bureau a raté un premier match à cause d'une blessure au doigt et Mario Tremblay a fait habiller sept défenseurs, dont Craig Rivet, à la place de David Wilkie, et Brown, au cas où ça brasse...

Michal Pivonka, Pat Peake, Rick Tocchet et Chris Simon, tous blessés, n'ont pas joué, de même que Todd Krygier et Mike Eagles.

Avant le match d'hier, les Capitals avaient une fiche de 13-5-2 à leurs 20 derniers contre le Canadien.

Ils ont gagné les trois premiers affrontements cette saison par un total de huit buts contre deux.

Mais les Capitals ont longtemps été une des pires équipes de la LNH et le Canadien avait une fiche à vie contre eux de 48-29-13, qu'il pouvait porter à .500 au USAir Arena.

Tremblay dit ne pas être inquiet

«Je pense que l'effort était là»

LANDOVER (PC) - Mario Tremblay a prétendu ne pas être inquiet même si son équipe n'est toujours pas assurée de participer aux séries.

«Pas du tout. Pourquoi je le serais, a-t-il répondu. On n'a qu'à ramasser une nulle samedi.»

Il s'est repris par la suite en admettant que le Canadien pourrait avoir besoin d'une victoire contre les Flyers de Philadelphie, demain soir, au Centre Molson.

Malgré la défaite, Tremblay s'est dit satisfait de la performance de sa troupe.

«Je pense que l'effort était là. On est venu tout près à la fin lorsque Saku Koivu s'est présenté seul devant Bill Ranford. Et à mon avis, il y avait matière à punition sur ce jeu. Malheureusement, ce n'est pas de même que ça marche. Que voulez-vous qu'on y fasse», a-t-il ajouté.

L'entraîneur a admis avoir employé à profusion certains joueurs. Il a toutefois rappelé que les circonstances s'y prêtaient.

À ce sujet, Mark Recchi a avoué une certaine fatigue à la fin de la rencontre.

«On devait y aller avec nos gros canons. Le "coach" a fait ce qu'il croyait devoir faire pour gagner.»

Recchi a rappelé que la perte de Mark Bureau a brisé le quatrième trio.

Koivu frustré

Saku Koivu avait le but sur le bout de sa palette à la fin du match.

«Shayne (Corson) a réalisé tout un jeu, a dit Koivu. J'ai essayé de ralentir car j'arrivais trop vite. (Bill) Ranford était sur la glace et je pensais bien l'avoir. L'ouverture était là mais j'ai perdu le contrôle de la rondelle.»

Vincent Damphousse est un autre qui a beaucoup joué. Il était d'accord avec la stratégie de Mario Tremblay d'y aller avec ses meilleurs éléments.

«C'est le cas de chaque équipe à ce stade-ci. C'est n'est pas une excuse. Je ne sais pas pourquoi, mais on n'a pas joué un de nos meilleurs matchs même si on a mieux fait en troisième.»

Le capitaine n'a pas manqué de rappeler que le Canadien n'a pas battu les Capitals en quatre matchs cette saison.

Patrice Brisebois n'a pas terminé le match après avoir encaissé un double-échec de Phil Housley aux côtes. La blessure est douloureuse et le défenseur ignore s'il sera à son poste samedi.

Beaucoup de joueurs blessés

Juneau explique les déboires des siens

LANDOVER (PC) - Joé Juneau a commencé par dire que «la grosse raison» des déboires des Capitals de Washington est la longue liste de blessés pendant toute la saison.

«Tout le monde qui a une tête sur les épaules devrait comprendre», a dit Juneau. Mais, devait-il admettre plus tard, «l'équipe est tellement talentueuse qu'on aurait dû faire meilleure figure». Voilà une situation qui rappelle étrangement celle du Canadien.

Les Capitals vont rater les séries pour la première fois depuis 1983 (seuls les Bruins de Boston, avec 29 années consécutives dans les séries, les Blackhawks de Chicago, 27, et les Blues de St.Louis, 17, ont une meilleure séquence), et le directeur général David Poile et l'entraîneur Jim Schoenfeld sont contestés.

Parce qu'il a été absent trop souvent, Juneau prétend ne pouvoir se prononcer sur le sujet, mais il finit par avouer «qu'il s'est passé des choses; ç'a brassé».

On reproche à Schoenfeld de trop insister sur le jeu défensif et un seul joueur qui a passé toute la saison avec l'équipe a marqué plus de 16 buts, soit Peter Bondra avec 44. Peut-être que l'entraîneur n'avait guère le choix, compte tenu du personnel sous la main, mais Juneau avoue : «Même moi je ne joue pas de la façon que je voudrais».

Seul Hunter est increvable

Mais on revient toujours aux blessures, les Capitals ayant été aussi éprouvés que le Canadien cette saison (quelque 350 matchs ratés par des joueurs blessés).

«À tous les soirs on jouait sans plusieurs bons joueurs», affirme Juneau, qui a lui-même raté 23 matchs et effectuait hier un sixième retour au jeu.

Pat Peake disputait, lui, son... cinquième match de la saison, Mark Tinordi en a raté 26, Michal Pivonka, 25, Sylvain Côté et Todd Krygier, 24, Chris Simon et Kevin Kaminski, 23, Joe Reekie et Calle Johansson, 17 etc.

Dale Hunter, qui aura 37 ans en juillet, est, pour une deuxième année de suite, le seul de son clan à avoir participé à tous les matchs de son équipe!

C'est sans compter les matchs joués en mauvaise santé : «C'est difficile», expliquait Juneau, blessé à laa hanche. «Je suis toujours revenu trop tôt. Je vais jouer ce soir et j'ai patiné hier pour la première fois hier (mercredi) depuis à peu près une semaine et demie. J'espère assez bien faire pour aider mon équipe mais je ne suis pas à 100 pour cent. C'est comme à Montréal : je n'étais pas capable de patiner à l'aise mais j'ai pu faire des choses en défense.»

5-8-2 avec Oates

En réponse à une question, Juneau s'est porté à la défense d'Adam Oates, qui n'a rien cassé depuis son arrivée avec les Capitals (Rick Tocchet, lui, est encore blessé) : «Il essaie bien, mais il ne joue jamais avec les mêmes ailiers».

Avant le match d'hier, Oates avait trois buts et huit passes à ses 15 premiers matchs avec les Capitals.

Depuis qu'ils ont cédé aux Bruins Jim Carey, Anson Carter et Jason Allison en retour de Oates, Tocchet et Bill Ranford, les Capitals ont conservé une fiche de 5-8-2.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
xy-Buffalo	80	40	28	12	234	199	92	24-10-6	16-18-6	3-6-1	G1
x-Pittsburgh	80	38	34	8	280	269	84	25-11-5	13-23-3	5-4-1	P1
Montréal	81	31	36	14	246	273	76	17-17-6	14-19-8	6-4-0	P1
Hartford	80	31	38	11	220	249	73	22-16-3	9-22-8	4-5-1	P1
Ottawa	80	29	36	15	222	232	73	15-17-8	14-19-7	6-3-1	G1
Boston	80	25	46	9	227	295	59	13-20-7	12-26-2	1-9-0	P2
Section Atlantique											
x-New Jersey	80	44	22	14	225	177	102	22-9-9	22-13-5	6-2-2	P1
x-Philadelphie	80	44	24	12	266	210	100	22-12-6	22-12-6	5-3-2	P2
x-Floride	81	34	28	19	217	199	87	20-12-8	14-16-11	2-5-3	G1
x-NY Rangers	81	38	33	10	256	227	86	21-13-6	17-20-4	5-4-1	P1
Tampa Bay	80	31	39	10	212	243	72	15-17-8	16-22-2	4-3-3	G1
Washington	80	31	40	9	200	226	71	17-17-3	14-23-5	3-5-2	G1
NY Islanders	80	28	40	12	232	240	68	18-17-4	10-23-8	4-4-2	P3
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
xy-Dallas	80	48	24	8	249	191	104	25-11-3	23-13-5	7-1-2	G1
x-Detroit	80	38	24	18	250	191	94	20-10-9	18-14-9	4-3-3	N1
x-Phoenix	81	37	37	7	234	241	81	15-19-7	22-18-0	4-4-2	P1
x-St. Louis	81	35	35	11	233	238	81	16-20-4	18-16-7	4-4-2	G2
Chicago	80	32	35	13	211	205	77	15-21-4	17-14-9	5-4-1	P1
Toronto	81	29	44	8	226	272	66	17-20-3	12-24-5	3-5-2	P3
Section Pacifique											
xy-Colorado	80	48	23	9	273	200	105	26-9-5	22-14-4	5-5-0	P1
x-Anaheim	81	35	33	13	241	230	83	23-12-6	12-21-7	5-3-2	G2
x-Edmonton	80	36	35	9	246	236	81	21-15-4	15-20-5	5-3-2	N2
Vancouver	81	34	40	7	252	269	75	19-17-4	14-24-3	5-2-3	G2
Calgary	80	32	39	9	210	228	73	21-18-2	11-21-7	3-5-2	P2
Los Angeles	80	26	43	11	206	255	63	17-16-7	9-27-4	1-7-2	P1
San Jose	80	27	45	8	207	270	62	14-22-4	13-23-4	4-5-1	G1

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.

Mercredi, 9 avril
Ottawa 5 Hartford 4
Montréal 3 N.Y. Islanders 1
Floride 4 New Jersey 2
St. Louis 1 Chicago 0
Dallas 3 Toronto 2
San Jose 4 Colorado 1
Detroit 3 Edmonton 3
Vancouver 6 Phoenix 4
Anaheim 4 Los Angeles 1

Jeudi, 10 avril
Buffalo 5 Boston 1
N.Y. Rangers 6 Philadelphie 3
Washington 3 Montréal 2
Tampa Bay 4 Pittsburgh 3
St. Louis 5 Toronto 1

Vendredi, 11 avril
Hartford à NY Islanders, 19h30.
Tampa Bay à NY Rangers, 19h30.
Boston au New Jersey, 19h30.
Pittsburgh en Floride, 19h30.
Ottawa à Detroit, 19h30.
Calgary à Chicago, 20h30.
Colorado à Dallas, 20h30.
Phoenix à Edmonton, 21h30.
Anaheim à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	49	69	118
Selanne, Ana	50	57	107
Kariya, Ana	42	55	97
LeClair, Phi	49	46	95
Jagr, Pgh	47	48	95
Gretzky, NYR	25	70	95
Sundin, Tor	40	51	91
Palffy, NYI	48	41	89
Shanahan, Det	47	41	88
Francis, Pgh	26	61	87
Yzerman, Det	22	63	85
Tkachuk, Phx	51	33	84
Forsberg, Col	27	57	84
Messier, NYR	36	47	83
Modano, Dal	35	48	83
Hull, StL	42	40	82
Turgeon, StL	26	55	81
Gilmour, NJ	22	59	81
Oates, Was	21	60	81
Damphousse, Mtl	26	54	80

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	80	102
xyz-Buffalo	80	92
x-Philadelphie	80	100
x-Floride	81	87
x-NY Rangers	81	86
x-Pittsburgh	80	84
Montréal	81	76
Hartford	80	73
Ottawa	80	73
Tampa Bay	80	72
Washington	80	71
NY Islanders	80	68
Boston	80	59
Conférence de l'Ouest		
	Mj	Pts
xy-Colorado	80	105
xyz-Dallas	80	104
x-Detroit	80	94
x-Anaheim	81	83
x-Edmonton	80	81
x-Phoenix	81	81
St. Louis	81	81
Chicago	80	77
Vancouver	81	75
Calgary	80	73
Toronto	81	66
Los Angeles	80	63
San Jose	80	62

z-meneurs de sections classés 1-2
x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.

	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	26	54	80	82
8. Mark Recchi	34	45	79	58
49. Brian Savage	23	36	59	39
26. Martin Rucinsky	28	27	55	62
11. Saku Koivu	16	39	55	38
44. Stéphane Richer	22	24	46	32
18. Valeri Bure	14	21	35	6
38. Vladimir Malakhov	10	20	30	43
17. Benoît Brunet	10	13	23	14
27. Shayne Corson	8	15	23	104
37. Dave Manson	4	18	22	185
5. Stéphane Quintal	7	14	21	100
30. Turner Stevenson	7	13	20	97
42. Darcy Tucker	7	13	20	110
24. Scott Thornton	10	9	19	126
28. Marc Bureau	6	9	15	16
27. David Wilkie	6	9	15	63
43. Patrice Brisebois	2	13	15	24
34. Peter Popovic	1	13	14	32
71. Sébastien Bordeleau	2	9	11	2
35. Jassen Cullimore	2	6	8	44
52. Craig Rivet	0	4	4	52
20. Eric Houde	0	2	2	2
51. David Ling	0	0	0	0
32. Brad Brown	0	0	0	22
15. Pierre Sévigny	0	0	0	5
14. Terry Ryan	0	0	0	0
48. François Groleau	0	0	0	4
39. Pat Jablonski	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibeault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
37. Tomas Vokoun	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
41. Thibault	22	24	10	3336	162	1	2.91
60. Théodore	5	6	2	821	53	0	3.87
39. Jablonski	4	6	2	754	50	0	3.98
37. Vokoun	0	0	0	20	4	0	12.00
Totaux (4)	**31**	**36**	**14**	**4936**	**269**	**1**	**3.27**

LIGUE AMERICAINE

Conférence Nord
Section canadienne

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
xy-St. John's	80	36	28	10	6	265	264	88
Saint-Jean	77	26	36	12	3	228	262	67
Hamilton	78	27	38	9	4	216	270	67
Fredericton	77	26	42	7	2	227	274	61
Section Empire State								
x-Albany	77	38	26	8	5	267	226	89
x-Rochester	76	39	28	8	1	286	243	87
x-Adirondack	76	36	28	10	2	249	244	84
x-Syracuse	78	31	37	10	0	238	261	72
Binghamton	77	26	36	13	2	238	293	67
Conférence Sud								
Section Nouvelle-Angleterre								
x-Worcester	77	42	22	8	5	246	224	97
x-Springfield	77	39	24	12	2	260	222	92
x-Portland	79	36	26	10	7	274	260	89
x-Providence	76	33	38	3	2	250	278	71
Section Mid-Atlantique								
y-Philadelphie	78	49	17	10	2	318	221	110
x-Hershey	78	42	22	10	4	271	218	98
x-Kentucky	77	35	33	9	0	273	277	79
Baltimore	76	27	37	9	3	232	270	66
Caroline	78	27	42	4	5	267	298	63

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
Un point pour une défaite en prolongation.

Mercredi, 9 avril
St. John's 5 Caroline 1
Adirondack 3 Hamilton 1
Springfield 6 Portland 2
Syracuse 4 Binghamton 2

Jeudi, 10 avril
Aucun match

Vendredi, 11 avril
Albany à Adirondack
Philadelphie à Baltimore
Binghamton à Hamilton
Hershey à Kentucky
Caroline à Providence
Syracuse à Rochester
Fredericton à Saint-Jean
Worcester à Springfield

Samedi, 12 avril
Rochester à Adirondack
Springfield à Binghamton
Saint-Jean à Fredericton
Hershey à Kentucky
Baltimore à Philadelphie
Providence à Portland
Albany à Syracuse

Dimanche, 13 avril
Adirondack à Albany
Worcester à Baltimore
Rochester à Hamilton
Springfield à Providence

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	DF	Bp	Bc	P
xy-Detroit	79	54	17	8	268	183	116
x-Orlando	79	51	23	5	298	224	107
x-Cincinnati	79	42	28	9	247	240	93
x-Grand Rapids	79	39	29	11	234	235	89
x-Québec	79	39	30	10	257	243	88
Section Centrale							
xy-Indianapolis	79	43	27	9	280	218	95
x-Cleveland	79	37	32	10	270	269	84
Michigan	79	30	42	7	197	262	67
Fort Wayne	79	28	44	7	214	302	63
Conférence de l'Ouest							
Section Mid-Ouest							
xy-San Antonio	79	45	27	7	270	263	97
x-Kansas City	79	35	29	15	257	260	85
x-Milwaukee	80	38	34	8	249	289	84
x-Chicago	79	38	35	6	266	284	82
Manitoba	79	32	37	10	255	285	74
Section Sud-Ouest							
xy-Long Beach	80	53	19	8	301	240	114
x-Houston	80	42	30	8	237	223	92
x-Utah	79	42	31	6	250	243	90
x-Las Vegas	79	38	34	7	271	289	83
Phoenix	79	26	42	11	226	295	63

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 9 avril
Orlando 4 Québec 2
Manitoba 6 Milwaukee 1
Michigan 7 Fort Wayne 2
Cincinnati 4 Kansas City 2
San Antonio 4 Long Beach 3
Houston 5 Phoenix 4 (F)

Jeudi, 10 avril
Milwaukee à Detroit
Las Vegas à Utah

Vendredi, 11 avril
Grand Rapids à Cleveland
Indianapolis à Fort Wayne
San Antonio à Houston
Cincinnati à Kansas City
Chicago à Manitoba
Detroit à Michigan
Québec à Orlando
Long Beach à Phoenix

JUNIOR MAJEUR

SÉRIE ÉLIMINATOIRE
Quatre de sept

Val-d'Or vs Hull
Mercredi, 9 avril
Hull 6 Val-d'Or 2
(Hull mène 2-0)

Vendredi, 11 avril
Val-d'Or à Hull, 19h30.

Dimanche, 13 avril
Hull à Val-d'Or, 19h30.

Chicoutimi vs Halifax

Mardi, 8 avril
Chicoutimi 2 Halifax 3
(Série égale 1-1)

Vendredi, 11 avril
Halifax à Chicoutimi, 20h.

Dimanche, 13 avril
Halifax à Chicoutimi, 19h.

Mardi, 15 avril
Chicoutmi à Halifax, 19h

Vendredi, 18 avril
x-Halifax à Chicoutimi, 20h.

Dimanche, 20 avril
x-Chicoutimi à Halifax, 14h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, Frédéric Chi	12	14	14	28
Chouinard, Marc Hal	13	8	12	20
Sasseville, François Hal	13	8	11	19
Brown, Jamie Hal	13	10	8	18
Rosa, Pavel Hul	7	9	9	18
Ménard, Martin Hul	7	6	11	17
Suchy, Radoslav Chi	12	5	11	16
Hamel, Denis Chi	11	9	6	15
Brière, Daniel Dru	8	7	7	14
Lazarenko, Alexie VdO	10	7	7	14
Dubé, Christian Hul	7	6	8	14
Chiasson, Dominic VdO	10	5	9	14
Bouchard, Marc Chi	12	5	9	14
MacLean, Donald Hul	7	7	6	13
Grand-Pierre, J.-Luc VdO	10	5	8	13

SPORT-ÉCLAIR

Le Canada affrontera la Slovaquie

LONDON (PC, AP) - La Slovaquie sera le prochain adversaire du Canada en Coupe Davis.

Ainsi en a décidé hier le tirage au sort des matches qualificatifs dans le groupe mondial qui se dérouleront du 19 au 21 septembre.

Pour rester dans le meilleur groupe, la France, victorieuse en 1996 mais éliminée cette année dès le premier tour par l'Australie, devra battre la Belgique.

Quant à l'Allemagne, elle devra vaincre le Mexique pour rester dans le groupe mondial.

Les 16 pays du groupe mondial seront constitués des huit vainqueurs des matches qualificatifs et des pays qui ont atteint cette année les quarts de finale de la coupe Davis : l'Australie, l'Italie, l'Espagne, les États-Unis, les Pays-Bas, l'Afrique du Sud, la République Tchèque et la Suède.

Ceux qui auront échoué en qualification descendront l'an prochain en zone 1.

Le tirage au sort a donné les autres matchs suivants : Zimbabwe-Autriche, Brésil-Nouvelle-Zélande, Inde-Chili, Russie-Roumanie, Suisse-Corée du Sud.

À Winnipeg en 1999

WINNIPEG (PC) - La ville de Winnipeg accueillera les championnats mondiaux de hockey junior en 1999.

Elle a été préférée à quatre finalistes au Canada.

Winnipeg a devancé la ville de Halifax et les candidatures conjointes de Hamilton et Kitchener, Regina et Saskatoon, Ottawa et Hull.

Prince George et Kamloops en Colombie-Britannique avaient aussi présenté une candidature conjointe mais leur demande n'avait pas été retenue parmi les finalistes.

Winnipeg fera équipe avec Brandon, Portage La Prairie et Selkirk pour présenter les championnats mondiaux qui ont eu lieu au Canada pour la dernière fois en 1995 à Red Deer en Alberta.

L'équipe canadienne de hockey a remporté le titre mondial de hockey junior au cours des cinq dernières années.

La prochaine édition des championnats mondiaux aura lieu en Finlande.

Fleury dira non

CALGARY (PC) - Comme le gardien Félix Potvin, des Maple Leafs de Toronto, l'attaquant Theoren Fleury, des Flames de Calgary, ne se joindra probablement pas à l'équipe canadienne qui participera aux Championnats du monde en Europe parce que sa femme attend un enfant.

C'est la première fois qu'il ratera le rendez-vous international. Il a pris part à six championnats du monde.

Dave Gagner, un autre attaquant des Flames, pourrait aussi refuser l'invitation. Il sera un joueur autonome sans compensation et il ne veut pas risquer une blessure en Europe.

Record d'assistance

NEW YORK (AP) - Pour la deuxième année de suite, la Ligue nationale de hockey a établi un nouveau record d'assistance et la saison régulière ne prendra fin que dimanche.

Avant les matchs d'hier, la LNH avait attiré 17 164 012 personnes, une moyenne de 16 524 par match. La saison dernière, elle avait excédé de 41 614 personnes le cap des 17 millions de spectateurs.

Chimiothérapie pour Cullen

TAMPA, Floride (AP) - Le joueur de centre du Lightning de Tampa Bay John Cullen devra se soumettre à un traitement de chimiothérapie d'une durée de six mois afin de combattre une forme de cancer des ganglions.

Les médecins ont découvert le mois dernier une «grosse masse» dans la poitrine de Cullen. Mais rien n'indique que le cancer s'est propagé.

«Tout joue en ma faveur pour vaincre cela, a affirmé Cullen, hier. Je suis un gars très positif et je vais travailler très fort pour battre cela. J'ai toujours été un bagarreur.»

Cullen s'est plaint de douleurs à la poitrine avant de subir des examens les 27 et 28 mars.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Floride 100 000 000 1 7 4
ChiCubs 000 000 000 0 1 0
A.Fernandez (G,2-0) et Zaun; F.Castillo (P,0-2), Rojas (9) et Servais.

Philadelphie 000 000 000 0 5 0
San Francisco 201 000 00x 3 9 0
B.Munoz (P,0-2), Mimbs (6), Spradlin (7), Plantenberg (8) et Parent; Rueter (G,1-0), D.Henry (8), Beck (VP,5) (9) et Jensen. **C**: SF Bonds (1).

Cincinnati 000 003 100 4 11 0
Colorado 421 010 14x 13 19 0
Bones (P,0-1), Jarvis (5), Belinda (7), Service (8) et Fordyce; M.Thompson (G,2-0), DiPoto (7), M.Munoz (7), S.Reed (8), B.Ruffin (9) et Manwaring. **C**: Cin R.Sanders (3), W.Greene (2), Larkin (1); Col Burks 2 (4), Galarraga (3).

Houston 001 002 000 000 3 8 1
Atlanta 000 102 000 001 4 8 0
Kile, Hudek (9), B.Wagner (10), Lima (P,0-1) (12), Martin (12) et Eusebio; Neagle, Clontz (6), Bielecki (8), Byrd (9), Embree (G,1-0) (12) et J.Lopez, Edd.Perez (12).

Pittsburgh 010 000 201 4 7 0
San Diego 000 000 020 2 7 1
Loaiza (G,1-0), Ruebel (8), Ericks (VP,4) (9) et Kendall; Ti.Worrell (P,1-1), Scott (7), Hoffman (9) et Slaught. **C**: Pgh Elster (1); SD Gwynn (1).

NY Mets 000 000 101 000 002 4 1
Los Angeles 020 000 000 000 013 6 0
Mlicki, Reed (9), Bohanon (P,1-1) (14), Manuel (14) et Hundley; Park, Radinsky (8), Worrell (9), Hall (10), Guthrie (11), Candiotti (G,2-0) (14) et Piazza. **C**: NYM Hundley (3); LA Zeile (2).

LIGUE AMERICAINE

Toronto 020 000 002 4 5 1
ChiSox 000 000 000 0 4 1
Guzman (G,2-0), Plesac (8), Crabtree (8), Timlin (9) et Santiago; Baldwin (P,0-1), T.Castillo (9) et Karkovice, Pena (8).

Minnesota 011 210 002 7 14 1
Detroit 003 000 000 3 6 0
Aldred (G,1-0), Trombley (6), Aguilera (9) et G.Myers; Blair (P,1-2), Bautista (4), J.Cummings (8), Miceli (9) et M.Myers (9). **C**: Min Coomer (1); Det Trammell (1).

Texas 000 020 000 2 7 0
Milwaukee 000 000 000 0 3 1
Witt (G,1-0), Wetteland (VP,1) (9) et I.Rodriguez; Karl (P,0-2), Florie (7) et Matheny, Levis (9).
Toronto 104 000 000 5 10 0
ChiSox 000 000 000 0 3 0
Clemens (G,2-0), Andujar (6), Plesac (8), Crabtree (9) et Santiago; Alvarez (P,0-2), Simas (8), C.Castillo (9) et Karkovice.

Minnesota 210 100 001 5 9 2
Detroit 002 011 24x 10 10 1
Tewksbury, Ritchie (P,1-1) (6), Swindell (7), Olson (7), Guardado (8) et Steinbach; Moehler, Lira (6), J.Cummings (G,1-0) (7), Miceli (8), To.Jones (9) et Walbeck. **C**: Det Higginson (3).
Boston 000 010 200 0 3 10 1
Oakland 000 011 100 1 4 10 2
Sele, Eshelman (7), Trlicek (P,2-2) (8) et Hatteberg, Haselman (8); Karsay, Acre (7), Taylor (9), Small (G,1-0) (10) et Molina, Go.Williams (9). **C**: Oak Berroa (4).

Cleveland 000 000 001 1 9 1
Seattle 610 010 120 11 13 1
Colon (P,0-1), Kline (1), Plunk (6), Assenmacher (7), Shuey (8) et Borders; Wolcott (G,1-1), McCarthy (7), Charlton (9) et Marzano. **C**: Cle Curtis (1); Sea Buhner (2), Sorrento (1), R.Davis (2).
Baltimore 000 000 011 024 8 2
Kansas C 000 002 000 002 8 0
Kamieniecki, Rhodes (7), Te.Mathews (7), Orosco (9), Mills (G,1-0) (9), Ra.Myers (VP,4) (11) et Hoiles; Rosado, Pichardo (9), J.Walker (10), Bevil (P,0-1) (11) et Mi.Sweeney, Spehr (10). **C**: Bal R.Palmeiro (2); KC J.Bell (2).

NY Yankees 048 000 000 12 18 1
Anaheim 000 400 001 5 9 4
D.Wells (G,1-0) et Posada; Watson (P,0-1), D.Springer (3), Holtz (9) et Td.Greene.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Floride	7	1	.875	
Atlanta	6	3	.667	1 1/2
Montréal	3	4	.429	3 1/2
New York	3	6	.333	4 1/2
Philadelphie	3	6	.333	4 1/2
Section Centrale				
Houston	6	3	.667	
Pittsburgh	4	4	.500	1 1/2
Cincinnati	3	5	.375	2 1/2
St. Louis	1	6	.143	4
Chicago	0	8	.000	5 1/2
Section Ouest				
Colorado	6	2	.750	
Los Angeles	6	3	.667	1/2
San Francisco	5	3	.625	1
San Diego	5	4	.556	1 1/2

Jeudi, 10 avril
Montréal à St. Louis, remis, neige.
Cincinnati au Colorado, remis, neige.
Floride 1 Cubs de Chicago 0
Houston 5 Atlanta 3

Vendredi, 11 avril
San Diego (Hitchcock 1-0) à Philadelphie (Schilling 2-0), 15h05
Atlanta (Maddux 1-1) à Chicago (Foster 0-0), 15h20.
Montréal (C.Perez 1-0) à Colorado (Bailey 1-0), 17h05
Los Angeles (R.Martinez 0-1) à Pittsburgh (Cordova 1-0), 19h05
Floride (Rapp 0-0) à Cincinnati (Smiley 1-1), 19h35
Houston (S.Fernandez 1-0) à St. Louis (Osborne 0-1), 20h05

Samedi, 12 avril
Floride à Cincinnati, 13h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 13h35.
San Francisco à N.Y. Mets, 13h40.
Houston à St. Louis, 14h15.
Atlanta à Cubs de Chicago, 14h20.
Montréal au Colorado, 15h05.
San Diego à Philadelphie, 19h05.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	5	2	.714	
Toronto	4	3	.571	1
Boston	4	4	.500	1 1/2
New York	4	4	.500	1 1/2
Detroit	4	5	.444	2
Section Centrale				
Minnesota	5	4	.556	
Cleveland	4	4	.500	1/2
Milwaukee	3	3	.500	1/2
Kansas City	3	4	.429	1
Chicago	2	5	.286	2
Section Ouest				
Oakland	5	3	.625	
Seattle	4	4	.500	1
Texas	3	3	.500	1
Anaheim	3	5	.375	2

Jeudi, 10 avril
Minnesota 7 Detroit 3
Texas 2 Milwaukee 0
Toronto 4 ChiSox 0
Baltimore à Kansas City (remis, pluie)

Vendredi, 11 avril
Oakland (Mohler 0-1) à New York (Cone 0-1), 13h05
Seattle (R.Johnson 0-0) à Boston (Avery 0-0), 13h05
Anaheim (Gubicza 0-0) à Cleveland (Ogea 1-0), 13h05
Chicago (Drabek 0-0) à Detroit (Olivares 0-0), 15h05
Toronto (Hentgen 0-1) à Milwaukee (McDonald 1-1), 19h05
Texas (Mussina 0-1) à Baltimore (Burkett 0-0), 19h35
Minnesota (Radke 0-1) à Kansas City (Haney 0-1), 20h05

Samedi, 12 avril
Anaheim à Cleveland, 13h05.
White Sox de Chicago à Detroit, 13h05.
Texas à Baltimore, 13h35.
Oakland à N.Y. Yankees, 13h35.
Minnesota à Kansas City, 14h05.
Toronto à Milwaukee, 14h05.
Seattle à Boston, 18h05.

Le match Expos-Cards remis

C'est l'hiver à l'envers!

ST. LOUIS (PC) - «Il a neigé à Port-au-Prince, il pleut encore à Chamonix...» chantait Jean-Pierre Ferland.

Aujourd'hui, c'est de l'Amérique du Nord qu'il aurait pu dire que «l'hiver est à l'envers.»

Il est tombé plus d'une dizaine de centimètres de neige sur St. Louis hier et le match entre les Expos et les Cards a été annulé. Imaginez un peu, autant de neige à St. Louis un 10 avril.

Mais ce n'est peut-être que le premier d'une série plus ou moins longue de matches qui seront perturbés puisque le Bonhomme Hiver a décidé de ne pas nous quitter tout de suite et on prévoyait encore de la neige et du temps plus froid aujourd'hui pour Denver là où les Expos doivent amorcer une série de trois matches face aux Rockies du Colorado.

«Je n'en croyais pas mes yeux quand j'ai ouvert les rideaux ce matin et que j'ai vu toute cette neige, a dit Felipe Alou. En fait, j'ai tout de suite songé à John McSherry. Il faisait le même temps l'an dernier à Cincinnati.»

Il avait en effet neigé le matin du match inaugural des Expos l'an dernier à Cincinnati, match qui avait été annulé à cause de la mort tragique de l'arbitre McSherry.

«Mais cette fois-ci, c'est différent, a ajouté Alou. Les paysages sont très beaux.»

Mais Alou reconnaît par ailleurs que ces caprices de Dame Nature viennent contrecarrer les plans de l'équipe.

Pedro Martinez devait entreprendre hier son premier match de la saison. Il est toujours le lanceur prévu pour les Expos aujourd'hui à Coors Field.

«Nous avons une jeune équipe et nous devons nous entraîner, tout au moins, a dit Alou. Nous avons des lanceurs qui n'ont pas travaillé depuis plusieurs jours et des gars comme Dustin Hermanson et Lee Smith devront lancer au moins une manche dans les prochains jours.»

Les Expos viennent en effet d'avoir deux jours de congé et avec la température qui s'en mêle, ils n'auront joué qu'un seul match depuis dimanche.

«C'est la première fois de la saison que nous aurions pu aligner 25 joueurs, a dit Alou en parlant du retour de Martinez. De ce nombre près de la moitié sont des lanceurs.» En effet, les Expos comptent sur 12 lanceurs et des changements sont à prévoir, même si les équipes visiteuses ont besoin de tous les lanceurs disponibles quand elles se présentent au Colorado.

«Nous n'avons pas encore songé à des changements, mais cela pourrait se produire dans les prochains jours, a dit Alou. Nous pourrions peut-être rappeler un receveur par exemple.»

ENTRAÎNEMENT - Les membres de l'écurie Ferrari se sont entraînés à changer rapidement les pneus de la voiture de Michael Schumacher.

(Photo AP)

Grand Prix d'Argentine

Villeneuve n'a pas droit à l'erreur

(PC) - Pour la troisième manche du championnat du monde de Formule Un, ce week-end à Buenos Aires, Jacques Villeneuve n'aura pas droit à l'erreur. Il lui faut absolument capitaliser sur la supériorité de sa Williams-Renault en ce début de saison et signer la victoire au Grand Prix d'Argentine pour s'installer solidement en tête du championnat avant le début des épreuves en sol européen, le 27 avril, à San Marino.

Dominant lors des qualifications en Australie et au Brésil, le Québécois a démontré une vulnérabilité qu'on ne lui connaissait pas en loupant ses départs à chaque fois. Si son hésitation au départ du Grand Prix d'Australie s'est finalement avérée fatale - victime dès le premier virage de l'insouciant Eddie Irvine -, sa bonne étoile lui a souri au Brésil lorsqu'il a profité d'un second départ pour se sortir d'embarras.

Mais sa victoire au Brésil n'a pas réussi à masquer son manque de réussite au départ qui commence à devenir une habitude. En effet, à quoi cela sert-il de brûler la piste en qualification si Villeneuve ne réussit pas à profiter de l'avantage de sa position de tête?

Et même s'il dit garder un bon souvenir du circuit Oscar A. Galvez de Buenos Aires - où il a terminé deuxième l'an dernier derrière son ex-coéquipier Damon Hill -, il se rappelle aussi qu'il y a raté son départ. Troisième sur la grille, une indélicatesse de sa part en relâchant son embrayage l'avait rapidement relégué au neuvième rang. L'intervention de la voiture de sécurité pendant la course avait toutefois bien servi sa cause.

Pas un problème

En dépit de toutes ces mésaventures, Villeneuve refuse de reconnaître - du moins ouvertement - que ce problème pourrait venir le hanter dans sa quête au championnat du monde.

«Si je me mets à trop y penser, je risque d'être encore plus hésitant au départ», s'est-il défendu.

Qu'à cela ne tienne, il doit non seulement se montrer plus efficace dans cette facette de la course mais également servir un avertissement à la concurrence qu'il ne s'agissait que d'une faiblesse passagère de sa part. Car les autres écuries de pointe travaillent fort afin de combler le retard les séparant de la Williams-Renault et la rivalité s'annonce plus vive en deuxième moitié de saison.

Une victoire sans bavure en Argentine confirmerait que Villeneuve est le véritable «patron» de la course, ce qui aurait pour effet de lui conférer un avantage psychologique certain.

SOMMAIRES

Ligue nationale

Canadien 2
Capitals 3

Première période

1. Washington, Konowalchuk 17 (Bondra, Gonchar) 10:19
2. Montréal, Corson 8 (Brisebois, Recchi) 18:36

Pénalités Miller Was 3:20, Koivu Mtl 4:21, Tinordi Was 12:54, Koivu Mtl 13:39.

3. Washington, Oates 22 (Housley, Bondra) 2:53 (an)
4. Washington, Juneau 15, 8:38 (an)

Pénalités Savage Mtl 2:15, Brunet Mtl 6:46, Manson Mtl 8:33, Bondra 10:56.

Deuxième période

3. Washington, Oates 22 (Housley, Bondra) 2:53 (an)
4. Washington, Juneau 15, 8:38 (an)

Pénalités Savage Mtl 2:15, Brunet Mtl 6:46, Manson Mtl 8:33, Bondra 10:56.

Troisième période

5. Montréal, Bure 14 (Malakhov, Koivu) 3:27 (an)

Pénalités Nikolishin Was 2:38, Corson Mtl 10:59.

Tirs au but

Montréal	10	9	423
Washington	13	14	633

Gardiens Montréal: Thibault (P,22-24-10); Washington: Ranford (G,19-23-10).

Avantages numériques Montréal: 1-4; Washington: 2-6.

Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Dan McCourt, Brian Murphy.

Assistance 13,815.

Rangers 6
Flyers 3

Première période

1. NY Rangers, Vandenbussche 1 (Estwood, Driver) 5:21
2. NY Rangers, Flotley 9 (Estwood, Langdon) 11:58

Pénalité Aucune.

Deuxième période

3. NY Rangers, Graves 28 (Leetch, Courtnall) 8:04 (an)
4. Philadelphie, Brind'Amour 25 (Thérien, Zubrus) 12:30 (an)
5. NY Rangers, Flotley 10 (Gretzky, Sundstrom) 13:15
6. NY Rangers, Langdon 3, 14:01
7. Philadelphie, Klatt 22 (Niinimaa, Prospal) 18:42 (an)

Pénalités Zubrus Phi 2:12, Vandenbussche NYR, Kordic Phi majeures 6:02, Coffey Phi 6:33, Langdon NYR 8:42, Beukeboom NYR 10:33, Lidster NYR 15:03, Lidster NYR 18:32, Leetch NYR 19:23.

Troisième période

8. NY Rangers, Sundstrom 24 (Gretzky, Graves) 11:01 (an)
9. Philadelphie, Prospal 4 (Coffey) 12:38

Pénalités Svoboda Phi 9:41, Sundstrom NYR 16:00, Samuelsson NYR 17:28.

Tirs au but

NY Rangers	9	9	927
Philadelphie	11	9	1131

Gardiens NY Rangers: Richter (G,33-21-6); Philadelphie: Hextall (P,31-16-5) (18-13), Snow (0:00 3e, 9-8).

Avantages numériques NY Rangers: 1-2; Philadelphie: 2-7.

Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Jean Morin, Mark Pare.

Assistance 19,747.

Sabres 5
Bruins 1

Première période

1. Buffalo, Satan 24 (McKee, Ward) 19:02 (an)

Pénalités Burridge Buf 9:29, Sweeney Bos 12:24, Odgers Bos 17:56.

Deuxième période

2. Buffalo, Plante 27 (Audette) 8:46
3. Buffalo, Shannon 4 (Peca, Ward) 9:21
4. Buffalo, Satan 25 (Holzinger, Burridge) 10:11

Pénalités M.Wilson Buf, L.Wilson Bos majeures 11:23, Shannon Buf 14:01, Boughner Buf 15:20.

Troisième période

5. Boston, Allison 8 (Sweeney, Carter) 2:15
6. Buffalo, Burridge 10, 16:49

Pénalité Shannon Buf 6:19.

Tirs au but

Buffalo	7	9	824
Boston	6	12	1028

Gardiens Buffalo: Hasek (G,37-19-10); Boston: Carey (P,21-30-3).

Avantages numériques Buffalo: 1-2; Boston: 0-4.

Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Stéphane Provost.

Assistance 14,470.

Penguins 3
Lightning 4

Première période

1. Tampa Bay, Ysebaert 5 (Ciccarelli, Bradley) 6:58 (an)
2. Pittsburgh, Woolley 6 (Lemieux, Olausson) 11:36 (an)
3. Tampa Bay, Gratton 29 (Bradley, Hamrlik) 14:26 (an)

Pénalités Oksiuta Pgh 6:33, Gratton TB 9:44, Barnes Pgh 13:16, Huscroft TB 15:19.

Deuxième période

4. Pittsburgh, Nedved 31 (Olczyk, Woolley) 1:22
5. Pittsburgh, Nedved 32 (Olczyk, Hatcher) 19:04

Pénalité Aucune.

Troisième période

6. Tampa Bay, Zamuner 16 (Norton, Gratton) 2:57
7. Tampa Bay, Ciccarelli 33 (Ulanov) 15:04

Pénalités Ciccarelli TB 12:49, Zamuner TB, Nedved Pgh 13:47, Ciccarelli TB 15:20, Kasparaitis Pgh, Hicks Pgh, Norton TB majeures 17:53.

Tirs au but

Pittsburgh	12	9	1738
Tampa Bay	14	15	1140

Gardiens Pittsburgh: Lalime (P,21-11-2); Tampa Bay: Puppa (21-18), Schwab (G,11-12-1) (0:00 3e, 17-17).

Avantages numériques Pittsburgh: 1-4; Tampa Bay: 2-3.

Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Gord Broseker, Tim Nowak.

Attendnace 20,667.

Maple Leafs 1
Blues 5

Première période

Aucun but.

Pénalités Sundin Tor 8:11, York StL 15:52.

Deuxième période

1. St. Louis, York 13 (Pellerin, Kravchuk) 2:51
2. St. Louis, Matteau 15 (Turgeon, MacInnis) 5:04
3. St. Louis, York 14 (Kravchuk, Pronger) 18:19

Pénalités Pronger StL 8:51, Matteau StL 18:56.

Troisième période

4. St. Louis, Murphy 19 (Matteau, Turgeon) 2:21
5. St. Louis, Pellerin 8 (York, Conroy) 8:39
6. Toronto, Berezin 24 (Sundin, Martin) 11:04

Pénalités Hendrickson Tor, Courtnall StL 10:46, Hendrickson Tor 13:18, Persson StL 14:32.

Tirs au but

Toronto	7	2	817
St. Louis	9	8	926

Gardiens Toronto: Potvin (P,26-36-7) (17-14), Cousineau (0:00 3e, 9-7); St. Louis: Casey (G,3-8-0).

Avantages numériques Toronto: 0-4; St. Louis: 0-2.

Arbitre Dave Jackson. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Gérard Gauthier.

Assistance 16,511.

Mercredi
Kings 1
Mighty Ducks 4

Première période

Aucun but.

Pénalités Berg LA 0:28, O'Donnell LA, Baumgartner Ana majeures 2:47, Drury Ana 3:49, R.Vopat LA 9:29, Smyth LA majeure, Baumgartner Ana mineure, majeure 15:29, R.Vopat LA 16:24, Bellows Ana 17:58, Nurminen LA 19:29.

Deuxième période

1. Anaheim, Mironov 13 (Baumgartner, Janssens) 7:19

Pénalités O'Donnell LA 3:14, Ferraro LA mineure, inconduite, inconduite de match 18:46.

Troisième période

2. Los Angeles, Murray 14 (Boucher) 1:52
3. Anaheim, Karpa 2 (Baumgartner) 3:12
4. Anaheim, Bellows 16, 4:01
5. Anaheim, Selanne 50 (Kariya, Kurri) 19:23 (fd)

Pénalités Drury Ana 4:57, O'Donnell LA 6:06, McKenna LA, Karpa Ana majeures 8:44, R.Vopat LA, Janssens Ana majeures 9:45.

Tirs au but

Los Angeles	9	9	1432
Anaheim	10	11	728

Gardiens Los Angeles: Dafoe (P,13-17-5); Anaheim: Hébert (G,28-25-12).

Avantages numériques Los Angeles: 0-4; Anaheim: 0-7.

Arbitre Richard Trottier. **Juges de lignes** Randy Mitton, Baron Parker.

Assistance 17,174.

Phoenix 4
Vancouver 6

Première période

1. Vancouver, Gélinas 33 (Bohonos, Joseph) 6:47
2. Vancouver, Brashear 6 (Walker) 9:37
3. Vancouver, Bohonos 10 (Gélinas, Babych) 12:44
4. Phoenix, Tkachuk 51 (More) 14:07
5. Vancouver, Bohonos 11 (Babych) 14:44
6. Vancouver, Hedican 4 (Gelinas, Linden) 18:28

Pénalités Roenick Pho, Walker Vcr majeures, Brashear Vcr 0:35.

Deuxième période

7. Phoenix, Corkum 8 (More) 6:06
8. Phoenix, Drake 16 (Stapleton) 9:46

Pénalités Lumme Vcr 0:10, Stapleton Pho 11:01, Babych Vcr 18:53, Tkachuk Pho 20:00.

Troisième période

9. Phoenix, Roenick 28 (Drake, Stapleton) 8:16
10. Vancouver, Gelinas 34 (Sillinger, Linden) 19:54 (fd)

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Phoenix	9	15	1236
Vancouver	11	9	727

Gardiens Phoenix: Khabibulin, Jablonski (P,0-1-0); Vancouver: McLean (G,20-18-3).

Avantages numériques Phoenix: 0-3; Vancouver: 0-2.

Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.

Assistance 16,028.

Red Wings 3
Oilers 3

Première période

1. Edmonton, Mironov 6 (Kovalenko) 0:37
2. Detroit, Lapointe 15, 2:13
3. Detroit, Yzerman 22 (Sandstrom, Konstantinov) 3:00

Pénalités Smyth Edm 6:47, Buchberger Edm 8:23, Grier Edm double mineure 12:13, Fetisov Det 14:59, Kozlov Det 15:36.

Deuxième période

4. Edmonton, Smyth 37 (Arnott, Buchberger) 2:22

Pénalités Ward Det 7:41, Grier Edm 10:10, Rouse Det, Draper Det, Weight Edm, Mironov Edm 13:35.

Troisième période

5. Edmonton, Weight 20 (Marchant, Mironov) 3:35
6. Detroit, Sandstrom 18 (Konstantinov) 8:52 (dn)

Pénalités Mironov Edm 0:39, Rouse Det 7:21, Dandenault Det 10:36, Vernon Det mineure, inconduite (purgée par Sandstrom), Rouse Det, Smyth Edm 11:25, Ward Det 15:21, Maltby Det 17:00, Konstantinov Det 17:43, Weight Edm 19:10.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité Aucune.

Tirs au but:

Detroit	7	11	9
128			
Edmonton	5	7	18

131 **Gardiens** Detroit: Vernon (N,13-10-8); Edmonton: Joseph (N,32-28-9).

Avantages numériques Detroit: 0-7; Edmonton: 0-10.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Mike Cvik, Swede Knox.

Assistance 17,099.

Sharks 4
Avalanche 1

Première période

1. San Jose, Errey 3 (Sutter, Hunter) 15:47

Pénalité Rathje SJ 17:11.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Hawgood SJ, Ricci Col 3:27, Bodger SJ 11:57, Friesen SJ, Forsberg Col 12:40, San Jose banc (purgée par Nazarov) 15:02, Kamensky Col 19:43.

Troisième période

2. Colorado, Keane 10 (Foote, Yelle) 8:09
3. San Jose, Kozlov 15 (Nazarov, Ewen) 8:41
4. San Jose, Errey 4 (Friesen, Ragnarsson) 14:09
5. San Jose, Granato 25 (Turcotte), 14:55

Pénalités Bodger SJ 4:27, Ewen SJ, Sakic Col 13:05, Ewen SJ 17:00.

Tirs au but

San Jose	11	6	522
Colorado	10	13	1538

Gardiens San Jose: Floherty (G,2-3-0); Colorado: Roy (P,37-15-7).

Avantages numériques San Jose: 0-1; Colorado: 0-5.

Arbitre Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** Shane Heyer, Jay Sharrers.

Assistance 16,061.

Première ronde du Tournoi des Maîtres

John Huston maîtrise les verts d'Augusta

AUGUSTA, Ga. (AP) - À l'image des verts rapides d'Augusta, John Huston et Tiger Woods ont conclu leur premier parcours à la vitesse de l'éclair, hier, au Tournoi des Maîtres.

Au cours d'une journée où trois, quatre et même cinq coups roulés ont été la norme - un roulé de six pieds s'est même transformé en putt de 66 pieds - Huston a envoyé sa balle dans la coupe sur une distance de 190 verges au 18e trou pour terminer à 67, cinq coups sous la normale, et devancer par un coup Paul Stankowski en tête de l'épreuve.

Tout un retour

Woods, lui, a réussi quatre birdies et un aigle sur le neuf de retour après un premier neuf de 40, ce qui lui a permis de jouer 70, un coup de plus que Paul Azinger, troisième à 69.

«Je ne me souviens pas d'avoir terminé une ronde en envoyant mon coup d'allée dans le trou, a déclaré Huston, dont le meilleur résultat au Masters a été une égalité à la troisième place en 1990. J'ai utilisé un fer-5 et la balle a trouvé son chemin jusqu'au trou.»

Seulement sept joueurs ont amélioré la normale. Jose Maria Olazabal, Nick Price et Costantino Rocca ont joué 71, un coup sous la normale.

«Je suis simplement content d'avoir terminé», a déclaré Woods, qui a réussi un aigle au 15e, un trou à normale cinq de 500 verges qu'il a atteint en deux coups à l'aide d'un wedge.

«On ne pouvait attaquer certains fanions. Il fallait être très prudent», a-t-il indiqué.

Plus rapides

Les verts ultrarapides d'Augusta étaient encore plus rapides qu'à l'habitude.

Ken Green, qui a joué 87, a commis cinq coups roulés au 16e trou.

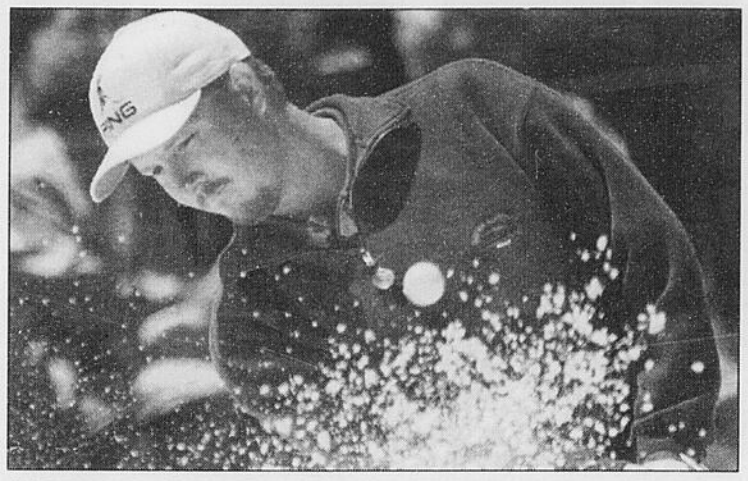
Steve Jones, vainqueur de l'US Open, a joué 82 alors qu'il a eu besoin de quatre roulés au huitième trou sur une distance de 40 pieds.

«Le quatrième roulé était d'une distance de quatre pieds, a dit Jones. Si je le ratais, il m'aurait fallu sept putts avant de quitter le vert.»

Greg Norman a joué 77, lui qui s'était écroulé lors du dernier parcours du Masters 1996. Il espérait caler un coup roulé de six pieds pour une normale au deuxième trou.

Il s'est plutôt retrouvé à 66 pieds de la coupe et un bogey en vue. Il a finalement fait 7.

Et Nick Faldo, qui n'avait eu qu'un seul trou de trois coups roulés en 72 trous lors de sa victoire l'an dernier, a commis trois putts à quatre reprises à ses six premiers trous pour trébucher à 75.



SORTIE - Paul Stankowski a réussi sa sortie de trappe de sable au deuxième trou. Stankowski a joué 68 et se retrouve à un coup du meneur.

(Photo AP)

Championnats provinciaux de hockey mineur

Les Aiglons pee-wee commencent fort

par Sébastien Caron (stagiaire)

SAINTE-MARTINE (SC) - Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont débuté de très belle manière la défense de leur titre de champions provinciaux dans la catégorie pee-wee BB alors qu'ils ont écrasé les représentants du Lac-Saint-Louis par la marque de 7 à 1, hier. Les championnats québécois de hockey mineur ont lieu dans la région du Lac-Saint-Louis.

Menés à l'attaque par Dave Simard, auteur de quatre buts et une passe, les Aiglons ont outrageusement dominé leurs adversaires, leur allouant seulement huit tirs au but pendant qu'ils bombardaient le cerbère adverse de 29 lancers. «On a très bien joué. Je ne sais pas s'ils sont forts d'habitude, mais on ne les a tout simplement pas sentis», explique l'entraîneur-chef de la formation almatoise, Gilles Rousseau.

Les autres marqueurs du côté des vainqueurs sont Pierre-Luc Fortin et David Ouellet, avec un but et une passe chacun. Guillaume Gagnon a marqué l'autre filet.

Dans la catégorie atome CC, l'Express de Saint-Félicien a aussi remporté son premier match, par la marque de 2 à 1. Maxime Lachaine, qui a inscrit les deux buts des siens en troisième période, a donné le coup mortel aux jeunes de Laurentides-Lanaudière.

«C'était une rencontre très serrée. Après les deux premières périodes, il n'y avait encore aucun pointage. Au début, nous lancions surtout de loin mais ils avaient un très bon gardien de l'autre côté. J'ai alors dit aux jeunes de tenter plus de passes devant le filet et cela a fonctionné. De plus, notre gardien Francis Grenier a fait les gros arrêts», raconte le pilote félicinois, Carol Savard.

L'Express affronte ce matin la formation de l'Outaouais à l'Auditorium de Verdun.

Par ailleurs, les Castors de Dolbeau, qui sont nos représentants dans le midget BB, ont gagné leur match en fusillade contre l'équipe qui représente le Lac-Saint-Louis par le pointage de 1 à 0 grâce au but de Mathieu Boulianne. «Nous avons dominé la partie de A à Z. Le gardien adverse a été formidable. Nous avons eu beaucoup de chances mais à chaque fois il faisait l' arrêt. Nous avons obtenu 45 lancers et en avons accordé que 15», analyse Jean-Patrice Tremblay, qui est l'un des membres de la direction de l'équipe dolbienne.

Les trois autres formations qui représentent la région aux championnats provinciaux ont également joué hier. Dans le junior BB, les Marquis de Jonquière, qui évoluent à Saint-Laurent, ont lessivé l'équipe hôtesse 10 à 0. Les Dynamos de Chicoutimi, de niveau atome BB, ont baissé pavillon devant le Lac-Saint-Louis par la marque de 7 à 3. En fin de soirée dans la catégorie bantam BB, les Optimistes de Mistassini affrontaient l'équipe hôtesse à Valleyfield. Il a été impossible d'obtenir le résultat.

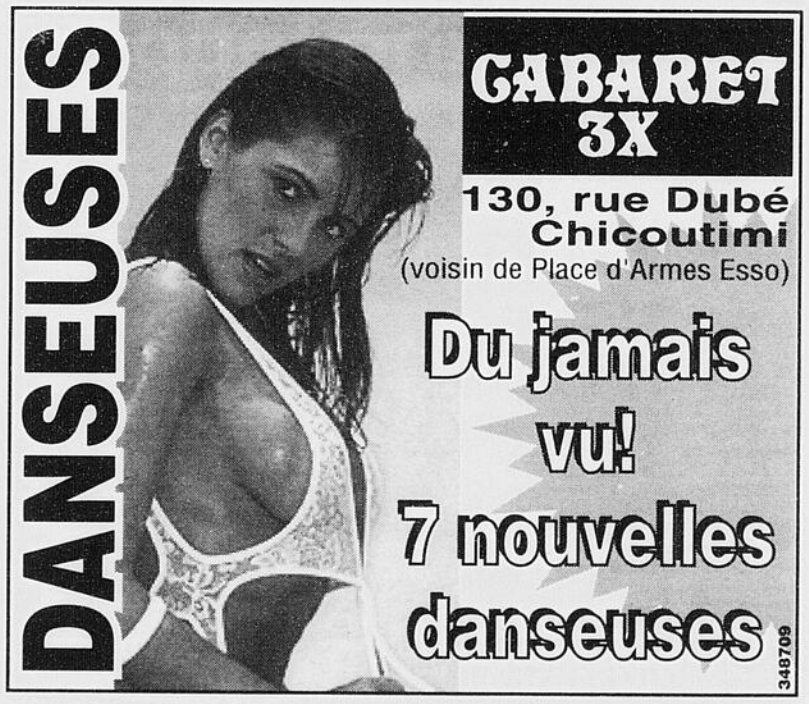
Les problèmes de Daly...

AUGUSTA, Ga. (AP) - La femme de John Daly, Paulette Daly, a déposé une requête en divorce moins de deux semaines après que son mari se soit livré à des excès d'alcool au Players Championship qui l'ont conduit en cure de désintoxication.

Selon la requête faite dans une cour de district du comté de Shelby, à Memphis, au Tennessee, Daly se serait rendu coupable d'une «conduite conjugale incorrecte» et qu'il aurait été «dangereux et malséant» de continuer à vivre ensemble.

Le couple s'est marié le 28 janvier 1995.

Le jeudi du tournoi, Paulette Daly a demandé l'aide d'amis disant que son mari était hors de contrôle. Celui-ci aurait commis des dommages à la chambre de leur hôtel évalués à 1000 $. Le lendemain, Daly déclarait forfait du tournoi invoquant un mal de hanche. Le dimanche, il entrait en cure de désintoxication.



96-97

Défi HOCKEY

le QUOTIDIEN

À LA FIN DE LA SAISON 10 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL

1500 $ première position

1000 $ 2e position

500 $ 3e position

250 $ 4e et 5e position

150 $ au 6e, 7e, 8e, 9e et 10e position

N'OUBLIEZ PAS!

Seuls vos 15 meilleurs pointeurs de la semaine sont retenus pour le calcul hebdomadaire des buts, passes et points de votre équipe. De même, seuls vos 15 meilleurs pointeurs au classement général sont retenus dans cette catégorie. **Le pointage cumulatif représente la somme des pointages hebdomadaires.**

En cas de divergences au niveau des statistiques, communiquez, sans frais, entre 9 h 30 et 11 h 45 ou entre 13 h 15 et 16 h 30 au 1-800-643-4971. Notez qu'en raison du nombre de participants, il nous sera cependant impossible de vous renseigner par téléphone sur les performances de votre équipe.

20 MEILLEURS POINTEURS (buts et passes) Semaine Nº 21 se terminant le 6 avril 1997

Rg	Noms	Pts Sem.	Class. gén.
1	SIMARD MICHEL	80	1223
2	DEROY MICHEL	79	844
3	BELLEY MARTIN	79	1755
4	TREMBLAY NANCY	77	2505
5	TREMBLAY CARL	77	2630
6	MICHAUD THERESE	77	2656
7	DESGAGNE JONATHAN	76	868
8	ST-PIERRE STEPHAN	76	1385
9	SAVARD MANUEL	76	1609
10	FORTIN CELINE	76	2185
11	TREMBLAY HUGUETTE	75	1578
12	BELLEY SYLVAIN	75	1839
13	COULOMBE DENISE	75	2210
14	SIMARD CAROLINE	75	2714
15	OUELLET GERVAISE	75	2983
16	SIMARD REJEAN	74	305
17	HARVEY ISABELLE	74	700
18	LAVOIE PATRICIA	74	1844
19	MOISAN EMILIEN	74	3047
20	CORNEAU GHISLAIN	74	4024

20 MEILLEURS BUTEURS (buts) Semaine Nº 21 se terminant le 6 avril 1997

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	FORTIN CELINE	26	2185
2	SIMARD MICHEL	25	1223
3	MICHAUD THERESE	25	2656
4	AUBE ALAIN	24	46
5	TREMBLAY JEANNOT	24	368
6	TREMBLAY NATHALIE	24	1972
7	GAGNE NOEL	23	89
8	TREMBLAY ESTELLE	23	187
9	GAUDREAULT JEAN-PAUL	23	424
10	FLAMAND LUC	23	440
11	GAUTHIER STEEVE	23	507
12	GRENIER MARC	23	601
13	GIRARD FIRMIN	23	794
14	DEROY MICHEL	23	844
15	SIMARD MICHEL	23	857
16	DESGAGNE JONATHAN	23	868
17	BRASSARD NANCY	23	1186
18	BELLEY MARTIN	23	1755
19	BOUCHER ALEXANDRE	23	1909
20	PLOURDE ROBERT	23	2175

20 MEILLEURS PASSEURS (passes) Semaine Nº 21 se terminant le 6 avril 1997

Rg	Noms	Passes Sem.	Rang Class. gén.
1	BOUCHARD PATRICE	39	1688
2	GIRARD PIERRE-LUC	37	583
3	GAGNON MAGELLA	37	1985
4	VILLENEUVE EDITH	37	3801
5	DESCOTEAUX ERIC	36	918
6	MORIN TANYA	36	1070
7	SIMARD REJEAN	36	1098
8	ST-PIERRE STEPHAN	36	1385
9	TREMBLAY PIERRE-LUC	36	1675
10	PINEAULT JEAN	36	1673
11	ALLARD VICKY	36	1878
12	GAGNE ERIC	36	1876
13	ROULEAU CAROLE	36	2057
14	LAFOREST DIANE	36	2158
15	BRISSON MARCEL	36	2469
16	KOHLER RODOLPHE	35	600
17	LAROUCHE YANNICK	35	619
18	TREMBLAY LOUISE	35	979
19	TREMBLAY FRANK	35	1331
20	BRIAND CHANTALE	35	1383

HEBDOMADAIRES CUMULATIFS REPÊCHAGE

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	M. Lemieux	3	2	8	49	68	166
2	J. Jagr	2	4	8	47	48	142
3	J. Sakic	2	4	8	22	52	96
4	A. Mogilny	1	1	3	31	42	104
5	E. Lindros	0	0	0	30	46	106
6	P. Kariya	3	3	9	42	54	138
7	J. Leclair	0	0	0	49	45	143
8	K. Tkachuk	4	4	12	50	33	133
9	T. Selanne	2	6	10	49	57	155
10	P. Forsberg	4	2	10	27	57	111
11	M. Messier	1	2	4	36	47	119
12	S. Fedorov	0	2	2	29	32	90
13	R. Francis	1	2	4	26	60	112
14	P. Nedved	2	1	5	29	37	95
15	P. Bure	0	0	0	23	32	78
16	T. Fleury	1	2	4	29	37	95
17	P. Turgeon	1	2	4	26	55	107
18	P. Bondra	1	0	2	44	28	116
19	B. Hull	0	0	0	41	40	122
20	J. Roenick	1	3	5	26	37	89
21	V. Damphousse	0	1	1	26	53	105
22	P. Lafontaine	0	0	0	2	6	10
23	S. Yzerman	1	1	3	19	63	101
24	D. Weight	1	1	3	19	59	97
25	B. Shanahan	1	2	4	47	41	135
26	Z. Palffy	4	1	9	48	41	137
27	W. Gretzky	2	0	4	25	68	118
28	P. Verbeek	0	1	1	16	34	66
29	V. Kamensky	1	4	6	28	38	94
30	M. Modano	3	2	8	35	47	117
31	A. Oates	0	0	0	21	60	102
32	M. Sundin	1	3	5	40	51	131
33	R. Brind'Amour	1	1	3	24	30	78
34	T. Sandstrom	0	0	0	16	23	55
35	A. Zhamnov	0	0	0	17	41	75
36	T. Linden	0	0	0	9	29	47
37	C. Lemieux	0	0	0	11	16	38
38	V. Kozlov	1	1	3	23	22	68
39	M. Rucinsky	1	0	2	27	26	80
40	M. Renberg	0	1	1	22	37	81
41	M. Recchi	1	1	3	34	43	111
42	D. Gilmour	1	1	3	22	57	101
43	O. Nolan	1	3	5	31	32	94
44	S. Mellanby	1	1	3	27	29	83
45	J. Arnott	0	1	1	18	36	72
46	B. Bradley	0	0	0	7	14	28
47	C. Janney	2	5	9	14	37	65
48	G. Sanderson	0	0	0	33	28	94
49	A. Yashin	1	0	2	34	37	105
50	R. Reichel	0	3	3	19	39	77
51	R. Sheppard	0	2	2	28	29	85
52	G. Titov	0	3	3	21	29	71
53	T. Amonte	1	1	3	41	33	115
54	T. Green	1	2	4	22	41	85
55	L. Robitaille	0	0	0	24	24	72
56	D. Khristich	0	0	0	18	34	70
57	W. Clark	2	0	4	29	18	76
58	R. Ferraro	0	1	1	24	19	67
59	R. Tocchet	0	0	0	21	19	61
60	J. Juneau	0	0	0	14	27	55
61	N. Emerson	0	0	0	9	26	44
62	S. Thomas	0	1	1	15	18	48
63	D. Alfredsson	0	4	4	24	46	94
64	R. Niedermayer	2	1	5	12	23	47
65	A. Graves	1	0	2	31	26	88
66	R. Courtnall	0	1	1	11	22	44
67	D. Andreychuk	0	0	0	26	33	85
68	E. Daze	1	0	2	18	17	53
69	D. Hawerchuk	0	0	0	12	22	46
70	D. Audette	0	0	0	28	21	77
71	S. Koivu	1	1	3	16	36	68
72	V. Bure	0	0	0	13	19	45
73	B. Savage	0	0	0	23	36	82
74	S. Richer	0	0	0	22	24	68
75	B. Brunet	0	3	3	9	12	30
76	R. Bourque	1	0	2	18	30	66
77	B. Leetch	0	2	2	19	55	93
78	P. Coffey	0	0	0	9	24	42
79	G. Suter	0	0	0	7	20	34
80	P. Housley	0	0	0	10	27	47
81	C. Chelios	1	4	6	10	38	58
82	N. Lidstrom	0	0	0	15	41	71
83	R. Hamrlik	0	0	0	12	26	50
84	A. MacInnis	0	2	2	13	29	55
85	S. Zubov	0	1	1	13	28	54
86	L. Murphy	0	0	0	9	34	52
87	J. Lumme	0	1	1	11	22	44
88	S. Ozolinsh	1	2	4	22	43	87
89	M. Schneider	0	0	0	5	7	17
90	K. Hatcher	0	2	2	15	37	67

10 GAGNANTS D'UN CHANDAIL DÉFI-HOCKEY

SAMULE PARÉ
172, Solange
CHICOUTIMI-NORD

SYLVAIN GAGNON
900, Desgagnés
CHICOUTIMI

GASTON RIFFON
2299, Saint-Charles #3
JONQUIÈRE

SYLVAIN BOISVERT
145, Laliberté
ALMA

ROMAIN SOUCY
23, Touzin
MISTASSINI

MARC SAVARD
2490, Pelletier
JONQUIÈRE

LÉONCE CÔTÉ
2391, du Long Sault
JONQUIÈRE

DENIS CLAVEAU
1704, des Cormiers
CHICOUTIMI

JEAN-PIERRE GAGNON
8515, de la Batture
LA BAIE

JEAN-MARC CYR
3566, Saint-Joseph
JONQUIÈRE

CLASSEMENT GÉNÉRAL LES 150 MENEURS

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
1	GAGNE EMILIE	562	718	1842
2	BERUBE ALAIN	579	677	1835
3	BOILY CLAUDE	554	717	1825
4	CHOUINARD SYLVAIN	550	725	1825
5	MORISSETTE DANY	575	672	1822
6	GRONDIN STEEVE	573	675	1821
7	FLEURY FRANCOIS	562	695	1819
8	DESBIENS JEAN-FRANCOIS	561	697	1819
9	CHICOYNE BEVERLY	560	697	1817
10	AUDY YOLANDE	545	725	1815
11	BERGERON MARIO	555	703	1813
12	CLAVEAU JEAN	565	678	1808
13	RUELLAND HUGUETTE	567	669	1803
14	MENARD MARTIN	543	717	1803
15	TREMBLAY ROMEO	538	727	1803
16	BERGERON CLAUDE	543	716	1802
17	COLLARD FREDERIC	542	716	1800
18	GAUTHIER RENEE-CLAUDE	542	713	1797
19	LATTER SANDRA	550	695	1795
20	BOIVIN LAURIER	556	682	1794
21	BELANGER JUDE	537	720	1794
22	DALLAIRE JOHANNE	553	687	1793
23	BRASSARD ALAIN	550	693	1793
24	GAGNON TONY	543	707	1793
25	PERRON ALAIN	541	711	1793
26	MALTAIS STEPHANIE	549	694	1792
27	BOUTIN FANNY	538	716	1792
28	SERGERIE GILLES	529	734	1792
29	LAROUCHE LOUIS	524	743	1791
30	BOUCHARD MARTIN	555	679	1789
31	BILODEAU JIMMY	538	713	1789
32	TREMBLAY NORMAND	550	686	1786
33	GRAVEL DENIS	535	716	1786
34	TREMBLAY SARA	552	681	1785
35	TREMBLAY GERALD	550	684	1784
36	LAFRANCE ELSA	563	656	1782
37	POTVIN JEAN-FRANCOIS	553	676	1782
38	TREMBLAY PIERRE	536	709	1781
39	LEMIEUX GERVAIS	533	715	1781
40	COULOMBE MARCEL	505	771	1781
41	LALIBERTE ANDRE	536	708	1780
42	EMOND RAYMOND	535	710	1780
43	GILBERT PATRICK	527	726	1780
44	MARTIN JEAN-GUY	555	669	1779
45	HARVEY JEAN-MARC	546	687	1779
46	AUBE ALAIN	553	672	1778
47	GAUTHIER GENEVIEVE	533	712	1778
48	BOUCHARD MAGALIE	530	717	1777
49	DEVIN ANNE-MARIE	529	719	1777
50	DE MAURAIGE MARCEL	537	702	1776
51	TREMBLAY MARC	545	685	1775
52	CANTIN YANNICK	543	689	1775
53	MUNGER JEANNE D'ARC	534	707	1775
54	BOLDUC PASCAL	530	715	1775
55	GAGNON ROBIN	536	702	1774
56	LEMIEUX FREDERIC	534	705	1773
57	BOUCHARD ALAIN	545	682	1772
58	GAUDREAULT GILLES	541	689	1771
59	HARVEY ALAIN	522	727	1771
60	BLOUIN DANIEL	514	743	1771
61	FORTIN PIERRE	531	708	1770
62	PRUNEAU DONALD	519	732	1770
63	DALLAIRE PHILIPPE	545	679	1769
64	MARCOUX YVONNE	542	685	1769
65	GAGNE CECILE	534	701	1769
66	LAVALLEE JEAN-LUC	533	703	1769
67	TREMBLAY LOUIS	514	741	1769
68	BOUCHARD SERGE	549	670	1768
69	ST-GELAIS KEN	543	682	1768
70	TREMBLAY MARC-ANTOINE	526	716	1768
71	BLOUIN STEEVE	507	754	1768
72	DESBIENS DIANE	543	681	1767
73	TREMBLAY MAURICE	534	699	1767
74	FORTIN DAVE	533	701	1767
75	DAMARESQ GHISLAIN	532	703	1767
76	DUBE ROGER	541	684	1766
77	BAILLARGEON GUY	530	706	1766
78	PERRON LEONARD	542	681	1765
79	BOSSE STEEVE	533	699	1765
80	GODMAIRE STEEVE	517	731	1765
81	GAGNE BIBIANE	559	646	1764
82	GILBERT NICOLAS	538	688	1764
83	BONIFERRO GINO	533	698	1764
84	MUNGER REGIS	512	740	1764
85	HARVEY REGIS	562	639	1763
86	MURRAY PATRICK	519	725	1763
87	DESBIENS DAVID	563	636	1762
88	BOILY CHRISTIAN	558	646	1762
89	GAGNE NOEL	550	662	1762
90	DESBIENS BRUNO	549	664	1762
91	BOIVIN MARC	536	690	1762
92	SIMARD STEVE	544	673	1761
93	GOBEIL PASCAL	542	677	1761
94	TREMBLAY DANIEL	533	695	1761
95	CLOUSTON MARIE-CLAUDE	526	709	1761
96	BRASSARD ADRIEN	522	717	1761
97	BOILY CHRISTIAN	516	729	1761
98	TREMBLAY SYLVIA	513	734	1760
99	SIMARD MARTIN	513	734	1760
100	FOURNIER PAUL EMILE	548	663	1759
101	SIROIS CLEMENCE	527	705	1759
102	GAGNON MICHEL	527	705	1759
103	TREMBLAY DOMINIC	520	719	1759
104	TREMBLAY DONALD	519	721	1759
105	DECOSTE BERNARD	495	769	1759
106	GRAVEL CANDIDE	549	660	1758
107	GAGNON MONIQUE	537	684	1758
108	COTE ISRAEL	535	688	1758
109	COUDE ALEXANDRE	534	690	1758
110	THERIAULT ALAIN	526	706	1758
111	COUDE JEAN-FRANCOIS	522	714	1758
112	MORIN DENIS	521	716	1758
113	GAGNE WILFRAND	544	669	1757
114	CASTONGUAY MICHEL	539	679	1757
115	MICHAUD SYLVIE	520	717	1757
116	DERY PIERRE	516	725	1757
117	ST-HILAIRE DANY	514	729	1757
118	JEAN DOMINIC	513	731	1757
119	BERGERON ERIC	510	737	1757
120	NADEAU REJEAN	544	668	1756
121	LAPERRIERE NICOLE	524	708	1756
122	DROLET GASTON	507	742	1756
123	AUDET CAROLINE	539	677	1755
124	PROULX DAVID	536	683	1755
125	POTVIN FREDERIC	533	689	1755
126	MAILLOUX PASCAL	512	731	1755
127	GUERIN ANDRE	528	698	1754
128	SIMONATO FRANCESCA	503	748	1754
129	LAROUCHE CHRISTIANE	551	651	1753
130	CLOUSTON CLAUDE	545	663	1753
131	GAGNON RACHEL	536	681	1753
132	HARVEY FREDERIC	529	695	1753
133	DUFRESNE CAROL	527	699	1753
134	BOILY GAETAN	520	713	1753
135	LAVOIE DONALD	519	715	1753
136	MARCOUX MARTIN	519	715	1753
137	BLACKBURN CLAUDE	550	652	1752
138	PAGE NAPOLEON	540	672	1752
139	TREMBLAY JESSY	537	678	1752
140	GUERIN LOUIS	534	684	1752
141	LAVOIE JOEL T.	532	688	1752
142	MALTAIS ANDRE	521	710	1752
143	VILLENEUVE MARTYN	507	738	1752
144	PELLETIER GUY	505	742	1752
145	LAPOINTE MARIE-JOSEE	564	623	1751
146	FLAMAND NANCY	548	655	1751
147	LA COGNATA JOSEY	541	669	1751
148	TREMBLAY GERARD-RAYMOND	528	695	1751
149	GIRARD JEAN-MICHEL	515	721	1751
150	GAGNE CHRISTIAN	513	725	1751

NOS GAGNANTS SEMAINE Nº 21 SE TERMINANT LE 6 AVRIL 1997

Meilleur total des points de la semaine
Michel Simard
301, Normandie, Alma
50 $ en bon d'achat Pétroles RL

Meilleur total des buts de la semaine
Céline Fortin
2297, Labrecque, Jonquière
25 $ en bon d'achat Pétroles RL

Meilleur total des passes de la semaine
Patrice Bouchard
618, Route 169
Saint-Méthode
25 $ en bon d'achat Pétroles RL

Meilleur total des points cumulatifs
Émilie Gagné
355, Comtois, Chicoutimi
50 $ Le Quotidien

le QUOTIDIEN

RL Pétroles

Écoutez CKRS590 RADIO MÉDIA
Les amateurs de sport entre 16 h 00 et 19 h 00

Pour réclamer vos prix, il faut communiquer au Quotidien avant-midi, le mercredi suivant cette publication, au 690-8822

329798

ACTIVITÉS - Serge Maisonneuve (Maitres chiens d'Alma), Marcel Savoie (Parcours aventure), Manon Turcotte (Maitres chiens d'Alma) et Vénus vont présenter diverses activités au salon Expo Nature, présidé par Roger Blackburn.
(Photo Sylvain Dufour)

Les VTT et le déluge marqueront Expo Nature

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Signe annonciateur de l'arrivée du printemps, l'édition 1997 du salon plein air Expo Nature se déroulera du 17 au 20 avril au pavillon sportif de l'UQAC.

Au cours d'une conférence de presse tenue hier, le président de la 16e édition de l'événement, Roger Blackburn, a dévoilé les grandes lignes du salon, en précisant que la nature va reprendre sa place et que les véhicules tout terrain seront omniprésents. Au total, il y aura plus de 100 exposants de toutes sortes au salon.

«Une chose est certaine, la nature va reprendre sa place cette année. À la suite du déluge de juillet dernier, nos rivières, la faune et les habitats fauniques ont été malmenés, perturbés considérablement par les pluies diluviennes.

«Plusieurs personnes évacuées ou sinistrées n'ont même pas eu connaissance de l'ampleur de ce phénomène naturel par la force des choses. Des images jamais présentées au petit écran seront offertes en collaboration avec la station de télévision CJPM. De même le photographe Jeannot Lévesque va montrer plus de 5000 photographies que lui et son équipe ont prises durant le déluge et dont plusieurs n'ont pas été publiées», explique Blackburn.

Ce dernier attend donc plus de 30 000 visiteurs cette année. Ces adeptes de la chasse et de la pêche vont donc pouvoir en voir encore beaucoup plus, comme c'est le cas depuis quelques années.

Au fil des années, le salon Expo Nature est devenu une exposition de plus en plus complète. Les visiteurs pourront s'informer du camping, du plein air, du nautisme, des véhicules récréatifs, de l'environnement et du tourisme.

«Les véhicules tout terrain vont prendre de la place. La plupart des commerçants de VTT ou Quad (pour les Français) vont en montrer de toutes sortes durant l'exposition.

«Les VTT prennent de plus en plus de place. Ça gagne en popularité. Il y a des endroits au Québec où les sentiers de VTT sont plus importants que les sentiers de motoneige. Même dans la région, ça devient de plus en plus populaire, car il s'agit de véhicules très utilitaires», de dire Blackburn.

Animation

Par ailleurs, fort populaire l'an dernier, le Zip Line reviendra en force en 1997, car les dirigeants de Parcours Aventure installeront pas un, mais deux Zip Line. Cette installation, essayée par 635 personnes l'an dernier, permet aux utilisateurs de vivre l'émotion d'un bungee, mais à seulement 35 pieds de hauteur. Les gens traversent la salle suspendus à un câble d'acier à l'aide d'une poulie et freiné par des élastiques. Ça se fait sur une distance de 120 pieds.

Autre élément qui pourrait attirer les gens, c'est la mise en place d'une troupe de chiens savants. Les dirigeants des Maîtres chiens d'Alma feront passer des auditions aux chiens de la région afin de former la troupe, qui présentera un spectacle en 1998.

Pour le reste, il y aura une dégustation d'insectes, des grillons sautés au beurre ou enrobés de chocolat brun ou blanc. L'équipe du Groupe Nature a commandé environ 500 grillons pour la dégustation.

Ah oui, il ne faut pas oublier le lac de pêche à la truite, où pour une fois, les adeptes de la pêche peuvent taquiner la truite avant le temps et sans même avoir besoin d'un permis de pêche.

Suspension de René Dubois

Baseball-Québec explique sa décision

MONTREAL (SB) - Le non-respect d'un règlement régional de Baseball-Québec a dirigé la décision des trois membres du comité provincial de discipline et de protêt de suspendre René Dubois pour une période de neuf mois.

Directeur général de Baseball-Québec, Sylvain Lalonde a voulu expliquer brièvement la décision du comité de discipline relativement au dossier de René Dubois.

On se souviendra qu'en octobre dernier, Dubois a été suspendu pour une année de toutes activités de baseball dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et au Québec pour avoir émis des commentaires négatifs à l'endroit des dirigeants de l'Association régionale de baseball.

Après avoir porté sa cause en appel, Dubois a appris, mercredi soir, que sa suspension passait de 12 à 9 mois, mais touchait seulement son travail d'officiel. Dubois peut poursuivre son travail de gérant des Voyageurs de Jonquière, dans la Ligue de baseball Montréal junior.

«Les trois membres du comité ont basé leur décision à la suite des auditions tenues en fin de semaine dernière à Jonquière. Ils se sont aussi basés sur le fait que René Dubois n'a pas respecté le règlement de l'association régionale, qui dit que personne ne peut parler contre qui que ce soit à l'association régionale.

«À la suite des divers commentaires entendus, ils se sont permis de réduire et de spécifier la sanction à être imposée à René Dubois», explique Sylvain Lalonde.

Ce dernier précise que Dubois ne pourra officier un match de baseball d'ici au 16 juillet (et non le 5 juillet), à moins qu'il ne demande sa réinstallation d'ici ce temps et qu'elle soit acceptée par le comité provincial de discipline et de protêt.

«Je sais que René Dubois était amer de la décision rendue. J'espère tout de même qu'il va demeurer dans le monde du baseball, car il a à coeur ce sport.

«Quant à moi, si je peux aider les diverses parties de la région à se réconcilier, je vais tout faire pour y parvenir», a conclu Sylvain Lalonde.

En ce qui concerne Carol Bégin, président de l'Association régionale de baseball, il s'est refusé à tout commentaire pour l'instant. Il ne veut pas émettre son opinion immédiatement.

Il doit rediscuter le dossier en compagnie des autres membres de l'Association régionale de baseball avant d'en dire davantage.

Jeux du Québec d'été 1999

Le directeur général bientôt embauché

ALMA (SB) - Le directeur général de la finale provinciale d'été des Jeux du Québec de 1999, qui aura lieu à Alma, devrait être embauché d'ici à une dizaine de jours et devrait entrer en fonction dès le début du mois de mai.

Président du conseil d'administration du comité d'organisation des Jeux du Québec d'Alma, Jean-Claude Lindsay confirme qu'une recommandation devrait être faite au cours des prochains jours.

«Les membres du comité de sélection sont prêts à faire leur recommandation aux membres du conseil d'administration. Si elle est acceptée, nous pourrons rencontrer la personne retenue et discutée du traitement salarial et des diverses conditions de travail», a indiqué Jean-Claude Lindsay, lors d'une conversation téléphonique.

Au total, les responsables ont reçu pas moins de 44 curriculum vitae d'un peu partout dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, du Québec et même un de l'Ontario. Les membres du comité de sélection ont étudié et analysé tous les curriculum vitae.

«Au comité de sélection, ils ont retenu six candidatures et ont rencontré les six personnes. Et ils sont prêts à faire une recommandation. Évidemment, il y a un candidat ou une candidate qui ressort du lot, car le dossier est prêt à être discuté au sein du conseil d'administration», reprend le président Lindsay.

Il semble évident que le candidat retenu proviendra de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. D'ailleurs, la plupart des candidatures provenaient de gens de la région ou d'anciens citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

À compter du mois de mai et jusqu'à la fin du mois d'octobre ou novembre 1999, le candidat retenu devra démontrer ses habiletés d'organisation, intellectuelles et administratives.

«Lorsque le directeur général sera nommé, les membres du conseil d'administration pourront aussi se mettre véritablement en marche pour la mise en place des divers dossiers», précise Lindsay.

EN BREF

Retour de Sunny War Cloud

Eh oui, le lutteur professionnel de Jonquière, Robert Rancourt, mieux connu sous le nom d'artiste de Sunny War Cloud, effectue un retour à la lutte, ce soir, au centre Molson. Il participera au tout premier combat de la soirée, dont la finale opposera le célèbre Hulk Hogan au favori des Québécois, Jacques Rougeau. Pour sa part, Sunny War Cloud fera face à Bob «The Brick» Crawford. Il espère faire belle figure et ainsi être remarqué par Hulk Hogan et Ricky Flair, qui dirigent une association de lutte aux États-Unis. Âgé de 42 ans bientôt, le Jonquiérois aimerait bien poursuivre sa carrière encore un certain temps.

Soccer à Shipshaw

En prévision de la nouvelle saison, le club de soccer de Shipshaw tiendra une période d'inscription, les 19 et 20 avril. Tous les jeunes intéressés à pratiquer le soccer devront se présenter entre 10 heures et 12 heures, au local du club. Il est situé derrière l'église Saint-Jean Vianney.

Les frais d'inscription sont de 50 $ pour le premier enfant de la famille, 40 $ pour le deuxième et 25 $ pour le minisoccer.

D'autres chats à fouetter

Paiement oublie la série Hull-Val-d'Or

CHICOUTIMI (SE) - Pendant que les Olympiques de Hull semblent se diriger vers une victoire assez rapide sur les Foreurs de Val-d'Or, la série entre les Saguenéens de Chicoutimi et les Mooseheads de Halifax gagne en importance.

En qualité d'hôtes de la compétition, les Olympiques sont déjà assurés de participer au tournoi de la coupe Memorial, du 10 au 18 mai. Si Hull donne congé aux Foreurs, ils permettront aux vainqueurs de la série Chicoutimi-Halifax d'accéder également au championnat canadien de hockey junior. Réal Paiement ne s'attarde pas vraiment à la série entre les Olympiques et les Foreurs. Il a bien d'autres chats à fouetter.

«Mes joueurs savent compter, a fait remarquer Paiement, hier. Les joueurs des Mooseheads savent compter également.»

Retour de Benoit

Les Saguenéens accueilleront les Mooseheads de Halifax, ce soir, à l'occasion du troisième match de la finale de la division Dilio.

Hier, la présence de Radoslav Suchy pour cette troisième rencontre était encore très douteuse.

En revanche, Mathieu Benoit, inactif depuis plus d'un mois, profitera de cette rencontre pour reprendre sa place au sein de la formation chicoutimienne.

«J'ai arrêté le 9 mars, a rappelé Benoit. J'ai vraiment été arrêté complètement. C'est difficile de passer trois semaines à la maison et de ne rien faire. C'est difficile d'appeler à toutes les 45 minutes pour connaître le pointage d'un match. C'est encore plus difficile quand tu reviens autour de l'équipe mais que tu dois te contenter de rester dans les gradins.

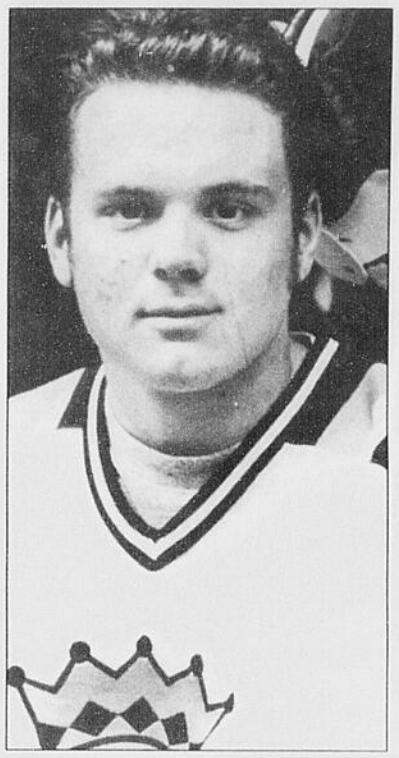
«Revenir au jeu est un grand soulagement. Je ne crois pas que je chercherai à trop en faire. Je vais reprendre au même point où j'étais avant d'être arrêté par une mononucléose. En séries, le jeu est souvent plus physique. Je vais essayer de mettre un peu plus de robustesse dans mon jeu.»

Réal Paiement a expliqué qu'il utilisera Mathieu Benoit selon ses capacités. L'attaquant de 17 ans a connu beaucoup de succès contre les Mooseheads en saison régulière. Il a marqué huit buts contre cette équipe, le plus fort total pour un hockeyeur chicoutimien.

Une cassette à Maurice Filion

Par ailleurs, les Saguenéens ont invité le préfet de discipline de la Ligue junior majeur du Québec, Maurice Filion, à jeter un coup d'oeil sur la séquence où Radoslav Suchy a été blessé, mardi. La défenseur des Saguenéens a été blessé quand Jody Shelley l'a frappé solidement. Les dirigeants de l'équipe chicoutimienne estiment que Shelley a frappé Suchy avec son genou et qu'il mérite une sanction.

Les équipes de la LHJMQ ne peuvent plus déposer une plainte officielle au préfet de discipline. Ce n'est plus permis. Elles ne peuvent qu'inviter Maurice Filion à regarder l'enregistrement d'une séquence. C'est ce que les Saguenéens ont fait.



MATHIEU BENOIT... revient au jeu après une absence d'un mois. Il se dit grandement soulagé de reprendre l'action.

Suchy, un point d'interrogation

Tout près de l'objectif la pression augmente

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi et les Mooseheads de Halifax ont fait beaucoup de chemin depuis le début des séries éliminatoires. Chaque équipe a éliminé deux rivaux avant d'atteindre la finale de la division Dilio. La ligne d'arrivée approche mais, selon Sébastien Bêty, la pression est toujours la même.

«La pression est causée par la peur de perdre et d'être éliminé, raconte le défenseur de 20 ans. Cette pression existait aussi contre Victoriaville et Rimouski.

«Le "feeling" est cependant plus fort. Plus tu te rapproches de l'objectif visé et plus il est fort.»

À l'approche de la troisième rencontre de la série, le principal point d'interrogation chez les Saguenéens concerne la santé de Radoslav Suchy.

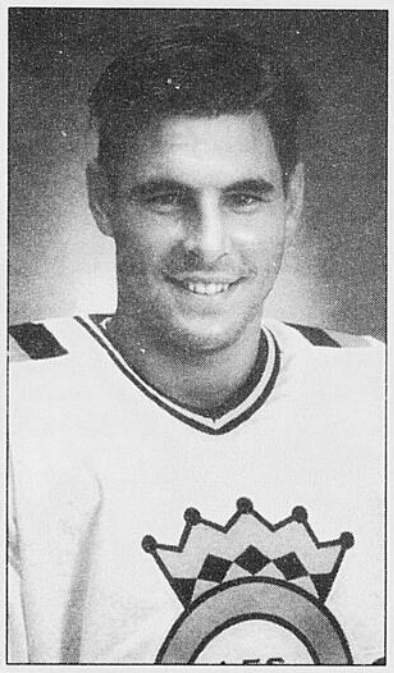
Si Suchy n'est pas en mesure de participer au match de ce soir, Bêty sera appelé à jouer un peu plus souvent encore. À ce niveau, le défenseur analyse la situation comme le faisait Yves Bellerose 24 heures auparavant.

«Je vais probablement jouer un peu plus souvent si Rado n'est pas là mais ce sera à toute l'équipe d'en faire un peu plus, reprend Sébastien Bêty. Nous sommes capables de le faire. Nous avons gagné malgré l'absence de Mathieu Benoit. David Gosselin est absent depuis plusieurs parties mais d'autres prennent la relève.»

Les Mooseheads, grâce à leur rendement en saison régulière, ont entamé cette finale de division avec l'avantage de la patinoire. Les Saguenéens ont changé les données en l'espace d'un voyage à Halifax.

Bêty accorde cependant peu d'importance au lieu de présentation d'un match.

«Les parties contre Halifax sont toujours serrées, rappelle-t-il. Halifax a une équipe capable de gagner sur la route. Je pense qu'ils l'ont fait deux fois dans leur série contre Shawinigan. Ils ont aussi gagné à Beauport. C'est une équipe qui travaille toujours très fort. Il est certain que la foule peut avoir une influence sur un match mais le résultat est habituellement décidé par ce qui se passe sur la glace. «Les Mooseheads utilisent un style défensif et agressif. Ils ont du succès avec ce style et ils n'ont aucune raison de le changer. La seule façon de les contrer, c'est de travailler encore plus fort qu'eux.



SÉBASTIEN BÊTY... s'attend à jouer plus souvent si Radoslav Suchy ne peut endosser l'uniforme ce soir.

«Nous ne sommes pas allés à Halifax, en début de semaine, pour gagner un seul match. Nous voulions gagner les deux parties. Je vais dire comme les autres, notre objectif principal demeure de gagner quatre matches avant Halifax. Nous avons gagné la première partie. Perdre la deuxième a été décevant. Dans un sens, ce sera peut-être bon parce que ça va nous inciter à travailler encore plus fort dans la but de gagner la prochaine partie.»

Pour tous les hockeyeurs, particulièrement ceux qui ont 20 ans, les séries éliminatoires représentent le moment fort de la saison.

Sébastien Bêty ne sait toujours pas ce que lui réserve l'avenir. Plus les Saguenéens joueront longtemps en séries et plus ses chances d'attirer l'attention seront bonnes.

«Je vais m'asseoir avec Bob (-Robert Sauvé) après la saison», note celui qui aimerait bien voir les Rafales de Québec lui donner une petite chance.

Réunion des gouverneurs de la LHJMQ

L'idée des trois divisions semble la plus populaire

MONTREAL (SE) - Tout indique que la Ligue junior majeur du Québec comptera trois divisions de cinq équipes, la saison prochaine. Les gouverneurs du circuit Courteau ont de nouveau discuté du sujet, hier, et cette solution est la plus populaire présentement.

Il y a quelques semaines, les gouverneurs ont pris connaissance d'un rapport signé par un comité qui avait le mandat de préparer l'arrivée d'une 15e équipe en 1997-98. Le document en question proposait la création d'une troisième division et un calendrier déséquilibré. Selon cette formule, les Saguenéens de Chicoutimi, par exemple, auraient joué beaucoup plus de matches contre les équipes de leur section que contre celles des autres divisions.

Cette première proposition a soulevé beaucoup d'insatisfaction et le comité a été invité à refaire ses devoirs. Il a présenté une proposition modifiée, hier.

Il est toujours question d'une ligue à trois divisions où les Saguenéens seraient jumelés aux Mooseheads de Halifax, aux Wildcats de Moncton, à l'Océanic de Rimouski et au Drakkar de Baie-Comeau. La différence se situe dans le nombre de matches.

Le comité parle maintenant d'un calendrier balancé. Pour Chicoutimi, cela signifie moins de parties contre Moncton, Halifax ou Rimouski et plus de matches contre Québec, Victoriaville ou Drummondville. Donc, moins de voyages et de frais.

Pour les dirigeants chicoutimiens, cette proposition modifiée est acceptable. Douze équipes sur 15 participeraient aux séries. À la fin de la saison, les deux premières formations de chaque section occuperaient les six premières places au classement général et obtiendraient l'avantage de la glace pour le premier tour.

La situation pourrait cependant changer encore dans les prochaines semaines. Si la concession des Prédateurs quitte Granby et déménage dans les Maritimes, la LHJMQ modifiera ses plans. Cette nouvelle équipe des Maritimes rejoindra Halifax, Moncton, Rimouski et Baie-Comeau. Les Saguenéens seraient pour leur part placés avec Victoriaville, Shawinigan, Québec et Drummondville.

Les gouverneurs devraient prendre une décision définitive avant la fin du mois.

RAPIDO

Documentaire sur l'escalade

Jean-Philippe Villemaire, un mordu de l'escalade, sera à l'auditorium de l'Université du Québec à Chicoutimi, samedi, pour présenter un documentaire sur sa passion. L'activité est prévue pour 19 heures. Jean-Philippe Villemaire a pris le septième rang aux jeux extrêmes qui ont été disputés en Californie.

La fin au Mont-Bélu

Le centre de ski Mont-Bélu de La Baie annonce que sa saison 1996-97 prendra fin le dimanche 13 avril. Les dirigeants et responsables du club invitent les skieurs à profiter de cette dernière fin de semaine pour faire l'acquisition de leur carte de membre pour la prochaine saison.

Formation du PNCE

Les personnes qui désirent participer au prochain stage de formation du Programme national de certification des entraîneurs (théorique niveau II) peuvent s'inscrire dès maintenant. Les intéressés doivent évidemment avoir obtenu leur niveau I. Le prochain stage durera 17 heures et se tiendra au pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, du 16 au 18 mai. Les frais de participation ont été fixés à 80 $. La période d'inscription prendra fin le 9 mai. Sylvain Ouellet, du Conseil régional des loisirs, peut vous donner plus de renseignements au 668-4541 ou au 543-9446.

Volley-ball

La saison régulière de la Ligue de volley-ball Le Clic est terminée. Au classement, Aubin, Fillion et Associés a récolté 152 points et devancé Abattoir Valin (139), les Entreprises Alfred Boivin (124), Léon-M. Villeneuve Excavation (123), Mauvalin Réfrigération (119) et Gagnon-Tardif Sharp (109). Les séries se dérouleront durant les deux prochaines semaines.

SUPER VENTE

30%
DE RABAIS

sur liquidation des produits électroniques

(Téléviseurs, vidéos, systèmes de son)

On liquide notre département.

LISE WATIER
OBTENEZ GRATUITEMENT

une crème contour pour les yeux d'une valeur de **30$**

avec tout achat de 18 $ et plus.

NOUVEAU À la Baie

SERVICE D'IMPÔT

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

SOLUTION 2000
SERVICES D'IMPÔTS

TED QUÉBEC
Service de transmission TED

543-1377

la Baie

LE SAMEDI 12 AVRIL

SOLDE D'UN JOUR

DE 8 H 30 À 10 H
PAS DE TPS
sur presque tous vos achats!
Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS.
Exceptions : produits de beauté, fragrances, produits pharmaceutiques, restaurants, friandises, produits du tabac, jouets, articles de sport, barbecues, tous les appareils électroniques, cassettes de musique, DC et films, meubles et tous les gros électroménagers.

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT!

DÉSOLÉS, PAS DE BONS D'ACHAT DIFFÉRÉ

NOUS OUVRONS À 8 H 30!

DE 8 H 30 À 10 H
PAS DE TPS NI DE TVQ
Mode féminine à prix ordinaire ou de solde
Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS et la TVQ, sur nos prix ordinaires ou de solde.
Vêtements mode pour femme, rayon 100.

DE 8 H 30 À 10 H SEULEMENT
50 % DE RABAIS
Papier à lettres en boîte et blocs-notes
Tout est soldé! Sur nos prix ordinaires.
Papeterie, rayon 706.

DE 8 H 30 À 10 H
50 % DE RABAIS
Articles suivis *French White* de Corning
Sur nos prix ordinaires
Articles de cuisine, rayon 637.

DE 8 H 30 À 10 H
50 % DE RABAIS
Poêles Collection T.G.MC en fonte
Dimensions : 20 cm, 27 cm ou 30 cm
Sur nos prix ordinaires
Articles de cuisine, rayon 637.

DE 8 H 30 À 10 H
50 % DE RABAIS
Soutiens-gorge variés
Notre prix ord. 5,99 $.
Solde d'un jour 2,99 $ ch.
Dessous petit budget, rayon 824.
Le choix varie selon le magasin.

DE 8 H 30 À 10 H
50 % DE RABAIS
Chopes en porcelaine tendre
Notre prix ord. 3,99 $.
Solde d'un jour 1,99 $ ch.
Vaisselle, rayon 614. Limite de 6 par personne.

DE 8 H 30 À 10 H
PAS DE TPS NI DE TVQ
Montres à prix ordinaire
Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS et la TVQ, sur nos prix ordinaires.
Montres, rayon 231.

DE 8 H 30 À 10 H SEULEMENT
50 % DE RABAIS
Jeux de 6 accessoires de salle de bains
Nos prix ord.: 15,99 $ à 16,99 $.
Solde d'un jour 7,99 $ à 8,49 $ le jeu.

DE 8 H 30 À 10 H
1,99 $
Ruban vidéo vierge RCA
Notre prix ord. 2,29 $. **Solde d'un jour 1,99 $** ch.
Musique et films, rayon 792.
Limite de 4 par personne.

DE 8 H 30 À 10 H
20 % DE RABAIS
Trio de filtres à eau Brita
Notre prix ord. 18,99 $.
Solde d'un jour 14,99 $ le paquet.
Articles ménagers, rayon 637.

la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson

la Baie

Vous pourrez faire confiance à la Baie SERVICE D'IMPÔT assuré par H&R BLOCK

***VOUS* AVEZ LE MEILLEUR**

347920